

(Stock Code: 00513) (股份代號: 00513)

AN	NU	A L	R E	ΡO	RТ	20	14
<u> </u>	零	_	四	年	度	年	報



2	Corporate Information 公司資料
5	Corporate Profile 公司簡介
7	Chairman's Statement 主席報告
20	Biographical Details of Directors and Senior Management 董事及高級管理人員之履歷概要
26	Corporate Governance Report 企業管治報告
45	Directors' Report 董事會報告
56	Independent Auditor's Report 獨立核數師報告
59	Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 綜合損益及其他全面收益表
61	Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表
63	Statement of Financial Position 財務狀況表
65	Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表
68	Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表
70	Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註
243	Other Information 其他資料

(In the event of inconsistency, the English text shall prevail over the Chinese text) (中英文版本如有歧異, 概以英文本為準)

董事會

執行董事

陳聖澤博士,BBS,太平紳士(主席) 鄭小燕女士(董事總經理) 陳慧琪女士 陳偉立先生 黃君挺先生 (於二零一四年三月一日委任) 任達榮先生 (於二零一四年三月一日委任)

非執行董事

方剛先生

獨立非執行董事

余嘯天先生,BBS,MBE,太平紳士 陳炳權先生 施榮懷先生,太平紳士 張志輝先生

公司秘書

許松林先生

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Dr. Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP (*Chairman*) Ms. Cheng Siu Yin, Shirley (*Managing Director*) Ms. Chan Wai Kei, Vicki Mr. Chan Wai Lap, Victor Mr. Wong Edward Gwon-hing (appointed on 1 March 2014) Mr. Yam Tat Wing (appointed on 1 March 2014)

Non-executive Director

Mr. Fang Gang

Independent Non-executive Directors

Mr. Yu Shiu Tin, Paul, BBS, MBE, JP Mr. Chan Ping Kuen, Derek Mr. Sze Irons, JP Mr. Cheung Chi Fai, Frank

COMPANY SECRETARY

Mr. Hui Chun Lam



註冊辦事處

香港 九龍紅磡 鶴園街11號 凱旋工商中心第三期 1樓M及N座

網址

http://www.continental.com.hk

核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司 香港 中環干諾道中111號 永安中心25樓

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

股份過户登記處

香港中央證券登記有限公司 香港 灣仔皇后大道東183號 合和中心46樓

REGISTERED OFFICE

Flats M & N, 1st Floor Kaiser Estate, Phase III 11 Hok Yuen Street Hunghom, Kowloon Hong Kong

WEBSITE

http://www.continental.com.hk

AUDITOR

BDO Limited 25th Floor, Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

PRINCIPAL BANKER

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

SHARE REGISTRAR

Computershare Hong Kong Investor Services Limited 46th Floor, Hopewell Centre 183 Queen's Road East, Wan Chai Hong Kong







恒和珠寶集團有限公司(「本公司」) 為一間投資控股有限公司。其附屬 公司(本公司及附屬公司於下文統 稱「本集團」)之主要業務為設計、 製造、推廣及買賣珠寶首飾及鑽石 產品。此外,本集團亦持有投資組 合,包括物業投資及發展、礦業以及 其他行業。

就珠寶首飾製造業務而言,本集團 之全資附屬公司恒和珠寶首飾廠有 限公司主要從事產品發展、珠寶首 飾之製造及推廣,其製成品以出口 為主,被公認為珠寶首飾行業中之 翹楚。本公司之珠寶首飾產品現時 絕大多數均趨向迎合中高檔市場。 本公司專注製造以鑽石、紅寶石、綠 寶石、藍寶石、珍珠及其他半寶石鑲 嵌之貴金屬珠寶首飾產品。

本集團在中國設有生產廠房,無論 在珠寶設計、原石採購、寶石切割、 雕琢、鑄金及煉金各方面均具備全 面生產之能力。眾所周知,本集團之 管理層悉力以製造品質完美之珠寶 首飾產品為目標,而其製成品實可 充分體現此目標之精神。

本集團於中國設有全面整合之鑽石 切割及珠寶生產設備。本集團擁有 約768名熟手工匠,以鑽石切割手工 精細及產品多元化而享負盛名。 Continental Holdings Limited (the "Company") is an investment holding company. The principal activities of its subsidiaries (the Company and the subsidiaries are hereinafter referred to as the "Group") are the designing, manufacturing, marketing and trading of fine jewellery and diamonds. Also, the Group maintains an investment portfolio including property investment and development, mining and other industries.

On the manufacturing side, Continental Jewellery (Mfg.) Limited, the Group's wholly-owned subsidiary, mainly engages in the product development, manufacture and marketing of fine jewellery primarily for export and is regarded as one of the leaders in fine jewellery manufacturing. A substantial share of our jewellery products is currently directed at the middle to upper segments of the market. We specialize in manufacturing fine jewellery in precious metal set with diamond, ruby, emerald, sapphire, pearl and other semiprecious stones.

The Group has production plants in China with full capabilities in jewellery design, direct stone sourcing, stone cutting, lapidary, alloying and gold refining. The management of the Group is known for its commitment to quality, and its finished products are visible testaments to that commitment.

The Group has fully-integrated diamond cutting and jewellery production facilities in China. With around 768 skilled workers, our facilities are best known for their quality and ability to handle diamond cutting works on a wide range of products.









本人欣然提呈恒和珠寶集團有限公 司(「本公司」)及其附屬公司(「本 集團」)截至二零一四年六月三十日 止財政年度之年報。

業務回顧及前景

於二零一四財政年度內,本集團錄 得營業額868.1佰萬港元(二零一三 年:949.2佰萬港元)。本公司擁有 人應佔溢利為50.6佰萬港元(二零 一三年:85.8佰萬港元),而每股基 本盈利為0.99港仙(二零一三年: 1.68港仙)。盈利下降主要由於本集 團物業發展項目之重估收益減少所 致。

於回顧年度內,本集團珠寶首飾貿 易及鑽石業務之收益由截至二零 一三年六月三十日止年度約936.1 佰萬港元減少約87.5佰萬港元(或 9.3%)至二零一四年約848.6佰萬 港元。收益減少主要由於鑽石打磨 業務下跌。儘管美國經濟現正復 甦,珠寶分部之進展仍然緩慢。私人 貼牌品牌繼續為主要增長分部,而 本集團正在此範疇與零售商緊密合 陳聖澤博士,BBS,太平紳士 *集團主席* Dr. Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP Group Chairman

I am pleased to present the annual report of Continental Holdings Limited ("the Company") and its subsidiaries ("the Group") for the financial year ended 30 June 2014.

BUSINESS REVIEW AND PROSPECTS

During the fiscal year 2014, the Group achieved a turnover of HK\$868.1 million (2013: HK\$949.2 million). Profit attributable to owners of the Company was HK\$50.6 million (2013: HK\$85.8 million) and basic earnings per share was HK0.99 cent (2013: HK1.68 cent). The decrease in profitability was mainly attributed by the lower revaluation gain from the Group's property development projects.

During the year under review, the Group's revenue on trading of fine jewellery and diamond business recorded a decrease by approximately HK\$87.5 million or 9.3% from approximately HK\$936.1 million for the year ended 30 June 2013 to approximately HK\$848.6 million for 2014. Such decrease was mainly due to a drop in our business of diamond polishing. While the US economy is starting to pick up, the jewellery segment is still slowly progressing. Private label brands continue to be the key growth segment, and







作。與此同時,本集團亦拓展中國零 售網絡。於本年度,本集團於廣東省 新開設兩間恒和鑽石門市,並於全 中國新增15個銷售點,推廣自家純 銀珠寶品牌。展望將來,本集團冀此 舉可於不久將來為本集團作出更大 貢獻。

物業投資方面,本集團在香港及中 國持有兩個發展項目。在香港,項目 乃位於德輔道中236至242號,其地 基工程已經完成。於上層建築工程 完成後, 地盤面積約為302平方米之 項目將發展為一座建築面積約4,524 平方米之29層高商用、商舖及零售 物業。預期項目將於二零一五年年 底完成。在中國,本集團透過一間合 營企業持有兩幅位於中國上海楊浦 區之土地之50%權益,該兩幅土地 總面積約為18,101平方米,總建築 面積約為98.881平方米。有關土地 將會發展為一個11層高購物商場, 並設有超過500個停車位。該物業名 為紫荊廣場,上層建築已經竣工, 現正進行內部裝修。租務活動進展 理想,項目預計將於二零一五年完 成。

採礦方面,紅莊金礦繼續進行試 產。儘管之前報告在元嶺礦區之所 有黃金資源均已開採耗竭,惟成功 回收之剩餘礦石足以令試產得以繼 續進行。該等剩餘礦石之前未有載 入報告,亦並無有關其蘊藏量之正 式估算。儘管如此,元嶺礦區東北創 可能存在具有良好品位礦石之新礦 脈。勘探工作需要進一步進行,以增 加地質方面之可信度,而可行性研 究亦將繼續進行。 we are working closely with retailers in this area. Meanwhile, the Group is also expanding our retail network in China. This year, the Group added two Continental Diamond boutiques in Guangdong province, and an additional 15 point of sales across China promoting our silver jewellery brand. Going forward, we certainly hope this can contribute to the Group more in the near future.

As for property investment, the Group is maintaining two development projects in Hong Kong and the PRC. In Hong Kong, the project is located at No. 236-242 Des Voeux Road Central and the foundation work has been completed. Following which is the construction of the superstructure, the project occupies a site area of approximately 302 sq. m. which will be developed into a 29-storey high commercial, shop and retail premises with a gross floor area of approximately 4,524 sq. m. The completion is expected by the end of 2015. In the PRC, the Group has a 50% interest through a joint venture holding two parcels of land with a total area of approximately 18,101 sq. m. and total gross floor area of approximately 98,881 sg. m. in Yangpu District of Shanghai(上海楊浦區) in the PRC. The land parcels will be developed into an eleven-floored shopping mall with over 500 parking spaces. The superstructure of the property - Bauhinia Mall is completed and the interior decoration is in progress. Leasing activities are in good progress and the estimated completion is targeted in 2015.

In mining, trial production continued in the Hongzhuang Gold Mine. Even though all the previously reported gold resources in the Yuanling mine field had been exhausted, the residue ore successfully recovered was sufficient to support the continuation of the trial production. This residue ore was not included in previous reports and there is no official estimation on its potential. Despite such, exploration has commenced at the north eastern part of Yuanling site. A potential new vein with promising grades had been identified during the program. Further exploration to increase the geological confidence and feasibility studies will continue.



An enchanting, colourful world, where love sparkles





業務展望

珠寶業正在復甦,本集團相信商機 處處。本集團繼續開發珠寶業務之 新意念,並物色私人品牌,為未來 增長注入動力。本集團物業分部之 兩個發展項目均踏入最後階段,預 期於來年及次年開始有收益流入。 最後,採礦分部正進行勘探工作,結 果將逐步浮現,本集團對將結果的 之新發展以及上海及香港之物 業落成,將於來年為本集團帶來更 大溢利貢獻,因而為管理團隊、董事 會、僱員及股東帶來更高回報。

可供出售之金融資產減值虧損

於二零一四年六月三十日,本集 團持有Macarthur Minerals Limited (「MMS」)之股本權益。MMS為一 家於加拿大多倫多證券交易所上市 之澳洲公司。本集團持有MMS權益 作長期投資用途,並於非流動資產 中之「可供出售之金融資產」入賬。

於年內,由於MMS之公平值長期大 幅跌至低於其成本值,故MMS之公 平值被釐定為已減值。因此,減值 虧損2,077,000港元(二零一三年: 10,076,000港元)已於綜合損益及 其他全面收益表確認。該減值虧損 被視為特殊項目,對本集團於本財 政年度之現金流並無任何影響。

BUSINESS OUTLOOK

While the jewellery industry is still recovering, we believe there are many opportunities to explore. In jewellery, we continue to develop new ideas and private label brands which are the fuel of future growth. In property, we see both projects entering the final stages of development and we expect revenue stream to commence in the coming year and the year after. Finally in mining, explorations have been underway and results are slowly coming to light, we are optimistic in putting these findings to production. We believe that the new developments in jewellery as well as the completion of the Shanghai and Hong Kong properties will have higher profit contributions to the Group in the coming year; hence providing higher return to our management team, the Board, our employees and our shareholders.

IMPAIRMENT LOSS OF AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

At 30 June 2014, the Group held an equity interest in Macarthur Minerals Limited ("MMS"), MMS is an Australian company listed on the Toronto Stock Exchange in Canada. The Group holds the interest in MMS for long term investment and accounted for as a non-current asset as "available-for-sale financial assets".

During the year, the fair value of MMS was determined to be impaired on the basis of significant and prolonged decline in its fair value below cost. Accordingly, impairment loss of HK\$2,077,000 (2013: HK\$10,076,000) was recognized in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income. The impairment loss was considered to be an exceptional item and did not have any effect on the Group's cash flows in the financial year.

根 據 上 市 規 則 第18.15條、第 18.17條及第18.18條有關資源量 及/或儲量詳情之年度更新

本集團之資源量及/或儲量於年內 並無重大變動。下表載列本集團之 資源量及/或儲量於二零一四年六 月三十日之詳情:

ANNUAL UPDATE ON DETAILS OF RESOURCES AND/OR RESERVES UNDER RULES OF 18.15, 18.17 AND 18.18 OF THE LISTING RULES

There has been no material change on the resources and/or reserves of the Group during the year. The following table shows the details of resources and/or reserves of the Group as at 30 June 2014:

附屬公司 Subsidiary	礦區 Mine field	面積 Area (平方千米) (km²)	報告日期 Reporting date	礦山類型 Type of mining operation	黄金資源量 Gold resources (噸) (t)	報告準則 Reporting Standard	黃金品位 Gold grade (克 /噸) (g/t)
河南八方礦業 有限公司	紅莊 Hongzhuang	1.09	二零一四年 六月三十日	地下 Underground	10.73	中國標準 122b PRC 122b	5.58
Henan Multi-Resources			30 June 2014		5.46	中國標準 332 PRC 332	1.89
Mining Company Limited*					24.66	中國標準 333 PRC 333	4.46
	元嶺	4.57	二零一四年	地下	-	中國標準 122b	_
	Yuanling		六月三十日 30 June 2014	Underground	0.05	PRC 122b 中國標準 333 PRC 333	3.87

估算資源量及/或儲量時已考慮黃 金品位、礦體厚度及礦脈形狀等因 素及假設。有關資源量及/或儲量 估算之進一步詳情請參閱本公司日 期為二零一零年一月二十五日之通 函附錄七第8節。 Factors and assumptions such as gold grade, ore body thickness and shape of vein were considered for estimating the resources and/or reserves. Please refer to Section 8 of Appendix VII of the circular of the Company dated 25 January 2010 for further information of the resources and/or reserves estimation.

* 中文名稱之非正式英文翻譯或音譯 僅供識別 * The unofficial English translations or transliterations of Chinese names are for identification purpose only

流動資金、財務資源及資產負債

於二零一四年六月三十日,本集團 之資產負債比率(按債項淨額除以 權益總額加債項淨額計算)為0.22 (二零一三年:0.22)。債項淨額乃 按銀行及其他借貸總和減現金及 現金等額計算。現金及現金等額 總額為78,124,000港元(二零一三 年:37,911,000港元),主要以港 元、美元及英鎊計值。銀行貸款為 411,126,000港元(二零一三年: 336,181,000港元),主要以港元及 人民幣計值。其他借貸涉及可換股 票據、應付關連公司款項及控股股 東提供之貸款·為數約179,065,000 港元(二零一三年:202,666,000港 元)。銀行貸款以本集團之投資物 業、若干租賃土地及樓宇以及若干 土地使用權之第一法定押記作抵 押,並以本公司簽立之公司擔保作 出擔保。

於分類為流動負債之銀行貸款總額 411,126,000港元中,若干銀行貸款 208,701,000港元根據合約於報告日 期起計十二個月後到期償還。

依循本集團之審慎財務管理,董事 認為本集團有充裕營運資金以應付 其營運需要。

資產抵押

於二零一四年六月三十日,本集團 總賬面淨值為600,579,000港元(二 零一三年:564,334,000港元)之投 資物業、若干租賃土地及樓宇以及 土地使用權已抵押予若干銀行,以 作為本集團之一般銀行信貸融資之 擔保。

LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES AND GEARING

As of 30 June 2014, the Group had a gearing ratio of 0.22 (2013: 0.22), which is calculated on net debt divided by total equity plus net debt. Net debt is calculated as the sum of bank and other borrowings less cash and cash equivalents. Total cash and cash equivalents were HK\$78,124,000 (2013: HK\$37,911,000) which were mainly denominated in Hong Kong Dollar, US Dollar and British Pound. While bank loans were HK\$411,126,000 (2013: HK\$336,181,000) which were mainly denominated in Hong Kong Dollar and Renminbi. Other borrowings in respect of convertible notes, amounts due to related companies and loan from a controlling shareholder were approximately of HK\$179,065,000 (2013: HK\$202,666,000). The bank loans are secured by first legal charges over the Group's investment property, certain leasehold land and buildings, certain land use rights and guaranteed by corporate guarantees executed by the Company.

Among the total bank loan of HK\$411,126,000 classified as current liabilities, certain bank loans of HK\$208,701,000 are contractually due for repayment after twelve months from the reporting date.

In line with the Group's prudent financial management, the Directors considered that the Group has sufficient working capital to meet its operational requirements.

PLEDGE OF ASSETS

As of 30 June 2014, the Group's investment property, certain leasehold land and buildings and land use rights with an aggregate net carrying value of HK\$600,579,000 (2013: HK\$564,334,000) were pledged to certain banks to secure general banking facilities granted to the Group.

資本結構

本集團所有借貸以港元及人民幣計 值。港元借貸之利息按香港銀行同 業拆息或最優惠利率釐定,而人民 幣借貸之利息則按中國人民銀行基 準貸款利率釐定。本集團亦採用 動外匯合約以減低因英鎊匯率波 而產生之匯率風險。本集團於截至 二零一四年六月三十日止年度之 萬 前之財務狀況,在並無出現不可 預見之情況下,管理層預期無需改 變資本結構。

重大合約

- 於二零一三年十二月二十 日,Famous Key Holdings Limited (「Famous Key」, 一間由陳聖澤博士(「陳博 士」)全資擁有的公司)(作 為貸方)向本公司發出「寬限 函」,據此,Famous Key同意 將本金為58,170,000港元之 貸款之還款期由二零一四年 九月三十日進一步延長至二 零一七年三月三十一日。有關 進一步詳情載列於綜合財務 報告附註三十二(b)內。
- ii) 於二零一四年六月二十三日,本公司(作為借方)與陳博士(作為貸方)就為數90,000,000港元之信貸融資訂立補充協議,將到期日由二零一五年六月三十日進一步延遲至二零一七年九月三十日。

CAPITAL STRUCTURE

All the Group's borrowings are denominated in Hong Kong Dollar and Renminbi. Interest is determined on the basis of Hong Kong Interbank Offering Rate or Prime Rate for Hong Kong Dollar borrowings, and the benchmark lending rate of the People's Bank of China for Renminbi borrowings. The Group also made use of foreign exchange forward contracts in order to minimise exchange rate risk as a result of fluctuation in British Pound. There was no change to the Group's capital structure during the year ended 30 June 2014. In light of the current financial position of the Group and provided there is no unforeseeable circumstance, the management does not anticipate the need to change the capital structure.

MATERIAL CONTRACTS

- i) On 20 December 2013, Famous Key Holdings Limited ("Famous Key"), a company wholly-owned by Dr. Chan Sing Chuk, Charles ("Dr. Chan") as lender has issued a "Letter of Extension of the Indulgence Period" to the Company, pursuant to which, Famous Key agreed to further extend the repayment of a loan in the principal amount of HK\$58,170,000 from 30 September 2014 to 31 March 2017. Further details of which are set out in note 32(b) to the consolidated financial statements.
- ii) On 23 June 2014, the Company as Borrower has entered into a supplemental agreement with Dr. Chan as Lender in relation to the loan facility in the amount of HK\$90,000,000, whereby the maturity date shall be further extended from 30 June 2015 to 30 September 2017.

於二零一四年六月二十三

日,本公司之全資附屬公司河

南八方礦業有限公司(作為

借方)與廣州市恒拓投資諮詢

有限公司(本集團之關連公

司)就為數人民幣27.250.000

元(相等於約34,313,000港

元)之貸款訂立補充貸款協

議,將貸款償還日期由二零

一五年五月三十一日進一 步延遲至二零一七年五月 iii)



iii)

於二零一四年六月三十日,本 公司尚未償還陳博士之貸款為 90,000,000港元。貸款為無抵押、按 每年1.5%計算利息及須於二零一七 年九月三十日償還。

陳博十塾付予本公司一家全資附屬 公司額外貸款人民幣4,000,000元 (相等於約5,037,000港元),貸款為 無抵押·免息及須於二零一七年十 月二十五日償還。

於二零一四年六月三十日,本 集團尚未償還陳博士之金額為 95,037,000港元。

或然負債

本公司就借予其附屬公司之銀行貸 款提供577,500,000港元(二零一三 年:528,381,000港元)之擔保。本 公司就其一間合營企業之附屬公 司所獲授之有期貸款信貸融資向一 間銀行提供人民幣235,000,000元 (相等於約295,912,000港元)(二 零一三年:人民幣235,000,000元 (相等於約295,066,000港元))之擔 保。

As at 30 June 2014, the Company had outstanding loan of HK\$90,000,000 due to Dr. Chan. The loan is unsecured, interest-bearing at 1.5% per annum and repayable on 30

ADVANCE FROM A CONTROLLING SHAREHOLDER

On 23 June 2014, Henan Multi Resources Mining

Company Limited, a wholly-owned subsidiary of

the Company, as Borrower has entered into a

supplemental loan agreement with 廣州市恒拓投資

諮詢有限公司, a related company to the Group, in

relation to a loan in the amount of RMB27,250,000

further extended from 31 May 2015 to 31 May 2017.

Dr. Chan has advanced a loan in the amount of RMB4,000,000 (equivalent to approximately HK\$5,037,000) to a wholly-owned subsidiary of the Company, the loan is unsecured, interest-free and repayable on 25 October 2017.

As at 30 June 2014, an amount of HK\$95,037,000 remains outstanding owed by the Group to Dr. Chan.

CONTINGENT LIABILITIES

September 2017.

The Company has provided guarantees amounting to HK\$577,500,000 (2013: HK\$528,381,000) with respect to bank loans to its subsidiaries. A guarantee to the extent of RMB235,000,000 (equivalent to approximately to HK\$295,912,000) (2013: RMB235,000,000 (equivalent to approximately HK\$295,066,000)) was given by the Company in favour of a bank in respect of a term loan facility granted to a subsidiary of a joint venture of the Company.



Annual Report 2014 年報

資本承擔

於二零一四年六月三十日,本集團 未償付之資本承擔約為265,837,000 港元(二零一三年:304,165,000港 元),主要為本集團及合營企業所進 行分類為投資物業項下之本集團應 佔發展中物業之資本承擔。

結算日後事項

於二零一四年七月二十八日,本公 司之全資附屬公司恒和珠寶首飾廠 有限公司訂立買賣協議,以出售位 於九龍紅磡鶴園街11號凱旋工商 中心3期2樓P室之物業,代價約為 28,888,000港元。由於該交易乃於 二零一四年八月二十九日完成,出 售該物業之收益或虧損尚未於截至 二零一四年六月三十日止年度之綜 合財務報告內入賬。

於二零一四年八月二十八日,本 公司之全資附屬公司Master Gold Development Limited (「Master Gold」)(作為貸方)與本集團之合 營企業Wealth Plus Developments Limited (「Wealth Plus」)(作為 借方)訂立融資協議,以提供最高 78,000,000港元之融資。融資將用 作營運資金,以開發位於上海之一 項商業物業。融資協議詳情載於本 公司日期為二零一四年八月二十八 日之公告內。

CAPITAL COMMITMENTS

At 30 June 2014, the Group had outstanding capital commitments of approximately HK\$265,837,000 (2013: HK\$304,165,000), which was mainly the capital commitments for the properties under development classified under investment property undertaken by the Group and a joint venture attributable to the Group.

EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

On 28 July 2014, Continental Jewellery (Mfg.) Limited, a wholly-owned subsidiary of the Company, has entered into a Sale and Purchase Agreement for the disposal of a property at Unit P, 2/F, Kaiser Estate Phase 3, 11 Hok Yuen Street, Hunghom, Kowloon at a consideration of approximately HK\$28,888,000. As the transaction was completed on 29 August 2014, gain or loss on disposal of such property has not been recorded in the consolidated financial statements for the year ended 30 June 2014.

On 28 August 2014, Master Gold Development Limited ("Master Gold"), a wholly-owned subsidiary of the Company, as the Lender entered into a facility agreement with Wealth Plus Developments Limited ("Wealth Plus"), a joint venture of the Group as the borrower, for providing a facility up to HK\$78,000,000. The facility will be used as working capital for the development of a commercial property in Shanghai. The details of the facility agreement was set out in the announcement of the Company dated 28 August 2014.



僱員人數、酬金政策及購股權 計劃

本集團合共聘用約1,035名僱員,當 中大部分位於中國。本集團主要按 業內一般慣例釐定僱員薪酬。本公 司已於二零一零年七月十三日採納 一項購股權計劃,據此,本公司可向 合資格人士(包括董事及僱員)授出 購股權。自採納購股權計劃起直至 二零一四年六月三十日,本公司已 根據該計劃授出30,000,000份購股 權。

於二零一四年六月三十日,本公司 向其若干董事授出30,000,000份購 股權,行使價為每股0.138港元,惟 須受本公司購股權計劃之條款規 限。於結算日後,本公司一名董事 獲授10,000,000份購股權,行使價 為每股0.121港元。自授出購股權以 來,概無購股權獲行使。購股權變動 詳情載列如下:

NUMBER OF EMPLOYEES, REMUNERATION POLICIES AND SHARE OPTION SCHEMES

The Group employs a total of approximately 1,035 employees with the majority in the PRC. The Group's remuneration to its employees is largely based on common industrial practice. The Company has adopted a share option scheme on 13 July 2010, under which, the Company may grant options to eligible persons including directors and employees. 30,000,000 share options were granted pursuant to the scheme since its adoption and up to 30 June 2014.

As at 30 June 2014, 30,000,000 share options have been granted to certain directors of the Company at an exercise price of HK\$0.138 each subject to the terms of the Company's share option scheme. Subsequent to the year end, 10,000,000 share options were granted to a director of the Company at an exercise price of HK\$0.121. No share options have been exercised since the grant of the share options. Details of movement of the share options are set out below:

					購股權數目		
				Num	ber of share opt	ions	
承授人名稱	授出日期 (日/月/年)	行使期	每股行使價	於二零一三年 七月一日 之結餘 Balance	於年內行使 Exercised	於二零一四年 六月三十日 之結餘 Balance	附註
Name of Grantee	Date of Grant (dd/mm/yyyy)	Exercisable period	Exercise Price per Share (港元) (HK\$)	as at 1 July 2013	during the Year	as at 30 June 2014	Note
陳偉立先生 Mr. Chan Wai Lap, Victor	19/06/2014	19/06/2014- 18/06/2024	0.138	-	_	10,000,000	附註1 Note 1
陳慧琪女士 Ms. Chan Wai Kei, Vicki	19/06/2014	19/06/2014- 18/06/2024	0.138	-	-	10,000,000	附註1 Note 1
任達榮先生 Mr. Yam Tat Wing	19/06/2014	19/06/2014- 18/06/2024	0.138	-	-	10,000,000	附註1 Note 1
黃君挺先生 Mr. Wong Edward Gwon-hing	25/07/2014	25/07/2014- 24/07/2024	0.121	_	-	-	附註1 Note 1

附註1: 概無購股權獲行使。

Note 1: No share options have been exercised.

有關進一步詳情載列於本公司日 期為二零一四年六月十九日、二零 一四年七月二十五日及二零一四年 七月二十八日之公告內。

本公司購股權計劃詳情載列於綜合 財務報告附註四十。

金融風險及相關對沖

本集團採取保守策略進行金融風 險管理,而其承受之市場風險被控 制在最低水平。除英國之附屬公司 外,本集團所有交易及借貸主要以 美元、港元及人民幣計值。外匯波動 風險甚微。年內,本集團採用遠期外 匯合約以減低因英鎊匯率波動而產 生之匯率風險。管理層將持續監控 外匯風險,並將於必要時採取適當 措施。於年內,本集團訂有若干遠期 外匯合約。

股東週年大會

本公司股東週年大會(「股東週年 大會」)將於二零一四年十二月二日 (星期二)舉行,股東週年大會通告 將會於適當時候按香港聯合交易所 有限公司證券上市規則(「上市規 則」)規定方式刊登及發送。 Further details of which are set out in the announcements of the Company dated 19 June 2014, 25 July 2014 and 28 July 2014.

Particulars of the Company's share option scheme are set out in note 40 to the consolidated financial statements.

EXPOSURE TO FINANCIAL RISK AND RELATED HEDGES

The Group utilises conservative strategies on its financial risk management and the market risk had been kept to minimum. With the exception of the UK subsidiaries, all transactions and the borrowings of the Group are primarily denominated in US Dollar, Hong Kong Dollar and Renminbi. The risk of foreign exchange fluctuation is minimal. During the year, the Group made use of foreign exchange forward contracts in order to minimise exchange rate risk as a result of fluctuation in British Pound. Management will continue to monitor the foreign exchange risk exposure and will take appropriate actions when necessary. During the year, the Group has entered into certain foreign exchange forward contracts.

ANNUAL GENERAL MEETING

The annual general meeting of the Company (the "AGM") will be held on Tuesday, 2 December 2014 and the Notice of AGM will be published and despatched in the manner as required by the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") in due course.

暫停辦理股份過户登記

為釐定出席股東週年大會及於會上 表決之權利,本公司之股份過戶登 記處將由二零一四年十一月二十八 日(星期五)至二零一四年十二月二 日(星期二)(包括首尾兩日)暫停 辦理股份過戶登記手續,在該期間 將不會登記任何股份轉讓。為符合 出席股東週年大會並於會上表決 資格,所有轉讓文件連同有關股票 務須於二零一四年十一月二十七日 (星期四)下午四時三十分前,送達 本公司之香港股份過戶登記處香港 港灣仔皇后大道東183號合和中心 17樓),進行登記。

致謝

本人謹代表董事會向本集團之管理 人員及員工之竭誠服務及勤奮工 作,客戶對本集團產品之信心及支 持,以及股東之信賴及支持致以衷 心謝意。

代表董事會

主席

陳聖澤 香港,二零一四年九月二十九日

CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS

For determining the entitlement to attend and vote at the AGM, the Register of Members of the Company will be closed from Friday, 28 November 2014 to Tuesday, 2 December 2014, both days inclusive, during which period no transfer of shares will be effected. In order to be eligible to attend and vote at the AGM, all transfers accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's Share Registrar in Hong Kong, Computershare Hong Kong Investor Services Limited at 17th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong for registration no later than 4:30 p.m. on Thursday, 27 November 2014.

ACKNOWLEDGEMENT

On behalf of the Board, I would like to express my sincere gratitude to the Group's management and staff members for their dedication and hard work, our customers for their confidence and support for our products, and our shareholders for their trust and support.

On behalf of the Board

Chan Sing Chuk, Charles *Chairman* Hong Kong, 29 September 2014 本集團董事及高級管理人員之履歷 概要載列如下:

執行董事

陳聖澤博士,BBS,太平紳士,為本集 團主席兼創辦人。陳博士為本公司 之執行董事,亦為本公司多間附屬 公司之董事。彼負責本集團之策略 性規劃、企業發展及投資事宜。陳 博士在珠寶首飾業累積逾五十年工 作經驗。彼目前為香港珠寶玉石廠 商會理事長、香港鑽石總會有限公 司榮譽會員、香港科技大學顧問委 員會委任委員暨大學拓展委員會委 員、香港貿易發展局製造業拓展計 劃委員會委員、香港能源礦產聯合 會會董,並出任其他公職。在社會 服務、慈善及政治方面,陳博士為香 港友好協進會永遠名譽會董及東華 三院歷屆主席會會董。陳博士自二 零零三年起出任中國江門市政協常 委;自二零零六年起出任江門市僑 商總會創會會長。

鄭小燕女士,為本集團之董事總經 理及創辦人之一,亦是本公司執行 董事及轄下多間附屬公司之董事, 專責日常行政及財務管理、企業發 展、銷售、市場推廣及本集團之策略 性規劃,在珠寶業界擁有超過四十 年豐富經驗,自本集團創立至今,一 直活躍於珠寶行業。鄭女士積極參 與社會服務,她是「香港崇德社」二 零一四年至二零一六年之董事,亦 是「香港各界婦女聯合協進會」之執 委會成員、名譽副會長及女企業家 委員會成員。鄭女士於二零零六年 獲選為「中國百名傑出女企業家」。 彼曾出任中國江門市政協常委。鄭 女士乃陳聖澤博士之妻子。

Biographical details of the Directors and senior management of the Group are set out as follows:

EXECUTIVE DIRECTORS

Dr. Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP, is the Chairman and Founder of the Group. Dr. Chan is an Executive Director of the Company and holds directorship in various subsidiaries of the Company. He is responsible for strategic planning, corporate development and investment of the Group. Dr. Chan has over 50 years of experience in the jewellery industry. He is currently the President of the Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association; Honorary Member of Diamond Federation of Hong Kong, China Ltd.; Appointed Member and Institutional Advancement and Outreach Committee Member of the University Court of The HK University of Science & Technology; Member of Product Promotion Programme Committee of the HKTDC; Director of Hong Kong Energy and Minerals United Association; as well as a member of other trade associations. In community, charitable and political involvements, Dr. Chan is the Permanent Honorary Director of Friends of Hong Kong Association Ltd., and Member of The Association of Chairmen of The Tung Wah Group of Hospitals. Dr. Chan was appointed a committee member of the City of Jiangmen Chinese People's Political Consultative Conference since 2003; and the Founding President of Jiangmen Overseas Chinese Enterprise Federation since 2006.

Ms. Cheng Siu Yin, Shirley, is the Managing Director and Co-Founder of the Group. Ms. Cheng is an Executive Director of the Company and holds directorship in various subsidiaries of the Company. She is responsible for the daily operations, financial management, corporate development, sales and marketing as well as strategic planning of the Group. Ms. Cheng has over 40 years of experience in the jewellery industry and has been actively involved in the business development of the Group since the beginning. Ms. Cheng also plays an active role in the community, currently Director of Zonta Club of Hong Kong (2014-2016), and Executive Committee, Honorary Vice President and Council Member of the Hong Kong Federation of Women. In addition, she was awarded as one of the "100 Chinese Outstanding Women Entrepreneurs" in 2006 and was a committee member of the City of Jiangmen Chinese People's Political Consultative Conference. Ms. Cheng is the wife of Dr. Chan Sing Chuk, Charles.



陳慧琪女士,於一九九五年加入 本集團。陳女士為本公司之執行 董事並負責本集團之香港物業發 展、零售業務及業務行政工作。 陳女士畢業於美國University of California,Berkeley,持有經濟學文 學士學位。陳女士於美國寶石學院 取得寶石監證師學位。彼為香港崇 德二社之創會會長並積極參與崇 德團體社務。彼為陳聖澤博士之女 兒。

陳偉立先生,於二零零零年加入本 集團。彼為本公司之執行董事,目前 管理本集團業務活動之日常運作。 彼負責本集團之多個方面,例如銷 售及市場推廣、產品開發及創新、投 資活動、財務,以及公司及業務發展 等。

陳先生擔任多項公職及名譽職位, 包括為創業家協會(香港分會及華 南分會)主席;香港珠寶玉石廠商會 理事會副會長;香港青年工業家協 會香港工業青年委員會執行委員會 創會主席;香港貿易發展局珠寶 諮詢委員會成員。彼自二零一三年 起出任中國江門市政協常委。彼亦 為香港青年聯會之常務會董。

陳先生加入本集團前,曾經在銀行 業及製造業工作多年。彼畢業於美 國麻省波士頓之Babson College,獲 理學學士學位,主修企業學及財務 學兩科。陳先生為陳聖澤博士之兒 子。 **Ms. Chan Wai Kei, Vicki**, joined the Group in 1995. She is an Executive Director of the Company and is responsible for property development in Hong Kong, retail operation and the business administration functions in the Group. Ms. Chan graduated from University of California, Berkeley with a Bachelor of Arts degree in Economics. Ms. Chan is a Graduate Gemologist of the Gemological Institute of America. She is Charter President of Zonta Club of Hong Kong II, actively involved in the Zonta Community. She is the daughter of Dr. Chan Sing Chuk, Charles.

Mr. Chan Wai Lap, Victor, joined the Group in 2000. He is an Executive Director of the Company and currently manages the daily operations of the Group activities. He is responsible in various aspects of the Group such as sales and marketing, product development and innovation, investment activities, finance, as well as corporate and business development, etc.

Mr. Chan holds a number of public and honorary positions, including as the President of Entrepreneurs' Organization (Hong Kong and China South Chapters); the Vice Chairman of The Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association; the Founding Chairman of the Youth Chapter of the Hong Kong Young Industrialists Council; Member of the Jewellery Advisory Committee of the Hong Kong Trade Development Council; and the Executive Committee member of Federation of Hong Kong Industries. He was appointed as a committee member of the City of Jiangmen Chinese People's Political Consultative Conference since 2013. He is also a Director of Hong Kong United Youth Association.

Prior to joining the Group, Mr. Chan had worked in both banking and manufacturing industry for several years. He has a Bachelor of Science degree with double majors in Entrepreneurial Studies and Finance from Babson College in Boston, Massachusetts. Mr. Chan is the son of Dr. Chan Sing Chuk, Charles. **黃君挺先生**,於一九九八年加入本 集團,並於二零一四年三月一日獲 委任為本公司執行董事。彼亦為恒 和珠寶首飾廠有限公司之總經理。 黃先生於珠寶首飾業的生產、銷售 市場事務及管理有逾三十年經驗。 黃先生現時負責本集團珠寶首飾業 務的整體發展及管理。

任達榮先生,於二零一一年加入本 集團,並於二零一四年三月一日獲 委任為本公司執行董事。彼亦為本 集團的業務發展及礦務總經理,負 責監督所有礦務及物業投資營運及 制定企業策略。任先生擁有預科教 育程度,並於香港理工學院(現名為 香港理工大學)取得人事管理證書。

在加入本集團前,任先生於香港警務處(「警務處」)任職逾三十七年。 彼於二零零七年一月至二零一零年 三月曾出任警務處副處長(行動)。 任先生擁有卓越的領導才能,在公 共行政及危機管理方面經驗豐富。

在任職於警務處期間,任先生曾獲 頒銀紫荊星章、殖民地警察長期服 務獎章加敘第三勳扣、殖民地警察 勞績獎章、香港警察卓越獎章及行 政長官公共服務獎狀。在二零一一 年八月,彼獲委任為香港中文大學 伍宜孫書院的特邀院務委員,為期 五年。 **Mr. Wong Edward Gwon-hing**, joined the Group in 1998, and was appointed as Executive Director of the Company on 1 March 2014. He is also the General Manager of Continental Jewellery (Mfg.) Limited. Mr. Wong has over 30 years experience in manufacturing, sales marketing and management in jewellery industry. Mr. Wong is responsible for overall development and management of Group's jewellery business.

Mr. Yam Tat Wing, joined the Group in 2011 and was appointed as Executive Director of the Company on 1 March 2014. He is also the General Manager – Business Development and Mining of the Group and is responsible for overseeing all mining and property investment operations devising corporate strategy. Mr. Yam was educated up to matriculation and he obtained a certificate in Personnel Management from the Hong Kong Polytechnic (now known as The Hong Kong Polytechnic University).

Prior to joining the Group, Mr. Yam had served in the Hong Kong Police Force (the "Force") for over 37 years, He was previously Deputy Commissioner, Operations from January 2007 to March 2010. Mr. Yam has extensive experience in leadership, public administration and crisis management.

During his career in the Force, Mr. Yam was awarded the Silver Bauhinia Star Medal, Colonial Police Long Service Medal with 3rd clasp, the Colonial Police Medal for Meritorious Service, the Hong Kong Police Medal for Distinguished Service and Chief Executives Commendation. In August 2011, he was appointed an Affiliated Fellow of Wu Yee Sun College of The Chinese University of Hong Kong for a term of five years.



非執行董事

方剛先生,於二零一零年七月十五 日獲委任為非執行董事。方先生於 一九八二年取得西安交通大學工學 學士學位、並於一九八八年取得西 安交通大學工學碩士學位。方先生 在冶金工業領域擁有逾二十年經 驗。於一九八八年,方先生正式加 入中國五礦集團公司(「五礦」)。於 一九九五年至一九九九年,方先生 在澳洲五金礦產有限公司任職。自 一九九九年七月開始,方先生擔任 中國五金製品有限公司(五礦之全 資附屬公司)之總經理。

獨立非執行董事

余嘯天先生,BBS,MBE,太平紳士, 於二零零五年四月二十五日獲委任 為獨立非執行董事。余先生為一名 商人,於過去三十五年積極從事香 港之公營及私營建築業務。彼為香 港營造師學會資深會員。除了管理 一家建築公司之工作經驗外,彼亦 積極參與香港社區服務及政府不 同之諮詢委員會逾三十年。其後於 一九八九年獲香港政府委任為非官 守太平紳士,並獲香港特別行政區 政府於二零零七年頒授銅紫荊星 章。

陳炳權先生,於二零零八年三月七 日獲委任為獨立非執行董事。陳先 生於物流業擁有逾三十年經驗,並 對分銷擁有豐富經驗。陳先生為多 家物流公司之創辦人及董事。陳先 生為一家從事物流及貨運業之私營 公司之董事。

NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Mr. Fang Gang, was appointed as a Non-executive Director on 15 July 2010. Mr. Fang obtained his Bachelor's Degree from the School of Engineering, Xi'an Jiaotong University in 1982 and a Master's Degree from the School of Engineering, Xi'an Jiaotong University in 1988. He has over 20 years experience in the metallurgical industry. In 1988, Mr. Fang joined China Minmetals Corporation ("Minmetals"). From 1995 to 1999, Mr. Fang was with Minmetals Australia Pty Limited. Commencing July 1999, Mr. Fang is the General Manager of China National Metal Products Co Ltd, a whollyowned subsidiary of Minmetals.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Yu Shiu Tin, Paul, BBS, MBE, JP was appointed as an Independent Non-executive Director on 25 April 2005. Mr. Yu is a businessman who has been actively engaged in the construction business both in the public and private sectors in Hong Kong for the last 35 years. He is a fellow member of the Hong Kong Institute of Construction Managers. Other than his working experience in managing a construction company, he has also actively involved in the community services of Hong Kong and has served several advisory bodies of Hong Kong Government for over 30 years. He was subsequently awarded as an unofficial Justice of the Peace by the Hong Kong Government in the year 1989 and awarded the Bronze Bauhinia Star by the Hong Kong Special Administrative Region Government in the year 2007.

Mr. Chan Ping Kuen, Derek, was appointed as an Independent Non-executive Director on 7 March 2008. Mr. Chan has more than 30 years' experience in logistics industry and possess extensive experience in distribution. Mr. Chan was a Founder and Director of various logistic companies. Mr. Chan is a Director of a private company engaging in logistics and forwarding.

施榮懷先生,太平紳士,於二零零八 年十月二日獲委任為獨立非執行董 事。施先生於一九八五年畢業於美 國威斯康辛大學拉克羅斯分校,取 得理學士學位。施先生於投資及企 業管理方面擁有豐富經驗,現為香 港聯合交易所有限公司主板(「主 板」)上市公司中國織材控股有限公 司(股份代號:3778)之非執行董事 及私人公司恒通資源集團有限公司 之執行董事,並於多家私人公司出 任董事。施先生為中國人民政治協 商會議全國政協委員、北京市政協 常委,及現任香港中華廠商聯合會 會長。彼亦獲選為香港特別行政區 行政長官選舉委員會委員。施先生 於二零一一年獲香港特別行政區政 府委任為太平紳士。

張志輝先生,於二零一零年四月七日獲委任為董事會獨立非執行董 事及審核委員會之成員,現時於主 板上市公司中國織材控股有限公司 (股份代號:3778)擔任財務總監及 公司秘書。張先生於會計、金融及管 理方面擁有逾二十年經驗,並在多 間跨國公司擔任重要職務。彼已取 得澳洲悉尼科技大學工商管理碩士 學位,目前為香港會計師公會會員 及英國特許公認會計師公會資深會員。 Mr. Sze Irons, JP was appointed as an Independent Non-executive Director on 2 October 2008. Mr. Sze graduated with a Bachelor's degree in Science from University of Wisconsin-La Crosse, United States in 1985. Mr. Sze has extensive experience in investment and corporate management and is currently a Non-executive Director of China Weaving Materials Holdings Limited (stock code: 3778), a Company listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Main Board") and an Executive Director of a private company, Hang Tung Resources Holding Limited, and holds directorship in various private companies. Mr. Sze is a member of the National Committee and an executive member of the Beijing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, and currently the President of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong. He is also elected as a member of Election Committee of the Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region. Mr. Sze was appointed the Justice of Peace by the Government of Hong Kong Special Administrative Region in 2011.

Mr. Cheung Chi Fai, Frank, was appointed as an Independent Non-executive Director and a member of the Audit Committee of the Board on 7 April 2010. Mr. Cheung is currently the Chief Financial Officer and Company Secretary of China Weaving Materials Holdings Limited (stock code: 3778), a Company listed on the Main Board. He has over 20 years of experience in accounting, finance and administration and has held senior positions in multinational companies. He obtained his MBA from University of Technology, Sydney, Australia and is an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants.

於二零零九年三月至二零一一年七 月,彼於香港公開大學擔任兼職導 師。於二零零四年三月至二零零七 年十一月,張先生擔任奧亮集團有 限公司(一間於聯交所上市之公司) 之執行董事,亦於二零零七年三月 至二零零八年二月擔任財務總監。 彼於二零零七年六月至二零零七年 十月出任LJ International Inc.(一間 於美國納斯達克股票市場上市之 公司)之獨立董事。於二零零一年 一月至二零零三年十二月,張先生 擔任e-Lux Corporation之附屬公司 e-Lux (Hong Kong) Limited之董事, 負責香港、台灣及中國之通信增值 服務。

高級管理人員

蔡永昌先生(FGA, DGA, FGAHK),於 一九八七年加入本集團,為本集團 之營運主管。彼於珠寶首飾業的應 用系統執行及供應鏈管理方面擁有 逾二十五年經驗。彼持有寶石鑑定 師資歷,並為英國寶石學協會及香 港寶石學協會專業會員。蔡先生現 時負責監督本集團的日常營運,資 訊科技,行政管理和人力資源。彼亦 負責推行中國零售業務運作及本集 團之ISO品質管理體系。

李育強先生,於一九七六年加入本 集團,為恒和珠寶首飾廠有限公司 之營運主管。李先生於管理珠寶首 飾廠方面擁有逾二十年經驗。彼在 所有生產環節以及物流管理上擁有 豐富知識。彼現時監督中國的珠寶 首飾廠之日常營運。 From March 2009 to July 2011, he was a part-time tutor at the Open University of Hong Kong. From March 2004 to November 2007, Mr. Cheung was an Executive Director of Sun Innovation Holdings Limited, a company listed on the Stock Exchange, and was also the Chief Financial Officer from March 2007 to February 2008. He was an Independent Director of LJ International Inc., a company listed on NASDAQ from June 2007 to October 2007. From January 2001 to December 2003, Mr. Cheung was a Director of e-Lux (Hong Kong) Limited, a subsidiary of e-Lux Corporation, in charge of value-added telecommunications services in Hong Kong, Taiwan and China.

SENIOR MANAGEMENT

Mr. Choi Wing Cheong, Eric (FGA, DGA, FGAHK), joined the Group in 1987, is the Head of Group Operation. He has over 25 years of experience in application system implementation and supply chain management in the jewellery industry. He holds gemmologist qualification, and is a fellow of The Gemmological Association of Great Britain, and professional member of Gemmological Association of Hong Kong. Currently, Mr. Choi oversees the daily operation, information & technology, administration and human resources of the Group. He is also in charge of the China retail operations and the implementation of ISO Quality Management System.

Mr. Lee Yuk Keung, John, joined the Group in 1976, is the Head of Operation of Continental Jewellery (Mfg.) Limited. Mr. Lee has over 20 years of experience in managing jewellery factories. He has extensive knowledge in all production aspects as well as in logistic management. Currently, he oversees the daily operations of the jewellery factories in China.

本公司致力維持高水平之企業管治 常規。董事會認為良好之企業管治 能提高股東之利益。

上市規則附錄十四載列《企業管 治守則》及《企業管治報告》(「守 則」),由二零一二年四月一日起生 效。於截至二零一四年六月三十日 止年度內,本公司已經遵守守則, 惟與守則條文第A.2.1條及第A.4.1 條有所偏離,詳情於下文有關段落 闡述。

企業管治原則及本公司之常規

The Company is committed to maintaining a high standard of corporate governance practices. The Board considers shareholders can maximise their benefits from good corporate governance.

The Appendix 14 to the Listing Rules set out the Corporate Governance Code and Corporate Governance Report (the "Code") with effect from 1 April 2012. During the year ended 30 June 2014, the Company has complied with the Code, except for the deviations from Code Provisions A.2.1 and A.4.1 which are explained in the following relevant paragraphs.

CORPORATE GOVERNANCE PRINCIPLES AND THE COMPANY'S PRACTICES

A.1. 董事會

發行人應以一個行之有效的董事會 為首;董事會應負有領導及監控發 行人的責任,並應集體負責統管並 監督發行人事務以促使發行人成 功。董事應該客觀行事,所作決策須 符合發行人的最佳利益。

董事會應定期檢討董事向發行人履 行職責所需付出的貢獻,以及有關 董事是否付出足夠時間履行職責。

A.1. The Board

An issuer should be headed by an effective board which should assume responsibility for its leadership and control and be collectively responsible for promoting its success by directing and supervising its affairs. Directors should take decisions objectively in the best interests of the issuer.

The board should regularly review the contribution required from a director to perform his responsibilities to the issuer, and whether he is spending sufficient time preforming them.



董事會於截至二零一四年六月三十 日止財政年度內舉行了四次會議。 截至二零一四年六月三十日止財政 年度,董事會會議、董事會轄下其他 委員會會議及本公司於二零一三年 十一月二十五日舉行之股東週年大 會(「二零一三年股東週年大會」)中 個別董事之出席情況如下: The Board held four meetings during the financial year ended 30 June 2014. Attendance of individual Director at the Board meetings, other Board Committee meetings and the annual general meeting of the Company held on 25 November 2013 ("2013 AGM") during financial year ended 30 June 2014 are as follows:

會議出席/舉行次數 Meetings Attended / Held

						二零一三年	
			審核委員會	薪酬委員會	提名委員會	股東	
		董事會會議	會議	會議	會議	週年大會	
						2013	
			Meetings of	Meeting of	Meeting of	Annual	
		Board	Audit	Remuneration	Nomination	General	
董事	Director	Meetings	Committee	Committee	Committee	Meeting	
執行董事	Executive Directors						
陳聖澤博士,BBS,太平紳士	Dr. Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP	4/4	-	-	1/1	1/1	
鄭小燕女士	Ms. Cheng Siu Yin, Shirley	4/4	-	1/1	_	1/1	
陳慧琪女士	Ms. Chan Wai Kei, Vicki	4/4	-	-	_	1/1	
陳偉立先生	Mr. Chan Wai Lap, Victor	4/4	-	-	_	1/1	
黃君挺先生(於二零一四年	Mr. Wong Edward Gwon-hing	1/1	-	-	_	-	
三月一日委任)	(appointed on 1 March 2014)						
任達榮先生(於二零一四年	Mr. Yam Tat Wing	1/1	-	-	_	-	
三月一日委任)	(appointed on 1 March 2014)						
非執行董事	Non-executive Director						
方剛先生	Mr. Fang Gang	1/4				1/1	
刀剛儿生		1/4	-	-	-	1/1	
獨立非執行董事	Independent Non-executive Directors						
余嘯天先生,BBS,MBE,太平紳士	Mr. Yu Shiu Tin, Paul, BBS, MBE, JP	4/4	2/2	1/1	-	1/1	
陳炳權先生	Mr. Chan Ping Kuen, Derek	4/4	2/2	1/1	1/1	1/1	
施榮懷先生,太平紳士	Mr. Sze Irons, JP	3/4	1/2	0/1	-	1/1	
張志輝先生	Mr. Cheung Chi Fai, Frank	4/4	2/2	-	1/1	1/1	

董事會定期會議議程之事項,經諮 詢董事後釐定。

召開董事會定期會議之日期至少在 十四日前安排,以讓全體董事皆有 機會騰空出席。至於所有其他董事 會會議,則會在合理時間內發出通 知召開。

董事會及其轄下委員會的會議紀 錄均已備存。董事在發出合理通知 後,亦可於合理時段內查閱有關會 議記錄。

董事會及其轄下委員會的會議紀錄,已對會議上所考慮事項及達致 的決定作足夠詳細的記錄,其中包 括董事提出的任何疑慮或表達的 反對意見。會議紀錄的初稿及最終 定稿會發送全體董事,初稿供董事 表達意見,最後定稿則作其紀錄之 用。

倘董事需要獨立專業意見,董事會 將委任專業顧問提供意見,該等專 業服務之費用由本公司負責支付。

根據現行董事會慣例,任何涉及主 要股東或董事利益衝突之重大交 易,均由董事會於正式舉行之董事 會會議上考慮及處理。於交易中並 無重大利益之獨立非執行董事將出 席會議。

本公司已安排為本公司董事及高級 人員投保董事及高級人員責任保 險。 Directors are consulted to include matters in the agenda for regular Board meetings.

Dates of regular Board meetings are scheduled at least 14 days in advance to provide sufficient notice to give all Directors an opportunity to attend. For all other Board meetings, reasonable notice will be given.

Minutes of the Board meetings and the Board Committee meetings are duly kept and such minutes are open for inspection at any reasonable time on reasonable notice by any Director.

Minutes of the Board meetings and Board Committee meetings have recorded in sufficient detail the matters considered and decisions reached, including any concerns raised by Directors or dissenting views expressed. Draft and final versions of minutes are sent to all Directors for their comment and records respectively.

Should Directors need independent professional advice, the Board will appoint professional advisors to render the advice. The costs associated with such professional services will be borne by the Company.

According to the current Board practice, any material transaction, which involves a conflict of interest for a substantial shareholder or a Director, will be considered and dealt with by the Board at a duly convened Board meeting. Independent Non-executive Directors who have no material interest in the transaction will be present at such Board meeting.

The Company has arranged Directors and Officers Liability Insurance for the Directors and Officers of the Company.



A.2. 主席及行政總裁

每家發行人在經營管理上皆有兩大 方面-董事會的經營管理和業務的 日常管理。這兩者之間必須清楚區 分,以確保權力和授權分佈均衡, 不致權力僅集中於一位人士。

守則條文第A.2.1條訂明主席與行政 總裁之角色應清楚劃分,不應由一 人同時兼任。

陳聖澤博士(「陳博士」)為本公司主 席。陳博士負責監督本集團之發展 方向,並同時領導董事會。彼確保董 事會能夠有效地運作及履行職責, 並及時就所有重要及適當事宜進行 討論。陳博士亦負責確保已妥善告 知全體董事有關董事會會議上討論 之事宜,並確保全體董事及時收到 足夠及完備可靠的資料。陳博士為 鄭小燕女士(「鄭女士」)之丈夫。

鄭女士為本公司董事總經理,彼負 責本集團之日常管理及市場推廣業 務。鄭女士為陳博士之妻子。

雖然本公司未有設立行政總裁一 職,董事會認為現行之職責分工已 足夠,足以確保權力及授權取得平 衡。

A.2. Chairman and Chief Executive

There are two key aspects of the management of every issuer – the management of the board and the day-to-day management of business. There should be a clear division of these responsibilities to ensure a balance of power and authority, so that power is not concentrated in any one individual.

Code Provision A.2.1 provides that the roles of Chairman and Chief Executive Officer should be separate and should not be performed by the same individual.

Dr. Chan Sing Chuk, Charles ("Dr. Chan") is the Chairman of the Company. Dr. Chan oversees the direction of the Group and also provides leadership for the Board. He ensures that the Board works effectively and discharges its responsibilities, and that all key and appropriate issues are discussed by the Board in a timely manner. Dr. Chan is also responsible to ensure that all Directors are properly briefed on issues arising at Board meetings and that all Directors receive adequate information, which must be complete and reliable, in a timely manner. Dr. Chan is the husband of Ms. Cheng Siu Yin, Shirley ("Ms. Cheng").

Ms. Cheng is the Managing Director of the Company. She is responsible for day-to-day management and the marketing activities of the Group. Ms. Cheng is the wife of Dr. Chan.

Although the Company does not have a post for Chief Executive Officer, the Board considers that there is adequate segregation of duties within the Board to ensure a balance of power and authority.

A.3. 董事會組成

董事會應根據發行人業務而具備適 當所需技巧、經驗及多樣的觀點與 角度。董事會應確保其組成人員的 變動不會帶來不適當的干擾。董事 會中執行董事與非執行董事(包括 獨立非執行董事)的組合應該保持 均衡,以使董事會上有強大的獨立 元素,能夠有效地作出獨立判斷。 非執行董事應有足夠才幹和人數, 以使其意見具有影響力。

於二零一四年六月三十日,董事會 包括六名執行董事,分別為陳博 士、鄭女士、陳慧琪女士、陳偉立先 生、黃君挺先生及任達榮先生,非執 行董事,分別為余嘯天先生、陳炳權 先生、施榮懷先生及張志輝先生。在 所有披露本公司董事姓名之公司通 訊中,董事已按本身職務的類別,明 確劃分為執行董事、非執行董事及 獨立非執行董事。

陳博士為鄭女士之丈夫,陳慧琪女 士及陳偉立先生分別為陳博士及鄭 女士之女兒及兒子。陳慧琪女士為 陳偉立先生之胞姊。

董事會成員簡歷(包括董事之間之 關係)已載列於年報第20至25頁, 當中説明董事會成員具備之不同技 能、專業、經驗及資格。

載有董事姓名與其角色和職能之名 單載列於聯交所網站及本公司網站 www.continental.com.hk。

A.3. Board Composition

The board should have a balance of skills, experience and diversity of perspectives appropriate for the requirements of the issuer's business. It should ensure that changes to its composition can be managed without undue disruption. It should include a balanced composition of executive and non-executive directors (including independent non-executive directors) so that there is a strong independent element on the board, which can effectively exercise independent judgement. Non-executive directors should be of sufficient calibre and number for their views to carry weight.

As at 30 June 2014, the Board comprises six Executive Directors, namely Dr. Chan, Ms. Cheng, Ms. Chan Wai Kei, Vicki, Mr. Chan Wai Lap, Victor, Mr. Wong Edward Gwonhing and Mr. Yam Tat Wing; Mr. Fang Gang as Non-executive Director; four Independent Non-executive Directors, namely Mr. Yu Shiu Tin, Paul, Mr. Chan Ping Kuen, Derek, Mr. Sze Irons and Mr. Cheung Chi Fai, Frank. All Directors are expressly identified by categories of Executive Directors, Non-executive Director and Independent Non-executive Directors, in all corporate communications that disclose the names of Directors of the Company.

Dr. Chan is the husband of Ms. Cheng and Ms. Chan Wai Kei, Vicki and Mr. Chan Wai Lap, Victor are the daughter and son, respectively, of Dr. Chan and Ms. Cheng. Ms. Chan Wai Kei, Vicki is the sister of Mr. Chan Wai Lap, Victor.

Biographies which include relationships of Directors are set out in pages 20 to 25 of the annual report, which demonstrate a diversity of skills, expertise, experience and qualifications among members of the Board.

A list containing the names of the Directors and their roles and functions is published on the websites of the Stock Exchange and the Company at www.continental.com.hk.



A.4. 委任、重選及罷免

新董事的委任程序應正式、經審慎 考慮並具透明度,另發行人應設定 有秩序的董事繼任計劃。所有董事 均應每隔若干時距即重新選舉。發 行人必須就任何董事辭任或遭罷免 解釋原因。

守則條文第A.4.1條訂明非執行董 事之委任應有指定任期,並須予重 選。

本公司之非執行董事及獨立非執行 董事並無指定任期,惟須根據本公 司組織章程細則第一百一十五(A) 條及第一百一十五(D)條最少每三年 於本公司股東週年大會上輪值退任 一次及膺選連任。由於非執行董事 須最少每三年輪席退任一次及膺選 連任,董事會認為偏離守則條文第 A.4.1條之情況不算嚴重。

委任新董事須由本公司提名委員 會推薦或股東在股東大會上建議。 股東提名程序載列於本公司網站 www.continental.com.hk。獲董事 會委任的任何董事的任期在接受委 任後的首次股東大會上屆滿,並需 接受股東重選。所有候選人必須符 合上市規則第3.08及3.09條所載之 標準。獨立非執行董事之候選人亦 須符合上市規則第3.13條所載之獨 立性要求。為根據守則條文第A.4.3 條進一步提升問責,若獨立非執行 董事在任本公司董事會已過九年, 其是否獲續任將以獨立決議案形式 由股東審議通過。由於余嘯天先生 出任獨立非執行董事已過九年,根 據守則條文第A.4.3條,重選余嘯天 先生為獨立非執行董事須經股東批 准。

A.4. Appointment, Re-election and Removal

There should be a formal, considered and transparent procedure for the appointment of new directors. There should be plans in place for orderly succession for appointments. All directors should be subject to re-election at regular intervals. An issuer must explain the reasons for the resignation or removal of any director.

Code Provision A.4.1 provides that Non-executive Directors should be appointed for a specific term, subject to re-election.

Non-executive Directors and Independent Non-executive Directors of the Company do not have a specific term of appointment but are subject to retirement by rotation and reelection at the Company's Annual General Meeting at least once every three years in accordance with articles 115(A) and 115(D) of the Articles of Association of the Company. The Board considers that the deviation from Code Provision A.4.1 is not material as Non-executive Directors are subjected to retirement by rotation at least once in every three years and re-election.

The appointment of a new Director is made on the recommendation by the Nomination Committee of the Company or by shareholders in a general meeting. The nomination procedures by shareholders are published on the website of the Company at www.continental.com.hk. Any Director who is appointed by the Board shall hold office only until the first general meeting after their appointment, and shall be subject to re-election by shareholders. All candidates must be able to meet the standards as set forth in Rules 3.08 and 3.09 of the Listing Rules. A candidate who is to be appointed as an Independent Non-executive Director should also meet the independent criteria set out in Rules 3.13 of the Listing Rules. To further enhance accountability under code provision A.4.3, any further re-appointment of an Independent Non-executive Director who has served the Company's Board for more than nine years will be subject to a separate resolution to be approved by shareholders. Reelection of Mr. Yu Shiu Tin, Paul as an Independent Nonexecutive Director shall be subject to shareholders' approval in accordance with Code Provision A.4.3 since his term of service has been over nine years.

A.5. 提名委員會

本公司已經成立提名委員會,並根 據守則條文第A.5.2(a)至(d)條以書 面訂明其職權範圍,載列於聯交所 網站及本公司網站。提名委員會之 職責為制定提名政策,及就董事之 提名與委任以及董事會之繼任計劃 向董事會提出建議。委員會亦會檢 討董事會的人數、架構及組成。本公 司向提名委員會提供充足資源以履 行其職責。

本公司明白並深信董事會成員多元 化對提升公司的表現素質裨益良 多。本公司在設定董事會成員組合 時,會從多個方面考慮董事會成員 多元化,包括但不限於性別、年齡、 文化及教育背景、專業經驗、技能、 知識及服務任期。董事會所有委任 均以用人唯才為原則,並在考慮人 選時以客觀條件充分顧及董事會成 員多元化的裨益。

提名委員會之大部分成員均為獨 立非執行董事。委員會主席為陳博 士。其他成員為陳炳權先生及張志 輝先生。

A.6. 董事責任

每名董事須時刻瞭解其作為發行人 董事的職責,以及發行人的經營方 式、業務活動及發展。由於董事會 本質上是個一體組織,非執行董事 應有與執行董事相同的受信責任以 及以應有謹慎態度和技能行事的責 任。

本公司每名董事於獲委任時均被確 保對本集團的運作及業務均有適當 的理解,以及完全知道本身在法規 及普通法、上市規則、法律及其他監 管規定以及本集團的業務及管治政 策下的職責。於黃君挺先生及任治 榮先生獲委任為本公司董事時,本 公司已為彼等安排就任須知。本集 團持續給予董事有關最新法律及策略 發展之資料,以讓彼等能履行其職 責。

A.5. Nomination Committee

The Company has established a Nomination Committee, with written terms of reference as set out in the Code Provisions A.5.2 (a) to (d) and are published on the websites of the Stock Exchange and the Company. The Nomination Committee is responsible for formulating nomination policy, and making recommendations to the Board on nomination and appointment of Directors and Board succession. The Committee will also review the size, structure and composition of the Board. The Committee is provided with sufficient resources enabling it to perform its duties.

The Company recognizes and embraces the benefits of having a diverse Board to enhance the quality of its performance. In designing the Board's composition, Board diversity has been considered from a number of aspects, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of service. All Board appointments will be based on meritocracy, and candidates will be considered against objective criteria, having due regard for the benefits of diversity on the Board.

A majority of the members of the Nomination Committee are Independent Non-executive Directors. The Committee is chaired by Dr. Chan. The other members are Mr. Chan Ping Kuen, Derek and Mr. Cheung Chi Fai, Frank.

A.6. Responsibilities of Directors

Every director must always know his responsibilities as a director of an issuer and its conduct, business activities and development. Given the essential unitary nature of the board, non-executive directors have the same duties of care and skill and fiduciary duties as executive directors.

Every newly appointed Director of the Company is ensured to have a proper understanding of the operations and business of the Group and that he/she is fully aware of his/ her responsibilities under statue and common law, the Listing Rules, applicable legal and regulatory requirements and the business governance policies of the Group. The Company arranged an induction with Mr. Wong Edward Gwon-hing and Mr. Yam Tat Wing on their appointment as Directors of the Company. The Directors are continually updated with legal and regulatory developments, business and strategic development of the Group to enable the discharge of their responsibilities.



各董事於截至二零一四年六月三十 日止年度所接受培訓之個別記錄如 下: The individual training record of each Director for the year ended 30 June 2014 is as follows:

董事	Directors	閱讀材料 有關監管的 更新資料 [#] / 出席研討會 Reading materials/ regulatory updates [#] / Attending seminar	出席 就任須知 Attending induction
<i>執行董事</i> 陳聖澤博士·BBS·太平紳士 鄭小燕女士 陳慧琪女士 陳偉立先生 黃君挺先生 任達榮先生	<i>Executive Directors</i> Dr. Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP Ms. Cheng Siu Yin, Shirley Ms. Chan Wai Kei, Vicki Mr. Chan Wai Lap, Victor Mr. Wong Edward Gwon-hing Mr. Yam Tat Wing	\ \ \ \ \ \	5 5
<i>非執行董事</i> 方剛先生 <i>獨立非執行董事</i> 余嘯天先生,BBS、MBE、太平紳士	<i>Non-executive Director</i> Mr. Fang Gang <i>Independent Non-executive Directors</i> Mr. Yu Shiu Tin, Paul, BBS, MBE, JP	√ √	
陳炳權先生 施榮懷先生, _{太平紳士} 張志輝先生	Mr. Chan Ping Kuen, Derek Mr. Sze Irons, JP Mr. Cheung Chi Fai, Frank	5 5 5	

閱讀有關企業管治常規之最新發展,法律及監管發展之材料。

Reading materials concerning latest developments in corporate governance practices, relevant legal and regulatory developments.

各董事須於首次接受委任及其後再 次獲委任時向本公司披露其於公眾 公司或組織擔任職位的數目及性質 以及其他重大承擔,以及所涉及的 時間。每當已披露職位及承擔有所 改變時,董事亦須通知本公司。 At each Director's first appointment and subsequent reappointment, the Director is required to disclose to the Company the number and nature of offices held in public companies or organizations and other significant commitments as well as the time involved. The Directors are also required to notify the Company whenever there are changes to the offices and commitments already disclosed. 本公司之獨立非執行董事乃高技能 之專業人士,於會計、財務管理及 商業領域擁有專長及經驗。所有獨 立非執行董事均積極參與董事會會 議,對於涉及策略、政策、公司表 現、問責性、資源、主要委任及操 守準則等各方面事宜,給予獨立判 斷。彼等負責審查本公司之表現能 否達到既定之企業目標及目的,並 監察有關匯報公司表現的事宜。彼 等亦須於出現潛在利益衝突時發揮 牽頭引導作用, 並出任審核、薪酬及 提名委員會成員。本公司已收到所 有獨立非執行董事就彼等之獨立性 出具之書面確認。董事會認為彼等 均為獨立。

每名董事知悉其應付出足夠時間及 精力以處理本公司之事務。

根據守則條文第A.6.7條,獨立非執 行董事及非執行董事亦應出席股東 大會,對公司股東的意見有公正的 了解。所有董事均有出席二零一三 年股東週年大會。

本公司已採納上市規則附錄十所載 之上市發行人董事進行證券交易的 標準守則(「標準守則」),作為本公 司董事進行證券交易之行為守則。 本公司經向全體董事作出具體查詢 後,所有董事確認,於截至二零一四 年六月三十日止年度,彼等已遵守 標準守則所載列之規定標準。 The Independent Non-executive Directors of the Company are highly skilled professionals with expertise and experience in the field of accounting, financial management and business. All Independent Non-executive Directors take an active role in Board meetings to bring in independent judgement to bear on issues of strategy, policy, performance, accountability, resources, key appointments and standards of conducts. They scrutinize the Company's performance in achieving agreed corporate goals and objectives, and monitor the reporting of performance. They also take the lead where potential conflicts of interest arise and serve the Audit, Remuneration and Nomination Committees. The Company has received written confirmation from all the Independent Non-executive Directors concerning their independence. The Board considers all of them are independent.

Every Director is aware that he/she should give sufficient time and attention to the affairs of the Company.

Under the Code Provision A.6.7, Independent Non-executive Directors and Non-executive Directors should also attend general meetings and develop a balanced understanding of the views of shareholders. All the Directors have attended the 2013 AGM.

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers ("Model Code") as set out in Appendix 10 to the Listing Rules as its own code of conduct regarding securities transaction by Directors of the Company. The Company has made specific enquiry with all Directors and all of them have confirmed that they have complied with the required standards as set out in the Model Code during the year ended 30 June 2014.



A.7. 資料提供及使用

董事應獲提供適當的適時資料,其 形式及素質須使董事能夠在掌握有 關資料的情況下作出決定,並能履 行其職責及責任。

就定期舉行的董事會會議而言,及 在切實可行情況下就所有其他會議 而言,本公司會將議程及相關會議 文件全部及時送交全體董事,並至 少在計劃舉行董事會會議或其轄下 委員會會議日期三天前送出。

公司秘書定期提醒管理層有責任向 董事會及其轄下委員會提供充足的 適時資料,以使董事能夠在掌握有 關資料的情況下作出決定。管理層 所提供的資料必須完整可靠。董事 會及個別董事均有自行接觸本公司 高級管理人員的獨立途徑。

所有董事均有權查閱董事會文件、 會議紀錄及相關文件資料。對於董 事提出的問題,本公司會盡可能作 出迅速及全面的回應。

A.7. Supply of and Access to Information

Directors should be provided in a timely manner with appropriate information in the form and quality to enable them to make an informed decision and perform their duties and responsibilities.

In respect of regular Board meetings, and so far as practicable in all other cases, an agenda and accompanying Board papers are sent in full to all Directors in a timely manner and at least 3 days before the intended date of a Board or Board Committee meeting.

Management is regularly reminded by the Company Secretary that they have an obligation to supply the Board and Board Committees with adequate information in a timely manner to enable it to make informed decisions. The information supplied must be complete and reliable. The Board and each Director shall have separate and independent access to the Company's senior management.

All Directors are entitled to have access to Board papers, minutes and related materials. Where queries are raised by Directors, steps are taken to respond as promptly and fully as possible.

B.1. 薪酬及披露的水平及組成

發行人應披露其董事酬金政策及其 他與薪酬相關的事宜:應設有正規 而具透明度的程序,以制訂有關執 行董事酬金及全體董事薪酬待遇的 政策。所定薪酬的水平應足以吸引 及挽留董事管好公司營運,而又不 致支付過多的酬金。任何董事不得 參與訂定本身的酬金。

本公司已成立薪酬委員會,並根據 守則之守則條文第B.1.2(a)至(h)條以 書面訂明其職權範圍。薪酬委員會 獲轉授職責,須每年審閲現行薪酬 政策,包括個別執行董事及高級管 理層之薪酬待遇,而董事會經參考 薪酬委員會之建議(如有)後負責整 體釐定各非執行董事之酬金。薪酬 委員會之職權範圍載列於聯交所網 站及本公司網站。

薪酬委員會大多數成員均為獨立非 執行董事。委員會由余嘯天先生擔 任主席,其他成員包括鄭女士、陳炳 權先生及施榮懷先生。

薪酬委員會於截至二零一四年六月 三十日止年度內會晤一次,以討論 有關薪酬之事宜及檢討本集團之薪 酬政策。

高級管理人員於截至二零一四年六 月三十日止年度之薪酬組別如下:

B.1. The Level and Make-up of Remuneration and Disclosure

An issuer should disclose its directors' remuneration policy and other remuneration related matters. The procedure for setting policy on executive directors' remuneration and all directors' remuneration packages should be formal and transparent. Remuneration levels should be sufficient to attract and retain directors to run the company successfully without paying more than necessary. No director should be involved in deciding his own remuneration.

The Company has established a Remuneration Committee with specific written terms of reference as set out in Code Provisions B.1.2 (a) to (h) of the Code. The Remuneration Committee, with delegated responsibility, is responsible for annually reviewing the existing remuneration policy including the remuneration packages of individual Executive Directors and senior management whereas the Board as a whole is responsible for determining the remuneration of Non-executive Directors with recommendations from the Remuneration Committee, if any. Terms of reference of the Remuneration Committee are published on the websites of the Stock Exchange and the Company.

A majority of the members of the Remuneration Committee are Independent Non-executive Directors. This Committee is chaired by Mr. Yu Shiu Tin, Paul. The other members are Ms. Cheng, Mr. Chan Ping Kuen, Derek and Mr. Sze Irons.

The Remuneration Committee met once during the year ended 30 June 2014 to discuss remuneration related matters and review the remuneration policy of the Group.

The emoluments of the senior management by band for the year ended 30 June 2014 is set out below:

薪酬組別		人數 Number of pe	ersons
Emolument bands		2014	2013
零至1,000,000港元	Nil to HK\$1,000,000	3	2
1,000,001港元至1,500,000港元	HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	1	1
1,500,001港元至2,000,000港元	HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000	-	-
2,000,001港元至2,500,000港元	HK\$2,000,001 to HK\$2,500,000	-	1



根據上市規則附錄十六須就董事酬 金披露之進一步詳情,載列於綜合 財務報告附註十四。

薪酬委員會於履行職責時已獲得充 分資源,包括認為有需要時獲取獨 立專業意見。

C.1. 財務匯報

董事會應平衡、清晰及全面地評核 公司的表現、情況及前景。

管理層已向董事會提供充分解釋及 足夠資料,以讓董事會可以就提呈 董事會審批之財務及其他資料,作 出知情評估。

董事承認他們有責任保存正確之會 計記錄,並編製各財務期間之綜合 財務報告,該等財務報告必須真實 而公平地反映本集團之財務狀況及 該段期間之業績及現金流量。於編 製截至二零一四年六月三十日止年 度之綜合財務報告時,董事已作出 審慎合理之判斷及估算,並以持續 經營基準編製該等綜合財務報告。

核數師有關其責任之聲明,乃載列 於截至二零一四年六月三十日止年 度年報第56頁至第58頁之獨立核數 師報告內。

有關本集團對長遠產生或保留價值的基礎及實現所立目標的策略,敬請參閱第5頁「公司簡介」及第7頁 至第19頁「主席報告」。 Further particulars regarding Directors' emoluments as required to be disclosed pursuant to Appendix 16 to the Listing Rules are set out in note 14 to the consolidated financial statements.

The Remuneration Committee is provided with sufficient resources, including access to independent professional advice, to perform its duties if considered necessary.

C.1. Financial Reporting

The board should present a balanced, clear and comprehensible assessment of the company's performance, position and prospects.

Management has provided sufficient explanation and information to the Board as would enable the Board to make an informed assessment of the financial and other information put before the Board for approval.

The Directors acknowledge their responsibilities for keeping proper accounting records and preparing consolidated financial statements of each financial period, which shall give a true and fair view of the state of affairs of the Group and of the results and cash flow for that period. In preparing the consolidated financial statements for the year ended 30 June 2014, the Directors have made judgements and estimates that are prudent and reasonable, and prepared the consolidated financial statements on a going concern basis.

A statement by the auditor about its responsibilities is included in the Independent Auditor's Report on pages 56 to 58 of the annual report for the year ended 30 June 2014.

For the basis on which the Group generates or preserves values over the longer term and the strategy for delivering objectives, please refer to page 5 under Corporate Profile and pages 7 to 19 under Chairman's Statement.

董事會須平衡、清晰及明白地評審 公司表現的責任,適用於年度及中 期報告、其他涉及股價敏感資料之 通告及根據上市規則規定須予披露 之其他財務資料,以及向監管者提 交之報告書以至根據法定規定須予 披露之資料。

C.2. 內部監控

董事會應確保發行人的內部監控系 統穩健妥善而且有效,以保障股東 的投資及發行人的資產。

董事會已透過審核委員會檢討本集 團內部監控系統之有效性。董事會 要求管理層設立及保持健全及有效 之內部監控。本集團內部監控(包 括財務、營運及合規監控)與風 管理職能之評估格外地進行。對 同系統之內部監控將根據各業務及 內部監控之風險評估有系統地輪流 審閱。董事會確認並無重大不足之 處,並已識別可予改進範疇及採取 適當措施。

C.3. 審核委員會

董事會應就如何應用財務匯報及內 部監控原則及如何維持與發行人核 數師適當的關係作出正規及具透明 度的安排。根據上市規則成立的審 核委員會須具有清晰的職權範圍。

本公司已成立審核委員會,並以書 面訂明其職權範圍,清晰列明其授 權及職責。審核委員會之職權範圍 包括守則之守則條文第C.3.3(a)至 (n)條所載之職權,並經作出所需之 適當修訂。載有審核委員會權力及 其職責及責任之經修訂職權範圍, 載列於聯交所網站及本公司網站。 The Board's responsibility to present a balanced, clear and understandable assessment extend to annual and interim reports, other price-sensitive announcements and other financial disclosures required under the Listing Rules, and reports to regulators as well as information required to be disclosed pursuant to statutory requirements.

C.2. Internal Controls

The board should ensure that the issuer maintains sound and effective internal controls to safeguard shareholders' investment and the issuer's assets.

The Board has through the Audit Committee reviewed the effectiveness of the Group's internal control system. The Board requires management to establish and maintain sound and effective internal controls. Evaluation of the Group's internal controls covering financial, operational and compliance controls and risk management functions had been done on an ad hoc basis. Review of internal controls on different systems will be done on a systematic rotational basis based on the risk assessments of the operations and controls. The Board has confirmed that there was no significant weakness and area of improvement have been identified and appropriate measures taken.

C.3. Audit Committee

The board should establish formal and transparent arrangements to consider how it will apply the financial reporting and internal control principles and maintain an appropriate relationship with the issuer's auditor. The audit committee established under the Listing Rules should have clear terms of reference.

The Company has established an Audit Committee with specific written terms of reference which states clearly with its authority and duties. The terms of reference of the Audit Committee have included the duties set out in Code Provisions C.3.3 (a) to (n) of the Code, with appropriate modifications where necessary. The revised terms of reference setting out the Audit Committee's authority and its duties and responsibilities are published on the websites of the Stock Exchange and the Company.



誠如其職權範圍所載,審核委員會 負責檢討財務匯報制度及內部監控 程序、年度報告、財務報告及中期 報告。根據守則條文第C.3.7條所規 定,審核委員會會檢討以下安排: 僱員可就財務匯報、內部監控或排 關注。審核委員會會確保有適當字 排,讓本公司對此等事宜作出公平 獨立的調查及採取適當行動;及擔 任本公司與外聘核數師之間的主要 代表,負責監察二者之間的關係。

審核委員會由本公司之四位獨立非 執行董事組成,由張志輝先生擔任 主席。審核委員會至少每年與外聘 核數師開會兩次。

管理層已處理審核委員會提出之全 部事宜。審核委員會之工作及調查 結果已向董事會作出匯報。年內, 就向管理層及董事會提出的事項, 概無任何重大事宜須於年報內作出 披露。

董事會同意審核委員會續聘香港立 信德豪會計師事務所有限公司為本 公司截至二零一四年六月三十日止 年度之獨立核數師之建議。

除於綜合財務報告附註八披露之 核數師酬金外,本集團於截至二零 一四年六月三十日止年度內就非審 計服務(包括其他報告服務)支付的 費用約為6,000港元。

審核委員會的完整會議紀錄由公司 秘書保存。審核委員會會議紀錄的 初稿及最後定稿在會議後一段合理 時間內先後發送審核委員會全體成 員,供成員表達意見及存檔之用。 As set out in the terms of reference, the Audit Committee is responsible for reviewing the financial reporting system and internal control procedures, annual report, financial statements and interim report. As required by Code Provision C.3.7, the Audit Committee would review arrangements for employees to raise concerns about possible improprieties in financial reporting, internal control or other matters. The Audit Committee would ensure that proper arrangements are in place for fair and independent investigation of these matters and for appropriate follow up action and acting as the key representation body for overseeing the Company's relations with the external auditor.

The Audit Committee comprises four Independent Nonexecutive Directors of the Company and is chaired by Mr. Cheung Chi Fai, Frank. The Audit Committee meet with external auditor at least twice a year.

All issues raised by the Audit Committee have been addressed by management. The work and findings of the Audit Committee have been reported to the Board. During the year, no issues brought to the attention of management and the Board were of sufficient importance to require disclosure in the Annual Report.

The Board agrees with the Audit Committee's proposal for the re-appointment of BDO Limited as the Company's independent auditor for the year ended 30 June 2014.

For the year ended 30 June 2014, save as the auditor's remuneration as disclosed in note 8 to the consolidated financial statements, the Group has paid approximately HK\$6,000 in relation to the non-audit services (including other reporting services).

Full minutes of Audit Committee meetings are kept by the Company Secretary. Draft and final versions of minutes of the Audit Committee meetings are sent to all Audit Committee members for their comments and records, within a reasonable time after the meeting. 審核委員會並無包括本公司現任核 數師之前任合夥人。

審核委員會於履行其職責時已獲提 供足夠資源,包括獨立核數師之意 見。

D.1. 管理職能

發行人應有一個正式的預定計劃, 列載特別要董事會批准的事項。董 事會應明確指示管理層哪些事項須 先經由董事會批准而後方可代表發 行人作出決定。

董事會負責制定本集團之整體策 略、監察及控制本集團之表現,而管 理層之責任為管理本集團之業務。

當董事會將其管理及行政方面的權 力轉授予管理層時,同時就管理層 的權力,給予清晰的指引,特別是管 理層應向董事會匯報以及在代表本 公司作出任何決定或訂立任何承諾 前應取得董事會批准等事宜方面。

本公司已設定須予留待董事會決 定事項。董事會將定期檢討有關安 排,以確保能夠一直適當地符合本 集團需要。

D.2. 董事會轄下各委員會

D.2. Board Committees

董事會轄下各委員會的成立應訂有 書面的特定職權範圍,清楚列載委 員會權力及職責。 The Audit Committee does not have a former partner of the Company's existing auditor.

The Audit Committee is provided with sufficient resources, including the advice of independent auditor, to perform its duties.

D.1. Management Functions

An issuer should have a formal schedule of matters specifically reserved for board approval. The board should give clear directions to management on the matters that must be approved by it before decisions are made on issuer's behalf.

The Board is responsible for formulating overall strategy, monitoring and controlling the performance of the Group whilst managing the Group's business is the responsibility of the management.

When the Board delegates aspects of its management and administration functions to the management, it has given clear directions as to the powers of the management, in particular, where management shall report back and obtain prior approval from the Board before making decisions or entering into any commitments on behalf of the Company.

The Company has established schedules of matters reserved to the Board for Decision. The Board shall review those arrangements periodically to ensure that they remain appropriate to the needs of the Group.

Board committees should be formed with specific written terms of reference which deal clearly with their authority and duties.



董事會已經成立審核委員會(詳情 於C.3披露)、薪酬委員會(詳情於 B.1披露)及提名委員會(詳情於A.5 披露)。若要成立委員會處理事宜, 董事會應向有關委員會提供充分清 楚的職權範圍,讓其能適當地履行 職能。董事會轄下各委員會的職權 範圍應規定該等委員會要向董事會 匯報其決定或建議,除非該等委員 會受法律或監管限制所限而不能作 此匯報。

D.3. 企業管治職能

本公司並無成立企業管治委員會, 因此董事會負責履行企業管治職 能,包括制定及檢討本公司的企業 管治政策及常規、董事及高級管理 人員的培訓及持續專業發展、本公 司在遵守法律及監管規定方面的政 策及常規等。截至二零一四年六月 三十日止年度,董事會已審閲本公 司企業管治政策及常規。

E.1. 有效溝通

董事會應負責與股東持續保持對 話,尤其是藉股東週年大會或其他 全體會議與股東溝通及鼓勵他們的 參與。

在二零一三年股東週年大會上,主 席已就每項獨立的事宜(包括重選 董事)個別提出決議案。董事會會 議、董事會委員會會議及二零一三 年股東週年大會之出席記錄在第27 頁披露。 The Board has established an Audit Committee (particulars are disclosed under C.3), a Remuneration Committee (particulars are disclosed under B.1) and a Nomination Committee (particulars are disclosed under A.5). Where Board Committees are established to deal with matters, the Board shall give them sufficiently clear terms of reference to enable them to perform their functions properly. The terms of reference of Board Committees shall require such Committees to report back to the Board on their decisions or recommendations, unless there are legal or regulatory restrictions on their ability to do so.

D.3. Corporate Governance Functions

No corporate governance committee has been established and the Board is responsible for performing the corporate governance functions such as developing and reviewing the Company's policies, practices on corporate governance, training and continuous professional development of Directors and senior management, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements etc. During the year ended 30 June 2014, the Board has reviewed the Company's policies and practices on corporate governance.

E.1. Effective Communication

The board should be responsible for maintaining an on-going dialogue with shareholders and in particular, use annual general meetings or other general meetings to communicate with them and encourage their participation.

At the 2013 AGM, a separate resolution was proposed by the Chairman in respect of each separate issue, including the re-elections of Directors. The attendance records at Board meetings, Board Committee meetings and 2013 AGM are disclosed on page 27. 本公司股東週年大會為與其股東 溝通之其中一個主要渠道。根據價 例,董事會主席及董事會轄下的委 員會的主席以及外聘核數師會出 席股東週年大會回答股東提問。除 於股東週年大會上與股東直接互 動外,本公司已設立與其股東溝通 的不同渠道。本公司設有公司網站 www.continental.com.hk,刊登其全 年及中期業績公告、財務報告、公告 及其他有關股東資料。本公司之公 告及組織章程細則載列於聯交所網 站及本公司網站。根據守則條文第 E.1.3條,就股東週年大會而言,本 公司安排在大會舉行前至少足20個 營業日向股東發送通知。

The Company's AGM is one of the principal channels of communication with its shareholders. It has been the practice, the Chairman of the Board and the Chairmen of the Board Committees, together with the external auditor, shall attend the AGM to answer questions of shareholders. Apart from the direct interaction with the shareholders at the AGM, the Company has established different communication channels with its shareholders. We maintain a corporate website www.continental.com.hk to publish our final and interim results announcements, financial reports, public announcements and other relevant shareholder information. The announcements and the Articles of Association of the Company are published on the websites of the Stock Exchange and the Company. Pursuant to Code Provision E.1.3, the Company arranges for the notice for AGM to be sent to shareholders at least 20 clear business days before the meeting.

E.2. 以投票方式表決

發行人應確保股東熟悉以投票方式 進行表決的詳細程序。

根據上市規則第13.39(4)條規定,除 主席做出決定,容許純粹有關程序 或行政事宜的決議案以舉手方式表 決外,股東大會上,所有決議案將以 投票方式表決。

股東週年大會主席將於股東週年大 會開始時詳細解釋進行表決之程 序。

股東週年大會結束後,投票結果將 於股東週年大會後之營業日刊載列 於香港交易及結算所有限公司之網 站及網站www.continental.com.hk 上。

E.2. Voting by Poll

The issuer should ensure that shareholders are familiar with the detailed procedures for conducting a poll.

All the resolutions put to the vote of a general meeting will be taken by poll, except the Chairman decides to allow a resolution which relates purely to a procedural or administrative matter to be voted on by a show of hands, pursuant to the requirement under Rule 13.39(4) of the Listing Rules.

The Chairman of the AGM will explain the detailed procedures for conducting a poll at the commencement of the AGM.

After the conclusion of the AGM, the poll results will be published on the websites of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and at the website www.continental.com.hk on the business day following the AGM.



F. 公司秘書

公司秘書在支援董事會上擔當重要 角色,確保董事會成員之間資訊交 流良好,以及遵循董事會政策及程 序。公司秘書負責透過主席及/或 行政總裁向董事會提供管治事宜方 面意見,並安排董事的入職培訓及 專業發展。

公司秘書是本公司的僱員,對本公 司的日常事務有所認識。公司秘書 向主席匯報。公司秘書的委任及解 僱須經由董事會批准。公司秘書項 就有關董事職責之事宜向董事會負 責,例如就企業管治發展提供意見 及安排董事之專業發展計劃。所有 董事都可獲得公司秘書的意見和服 務,以確保董事會程序及所有適用 法律、規則及規例均獲得遵守。在二 零一四財政年度,公司秘書已經參 加不少於15小時的相關專業培訓。

股東權利

根據香港公司條例,佔總表決權最 少5%的本公司股東,可透過發送請 求書至本公司之註冊辦事處予公司 秘書,要求召開股東特別大會,並 提出議程項目。佔全體有相關表決 權利的股東的總表決權最少2.5%, 或最少50名有在有關要求所關乎的 股東週年大會上就該決議表決的權 利的本公司股東,可透過發送請求 書至本公司之註冊辦事處予公司秘 書,提呈議案以供於本公司股東大 會上考慮。股東提名董事候選人之 程序亦已在本公司之網站上刊登。

F. Company Secretary

The company secretary plays an important roles in supporting the board by ensuring good information flow within the board and that board policy and procedures are followed. The company secretary is responsible for advising the board through the chairman and/or the chief executive on governance matters and should also facilitate induction and professional development of directors.

The Company Secretary is an employee of the Company and has day-to-day knowledge of the Company's affairs. The Company Secretary reports to the Chairman and his appointment and removal is subject to Board approval. The Company Secretary is accountable to the Board for matters relating to Director's duties, such as by giving advice on corporate governance development and facilitating the professional development program of Directors. All Directors have access to the advice and service of the Company Secretary to ensure that Board procedures, and all applicable law, rules and regulations, are followed. During the fiscal year 2014, the Company Secretary has taken no less than 15 hours of relevant professional training.

Shareholders' Rights

Pursuant to the Hong Kong Companies Ordinance, shareholders of the Company representing at least 5% of the total voting rights may call for an extraordinary general meeting and put forward agenda items by sending a written request to the Company Secretary at the Company's registered office. Shareholders of the Company representing at least 2.5% of the total voting rights of all the shareholders who have a right to vote or at least 50 members who have a right to vote on the resolution of the annual general meeting to which the requests relate, may put forward proposal for consideration at a general meeting of the Company by sending a written request to the Company Secretary at the Company's registered office. Procedures on how shareholders can propose a person for election as a Director are available at the Company's website for shareholders' information.

股東可以致函本公司註冊辦事處, 向公司秘書提出查詢。在適當的情 況下,股東之查詢及意見將轉交董 事會或相關之董事委員會以作解 答。

投資者關係

Shareholders may send their enquiries by addressing them to the Company Secretary by post to the registered office of the Company. Shareholders' enquiries and concerns, where appropriate, will be forwarded to and answered by the Board or relevant Board Committees.

Investor Relations

於本年度內,本公司之組織章程細 則並無任何重大變動。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載 之上市發行人董事進行證券交易的 標準守則,作為本公司董事進行證 券交易之行為守則。

本公司經向全體董事作出具體查詢 後,所有董事確認,於截至二零一四 年六月三十日止年度,彼等已遵守 標準守則所載之規定標準。 There were no significant changes in the Company's Articles of Association during the year.

Model Code for Securities Transactions by Directors

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 to the Listing Rules as its own code of conduct regarding securities transaction by Directors of the Company.

The Company has made specific enquiry with all Directors and all of them have confirmed that they have complied with the required standards as set out in the Model Code during the year ended 30 June 2014.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



截至二零一四年六月三十日止年 度之報告書連同經審核綜合財務報 告。

The Directors are pleased to present their report together with the audited consolidated financial statements of the Company and the Group for the year ended 30 June 2014.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of its principal subsidiaries are set out in note 19 to the consolidated financial statements.

RESULTS AND APPROPRIATIONS

The Group's profit for the year ended 30 June 2014 and the state of affairs of the Company and of the Group at that date are set out in the consolidated financial statements on pages 59 to 242.

The Directors do not recommend the payment of any dividend in respect of the year ended 30 June 2014.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Group are set out in note 15 to the consolidated financial statements.

INVESTMENT PROPERTY

Details of the movements in the investment property of the Group are set out in note 17 to the consolidated financial statements.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

Neither the Company, nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year.

董事謹此欣然提呈本公司及本集團

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。各 主要附屬公司之主要業務載列於綜 合財務報告附註十九。

業績及分配

本集團於截至二零一四年六月三十 日止年度之溢利,以及本公司與本 集團於該日之財務狀況,載列於 第59頁至第242頁之綜合財務報告 内。

董事不建議派付截至二零一四年六 月三十日止年度之股息。

物業、廠房及設備

本集團物業、廠房及設備之變動詳 情載列於綜合財務報告附註十五。

投資物業

本集團投資物業之變動詳情載列於 综合財務報告附註十七。

購買、出售或贖回本公司上市證 券

本公司及其任何附屬公司於年內概 無購買、出售或贖回本公司任何上 市證券。

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

股本及可換股票據

於本年度內,本公司股本及可換股 票據之變動詳情分別載列於綜合財 務報告附註三十八及三十五。

儲備

本公司及本集團於本年度之儲備變 動詳情分別載列於綜合財務報告附 註三十九及綜合權益變動表。

可供分派儲備

於二零一四年六月三十日,本公司 之可供分派儲備為189,389,000港元 (二零一三年:175,425,000港元)。

五年財務摘要

本集團過往五個財政年度之業績、 資產及負債之摘要載列於第244頁。

慈善捐款

本年度本集團之慈善捐款合共為 137,000港元。

SHARE CAPITAL AND CONVERTIBLE NOTE

Details of movements in the Company's share capital and convertible note during the year are set out in notes 38 and 35 to the consolidated financial statements respectively.

RESERVES

Details of the movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 39 to the consolidated financial statements and in the consolidated statement of changes in equity, respectively.

DISTRIBUTABLE RESERVES

At 30 June 2014, the Company's reserves available for distribution amounted to HK\$189,389,000 (2013: HK\$175,425,000).

FIVE YEAR FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 244.

CHARITABLE CONTRIBUTIONS

During the year, the Group made charitable contributions totaling HK\$137,000.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



主要客户及供應商

於回顧年度內,本集團五大客戶佔 本年度銷售總額之59%,而其中最 大客戶所佔銷售額為29%。最大及 五大供應商分別佔本集團於本年度 之採購總額之37%及77%。

據本公司董事所知,董事、彼等各自 之聯繫人士或據董事所知擁有本公 司5%以上已發行股本之任何股東, 概無於本集團五大客戶及供應商中 擁有任何實益權益。

董事

本年度及截至本報告日期本公司之 董事成員如下:

執行董事:

陳聖澤博士,BBS,太平紳士(主席) 鄭小燕女士(董事總經理) 陳慧琪女士 陳偉立先生 黃君挺先生 (於二零一四年三月一日委任) 任達榮先生 (於二零一四年三月一日委任)

非執行董事:

方剛先生

獨立非執行董事:

余嘯天先生,BBS,MBE,太平紳士 陳炳權先生 施榮懷先生,太平紳士 張志輝先生

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

In the year under review, sales to the Group's five largest customers accounted for 59% of the total sales for the year and sales to the largest customer included therein amounted to 29%. The largest supplier and the five largest suppliers accounted for 37% and 77%, respectively, of the Group's total purchases for the year.

As far as the Directors of the Company are aware, neither the Directors, their respective associates nor any shareholders (which, to the best knowledge of the Directors, own more than 5% of the Company's issued share capital) had any beneficial interest in the Group's five largest customers and suppliers.

DIRECTORS

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Executive Directors:

Dr. Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP (*Chairman*) Ms. Cheng Siu Yin, Shirley (*Managing Director*) Ms. Chan Wai Kei, Vicki Mr. Chan Wai Lap, Victor Mr. Wong Edward Gwon-hing (appointed on 1 March 2014) Mr. Yam Tat Wing (appointed on 1 March 2014)

Non-executive Director:

Mr. Fang Gang

Independent Non-executive Directors:

Mr. Yu Shiu Tin, Paul, BBS, MBE, JP Mr. Chan Ping Kuen, Derek Mr. Sze Irons, JP Mr. Cheung Chi Fai, Frank

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

依據組織章程細則第一百零九條、 第一百一十五(A)條及第一百一十五 (D)條規定,黃君挺先生、任達榮先 生、陳慧琪女士、余嘯天先生及施榮 懷先生將於股東週年大會上輪值退 任,彼等均符合資格可膺選連任。

四位獨立非執行董事均已就上市規 則第3.13條載列關於董事獨立性的 各項要求向本公司提交確認書。董 事會認為四位獨立非執行董事均屬 獨立。

董事及高級管理人員之簡歷

本公司董事及本集團高級管理人員 之簡歷概要載列於年報第20頁至第 25頁。

董事之服務合約

應屆股東週年大會上獲提名重選之 董事概無與本公司訂立不可由本 公司於一年內終止而毋須作出賠償 (法定賠償除外)之服務合約。

購股權計劃

本公司之購股權計劃詳情載列於第 208頁及綜合財務報告附註四十。 In accordance with Articles 109, 115(A) and 115(D) of the Articles of Association, Mr. Wong Edward Gown-hing, Mr. Yam Tat Wing, Ms. Chan Wai Kei, Vicki, Mr. Yu Shiu Tin, Paul and Mr. Sze Irons shall retire from office by rotation and all of them are eligible for re-election at the AGM.

Each of the four Independent Non-executive Directors has submitted written confirmation in respect of the factors set out in Rule 3.13 of the Listing Rules concerning his independence. The Board considers each of the four Independent Non-executive Directors to be independent.

DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES

Biographical details of the Directors of the Company and the senior management of the Group are set out on pages 20 to 25 of the annual report.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

No Director proposed for re-election at the forthcoming AGM has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

SHARE OPTION SCHEME

Details of the share option scheme of the Company are set out on page 208 and in note 40 to the consolidated financial statements.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



根據《上市規則》第13.51B(1)條 作出之披露

以下董事之薪酬待遇於考慮其責任 及現行市場薪酬待遇後作出修改:

 由二零一四年一月一日起, 鄭小燕女士、陳慧琪女士及陳 偉立先生之月薪分別修改為 185,000港元、83,500港元及 144,000港元。

董事之合約權益

除綜合財務報告附註所披露者外, 本年度任何時間內,本公司或其任 何附屬公司並無任何董事於任何對 本集團業務屬重大之合約中擁有重 大權益。

董事在競爭業務中的權益

根據香港聯合交易所有限公司上市 規則第8.10條,於截至二零一四年 六月三十日止年度內及於二零一四 年六月三十日,本公司董事在與本 集團可能構成競爭的業務中的權益 如下:

本公司董事陳博士於在中國四川省 及印尼從事黃金開採活動的相同業 務之公司中擁有權益及擔任董事。 雖然該等公司所進行之部分業務與 本集團業務類似,但是其規模及地 點不同。因此,董事會認為,該等公 司之業務並無與本集團業務構成競 爭。

管理合約

年內並無簽訂或存有任何關於本集 團之整體或任何主要部分業務之管 理及行政管理之合約。

DISCLOSURE PURSUANT TO RULE 13.51B(1) OF THE LISTING RULES

The remuneration package of the following directors have been revised after taking consideration of their responsibilities and the prevailing market rates:

 with effect from 1 January 2014, the monthly remuneration of Ms. Cheng Siu Yin, Shirley, Ms. Chan Wai Kei, Vicki and Mr. Chan Wai Lap, Victor have been revised to HK\$185,000, HK\$83,500 and HK\$144,000 respectively.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Save as disclosed in notes to the consolidated financial statements, no Director had a material interest in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party at any time during the year.

DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

Pursuant to Rule 8.10 of the Listing Rules of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, the Interests of Directors of the Company in businesses which might compete with the Group during the year ended 30 June 2014 and as at 30 June 2014 were as follows:

Dr. Chan, Director of the Company, has held interest and directorship in companies engaged in the same businesses of gold mining activities in Sichuan Province of the PRC and Indonesia. Although some of the businesses carried out by these companies are similar to those of the Group, they are of different scale and at different locations. Therefore, the Board is of the view that the businesses of those companies did not compete with the businesses of the Group.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Group were entered into or in existence during the year.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉

於二零一四年六月三十日,根據本 公司按證券及期貨條例(「證券及期 貨條例」)第十五部第三百五十二條 存置之登記名冊內記錄,董事及彼 等之聯繫人士在本公司或其相聯法 團(證券及期貨條例第十五部所界 定者)之股份、相關股份及債券中之 權益及短倉,或根據上市公司董事 進行證券交易的標準守則(「標準守 則」)須知會本公司及聯交所之權益 及短倉如下:

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 30 June 2014, the interests and short positions of the Directors and their associates in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO") as recorded in the register maintained by the Company under Section 352 of Part XV of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") were as set out below:

							佔本公司 已發行
			本公司之	普通股數目			已 發 行 股本百分比
		N	umber of ordinary s	hares of the Comp	any		Percentage of
		個人權益	公司權益	家族權益	相關權益		the Company' s
		Personal	Corporate	Family	Underlying	總計	issued share
董事姓名	Name of Directors	interest	interest	interest	interest	Total	capital
陳聖澤	Chan Sing Chuk, Charles	-	5,063,395,220 (附註1) (Note 1)	-	-	5,063,395,220	99.08%
鄭小燕	Cheng Siu Yin, Shirley	-	5,063,395,220 (附註1) (Note 1)	-	-	5,063,395,220	99.08%
陳炳權	Chan Ping Kuen, Derek	200,000	-	-	-	200,000	0.004%
陳偉立	Chan Wai Lap, Victor	2,700,000	-	-	10,000,000 (附註2) (Note 2)	12,700,000	0.249%
陳慧琪	Chan Wai Kei, Vicki	-	-	-	10,000,000 (附註2) (Note 2)	10,000,000	0.196%
任達榮	Yam Tat Wing	-	-	1,000,000 (附註3) (Note 3)	10,000,000 (附註2)(Note 2)	11,000,000	0.215%

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉 (續)

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (continued)

董事姓名	Name of Directo	ors		個人權 益 Personal interest	債權證 (<i>本金額)</i> 公司權益 Debenture (principal amount) Corporate interest 千港元 HK\$'000
陳聖澤	Chan Sing Chuk,	Charle	25	_	325,000 (附註4) (Note 4)
鄭小燕	Cheng Siu Yin, S	hirley		_	325,000 (附註4) (Note 4)
附註1:該等權益由(i)陳 燕女士全資擁有 Tamar Investments (「Tamar Investm 3,352,868,910股股付 Investments持有1,7 股份,其為於二零一 日發行予Tamar Inve 股票據有關的換股股 公司董事陳博士及 Tamar Investments之	之一家公司 Group Limited hents」)持有 分,及(ii) Tamar 710,526,310股 一年十月十二 stments之可換 设份之權益。本 鄭小燕女士為	Note 1:	Investments Group Lin company wholly-owne Shirley and (ii) 1,710, represent interest in the note issued to Tamar	nited ("Tamar d by Dr. Chan 526,310 share conversion sh Investments c Siu Yin, Shirley	,868,910 shares by Tamar Investments"), which is a and Ms. Cheng Siu Yin, es by Tamar Investments ares under the convertible on 12 October 2011. Dr. y, both being Directors of nar Investments.
附註2:該等權益指董事獲 及之本公司相關股份		Note 2:			rests in underlying shares e options granted to the
附註3:該1,000,000股股份 達榮先生之配偶陳征		Note 3:		,	As. Chan Siu Ying, Agnes, ng, an executive Director.
附註4:該等權益由Tamar In 據Big Bonus Limited 收購事項於二零一 日發行之本金額為 港元之可換股票據 Investments由陳博 士全資擁有(如附記	及其附屬公司 一年十月十二 弱25,000,000 髹持有。Tamar 士及鄭小燕女	Note 4:	note in HK\$325,000, October 2011 under th	000 principal he acquisition nvestments is v	tments in the convertible amount (issued on 12 of Big Bonus Limited and wholly-owned by Dr. Chan erred in Note 1.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉 (續)

除上文所披露者外,於結算日,概無 董事或彼等之聯繫人士於本公司或 其任何相聯法團根據證券及期貨條 例第十五部第三百五十二條須載入 該條所述登記冊之股份、相關股份 及債券中擁有個人、家屬、公司或其 他權益或短倉,或根據標準守則須 股份及債券中擁有之個人、家屬、公 司或其他權益或短倉。

董事購買股份或債券之權利

除綜合財務報告附註四十所披露者 外,董事或彼等之配偶或十八歲以 下子女於年內任何時間概無獲授予 權利以購買本公司之股份或債券之 形式而獲益或行使任何有關權利; 而本公司或其任何附屬公司於年內 任何時間亦無參與任何安排,致使 董事或彼等之配偶或十八歲以下子 女於任何其他法人團體中獲取該等 權利。

主要股東

於二零一四年六月三十日,除陳博 士及鄭小燕女士之權益(載列於上 文「董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉」一節)外,按證券及 期貨條例第三百三十六條所記錄, 概無其他人士已登記擁有本公司已 發行股本5%或以上之權益。

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (continued)

Except as disclosed above, at the reporting date, none of the Directors or their respective associates had any personal, family, corporate or other interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 352 of Part XV of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Save as disclosed in note 40 to the consolidated financial statements, no time during the year were the rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company granted to any Director or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors or their respective spouse or children under 18 years of age to acquire such rights in any other corporate.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

At 30 June 2014, no person, other than Dr. Chan and Ms. Cheng Siu Yin, Shirley, whose interests are set out in the section "Directors' interests and short positions in shares, underlying shares and debentures" above, had registered an interest in 5% or more of the issued share capital of the Company that was required to be recorded pursuant to Section 336 of the SFO.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



上市規則第13.20條及第13.22條 有關向聯屬公司提供財務資助的 持續披露規定

根據上市規則第13.20條及第13.22 條之披露責任,本集團提供的財務 資助於二零一四年六月三十日仍然 存在。財務資助合共相當於上市規 則第14.07(1)條所界定之資產比率 約24.3%。

於二零一四年六月三十日,財務資助之金額載列如下:

CONTINUING DISCLOSURE REQUIREMENTS UNDER 13.20 AND 13.22 OF THE LISTING RULES IN RELATION TO FINANCIAL ASSISTANCE TO AFFILIATED COMPANIES

Based on the disclosure obligations under Rules 13.20 and 13.22 of the Listing Rules, the financial assistance, which was made by the Group, continued to exist as at 30 June 2014. The financial assistance, in aggregate, represent approximately 24.3% under the assets ratio as defined under Rule 14.07(1) of the Listing Rules.

The amounts of the financial assistance as at 30 June 2014 were set out below:

實體名稱 Name of the entities	本集團持有 之應佔權益 Attributable interest held by the Group	股東貸款 或墊款 Shareholder's Ioan or Advances 港元 HK\$	公司擔保 Corporate Guarantee 港元 HK\$	財務資助 總額 Aggregate Financial Assistance 港元 HK\$
Wealth Plus Developments Limited (「Wealth Plus」)及其附屬公司 Wealth Plus Developments Limited ("Wealth Plus") and its subsidiary	50%	401,400,000 (附註1) (Note 1)	295,912,000 (附註2) (Note 2)	697,312,000

附註:

Notes:

- 授予股東貸款或墊款乃作為發展位 於中國上海楊浦區之建築地盤的 營運資金。尚未償還股東貸款或墊 款為免息、無抵押及並無固定還款 期。
- 本公司就銀行授予Wealth Plus之附 屬公司之有期貸款信貸融資而給予 銀行擔保為數人民幣235,000,000 元(相等於約295,912,000港元)。 擔保期由提取日期起計為期五年。
- The shareholder's loan or advances had been granted as working capital for the development of the construction site located in Yangpu District, of Shanghai in the PRC. The outstanding shareholder's loan or advances is interest free, unsecured and has no fixed repayment term.
- 2. A guarantee to the extent of RMB235,000,000 (equivalent to approximately HK\$295,912,000) was given by the Company in favour of a bank in respect of a term loan facility granted to a subsidiary of Wealth Plus. The guarantee period last for five years from the date of drawdown.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

根據上市規則第13.22條之規定, 根據其可得的最新綜合財務報告, 合營企業之合併財務狀況表及本集 團在聯屬公司中應佔的權益載列如 下: In accordance with the requirement under Rule 13.22 of the Listing Rules, the combined statement of financial position of the joint venture and the Group's attributable interests in these affiliated companies based on their latest consolidated financial statements available are presented below:

		合併 財務狀況表 Combined statement of financial position 千港元 HK\$'000	本集團 應佔的權益 Group's attributable interest 千港元 HK\$'000
非流動資產 流動資產 流動負債 非流動負債	Non-current assets Current assets Current liabilities Non-current liabilities	1,902,832 86,309 (140,130) (1,505,374)	951,416 43,155 (70,065) (752,687)
資產淨值	Net assets	343,637	171,819

有關進一步詳情,載列於綜合財務 報告附註二十一。 Further details are set out in note 21 to the consolidated financial statements.

關連人士交易

關連人士交易(亦構成關連人士交 易)之詳情載列於綜合財務報告附 註。

足夠公眾持股量

根據本公司可公開獲得之資料及根 據董事所知,於本報告日期,本公司 已發行股本總額至少25%由公眾股 東持有。

結算日後事項

結算日後之重大事項詳情載列於綜 合財務報告附註四十八。

CONNECTED PARTY TRANSACTIONS

Details of the connected party transactions, which also constituted as related party transactions are set out in notes to the consolidated financial statements.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the public as at the date of this report.

EVENTS AFTER THE REPORTING DATE

Details of the significant events after the reporting date is set out in note 48 to the consolidated financial statements.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



核數師

AUDITOR

於本公司應屆股東週年大會上,將 提呈決議案以重新委任核數師香港 立信德豪會計師事務所有限公司。 A resolution will be proposed at the forthcoming AGM of the Company to re-appoint the auditor, BDO Limited.

代表董事會

For and on behalf of the Board

Hong Kong, 29 September 2014

主席 **陳聖澤**

Chan Sing Chuk, Charles

Chairman

香港,二零一四年九月二十九日



恒和珠寶集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司) 全體股東:

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列 載於第59頁至第242頁恒和珠寶集團有 限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統 稱「貴集團」)的綜合財務報表,此等綜 合財務報表包括於二零一四年六月三十 日的綜合及公司財務狀況表與截至該日 止年度的綜合損益及其他全面收益表、 綜合現金流量表和綜合權益變動表,以 及主要會計政策概要及其他附註解釋資 料。

董事就綜合財務報表須承擔 的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會 頒佈的《香港財務報告準則》及實行香 港法例第622章香港《公司條例》附表 11的過渡性條文及保留條文按照香港法 例第32章香港《公司條例》編製綜合財 務報表,以令綜合財務報表作出真實而 公平的反映,及落實其認為編製綜合財 務報表所必要的內部監控,以使綜合財 務報表不存在因欺詐或錯誤而導致的重 大錯誤陳述。 Tel: +852 2218 8288 Fax: +852 2815 2239 www.bdo.com.hk

電話:+852 2218 8288 傳真:+852 2815 2239 www.bdo.com.hk 25th Floor Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

香港干諾道中111號 永安中心25樓

To the shareholders of Continental Holdings Limited

(incorporated in Hong Kong with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Continental Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred as the "Group") set out on pages 59 to 242, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 30 June 2014, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, the consolidated statement of cash flows and the consolidated statement of changes in equity for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance, Cap. 32 by operation of the transitional and saving provisions in Schedule 11 to the Hong Kong Companies Ordinance, Cap.622, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.



核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜 合財務報表提出意見,並實行香港法例 第622章香港《公司條例》附表11第80 條的過渡性條文及保留條文按照香港法 例第32章香港《公司條例》第141條僅 向整體股東報告,除此以外本報告別無 其他目的。我們不會就本報告的內容向 任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香 港審計準則》進行審計。該等準則規定 我們遵守道德規範,並規劃及執行審 計,以合理確定綜合財務報表是否不存 有任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務 報表所載金額及披露資料的審計憑證。 所選定的程序取決於核數師的判斷,包 括評估因欺詐或錯誤而導致綜合財務報 表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該 等風險時,核數師考慮與該公司編製綜 合財務報表以作出真實而公平的反映 相關的內部監控,以設計適當的審計程 序,但目的並非對公司內部監控的有效 性發表意見。審計亦包括評價董事所採 用會計政策的合適性及作出會計估計的 合理性,以及評價綜合財務報表的整體 列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證足以 並適當地為我們的審計意見提供基礎。

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with Section 141 of the Hong Kong Companies Ordinance, Cap. 32 by operation of the transitional and saving provisions set out in Section 80 of Schedule 11 to the Hong Kong Companies Ordinance, Cap. 622, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

意見

我們認為,該等綜合財務報表已按照 《香港財務報告準則》真實而公平地反 映 貴公司及 貴集團於二零一四年六 月三十日的財務狀況及 貴集團截至該 日止年度的溢利及現金流量,並已按照 香港法例第32章香港《公司條例》妥為 編製。

OPINION

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30 June 2014 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance, Cap. 32.

香港立信德豪會計師事務所有限公司	BDO Limi
執業會計師	Certified P
余翠芳	Yu Tsui Fo
執業證書編號P05440	Practising

香港,二零一四年九月二十九日

BDO Limited *Certified Public Accountants* **/u Tsui Fong** Practising Certificate Number P05440

Hong Kong, 29 September 2014

Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income ■ 綜合損益及其他全面收益表



		附註 Notes	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
收益	Revenue	6	868,103	949,215
銷售成本	Cost of sales		(753,837)	(828,895)
毛利	Gross profit		114,266	120,320
銷售及分銷成本	Selling and distribution costs		(24,467)	(17,527)
行政費用	Administrative expenses		(89,853)	(94,847)
其他經營收入	Other operating income		11,137	2,768
投資物業公平值之變動	Change in fair value of investment			
	property	17	14,544	84,769
可供出售之金融資產減值	Impairment loss of available-for-sale			
虧損	financial assets	22(b)	(2,077)	(10,076)
出售可供出售之金融資產之	Gain on disposal of available-for-sale			
收益	financial assets		-	510
財務擔保負債攤銷所產生之	Income arising from amortising the			
收入	financial guarantee liabilities	36	2,481	1,654
以股份為基礎之報酬	Share-based compensation	40	(2,114)	-
融資成本	Finance costs	7	(12,240)	(12,405)
應佔合營企業業績 	Share of results of joint ventures		40,294	12,494
除所得税前溢利	Profit before income tax	8	51,971	87,660
所得税開支	Income tax expense	9	(1,232)	(1,303)
年內溢利	Profit for the year		50,739	86,357

		附註 Notes	2014 <i>千港元</i> HK\$′000	2013 <i>千港元</i> HK\$'000
其他全面收益 [,] 扣除税項	Other comprehensive income, net of tax			
其後可重新分類至損益的 項目:	Items that may be subsequently reclassified to profit or loss:			
可供出售之金融資產之 公平值變動,淨額	Change in fair value of available-for-sale financial assets, net		(363)	(8,187)
於可供出售之金融資產減值時 由權益重新分類至損益	Reclassification from equity to profit or loss on impairment of			
換算海外業務、聯營公司及 合營企業之匯兑差額	available-for-sale financial assets Exchange difference on translation of foreign operations, associates and		2,077	10,076
	joint ventures		(2,618)	39,478
年內其他全面收益 [,] 扣除税項	Other comprehensive income for the year, net of tax		(904)	41,367
年內全面收益總額	Total comprehensive income for the year		49,835	127,724
應佔年內溢利:	Profit for the year attributable to:			
本公司擁有人	Owners of the Company	10	50,580	85,847
非控制權益 	Non-controlling interests		159	510
			50,739	86,357
應佔年內全面收益總額:	Total comprehensive income for the year attributable to:			
本公司擁有人	Owners of the Company		49,676	127,214
非控制權益 	Non-controlling interests		159	510
			49,835	127,724
本公司擁有人應佔溢利之	Earnings per share for profit			
每股盈利	attributable to the owners	10	HK cent	HK cent
一基本	of the Company – Basic	12	<i>港仙</i> 0.99	<i>港仙</i> 1.68
一攤薄	– Diluted		0.75	1.30

Consolidated Statement of Financial Position ■ 綜合財務狀況表

As at 30 June 2014 於二零一四年六月三十日



		附註 Notes	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
資產及負債	ASSETS AND LIABILITIES			
非流動資產	Non-current assets	15	445.040	116 242
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	15 16	115,940	116,242
土地使用權 投資物業	Land use rights	10	40,083 581,000	41,440 543,500
採礦權	Investment property Mining right	17	1,052,432	1,050,495
於聯營公司之權益	Interests in associates	20	1,052,452	1,050,495
於合營企業之權益	Interests in joint ventures	20	573,224	532,569
可供出售之金融資產	Available-for-sale financial assets	22	28,294	27,497
長期應收款項	Long-term receivables	23		
遞延税項資產	Deferred tax assets	37	6,109	6,109
			2,397,082	2,317,852
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	24	257,922	271,772
貿易應收款項	Trade receivables	25	105,054	105,198
預付款項、按金及	Prepayments, deposits and other		·	
其他應收款項	receivables		14,023	13,781
以公平值計入損益之	Financial assets at fair value through			
金融資產	profit or loss	26	14,309	12,079
衍生金融工具	Derivative financial instruments	27	-	38
應收一間合營企業款項	Due from a joint venture	21	169	139
現金及現金等額 	Cash and cash equivalents	28	78,124	37,911
			469,601	440,918
流動負債	Current liabilities			
貿易應付款項	Trade payables	29	(135,354)	(138,132)
其他應付款項及應計費用	Other payables and accruals		(36,357)	(32,300)
銀行貸款	Bank loans	30	(411,126)	(336,181)
融資租賃承擔	Obligation under finance leases	31	(212)	(113)
應付關連公司款項 控股股東提供之貸款	Due to related companies	32	(2,330)	(2,321)
可換股票據	Loan from a controlling shareholder	34	-	(10,000)
可換版示源 財務擔保負債	Convertible note Financial guarantee liabilities	35 36	(4,924) (2,481)	(2,481)
税項撥備	Provision for tax	50	(4,291)	(8,114)
			(597,075)	(529,642)
流動負債淨值	Net current liabilities		(127,474)	(88,724)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		2,269,608	2,229,128

As at 30 June 2014 於二零一四年六月三十日

		附註	2014 <i>千港元</i>	2013 <i>千港元</i>
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
非流動負債	Non-current liabilities			
融資租賃承擔	Obligation under finance leases	31	(345)	(104
應付關連公司款項	Due to related companies	32	(76,774)	(83,903
應付最終控股公司款項	Due to ultimate holding company	33	_	(1,546
控股股東提供之貸款	Loan from a controlling shareholder	34	(95,037)	(95,022
可換股票據	Convertible note	35	-	(9,874
財務擔保負債	Financial guarantee liabilities	36	(5,789)	(8,270)
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	37	(245,437)	(245,001)
			(423,382)	(443,720)
資產淨值	Net assets		1,846,226	1,785,408
權益	EQUITY			
股本	Share capital	38	442,555	51,107
儲備	Reserves	39	1,409,567	1,740,356
本公司擁有人應佔權益	Equity attributable to the owners			
	of the Company		1,852,122	1,791,463
非控制權益	Non-controlling interests		(5,896)	(6,055)
權益總額	Total equity		1,846,226	1,785,408

代表董事會

On behalf of the Board

陳聖澤 *董事* **Chan Sing Chuk, Charles** *Director*

Statement of Financial Position ■ 財務狀況表

As at 30 June 2014 於二零一四年六月三十日



		附註 Notes	2014 <i>千港元</i> HK\$'000	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
資產及負債	ASSETS AND LIABILITIES			
非流動資產	Non-current assets			
於附屬公司之權益	Interests in subsidiaries	19	1,126,723	1,106,390
於聯營公司之權益	Interests in associates	20	-	-
於合營企業之權益	Interests in joint ventures	21	12,405	12,405
長期應收款項	Long-term receivables	23	-	
			1,139,128	1,118,795
流動資產	Current assets			
預付款項、按金及	Prepayments, deposits and other			
其他應收款項	receivables		367	367
應收附屬公司款項	Due from subsidiaries	19	85,768	89,239
以公平值計入損益之	Financial assets at fair value through			
金融資產	profit or loss	26	-	7
現金及現金等額 	Cash and cash equivalents	28	61	33
			86,196	89,646
流動負債	Current liabilities			
其他應付款項及應計費用	Other payables and accruals		(949)	(932)
應付附屬公司款項	Due to subsidiaries	19	(33,423)	(18,813
控股股東提供之貸款	Loan from a controlling shareholder	34	-	(10,000
可換股票據	Convertible note	35	(4,924)	-
財務擔保負債	Financial guarantee liabilities	36	(2,481)	(2,481
税項撥備 	Provision for tax		(1,370)	(1,370)
			(43,147)	(33,596)
流動資產淨值	Net current assets		43,049	56,050
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		1,182,177	1,174,845

As at 30 June 2014 於二零一四年六月三十日

			2014	2013
		附註	千港元	千港元
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
非流動負債	Non-current liabilities			
應付一間關連公司款項	Due to a related company	32	(48,086)	(53,346)
控股股東提供之貸款	Loan from a controlling shareholder	34	(90,000)	(90,000)
可換股票據	Convertible note	35	-	(9,874)
財務擔保負債 	Financial guarantee liabilities	36	(5,789)	(8,270)
			(143,875)	(161,490)
資產淨值	Net assets		1,038,302	1,013,355
權益	EQUITY			
股本	Share capital	38	442,555	51,107
儲備	Reserves	39	595,747	962,248
權益總額	Total equity		1,038,302	1,013,355
代表董事會	On behalf of the Boar	ď		
陳聖澤	Chan Sing Chuk, Ch	arles		
<i>董事</i>	Director			

鄭小燕	Cheng Siu Yin, Shirley
董事	Director

Consolidated Statement of Cash Flows ■ 綜合現金流量表



		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
經營業務現金流量	Cash flows from operating activities		
除所得税前溢利	Profit before income tax	51,971	87,660
已就下列項目調整:	Adjustments for:		
融資成本	Finance costs	12,240	12,405
應佔合營企業業績	Share of results of joint ventures	(40,294)	(12,494)
以股份為基礎之報酬	Share-based compensation	2,114	-
物業、廠房及設備折舊	Depreciation of property, plant and equipment	7,911	7,714
土地使用權攤銷	Amortisation of land use rights	1,465	1,461
工地 反 ጠ 催 展 明 採 礦 權 攤 銷	Amortisation of mining right	1,074	668
^孫 噸催無野 存貨撥備/(撥備撥回)	Provision for/(Write back of	1,074	008
	provision for) inventories	1,196	(3,804)
貿易應收款項撥備	Provision for trade receivables	542	123
可供出售之金融資產減值	Impairment loss of		
虧損	available-for-sale financial assets	2,077	10,076
出售物業、廠房及設備之	(Gain)/Loss on disposal of property,		
(收益)/虧損	plant and equipment	(77)	20
撇銷物業、廠房及設備	Write-off of property, plant and		
	equipment	675	-
財務擔保負債攤銷所產生之	Income arising from amortising the		
收入	financial guarantee liabilities	(2,481)	(1,654)
出售可供出售之金融資產之	Gain on disposal of		
收益	available-for-sale financial assets	_	(510)
投資物業公平值之變動	Change in fair value of investment		· · ·
	property	(14,544)	(84,769)
長期應收款項撥備轉回	Reversal of provision for long-term		,
	receivables	(1,000)	(967)
確認應付一間關連公司款項	Gain on debt extinguishment	,	· · ·
所產生之債務清償收益	arising from recognition of		
	amount due to a related		
	company	(3,880)	_
可換股票據贖回選擇權之	Fair value loss on redemption		
公平值虧損	option of convertible note	7	141
衍生金融工具之公平值收益	Fair value gain on derivative		
	financial instruments	(74)	(116)
未變現匯兑收益	Unrealised foreign exchange gain	(7,580)	_

		附註 Notes	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
營運資金變動前之經營溢利	Operating profit before working			
	capital changes		11,342	15,954
存貨減少/(増加)	Decrease/(Increase) in inventories		13,511	(10,009)
貿易應收款項(增加)/減少 預付款項、按金及	(Increase)/Decrease in trade receivables Increase in prepayments, deposits and		(299)	4,193
其他應收款項增加 ————————————————————————————————————	other receivables		(227)	(2,055)
以公平值計入損益之	Increase in financial assets at fair		(227)	(2,055)
金融資產增加	value through profit or loss		(2,237)	(524)
聯營公司之結餘增加	Increase in balances with associates			(111)
應收一間合營企業款項增加	Increase in amount due from a joint			, ,
	venture		(30)	_
貿易及其他應付款項及	Increase/(Decrease) in trade and			
應計費用增加/(減少)	other payables and accruals		1,257	(36,665)
衍生金融工具減少/(增加)	Decrease/(Increase) in derivative			
	financial instruments		112	(6)
經營產生/(所用)之現金	Cash gap arated from (lucad in)			
控告性土/(所用)之况金	Cash generated from/(used in) operations		23,429	(29,223)
已付利息	Interest paid		(10,598)	(10,265)
已付中國企業所得税	PRC enterprise income tax paid		(628)	(457)
已付香港利得税	Hong Kong profits tax paid		(4,694)	(3,341)
經營業務產生/(所用)之	Net cash generated from/(used in)			
現金淨額	operating activities		7,509	(43,286)
投資活動現金流量	Cash flows from investing activities			
运复石 <i>勤况亚加重</i> 添置物業、廠房及設備	Additions to property, plant and			
	equipment	45(a)	(7,022)	(5,494)
添置採礦權	Additions to mining right	45(0)	(7,022)	(1,808)
添置分類為投資物業之	Additions to property under			(-,,
發展中物業	development classified as			
	investment property		(18,694)	(852)
出售物業、廠房及設備之	Proceeds from disposal of property,			
所得款項	plant and equipment		385	35
出售可供出售之金融資產之	Proceeds from disposal of			
所得款項	available-for-sale financial assets		-	3,110
購買可供出售之金融資產	Purchase of available-for-sale financial		<i></i>	(
口收自知应收起去	assets		(1,160)	(1,148)
已收長期應收款項	Receipt from long-term receivables		1,000	967
增加貸款予一間合營企業	Increase in loans to a joint venture		(500)	(9,100)
投資活動所用現金淨額	Net cash used in investing activities			

Consolidated Statement of Cash Flows ■ 綜合現金流量表



		2014	2013
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
融資活動現金流量	Cash flow from financing activities		
控股股東墊款	Advance from a controlling shareholder	-	5,022
償還控股股東	Repayment to a controlling shareholder	(10,000)	(5,000)
償還最終控股公司	Repayment to ultimate holding company	(1,546)	-
償還融資租賃承擔	Repayment of obligation under finance leases	(275)	(208)
償還可換股票據票面利息	Repayment of coupon interest of		
	convertible note	(5,276)	(4,341)
新增銀行貸款	New bank loans	80,441	37,450
償還銀行貸款	Repayment of bank loans	(5,532)	(25,785)
墊款自一間關連公司 	Advance from a related company	-	2,321
融資活動產生現金淨額	Net cash generated from		
	financing activities	57,812	9,459
現金及現金等額之增加/	Net increase/(decrease) in		
(減少)淨額	cash and cash equivalents	39,330	(48,117)
年初之現金及現金等額	Cash and cash equivalents at the		
	beginning of year	37,911	85,236
外幣匯率變動之影響,淨額	Effect of foreign exchange rate		
	changes, net	883	792
年末之現金及現金等額	Cash and cash equivalents at the		
	end of year	78,124	37,911
		-	
現金及現金等額之結餘分析			
現金及現金等額之結餘分析	Analysis of balances of cash and cash equivalents		

Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

						本公司擁	有人應佔權益						
		Equity attributable to the owners of the Company											
		股本	股份 溢價賬 Share	不可分派 儲備 Non-	其他儲備	注資儲備	可換股票據 權益儲備	匯兑波動 儲備	投資重估 儲備	保留溢利	總計	非控制權益	權益總額
		Share capital	premium account	distributable reserve	Other reserve	Capital contribution reserve	Convertible note equity reserve	Exchange fluctuation reserve	Investment revaluation reserve	Retained profits	Total	Non- controlling interests	Total equity
		千港元 HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	千港元 HK \$ '000	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK \$ ′000
於二零一二年七月一日之 結餘	Balance at 1 July 2012	51,107	391,448	273,606	(5,397)	_	118,344	43,812	723	778,540	1,652,183	(6,565)	1,645,618
94 PD		51,107	551,410	215,000	(5,551)		110,544	-15,012	125	110,540	1,032,103	(0,505)	1,045,010
因清償債務而產生之 視作出資(附註三十五(a)) 視作最終控股公司出資	Deemed capital contribution arising from debt extinguishment (note 35(a)) Deemed capital contribution from ultimate	-	-	-	-	5,735	-	-	-	-	5,735	-	5,735
(附註三十三)	holding company (note 33)	-	-	-	-	6,331	-	-	-	-	6,331	-	6,331
與擁有人之交易	Transactions with owners		_	_	_	12,066	_	_	_	_	12,066	_	12,066
						12,000					12,000		12,000
年內溢利	Profit for the year	-	-	-	-	-	-	-	-	85,847	85,847	510	86,357
其他全面收益: 折算海外業務、聯營公司及 合營企業所產生之	Other comprehensive income: Exchange differences on translation of foreign operations, associates and												
匯兑差額	joint ventures	-	-	-	-	-	-	39,478	-	-	39,478	-	39,478
可供出售之金融資產之 公平值變動,淨額	Change in fair value of available-for-sale financial assets, net	_	_	_	_	_	_	_	(8,187)	_	(8,187)		(8,187)
於可供出售之金融資產	Reclassification from equity to profit or loss								(0,107)		(0,107)		(0,107)
減值時由權益重新 分類至損益	on impairment of available-for-sale financial assets	_	_	_	_	-	_	_	10,076	_	10,076	_	10,076
											10,010		
年內全面收益總額	Total comprehensive income for the year	-	-	-	-	-	-	39,478	1,889	85,847	127,214	510	127,724
因可換股票據到期 而轉往保留溢利之	Amounts transferred to retained profits as a result of expiration of convertible note												
金額(附註三十五(a))	(note 35(a))	-	-	-	-	-	(2,310)	-	-	2,310	-	-	-
於二零一三年六月三十日之	Balance at 30 June 2013												
結餘		51,107	391,448*	273,606*	(5,397)*	12,066*	116,034*	83,290*	2,612*	866,697*	1,791,463	(6,055)	1,785,408

Annual Report 2014 年報

Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



		本公司擁有人應佔備益 Equity attributable to the owners of the Company												
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	股本 Share capital <i>千港元</i> HK\$'000	股份 溢價賬 Share premium account <i>千港元</i> HK\$'000	購股權儲備 Share option reserve <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	Equ 不可分派 儲備 Non- distributable reserve <i>千港元</i> <i>HK\$</i> ⁽⁰⁰⁰	Ity attributar 其他儲備 Other reserve <i>千港元</i> HK\$'000	注資儲備 Capital	ers of the Con 可換股票據 權益儲備 Convertible note equity reserve <i>千港元</i> <i>HK\$</i> 000	ipany 歴兑波動 儲備 Exchange fluctuation reserve <i>千港元</i> <i>HK\$</i> '000	投資重估 儲備 Investment revaluation reserve <i>千港元</i> <i>HK\$</i> [*] 000	保留溢利 Retained profits <i>千港元</i> HK\$'000	總計 Total <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	非控制權益 Non- controlling interests <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	權益總額 Total equity <i>千港元</i> HK\$'000
於二零一三年七月一日之 結餘	Balance at 1 July 2013	51,107	391,448	-	273,606	(5,397)	12,066	116,034	83,290	2,612	866,697	1,791,463	(6,055)	1,785,408
於二零一四年三月三日 廢除股份面值後轉讓 (附註三十八)	Transfers upon the abolition of nominal value of shares on 3 March 2014 (note 38)	391,448	(391,448)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		442,555	-	-	273,606	(5,397)	12,066	116,034	83,290	2,612	866,697	1,791,463	(6,055)	1,785,408
由一名控股股東所持有之 一間關連公司清償債務而 產生之視作出資 (附註三十二(b))	Deemed capital contribution arising from debt extinguishment from a related company ultimately held by a controlling shareholder (note 32(b))	-	-	-	-	-	8,869	-	-	-	-	8,869	-	8,869
確認以股份為基礎之報酬 (附註四十)	Recognition of share-based compensation (note 40)	-	-	2,114	-	-	-	-	-	-	-	2,114	-	2,114
與擁有人之交易	Transactions with owners	-	-	2,114	-	-	8,869	-	-	-	-	10,983	-	10,983
年內溢利 其他全面收益: 折算為外業務、聯營公司及	Profit for the year Other comprehensive income: Exchange differences on translation of	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50,580	50,580	159	50,739
合營企業所產生之 匯兑差額 可供出售之金融資產之	foreign operations, associates and joint ventures Change in fair value of available-for-sale	-	-	-	-	-	-	-	(2,618)	-	-	(2,618)	-	(2,618)
公平值變動,淨額 於可供出售之金融資產 減值時由權益重新	financial assets, net Reclassification from equity to profit or loss on impairment of available-for-sale	-	-	-	-	-	-	-	-	(363)	-	(363)	-	(363)
风 国时田催量里利 分類至損益	financial assets	-	-	-	-	-	-	-	-	2,077	-	2,077	-	2,077
年內全面收益總額	Total comprehensive income for the year	-	-	-	-	-	-	-	(2,618)	1,714	50,580	49,676	159	49,835
於二零一四年六月三十日之結會	Balance at 30 June 2014	442,555	-	2,114*	273,606*	(5,397)*	20,935*	116,034*	80,672*	4,326*	917,277*	1,852,122	(5,896)	1,846,226

*

* 該等儲備賬包括綜合財務狀況表中 之綜合儲備1,409,567,000港元(二零 一三年:1,740,356,000港元)。 These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK 1,409,567,000 (2013: HK 1,740,356,000) in the consolidated statement of financial position.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

一、一般資料

恒和珠寶集團有限公司(「本公 司」)乃一間於香港註冊成立並 以香港為註冊地之有限公司。本 公司註冊辦事處及主要營業地點 之地址為香港九龍紅磡鶴園街 十一號凱旋工商中心第三期一樓 M及N座。本公司股份在香港聯 合交易所有限公司(「聯交所」) 上市。

本公司及其附屬公司(統稱「本 集團」)主要從事以下業務:

- 設計、製造、推廣及買賣
 珠寶首飾及鑽石
- 一 物業投資
- 採礦業務
- 一 投資

董事認為,本公司之最終控 股公司為Tamar Investments Group Limited (「Tamar Investments」),該公司為一間 於英屬處女群島註冊成立之公 司。

綜合財務報告以港元(「港元」) 呈報,即本公司之功能貨幣。

1. GENERAL INFORMATION

Continental Holdings Limited (the "Company") is a limited liability company incorporated and domiciled in Hong Kong. The address of the Company's registered office and principal place of business is Flats M & N, 1st Floor, Kaiser Estate, Phase III, 11 Hok Yuen Street, Hunghom, Kowloon, Hong Kong. The Company's shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange").

The Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") are principally engaged in the following activities:

- Design, manufacturing, marketing and trading of fine jewellery and diamonds
- Property investment
- Mining operation
- Investment

In the opinion of the directors, the Company's ultimate holding company is Tamar Investments Group Limited ("Tamar Investments"), a company incorporated in the British Virgin Islands.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is the same as the functional currency of the Company.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



一、一般資料(續)

載列於第59頁至第242頁之綜合 財務報告乃依照香港會計師公會 (「香港會計師公會」)所頒佈之 香港財務報告準則(「香港財務 報告準則」,包括所有適用之香 港財務報告準則、香港會計準則 (「香港會計準則」)及詮釋)及香 港公司條例而編製,而就編製綜 合財務報告而言,根據香港公司 條例(香港法例第622章)第9部 「賬目及審計 | 之過渡性安排及 保留安排(載於附表11第76至87 條),本財政年度及比較期間繼 續沿用前香港公司條例(香港法 例第32章)之規定作出披露。綜 合財務報告亦包括香港聯合交易 所有限公司證券上市規則(「上 市規則)規定之適用披露。

截至二零一四年六月三十日止年 度之綜合財務報告已經由董事會 於二零一四年九月二十九日批核 發行。

1. **GENERAL INFORMATION** (continued)

The consolidated financial statements on pages 59 to 242 have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") which collective terms include all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and the Hong Kong Companies Ordinance which concern the preparation of consolidated financial statements, which for this financial year and the comparative period continue to be those of the Hong Kong Companies Ordinance, Cap. 32 in accordance with the transitional and saving arrangements for Part 9 of the Hong Kong Companies Ordinance, Cap. 622 "Accounts and Audit" which are set out in sections 76 to 87 of Schedule 11 to that Ordinance. The consolidated financial statements also include applicable disclosures as required by the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules").

The consolidated financial statements for the year ended 30 June 2014 were approved for issue by the board of directors on 29 September 2014.

二、採納香港財務報告準 則

香港財務報告

香港財務報告

香港財務報告

(修訂) 香港財務報告

準則第7號

準則第10號、

香港財務報告

準則第11號及

香港財務報告 準則第12號 (修訂) 香港財務報告

準則第10號 香港財務報告

準則第11號 香港財務報告

準則第12號 香港財務報告

準則第13號

準則(修訂)

準則(修訂)

(a) 採納新訂/經修訂香港財 務報告準則

於本年度,本集團已初次 應用下列由香港會計師公 會頒佈之新訂/經修訂香 港財務報告準則及修訂, 乃於本集團於二零一三年 七月一日開始之年度期 間生效, 並適用於本集團 於有關年度期間之財務報 告:

2. **ADOPTION OF HKFRSs**

(a) Adoption of new/revised HKFRSs

In the current year, the Group has applied for the first time the following new/revised HKFRSs and amendments issued by the HKICPA which is relevant to and effective for the Group's financial statements for the annual period beginning on 1 July 2013:

香港財務報告準則年 度改進(二零零九 年至二零一一年循 環)	HKFRSs (Amendments)	Annual Improvements to HKFRSs 2009 – 2011 Cycle
香港財務報告準則年 度改進(二零一零 年至二零一二年循 環)	HKFRSs (Amendments)	Annual Improvements to HKFRSs 2010 – 2012 Cycle
披露一金融資產和金 融負債互相抵銷	Amendments to HKFRS 7	Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities
綜合財務報表、合營 安排及披露於其他 實體之權益:過渡 指引	Amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12	Consolidated Financial Statements, Joint Arrangements and Disclosure of Interests in Other Entities: Transition Guidance
綜合財務報表	HKFRS 10	Consolidated Financial Statements
合營安排	HKFRS 11	Joint Arrangements
披露於其他實體之 權益	HKFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities
公平值計量	HKFRS 13	Fair Value Measurement

(a)

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二、採納香港財務報告準 則(續)

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(a) 採納新訂/經修訂香港財務報告準則(續)

 香港會計準則
 獨立財務報表

 第27號
 (二零一一年)

 香港會計準則
 於聯營公司及合營

 第28號
 企業之投資

 (二零一一年)
 香港(國際財務

 露天礦場生產階段之

 報告詮釋
 剝採成本

 委員會)
 一許釋第20號

除下文所述者外,採納此 等修訂對本集團財務報告 並無造成重大影響。

香港財務報告準則(修 訂)-香港財務報告準則 年度改進(二零一零年至 二零一二年循環)

香港財務報告準則第13 號「公平值計量」之結論 基準已作修訂,以釐清並 無列明利率之短期應收 款項及應付款項可按發 票額計量,而無須進行貼 現(倘貼現之影響並不重 大)。此乃符合本集團之 現行會計政策。

HKAS 27 (2011)	Separate Financial Statements
HKAS 28 (2011)	Investments in Associates and Joint Ventures
HK(IFRIC) – Interpretation 20	Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine

Adoption of new/revised HKFRSs (continued)

Except as explained below, the adoption of these amendments has no material impact on the Group's financial statements.

HKFRSs (Amendments) – Annual Improvements to HKFRSs 2010 – 2012 Cycle

The Basis of Conclusions for HKFRS 13 Fair Value Measurement was amended to clarify that shortterm receivables and payables with no stated interest rate can be measured at their invoice amounts without discounting, if the effect of discounting is immaterial. This is consistent with the Group's existing accounting policy.

二、採納香港財務報告準 則(續)

(a) 採納新訂/經修訂香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第7號 (修訂)-披露-金融資產 和金融負債互相抵銷

香港財務報告準則第7號 已作修訂,以引進有關根 據香港會計準則第32號 互相抵銷之所有已確認金 融工具及受可強制執行之 總抵銷協議或類似安排規 限(不論是否根據香港會 計準則第32號互相抵銷) 之金融工具之披露。

由於本集團並無抵銷金融 工具,亦無訂立總抵銷協 議或類似安排,故採納該 等修訂對本集團綜合財務 報告並無影響。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(a) Adoption of new/revised HKFRSs (continued)

Amendments to HKFRS 7 – Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities

HKFRS 7 is amended to introduce disclosures for all recognised financial instruments that are set off under HKAS 32 and those that are subject to an enforceable master netting agreement or similar arrangement, irrespective of whether they are set off under HKAS 32.

The adoption of the amendments has no impact on these consolidated financial statements as the Group has not offset financial instruments, nor has it entered into a master netting agreement or a similar arrangement.

(a)

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二、採納香港財務報告準 則(續)

(a) 採納新訂/經修訂香港財 務報告準則(續)

> 香港財務報告準則第10 號一綜合財務報表

香港財務報告準則第10 號就所有被投資實體之 綜合處理引進單一控制 模式。當投資方具備對被 投資方之權力(不論該權 力實際上有否運用);對 被投資方之可變動報酬 的風險或權利;以及使用 其對被投資方之權力以 影響該等報酬之能力,則 投資方控制了被投資方。 香港財務報告準則第10 號載有關於評估控制之詳 細指導。例如,準則引進 [實際控制] 概念, 據此, 當投資方持有被投資方少 於50%之表決權,當相對 於其他個別股東之表決權 大小及分散程度,投資方 之表決權益夠大,以致其 具備對被投資方之權力, 投資方可控制被投資方。 在分析控制時,潛在表決 權只有在其為實質性(即 是,持有人有實際能力可 行使潛在表決權)時方需 要考慮。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

Adoption of new/revised HKFRSs (continued)

HKFRS 10 - Consolidated Financial Statements

HKFRS 10 introduces a single control model for consolidation of all investee entities. An investor has control when it has power over the investee (whether or not that power is used in practice), exposure or rights to variable returns from the investee and the ability to use the power over the investee to affect those returns. HKFRS 10 contains extensive guidance on the assessment of control. For example, the standard introduces the concept of "de facto" control where an investor can control an investee while holding less than 50% of the investee's voting rights in circumstances where its voting interest is of sufficiently dominant size relative to the size and dispersion of those of other individual shareholders to give it power over the investee. Potential voting rights are considered in the analysis of control only when these are substantive, i.e. the holder has the practical ability to exercise them.

二、 採納香港財務報告準 則 (續)

(a) 採納新訂/經修訂香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第10 號一綜合財務報表(續)

準則明文要求評估具有決 策權之投資方作為委託人 抑或代理人行事,以及是 否有其他具有決策權的人 作為投資方之代理人行 事。代理人獲委託代表另 一人或為另一人之利益行 事,因此,其行使決策權 時,並不對被投資方具有 控制。香港會計準則第27 號(二零零八年)內有關 其他綜合相關事宜之會計 要求沿用不變。香港財務 報告準則第10號已追溯 應用。本集團已改變釐定 是否對被投資方具有控制 之會計政策。採納香港財 務報告準則第10號並無 改變本集團於二零一三年 七月一日就其參與其他實 體業務所達致任何於控制 方面之結論。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(a) Adoption of new/revised HKFRSs (continued)

HKFRS 10 – Consolidated Financial Statements (continued)

The standard explicitly requires an assessment of whether an investor with decision making rights is acting as principal or agent and also whether other parties with decision making rights are acting as agents of the investor. An agent is engaged to act on behalf of and for the benefit of another party and therefore does not control the investee when it exercises its decision making authority. The accounting requirements in HKAS 27 (2008) on other consolidation related matters are carried forward unchanged. HKFRS 10 is applied retrospectively. The Group has changed its accounting policy in determining whether it has control over an investee. The adoption of HKFRS 10 does not change any of the control conclusions reached by the Group in respect of its involvement with other entities as at 1 July 2013.

(a)

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二、 採納香港財務報告準 則(續)

(a) 採納新訂/經修訂香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第11 號一合營安排

香港財務報告準則第11 號之合營安排與香港會計 準則第31號之合營企業 具有相同的基本特徵。合 營安排分類為共同經營或 合營企業。如果本集團享 有合營安排資產之權利並 承擔其負債的義務,則其 被視為共同經營者,並確 認合營安排所產生其於資 產、負債、收入及開支之 權益。如果本集團享有整 體合營安排之淨資產的權 利,則被視為於合營中擁 有權益,並將應用權益會 計法,惟分類為持作出售 (或計入分類為持作出售 之出售組別)除外。香港 財務報告準則第11號並 不允許按比例綜合合營安 排。有關通過特別工具構 成之安排,應考慮所有有 關事實及情況,以決定安 排各方是否享有安排淨資 產之權利。以前,根據香 港會計準則第31號,存在 分開的法律實體是決定是 否存在共同控制實體之關 鍵因素。本集團已更改其 有關合營安排之會計政策 (見附註3.5)。本集團已 將於共同控制實體之投資 重新分類為合營。有關投 資繼續利用權益法入賬, 因此,有關重新分類對本 集團的財務狀況及財務業 績並無造成任何重大影 響。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

Adoption of new/revised HKFRSs (continued)

HKFRS 11 – Joint Arrangements

Joint arrangements under HKFRS 11 have the same basic characteristics as joint ventures under HKAS 31. Joint arrangements are classified as either joint operations or joint ventures. Where the Group has rights to the assets and obligations for the liabilities of the joint arrangement, it is regarded as a joint operator and will recognise its interests in the assets, liabilities, income and expenses arising from the joint arrangement. Where the Group has rights to the net assets of the joint arrangement as a whole, it is regarded as having an interest in a joint venture and will apply the equity method of accounting, unless it is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale). HKFRS 11 does not allow proportionate consolidation of a joint venture arrangement. In an arrangement structured through a separate vehicle, all relevant facts and circumstances should be considered to determine whether the parties to the arrangement have rights to the net assets of the arrangement. Previously, the existence of a separate legal entity was the key factor in determining the existence of a jointly controlled entity under HKAS 31. The Group has changed its accounting policy for joint arrangements (see note 3.5). The Group has reclassified the investment in jointly-controlled entities to joint venture. The investment continues to be accounted for using the equity method and therefore this reclassification does not have any material impact on the financial position and the financial results of the Group.

二、採納香港財務報告準 則(續)

(a) 採納新訂/經修訂香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第12 號-披露於其他實體之權益

香港財務報告準則第12 號整合有關附屬公司、聯 營公司及合營安排權益之 披露要求及使其一致。該 準則亦引進新披露要求, 包括有關不綜合結構性實 體者。該準則之整體目標 為報告實體於其他實體之 權益之性質及風險,以及 該等權益對報告實體財務 報告之影響。

香港財務報告準則第12 號之披露事項載於附註 二十及二十一。由於新準 則僅影響披露,故對本集 團之財務狀況及表現並無 影響。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(a) Adoption of new/revised HKFRSs (continued)

HKFRS 12 – Disclosure of Interests in Other Entities

HKFRS 12 integrates and makes consistent the disclosures requirements about interests in subsidiaries, associates and joint arrangements. It also introduces new disclosure requirements, including those related to unconsolidated structured entities. The general objective of the standard is to enable users of financial statements to evaluate the nature and risks of a reporting entity's interests in other entities and the effects of those interests on the reporting entity's financial statements.

HKFRS 12 disclosures are provided in notes 20 and 21. As the new standard affects only disclosure, there is no effect on the Group's financial position and performance.



二、採納香港財務報告準 則(續)

(a) 採納新訂/經修訂香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第13 號一公平值計量

香港財務報告準則第13 號就於其他準則要求或允 許公平值時如何計量公平 值提供單一指導來源。準 則適用於以公平值計量之 金融及非金融項目, 並引 進公平值計量層次。該計 量層次中三個層次之定義 整體與香港財務報告準則 第7號「金融工具:披露」 互相一致。香港財務報告 準則第13號將公平值界 定為在計量日之有序交易 中,市場參與者之間出售 一項資產所能收到或轉移 一項負債將會支付之價格 (即退出價格)。準則取消 了對於在活躍市場上有報 價之金融資產和負債應分 別採用出價和要價之要 求。取而代之的是,應採 用買賣價差範圍內最能代 表有關情況下公平值之價 格。其亦載有詳細披露要 求,讓財務報告使用者評 估計量公平值時所用之方 法及輸入,以及公平值計 量對財務報告之影響。香 港財務報告準則第13號 對未來適用。

香港財務報告準則第13 號對本集團之資產及負債 任何公平值計量並無造成 重大影響,因此,對本集 團之財務狀況及表現並無 影響。該準則規定就公平 值計量作出額外披露,有 關事項於附註十七載述。 本集團並無按照該準則之 過渡性條文呈列比較披露 資料。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(a) Adoption of new/revised HKFRSs (continued)

HKFRS 13 – Fair Value Measurement

HKFRS 13 provides a single source of guidance on how to measure fair value when it is required or permitted by other standards. The standard applies to both financial and non-financial items measured at fair value and introduces a fair value measurement hierarchy. The definitions of the three levels in this measurement hierarchy are generally consistent with HKFRS 7 "Financial Instruments: Disclosures". HKFRS 13 defines fair value as the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date (i.e. an exit price). The standard removes the requirement to use bid and ask prices for financial assets and liabilities quoted in an active market. Rather the price within the bid-ask spread that is most representative of fair value in the circumstances should be used. It also contains extensive disclosure requirements to allow users of the financial statements to assess the methods and inputs used in measuring fair values and the effects of fair value measurements on the financial statements. HKFRS 13 is applied prospectively.

HKFRS 13 did not materially affect any fair value measurements of the Group's assets and liabilities and therefore has no effect on the Group's financial position and performance. The standard requires additional disclosures about fair value measurements and these are included in note 17. Comparative disclosures have not been presented in accordance with the transitional provisions of the standard.

二、 採納香港財務報告準 則 (續)

(a) 採納新訂/經修訂香港財務報告準則(續)

香港(國際財務報告詮釋 委員會)--詮釋第20號-露天礦場生產階段之剝採 成本

露天礦場生產期所進行之 剝採活動可能帶來兩種利 益:可用來生產存貨之可 用礦石以及方便在未來期 間開採更多物料時取得物 料。該詮釋要求,有關剝 採活動之利益以所生產存 貨之形式實現之部分,其 剝採活動成本應根據香 港會計準則第2號「存貨」 之原則入賬。以方便取得 礦石之形式帶來利益之剝 採活動成本當符合若干準 則時確認為非流動剝採活 動資產。該資產將作為現 有資產之增加或提升入 賬,並根據其為一部分之 現有資產之性質分類為有 形或無形資產。剝採活動 資產初始按成本計量,後 續計量方式與其為一部分 之現有資產相同。其有系 統地在因剝採活動而更容 易取得之礦體組成部分之 預期使用年限折舊或攤 銷。採納該詮釋對財務報 告並無影響。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(a) Adoption of new/revised HKFRSs (continued)

HK(IFRIC) – Interpretation 20 – Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine

Stripping activities carried out in the production phase of a surface mine may give rise to two benefits: usable ore that can be used to produce inventory and improved access to further quantities of material that will be mined in future periods. The Interpretation requires that costs of stripping activity are accounted for in accordance with the principles in HKAS 2 Inventories to the extent that the benefit from stripping activity is realised in the form of inventory produced. The costs of stripping activity that provide a benefit in the form of improved access to ore are recognised as a non-current stripping activity asset when certain criteria are met. This asset will be accounted for as an addition or enhancement to an existing asset and is classified as tangible or intangible according to the nature of the existing asset of which it forms part. The stripping activity asset is measured initially at cost and subsequently in the same way as the existing asset of which it forms part. It is depreciated or amortised on a systematic basis over the expected useful life of the component of the ore body that becomes more accessible as a result of the stripping activity. The adoption of the interpretation has no impact on these financial statements.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二、 採納香港財務報告準 則 (續)

(b) 已頒佈但尚未生效之新訂 /經修訂香港財務報告準 則

> 下列可能與本集團財務報 告有關並已經頒佈之新訂 及經修訂香港財務報告準 則,於編製綜合財務報告 有關之財政年度尚未生 效,其並未獲本集團提早 採納。

香港財務報告	香港財務報告準則年
準則(修訂)	度改進 (二零一零
	年至二零一二年
	循環)3
香港財務報告	香港財務報告準則年
準則(修訂)	度改進(二零一一
	年至二零一三年
	循環)2
香港會計準則	澄清可接納之折舊及
第16號及香港	攤銷方法4
會計準則	
第38號(修訂)	
香港會計準則	呈列-金融資產和
第32號(修訂)	金融負債之互相
	抵銷1
香港會計準則	有關非金融資產可收
第36號(修訂)	回金額之披露1
212003/0 (12 H) /	
香港會計準則	金融工具:確認和
第39號(修訂)	計量一衍生工具之
/[14 例 / 別にで伝	前重 切工工共之 約務更替及對沖會
	計之延續1

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(b) New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective

> The following new and revised HKFRSs, potentially relevant to the Group's financial statements, that have been issued, but are not yet effective in the financial year of which the consolidated financial statements were prepared, have not been early adopted by the Group.

HKFRSs	Annual Improvements to
(Amendments)	HKFRSs 2010 – 2012 Cycle ³
HKFRSs	Annual Improvements to
(Amendments)	HKFRSs 2011 – 2013 Cycle ²
Amendments to	Clarification of Acceptable
HKAS 16 and	Methods of Depreciation
HKAS 38	and Amortisation ⁴
Amendments to HKAS 32	Presentation – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities ¹
Amendments to HKAS 36	Recoverable Amount Disclosures for Non-Financial Assets ¹
Amendments to HKAS 39	Financial Instruments: Recognition and Measurement – Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting ¹

二, 採納香港財務報告準 則(續)

(b) 已頒佈但尚未生效之新訂 /經修訂香港財務報告準 則(續)

 香港財務報告
 金融工具⁶

 準則第9號
 (二零一四年)

 香港財務報告
 監管遞延賬目⁴

 準則第14號
 客戶合約收益⁵

 準則第15號
 都告詮釋

 藝員會)
 一詮釋第21號

- 1 於二零一四年一月一日 或其後開始之年度期間 生效
- 2 於二零一四年七月一日 或其後開始之年度期間 生效
- 3 於二零一四年七月一日 或其後開始之年度期間 生效或適用於二零一四 年七月一日或其後進行 之交易
- 4 於二零一六年一月一日 或其後開始之年度期間 生效
- 5 於二零一七年一月一日 或其後開始之年度期間 生效
- 6 於二零一八年一月一日 或其後開始之年度期間 生效

香港財務報告準則(修 訂)-香港財務報告 準則年度改進(二零一零 年至二零一二年循環及二 零一一年至二零一三年循 環)

根據年度改進過程頒佈之 修訂對多項現時並不清晰 之準則作出非急切之輕微 改動。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(b) New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (continued)

HKFRS 9 (2014)	Financial Instruments ⁶
HKFRS 14	Regulatory Deferral Accounts ⁴
HKFRS 15	Revenue from Contracts with Customers⁵
HK(IFRIC) – Interpretation 21	Levies ¹

- ¹ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014
- ² Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2014
- ³ Effective for annual periods beginning, or transactions occurring, on or after 1 July 2014
- ⁴ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2016
- ⁵ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2017
- ⁶ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018

HKFRSs (Amendments) – Annual Improvements to HKFRSs 2010-2012 Cycle and 2011-2013 Cycle

The amendments issued under the annual improvements process make small, non-urgent changes to a number of standards where they are currently unclear.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二、採納香港財務報告準 則(續)

(b) 已頒佈但尚未生效之新訂 /經修訂香港財務報告準 則(續)

> 香港會計準則第32號(修 訂)-呈列-金融資產和 金融負債之互相抵銷

該等修訂透過在香港會 計準則第32號加入應用 指引,釐清互相抵銷之規 定。香港會計準則第32號 釐清實體何時「依法有可 強制執行權可以互相抵 銷」及總結算機制何時被 視為相等於淨結算。

香港財務報告準則第9號 (二零一四年)-金融工具

該準則於二零一八年一月 一日或其後開始之會計期 間生效。根據香港財務報 告準則第9號(二零一四 年),實體視乎其管理金 融資產之業務模型及金融 資產之合約現金流特徵, 將金融資產分類為按公平 值或按攤銷成本計量之金 融資產。公平值收益或虧 損將於損益確認,惟就非 交易權益性投資而言,實 體將可選擇在其他全面收 益中確認收益及虧損。債 務工具則增添第三個計量 類別,即以公平值計入其 他全面收益。此計量類別 適用於符合純粹本金及利 息合約現金流特徵測試之 債務工具, 惟實體須持有 該債務工具以同時收取合 約現金流及出售金融資 產。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(b) New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (continued)

> Amendments to HKAS 32 – Presentation – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities

The amendments clarify the offsetting requirements by adding appliance guidance to HKAS 32 which clarifies when an entity "currently has a legally enforceable right to set off" and when a gross settlement mechanism is considered equivalent to net settlement.

HKFRS 9 (2014) – Financial Instruments

This standard is effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2018. Under HKFRS 9 (2014), financial assets are classified into financial assets measured at fair value or at amortised cost depending on the entity's business model for managing the financial assets and the contractual cash flow characteristics of the financial assets. Fair value gains or losses will be recognised in profit or loss except for those nontrade equity investments, which the entity will have a choice to recognise the gains and losses in other comprehensive income. A third measurement category has been added for debt instruments - fair value through other comprehensive income. This measurement category applies to debt instruments that meet the Solely Payments of Principal and Interest contractual cash flow characteristics test and where the entity is holding the debt instrument to both collect the contractual cash flows and to sell the financial assets.

二、 採納香港財務報告準 則 (續)

(b) 已頒佈但尚未生效之新訂 /經修訂香港財務報告準 則(續)

> 香港財務報告準則第9號 (二零一四年)-金融工具 (續)

香港財務報告準則第9號 (二零一四年)引入新 [預 期虧損」減值模型以取代 香港會計準則第39號「金 融工具:確認和計量」中 之「已產生虧損」模型。 該減值模型更具前瞻性, 確認信貸虧損前毋須再 事先發生信貸事件(或減 值 [原因])。就按攤銷成 本計量或以公平值計入其 他全面收益之金融資產 而言,實體現在須於損益 確認最少12個月之預期 虧損。倘於初始確認後, 信貸風險顯著上升,則會 確認該等資產使用年限內 之預期虧損。香港財務報 告準則第9號(二零一四 年)亦引入新的對沖會計 模型,讓實體更廣泛地應 用對沖會計法,管理損益 错配, 並從而減低香港會 計準則第39號下可能產 生之「人為」對沖失效情 況。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(b) New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (continued)

HKFRS 9 (2014) – Financial Instruments (continued)

HKFRS 9 (2014) introduced a new "expected loss" impairment model and replaces the "incurred loss" model in HKAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement. The impairment model is a more "forward looking" model in that a credit event (or impairment "trigger") no longer has to occur before credit losses are recognised. For financial assets at amortised cost or fair value through other comprehensive income, an entity will now always recognise (at a minimum) 12 months of expected losses in profit or loss. Lifetime expected losses will be recognised on these assets when there is a significant increase in credit risk after initial recognition. HKFRS 9 (2014) also introduced a new hedge accounting model which allows entities to apply hedge accounting more broadly to manage profit or loss mismatches, and as a result reduce "artificial" hedge ineffectiveness that can arise under HKAS 39.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二、採納香港財務報告準 則(續)

(b) 已頒佈但尚未生效之新訂 /經修訂香港財務報告準 則(續)

> 香港財務報告準則第9號 (二零一四年)-金融工具 (續)

香港財務報告準則第9號 (二零一四年)繼承香港 會計準則第39號之金融 負債確認、分類及計量規 定,惟就指定分類為以公 平值計入損益之金融負債 而言,該負債之信貸風險 變動所引致之公平值變動 余額會在其他全面收益 中確認,除非此舉會導致 出現或擴大會計錯配。此 外,香港財務報告準則第 9號(二零一四年)保留香 港會計準則第39號有關 終止確認金融資產及金融 負債之規定。

香港財務報告準則第15 號-客戶合約收益

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(b) New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (continued)

HKFRS 9 (2014) – Financial Instruments (continued)

HKFRS 9 (2014) carries forward the recognition, classification and measurement requirements for financial liabilities from HKAS 39, except for financial liabilities that are designated at fair value through profit or loss, where the amount of change in fair value attributable to change in credit risk of that liability is recognised in other comprehensive income unless that would create or enlarge an accounting mismatch. In addition, HKFRS 9 (2014) retains the requirements in HKAS 39 for de-recognition of financial assets and financial liabilities.

HKFRS 15 – Revenue from Contracts with Customers

The standard contains a single model that applies to contracts with customers and two approaches to recognising revenue: at a point in time or over time. The model features a contract-based five-step analysis of transactions to determine whether, how much and when revenue is recognised. HKFRS 15 also introduces extensive qualitative and quantitative disclosure requirements which aim to enable users of the financial statements to understand the nature, amount, timing and uncertainty of revenue and cash flows arising from contracts with customers.

二、 採納香港財務報告準 則 (續)

(b) 已頒佈但尚未生效之新訂 /經修訂香港財務報告準 則(續)

> 香港財務報告準則第15 號-客戶合約收益(續)

實體可按全面追溯基準採 用香港財務報告準則第 15號。否則,實體可選擇 由首次應用日期起按未來 適用法採用。過渡披露會 視乎實體所採用之方法而 有所不同。

香港(國際財務報告詮釋 委員會)--詮釋第21號-徵費

香港(國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第21號 釐清,當觸發支付相關法 例所識別政府所施加徵費 之活動出現時,實體會確 認支付有關徵費之負債。

除上述主要變動外,本集 團正評估該等新訂/經修 訂香港財務報告準則之潛 在影響,而董事尚未能量 化其對本集團財務報告之 影響。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

(b) New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (continued)

HKFRS 15 – Revenue from Contracts with Customers (continued)

An entity may adopt HKFRS 15 on a full retrospective basis. Alternatively, it may choose to adopt it prospectively from the date of initial application. Transitional disclosures are different depending on the approach adopted by the entity.

HK (IFRIC) – Interpretation 21 – Levies

HK (IFRIC) Interpretation 21 clarifies that an entity recognises a liability to pay a levy imposed by government when the activity that triggers payment, as identified by the relevant legislation, occurs.

Save as the main changes described above, the Group is in the process of making an assessment of the potential impact of these new/revised HKFRSs and the directors are not yet in a position to quantify the effects on the Group's financial statements.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.1 編製基準

編製此等綜合財務報告所 採用之重要會計政策概述 如下。除另有指明外,該 等政策於所有呈列年度內 貫徹應用。

綜合財務報告乃按歷史成 本基準編製,惟投資物業 及若干金融資產(以公平 值列賬)除外。計量基準 於下列會計政策內充分説 明。

於編製綜合財務報告時,儘管本集團截至二零 一四年六月三十日之流動 負債超出其流動資產惟 事認為本集團之業務 的,而董事認為本集協可 務報告時亦作出如團 者處經營,於編製結時 和 影響。 一四年六月三十日起 開 之營運資金,為由二 零一四年六月三十日起 計 未來十二個月之營運提供 資金,當中已考慮下列各 項:

 (i) 本集團現正積極與 多間銀行磋商,安排 新銀行借貸。於結算 日後,本集團已從其 中一間主要往來銀 行取得額外貸款融資 29,000,000港元;

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

3.1 Basis of preparation

The significant accounting policies that have been used in the preparation of these consolidated financial statements are summarised below. These policies have been consistently applied to all the years presented unless otherwise stated.

The consolidated financial statements have been prepared under historical cost basis except for investment property and certain financial assets, which are stated at fair values. The measurement bases are fully described in the accounting policies below.

In preparing the consolidated financial statements, the directors considered the operations of the Group as a going concern notwithstanding that the Group's current liabilities exceeded its current assets by approximately HK\$127,500,000 as at 30 June 2014. The consolidated financial statements were prepared based on the assumption that the Group can be operated as a going concern and the directors are of the view that the Group will have sufficient working capital to finance its operations in the next twelve months from 30 June 2014, after taking into consideration of the followings:

 The Group is actively negotiating with banks to seek for new bank borrowings. Subsequent to year end date, the Group obtained an additional loan facility line of HK\$29,000,000 from one of its principal bankers; 3.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要 (續)

- 3.1 編製基準(續)
 - (ii)本集團與其若干主要 往來銀行具有長期良 好關係;及
 - (iii)本集團現正積極尋求 可動用之內部融資。 如附註四十八(a)所 詳述,於結算日後, 本集團已出售一項自 用物業,總代價約為 28,888,000港元。

在編製綜合財務報告時曾 採用會計估計及假設。儘 管該等估計乃基於管理層 所知及對當時事件及行動 之判斷,惟實際結果最終 或會有別於該等估計。涉 及高度判斷或極為複雜之 範疇,或涉及對綜合財務 報告屬重大之假設及估計 之範疇,於附註四披露。

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.1 Basis of preparation (continued)

- (ii) The Group had a good and long-standing relationship with certain of its principal bankers; and
- (iii) The Group is actively exploring the availability of internal source of financing. Subsequent to year end date, as detailed in note 48(a), the Group had disposed an owner occupied property at a total consideration of approximately HK\$28,888,000.

It should be noted that accounting estimates and assumptions are used in the preparation of the consolidated financial statements. Although these estimates are based on management's best knowledge and judgement of current events and actions, actual results may ultimately differ from those estimates. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are disclosed in note 4.



三、重要會計政策概要

3.2 業務合併及綜合基準

綜合財務報告包括本公司 及其附屬公司之財務報 告。集團內公司間交易及 結餘連同未變現溢利於編 製綜合財務報告時全數沖 銷。未變現虧損亦予以沖 銷,除非有關交易提供證 據顯示所轉讓之資產出現 減值,在該情況下,有關 虧損於損益中確認。

於年內收購或出售之附屬 公司業績乃自收購生效日 期起或截至出售生效日期 止(如適用)計入綜合損 益及其他全面收益表。為 使附屬公司之會計政策與 集政策一致,必要時會對 附屬公司之財務報告作出 調整。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.2 Business combination and basis of consolidation

The consolidated financial statements comprise the financial statements of the Company and its subsidiaries. Inter-company transactions and balances between group companies together with unrealised profits are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of impairment on the asset transferred, in which case the loss is recognised in profit or loss.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income from the effective dates of acquisition or up to the effective dates of disposal, as appropriate. Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by other members of the Group.

三、重要會計政策概要 (續)

3.2 業務合併及綜合基準 (續)

> 收購附屬公司或業務採 用收購法入賬。收購成本 乃按所轉讓資產、所產生 負債及本集團(作為收購 方)發行之股權於收購日 期之公平值總額計量。所 收購之可識別資產及所承 擔負債則主要按收購日期 之公平值計量。本集團先 前所持被收購方之股權按 收購日期之公平值重新計 量,而所產生之收益或虧 損則於損益中確認。本集 團可按每宗交易基準選擇 按公平值或按應佔被收購 方可識別資產淨值之比例 計量相當於附屬公司目前 所有者權益之非控制權 益。所有其他非控制權益 均按公平值計量,除非香 港財務報告準則要求另一 種計量基準,則作別論。 所產生之收購相關成本列 作開支,除非其在發行權 益工具時產生,在該情況 下,有關成本從權益中扣 除。

> 收購方將予轉讓之任何或 然代價均按收購日期之公 平出之調、後對代價 自調整,僅於調整,僅於調整 計量計一個月)內所取 有關於收購日期之公平值 之新資約類時,方通過商 員 之或然代價之所有其他其 後調整均於損益中確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.2 Business combination and basis of consolidation (continued)

Acquisition of subsidiaries or businesses is accounted for using the acquisition method. The cost of an acquisition is measured at the aggregate of the acquisition-date fair value of assets transferred, liabilities incurred and equity interests issued by the Group, as the acquirer. The identifiable assets acquired and liabilities assumed are principally measured at acquisition-date fair value. The Group's previously held equity interest in the acquiree is remeasured at acquisition-date fair value and the resulting gains or losses are recognised in profit or loss. The Group may elect, on a transaction-bytransaction basis, to measure the non-controlling interests that represent present ownership interests in the subsidiary either at fair value or at the proportionate share of the acquiree's identifiable net assets. All other non-controlling interests are measured at fair value unless another measurement basis is required by HKFRSs. Acquisition-related costs incurred are expensed unless they are incurred in issuing equity instruments in which case the costs are deducted from equity.

Any contingent consideration to be transferred by the acquirer is recognised at acquisition-date fair value. Subsequent adjustments to consideration are recognised against goodwill only to the extent that they arise from new information obtained within the measurement period (a maximum of 12 months from the acquisition date) about the fair value at the acquisition date. All other subsequent adjustments to contingent consideration classified as an asset or a liability are recognised in profit or loss.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要 (續)

3.2 業務合併及綜合基準 (續)

倘本集團失去對附屬公司 之控制權,則出售所得溢 利或虧損將按以下兩者之 差額計算:(i)已收代價之 公平值戶線留權益 之公平值之總額;及(ii)該 階屬公司之資產(包括 之過之過人服面值。以 往於其個全面收益確認 見 與附屬公司有關之金額 之 取馬方式,與假設出售相 關資產或相同。

收購後,相當於附屬公司 目前所有者權益之非控制 權益賬面值為有關權益於 初步確認時之金額,另加 非控制權益其後應佔權益 之變動。全面收益總額歸 屬於有關非控制權益,即 使此舉會造成非控制權益 出現虧絀結餘。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.2 Business combination and basis of consolidation (continued)

Changes in the Group's interests in subsidiaries that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the Group's interest and the non-controlling interest are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries. Any difference between the amount by which the non-controlling interest is adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to owners of the Company.

When the Group loses control of a subsidiary, the profit or loss on disposal is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the previous carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary and any non-controlling interest. Amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to the subsidiary are accounted for in the same manner as would be required if the relevant assets or liabilities were disposed of.

Subsequent to acquisition, the carrying amount of non-controlling interests that represent present ownership interests in the subsidiary is the amount of those interests at initial recognition plus such noncontrolling interest's share of subsequent changes in equity. Total comprehensive income is attributed to such non-controlling interests even if this results in those non-controlling interests having a deficit balance.

三、重要會計政策概要 (續)

3.3 附屬公司

於附屬公司之權益已按成 本減去減值虧損(如有) 計入本公司之財務狀況 表。附屬公司之業績以本 公司已收及應收股息為基 準列賬。

3.4 聯營公司

聯營公司乃指本集團對其 擁有重大影響力而非屬於 附屬公司或合營安排之實 體。重大影響力指有權參 與被投資方之財務及營 運決策,而非對該等政策 擁有控制或共同控制權。 在綜合財務報告內,聯營 公司採用權益法入賬,據 此,聯營公司初步按成本 確認,此後其賬面值因應 本集團所佔之聯營公司資 產淨值收購後變動予以調 整,惟超出本集團於聯營 公司之權益之虧損不會被 確認,除非有責任妥善處 理該等虧損。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.3 Subsidiaries

A subsidiary is an investee over which the Company is able to exercise control. The Company controls an investee if all three of the following elements are present: power over the investee, exposure, or rights, to variable returns from the investee, and the ability to use its power to affect those variable returns. Control is reassessed whenever facts and circumstances indicate that there may be a change in any of these elements of control.

In the Company's statement of financial position, interests in subsidiaries are stated at cost less impairment loss, if any. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

3.4 Associates

An associate is an entity over which the Group has significant influence and that is neither a subsidiary nor a joint arrangement. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but not control or joint control over those policies. In consolidated financial statements, associates are accounted for using the equity method whereby they are initially recognised at cost and thereafter, their carrying amount are adjusted for the Group's share of the post-acquisition change in the associates' net assets except that losses in excess of the Group's interest in the associate are not recognised unless there is an obligation to make good those losses.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要 (續)

3.4 聯營公司(續)

本集團與其聯營公司進行 交易所產生之溢利及虧 損,僅會就聯營公司之無 相關投資者權益予以確 認。該等交易產生之投資 者所佔聯營公司之溢利或 虧損,與聯營公司之賬面 值對銷。

就聯營公司已付之任何溢 價超出本集團所佔已收購 可識別資產、負債及或撥 負債之公平值之金額會增 充資本,並計入聯營公司 之下值,而投資之全額 與其面值,而投資之全部 與其可收回金額(使用 值與公平值減出售成本之 較高者)作比較以進行減 值測試。

在本公司財務狀況表內, 於聯營公司之投資按成本 減去減值虧損(如有)列 賬。聯營公司之業績以本 公司年內已收及應收股息 列賬。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.4 Associates (continued)

Profits and losses arising on transactions between the Group and its associates are recognised only to the extent of unrelated investors' interests in the associate. The investor's share in the associate's profits or losses resulting from these transactions is eliminated against the carrying value of the associate.

Any premium paid for an associate above the fair value of the Group's share of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities acquired is capitalised and included in the carrying amount of the associate and the entire carrying amount of the investment is subject to impairment test, by comparing the carrying amount with its recoverable amount, which is higher of value in use and fair value less costs to sell.

In the Company's statement of financial position, investments in associates are carried at cost less impairment losses, if any. The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable during the year.

三、重要會計政策概要 (續)

3.5 合營安排

倘一份合約安排賦予本集 團及至少一名其他方於相 關安排活動之共同控制 權,本集團即為合營安排 之一方。共同控制權之評 估原則與附屬公司之控制 權相同。

本集團將其於合營安排之 權益分類為:

- 合營企業:本集團僅 有權享有合營安排之 資產淨值;或
- 一 共同經營:本集團有 權享有合營安排之資 產並有義務承擔其負 債。

評估於合營安排之權益分 類時,本集團考慮:

- 合營安排之架構;
- 透過獨立公司組成之
 合營安排之法定形
 式;
- 合營安排協議之合約 條款;及
- 任何其他事實及情況 (包括任何其他合約 安排)。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.5 Joint arrangements

The Group is a party to a joint arrangement where there is a contractual arrangement that confers joint control over the relevant activities of the arrangement to the Group and at least one other party. Joint control is assessed under the same principles as control over subsidiaries.

The Group classifies its interests in joint arrangements as either:

- Joint ventures: where the Group has rights to only the net assets of the joint arrangement; or
- Joint operations: where the Group has both the rights to assets and obligations for the liabilities of the joint arrangement.

In assessing the classification of interests in joint arrangements, the Group considers:

- The structure of the joint arrangement;
- The legal form of joint arrangements structured through a separate vehicle;
- The contractual terms of the joint arrangement agreement; and
- Any other facts and circumstances (including any other contractual arrangements).

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要 (續)

3.5 合營安排(續)

合營企業採用權益法入 賬,據此,合營企業初步 按成本確認,此後會就本 集團所佔之合營企業資產 淨值收購後變動予以調 整,惟超出本集團於合營 企業之權益之虧損不會被 確認,除非有責任妥善處 理該等虧損。本集團與其 合營企業進行交易所產生 之溢利或虧損,僅會就合 營企業之無相關投資者權 益確認。該等交易產生之 投資者所佔合營企業之溢 利及虧損,與合營企業之 賬面值對銷。倘未變現虧 損提供所轉讓資產減值之 憑證,會即時於損益中確 認。

就於合營企業之投資已付 之任何溢價超出本集團所 佔已收購可識別資產、負 債及或然負債之公平值 之金額會撥充資本,並計 入於合營企業之投資已減值 。倘有客觀證據顯示於 合營企業之投資已減值, 則該投資之賬面值按其他 非金融資產相同之方式進 行減值測試。

本公司於合營企業之權益 按成本減去減值虧損(如 有)入賬。合營企業之業 績由本公司根據已收及應 收股息為基準入賬。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.5 Joint arrangements (continued)

Joint ventures are accounted for using the equity method whereby they are initially recognised at cost and thereafter, their carrying amounts are adjusted for the Group's share of post-acquisition changes in the joint ventures' net assets except that losses in excess of the Group's interest in the joint venture are not recognised unless there is an obligation to make good those losses. Profits or losses arising on the transactions between the Group and its joint ventures are recognised only to the extent of unrelated investors' interests in the joint venture. The investors' share in the joint venture's profits and losses resulting from these transactions is eliminated against the carrying value of the joint venture. Where unrealised losses provide evidence of impairment of the assets transferred they are recognised immediately to profit or loss.

Any premium paid for an investment in a joint venture above the fair value of the Group's share of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities acquired is capitalised and included in the carrying amount of the investment in a joint venture. Where there is objective evidence that the investment in a joint venture has been impaired, the carrying amount of the investment is tested for impairment in the same way as other non-financial assets.

The Company's interests in joint ventures are stated at cost less impairment losses, if any. Results of joint ventures are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable.

三、重要會計政策概要 (續)

3.6 外幣交易

各綜合實體之個別財務報 告中,外幣交易按交易當 日之匯率換算為個別實體 之功能貨幣入賬。於結算 日,以外幣計值之貨幣資 產及負債按當日之外幣匯 率換算。因結算該等交易 及於結算日重新換算貨幣 資產及負債而產生之外幣 匯兑收益及虧損於損益中 確認。

按公平值列賬且以外幣計 值之非貨幣項目乃按釐定 公平值當日之匯率重新換 算,並呈列為公平值收益 或虧損之一部分。按歷史 成本以外幣計量之非貨幣 項目不予重新換算。

於綜合財務報告內,原以 本集團呈報貨幣以外貨幣 呈列之海外業務之所有個 別財務報告,均已換算為 港元。資產及負債均按結 算日之收市開支乃按支調 日之收市開支乃按訪 二。收入及開支乃按訪 二。收入及開支方 指日之收市開支支 新告 助)換算為結 元。上述步驟產生之任何 差額已於權益內匯兑波動 儲備中獨立累計。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.6 Foreign currency translation

In the individual financial statements of the consolidated entities, foreign currency transactions are translated into the functional currency of the individual entity using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. At the reporting date, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at that date. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the reporting date retranslation of monetary assets and liabilities are recognised in profit or loss.

Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined and are reported as part of the fair value gain or loss. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

In the consolidated financial statements, all individual financial statements of foreign operations, originally presented in a currency different from the Group's presentation currency, have been converted into HK\$. Assets and liabilities have been translated into HK\$ at the closing rates at the reporting date. Income and expenses have been converted into HK\$ at the exchange rates ruling at the transaction dates, or at the average rates over the reporting period provided that the exchange rates do not fluctuate significantly. Any differences arising from this procedure have been recognised in other comprehensive income and accumulated separately in the exchange fluctuation reserve in equity.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.6 外幣交易(續)

出售海外業務時,截至出 售日期止就該業務在匯兑 波動儲備確認之累計匯兑 差額均重新分類至損益 中,作為出售溢利或虧損 之一部分。

3.7 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(在建 工程除外)乃按成本(包 括購買價及將資產達至其 運作狀況及運至工作地點 作其擬定用途而產生之任 何直接應佔成本)減累計 折舊及任何減值虧損(附 註3.11)列賬。與資產有 關的後續成本,只有當與 資產有關之未來經濟利益 可能流入本集團,並且項 目成本能可靠地計量時, 才能將其計入資產賬面值 或作為一項單獨資產確認 (如適當)。所有其他成本 (如維修及保養)於該成 本產生的財務期間從損益 中扣除。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.6 Foreign currency translation (continued)

On disposal of a foreign operation, the cumulative exchange differences recognised in the exchange fluctuation reserve relating to that operation up to the date of disposal are reclassified to profit or loss as part of the profit or loss on disposal.

3.7 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment other than construction in progress, are stated at cost, which comprise purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use, less accumulated depreciation and any impairment losses (note 3.11). Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other costs such as repairs and maintenance are charged to profit or loss during the financial period in which they are incurred.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要 (續)

3.7 物業、廠房及設備(續)

除採礦建築外,折舊按資 產之估計可使用年期以直 線法撇銷其成本計算。所 用主要年率如下:

租賃土地	按租期
工廠大廈	按租期或
	25年估計
	可使用年期
	(以較短者為準)
商業大廈	按租期或
	33年估計
	可使用年期
	(以較短者為準)
和賃物業裝修	☞ 按租期或
	4年估計
	可使用年期
	(以較短者為準)

傢俬、裝置及設備 17%

10% - 33%

廠房及機器

汽車 25%

採礦建築之折舊乃採用生 產單位法按礦石礦藏之已 探明及可能之礦藏儲備 總量撇銷採礦建築成本計 提。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.7 Property, plant and equipment (continued)

Other than mining structures, depreciation is calculated on the straight-line basis to write off the cost of each asset over its estimated useful life. The principal annual rates used for this purpose are as follows:

Leasehold land	Over the lease terms
Factory buildings	Over the term of the leases
	or estimated
	useful lives of 25 years,
	whichever is shorter
Commercial buildings	Over the term of
	the leases or estimated
	useful lives of 33 years,
	whichever is shorter
Leasehold improvements	Over the term of
	the leases or estimated
	useful lives of 4 years,
	whichever is shorter
Plant and machinery	10% – 33%
Furniture, fixtures and ec	quipment 17%
Motor vehicles	25%

Depreciation on mining structures is provided to write off the cost of the mining structure using unitsof-production method based on the total proven and probable mineral reserves of the ore mines.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要 (續)

3.7 物業、廠房及設備(續)

折舊方法、資產之剩餘價 值及可使用年期於各結算 日予以檢討及調整(如適 用)。報廢或出售物業、 廠房及設備資產之收益或 虧損,乃釐定為該資產之 銷售所得款項與賬面值之 差額,並於出售時在損益 中確認。

在建工程按成本減去減值 虧損列賬。成本包括直接 建造成本。直至竣工及可 作其擬定用途前,在建工 程不會計提任何折舊。

根據融資租賃持有之資產 按與自有資產相同之基準 在其預計可使用年期或 有關租賃期(以較短者為 準)折舊。

3.8 採礦權

採礦權乃按成本減去累計 攤銷及任何減值虧損列 賬,並根據礦石礦藏之已 探明及可能之礦藏儲備總 量以生產單位法攤銷。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.7 Property, plant and equipment (continued)

The depreciation method, assets' residual values and useful lives, are reviewed and adjusted, if appropriate, at each reporting date. The gain or loss on retirement or disposal of an asset of property, plant and equipment is determined as the difference between the sale proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss on disposal.

Construction in progress is stated at cost less impairment losses. Cost comprises direct costs of construction. No depreciation is provided for in respect of construction in progress until it is completed and ready for its intended use.

Assets held under finance lease are depreciated over their expected useful lives on the same basis as owned assets, or where shorter, the term of the relevant lease.

3.8 Mining right

Mining right is stated at cost less accumulated amortisation and any impairment losses and are amortised on the units-of-production method based on the total proven and probable reserves of the ore mines.

三、重要會計政策概要 (續)

3.9 投資物業

投資物業乃指為賺取租金 收入及/或資本增值而以 租賃權益擁有或持有之土 地及/或樓宇,包括所持 有現時尚未釐定未來用途 之土地及在建或在開發作 未來投資用途之物業。

當本集團以經營租賃方式 持有物業權益以賺取租金 收入及/或資本增值,有 關權益會按逐項物業之基 準分類及入賬為投資物 業。已分類為投資物業之 任何物業權益會根據融資 租賃持有之方式入賬。

因投資物業公平值變動或 銷售投資物業所產生之收 益或虧損於產生期間計入 損益中。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.9 Investment properties

Investment properties are land and/or buildings which are owned or held under a leasehold interest to earn rental income and/or for capital appreciation. These include land held for a currently undetermined future use and property that is being constructed or developed for future use as investment property.

When the Group holds a property interest under an operating lease to earn rental income and/or for capital appreciation, the interest is classified and accounted for as an investment property on a property-by-property basis. Any such property interest which has been classified as an investment property is accounted for as if it were held under a finance lease.

On initial recognition, investment property is measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment property is stated at fair value, unless it is still in the course of construction or development at the reporting date and its fair value cannot be reliably determined at that time. Fair value is determined by external professional valuers, with sufficient experience with respect to both the location and the nature of the investment property. The carrying amounts recognised at the reporting date reflect the prevailing market conditions at the reporting date.

Gains or losses arising from either changes in the fair value or the sale of an investment property are included in profit or loss in the period in which they arise.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.10 土地使用權

土地使用權為收購根據經 營租賃持有之土地所預繳 之款項。土地使用權乃按 成本扣除累計攤銷及任何 累。就安排是否和及租賃(如有)列 賬。包營租賃在內及租賃賃之決定租賃 了。攤銷皮租賃之決定租賃 的用權期間以直線法開 戶用權期間以直線法則 第, 低時和集團從使用土則除 外。

3.11 非金融資產減值

物業、廠房及設備、土地 使用權、採礦權、於附屬 公司、聯營公司及合營企 業之權益須進行減值測 試。每當其有跡象顯示資 產賬面值可能無法收回 時,便須進行減值測試。

當資產之賬面值高於其可 收回金額,有關差額作為 減值虧損將即時被確認 為開支。可收回金額為公 平值(反映扣除銷售成本 之較高者。評估使用價值 時,估計未來現金流量乃 採用税前貼現率貼現至其 現值,以反映當前市場對 金錢時間值及該資產特定 風險之評估。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.10 Land use rights

Land use rights represent up-front payments made to acquire land held under an operating lease. They are stated at costs less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses, if any. The determination if an arrangement is or contains a lease and the lease is an operating lease is detailed in note 3.17. Amortisation is calculated on a straight line basis over the term of the lease/right of use except where an alternative basis is more representative of the time pattern of benefits to be derived by the Group from use of the land.

3.11 Impairment of non-financial assets

Property, plant and equipment, land use rights, mining right, interests in subsidiaries, associates and joint ventures are subject to impairment testing. They are tested for impairment whenever there are indications that the assets' carrying amount may not be recoverable.

An impairment loss is recognised as an expense immediately for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. Recoverable amount is the higher of fair value, reflecting market conditions less costs to sell, and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessment of time value of money and the risk specific to the asset.

三、重要會計政策概要 (續)

3.11 非金融資產減值(續)

倘用以釐定資產可收回金 額之估計出現有利變動, 則撥回減值虧損,惟資產 之賬面值不得超過倘並 無確認減值虧損而釐定之 賬面值(經扣除折舊或攤 銷)。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.11 Impairment of non-financial assets (continued)

For the purposes of assessing impairment, where an asset does not generate cash inflows largely independent from those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generate cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit). As a result, some assets are tested individually for impairment and some are tested at cash-generating unit level. Any impairment loss is charged pro-rata to the assets in the cash-generating unit, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less cost to sell, or value in use, if determinable.

An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount and only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortisation, if no impairment loss had been recognised.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要 (續)

3.12 金融資產

本集團就金融資產之會計 政策載列如下。

金融資產分為以下類別:

- 以公平值計入損益之
 金融資產
- 貸款及應收款項
- 可供出售之金融資產

管理層於初步確認時根據 收購金融資產之目的釐 定其金融資產之類別,並 (倘允許及適合)於各結 算日重新評估該分類。

所有金融資產僅於本集團 成為工具合約條文之訂約 方後,方予確認。按常規 購買之金融資產於交易日 確認。所謂常規購買, 相據合約購買金款規買了。 個數之法規或實例 有般設下之期限內交 。金融資產初步確認 了。 金融資量:倘投資 非以公平值計入損益,則 加入直接應佔交易成本計 量。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets

The Group's accounting policies for financial assets are set out below.

Financial assets are classified into the following categories:

- Financial assets at fair value through profit or loss
- Loans and receivables
- Available-for-sale financial assets

Management determines the classification of its financial assets at initial recognition depending on the purpose for which the financial assets were acquired and where allowed and appropriate, re-evaluates this designation at each reporting date.

All financial assets are recognised when, and only when, the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Regular way purchases of financial assets are recognised on trade date. A regular way purchase is a purchase of a financial asset under a contract whose terms require delivery of the asset within the time frame established generally by regulation or convention in the marketplace concerned. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value, plus, in the case of investments not at fair value through profit or loss, directly attributable transaction costs.

3.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要 (續)

3.12 金融資產(續)

倘收取投資產生之現金流 量之權利屆滿或被轉讓, 且擁有權絕大部分風險及 報酬亦已轉讓,即終止確 認金融資產。

於各結算日,金融資產會 接受評估,以決定是否存 在減值之客觀證據。倘存 在任何該等證據,會按金 融資產分類釐定及確認減 值虧損。

(i) 以公平值計入損益之金融資產

以公平值計入損益之 金融資產包括持作買 賣之金融資產,以及 於初步確認時指定為 以公平值計入損益之 金融資產。

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets (continued)

Derecognition of financial assets occurs when the rights to receive cash flows from the investments expire or are transferred and substantially all of the risks and rewards of ownership have been transferred.

At each reporting date, financial assets are reviewed to assess whether there is objective evidence of impairment. If any such evidence exists, impairment loss is determined and recognised based on the classification of the financial asset.

(i) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and financial assets designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss.

Financial assets are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of selling in the near term, or it is part of a portfolio of identified financial instruments that are managed together and for which there is evidence of a recent pattern of shortterm profit-taking. Derivatives, including separated embedded derivatives, are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments or financial guarantee contracts.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

- 3.12 金融資產(續)
 - (i) 以公平值計入損益之
 金融資產(續)

倘合約包含一項或以 上內含衍生工具,則 整份混合式合約可 定分類為以公平值計 之損益之金融資產, 惟倘內含衍生工具重 內含衍生工具則除 外。

倘符合以下準則,金 融資產可於初步確認 時指定為以公平值計 入損益之金融資產:

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets (continued)

(i) Financial assets at fair value through profit or loss (continued)

> Where a contract contains one or more embedded derivatives, the entire hybrid contract may be designated as a financial asset at fair value through profit or loss, except where the embedded derivative does not significantly modify the cash flows or it is clear that separation of the embedded derivative is prohibited.

> Financial assets may be designated at initial recognition as at fair value through profit or loss if the following criteria are met:

- the designation eliminates or significantly reduces the inconsistent treatment that would otherwise arise from measuring the assets or recognising gains or losses on them on a different basis; or
- the assets are part of a group of financial assets which are managed and their performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with a documented risk management strategy and information about the group of financial assets is provided internally on that basis to the key management personnel; or

3.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要 (續)

- 3.12 金融資產(續)
 - (i) 以公平值計入損益之金融資產(續)
 - 有關金融資產包
 含需要分開記賬
 之內含衍生工具。

初步確認後,歸入此 類別之金融資產乃按 公平值計量,而公平 值變動則於損益中確 認。

(ii) 貸款及應收款項

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets (continued)

- (i) Financial assets at fair value through profit or loss (continued)
 - the financial asset contains an embedded derivative that would need to be separately recorded.

Subsequent to initial recognition, the financial assets included in this category are measured at fair value with changes in fair value recognised in profit or loss.

(ii) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payment that are not quoted in an active market. Loans and receivables are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment losses. Amortised cost is calculated taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees that are an integral part of the effective interest rate and transaction cost.



三、重要會計政策概要

(續)

3.12 金融資產(續)

(iii) 可供出售之金融資產

可供出售之金融資產 包括被指定至此類別 之非衍生金融資產或 不合資格列入任何其 他金融資產類別之非 衍生金融資產。所有 列入此類別之金融資 產其後按公平值計 量。除減值虧損(見 下述政策)及貨幣資 產匯兑收益及虧損 外,公平值變動產生 之收益或虧損(不包 括任何股息及利息 收入)於其他全面收 益確認,並於權益之 投資重估儲備獨立 累計,直至該金融資 產終止確認為止,屆 時,權益內之累計收 益或虧損會重新分類 至損益。以實際利率 法計算之利息於損益 中確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets (continued)

(iii) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets include non-derivative financial assets that are either designated to this category or do not gualify for inclusion in any of the other categories of financial assets. All financial assets within this category are subsequently measured at fair value. Gain or loss arising from a change in the fair value excluding any dividend and interest income is recognised in other comprehensive income and accumulated separately in the investment revaluation reserve in equity, except for impairment losses (see the policy below) and foreign exchange gains and losses on monetary assets, until the financial asset is derecognised, at which time the cumulative gain or loss is reclassified from equity to profit or loss. Interest calculated using the effective interest method is recognised in profit or loss.

For available-for-sale investments in equity securities that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured and derivatives that are linked to and must be settled by delivery of such unquoted equity instruments, they are measured at cost less any identified impairment losses at each reporting date subsequent to initial recognition.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要 (續)

3.12 金融資產(續)

金融資產減值

於各結算日,金融資產 (以公平值計入損益之金 融資產除外)將予檢討, 以釐定是否存在任何客觀 減值證據。

個別金融資產之客觀減值 證據包括本集團注意到之 以下一項或多項虧損事件 之可觀察數據:

- 債務人有重大財務困 難;
- 違約,如拖欠或無法 如期償還利息或本 金;
- 債務人可能破產或進 行其他財務重組;
- 技術、市場、經濟或 法律環境出現對債務 人有不利影響之重大 變動;及
- 股本工具投資之公平 值大幅或長期下跌至 低於其成本。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets (continued)

Impairment of financial assets

At each reporting date, financial assets other than at fair value through profit or loss are reviewed to determine whether there is any objective evidence of impairment.

Objective evidence of impairment of individual financial assets includes observable data that comes to the attention of the Group about one or more of the following loss events:

- significant financial difficulty of the debtor;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the debtor will enter bankruptcy or other financial reorganisation;
- significant changes in the technological, market, economics or legal environment that have an adverse effect on the debtor; and
- a significant or prolonged decline in the fair value of an investment in an equity instrument below its cost.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.12 金融資產(續)

金融資產減值(續)

一組金融資產之虧損事件 包括顯示該組金融資產之 估計未來現金流量出現可 計量跌幅之可觀察數據。 該等可觀察數據包括但不 限於該組債務人之付款狀 況,以及與該組資產拖欠 情況有關之國家或地方經 濟狀況之不利變動。

倘存在任何該等證據,則 按以下方式計量及確認減 值虧損:

(i) 按攤銷成本列賬之金 融資產

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (continued)

Loss events in respect of a group of financial assets include observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from the group of financial assets. Such observable data includes but not limited to adverse changes in the payment status of debtors in the group and, national or local economic conditions that correlate with defaults on the assets in the group.

If any such evidence exists, the impairment loss is measured and recognised as follows:

(i) Financial assets carried at amortised cost

If there is objective evidence that an impairment loss on loans and receivables carried at amortised cost has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition). The amount of the loss is recognised in profit or loss of the period in which the impairment occurs.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

3.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要 (續)

3.12 金融資產(續)

金融資產減值(續)

(i) 按攤銷成本列賬之金
 融資產(續)

(ii) 可供出售之金融資產

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (continued)

(i) Financial assets carried at amortised cost (continued)

> If, in subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed to the extent that it does not result in a carrying amount of the financial asset exceeding what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised at the date the impairment is reversed. The amount of the reversal is recognised in profit or loss of the period in which the reversal occurs.

(ii) Available-for-sale financial assets

When a decline in the fair value of an available-for-sale financial assets has been recognised directly in equity and there is objective evidence that the asset is impaired, an amount is removed from equity and recognised in profit or loss as impairment loss. That amount is measured as the difference between the asset's acquisition cost (net of any principal repayment and amortisation) and current fair value, less any impairment loss on that asset previously recognised in profit or loss.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.12 金融資產(續)

金融資產減值(續)

(ii) 可供出售之金融資產(續)

就按成本列賬之可供 出售之股本投資而 言,減值虧損金額乃 按金融資產之額面值 與類未來接現金流量 引未來現現行差額 報率就等減值虧損 算。該等減值虧損並 無於往後期間撥回。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (continued)

(ii) Available-for-sale financial assets (continued)

Reversals in respect of investment in equity instruments classified as available-forsale are not recognised in profit or loss. The subsequent increase in fair value is recognised in other comprehensive income. Impairment losses in respect of debt securities are reversed if the subsequent increase in fair value can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised. Reversal of impairment losses in such circumstances are recognised in profit or loss.

For available-for-sale equity investment that is carried at costs, the amount of impairment loss is measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment losses are not reversed in subsequent periods.

三、重要會計政策概要 (續)

3.13 存貨

存貨乃按成本與可變現淨 值之較低者入賬。成本按 加權平均基準釐定,而半 製成品及製成品之成本則 包括直接材料、直接勞工 及按比例分配之製造費 用。可變現淨值根據日常 業務運作中之估計售價減 任何達致完成產品及出售 而產生之估計成本計算。

3.14 現金及現金等額

現金及現金等額包括銀行 現金及手頭現金。

3.15 金融負債

本集團之金融負債包括貿 易應付款項、其他應付款 項及應計費用、應付最終 控股公司款項、應付關連 公司款項、可換股票據、 財務擔保負債、控股股東 提供之貸款、融資租賃承 擔以及銀行貸款。

金融負債乃於本集團成為 工具合約條文之訂約方 時確認。所有利息相關開 支均根據本集團借貸成 本之會計政策(參閲附註 3.23)確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the weighted average basis and, in the case of work in progress and finished goods, comprises direct materials, direct labour and an appropriate proportion of overheads. Net realisable value is based on the estimated selling prices in the ordinary course of business less any estimated costs to be incurred to completion and disposal.

3.14 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash at banks and in hand.

3.15 Financial liabilities

The Group's financial liabilities include trade payables, other payables and accruals, amount due to ultimate holding company, amounts due to related companies, convertible notes, finance guarantee liabilities, loan from a controlling shareholder, obligation under financial leases and bank loans.

Financial liabilities are recognised when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. All interest related charges are recognised in accordance with the Group's accounting policy for borrowing costs (see note 3.23).

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.15 金融負債(續)

當金融負債之責任已履 行、取消或屆滿,金融負 債即取消確認。

當現有金融負債由同一貸 款方以條款顯著不同之另 一金融負債取代,或現有 負債條款經大幅修訂,則 有關更換或修訂被視為終 止確認原有負債及確認新 負債,而相關賬面值之差 額於損益中確認。

(i) 銀行貸款

銀行貸款歸類為流動 負債,除非本集團有 無條件權利將負債延 遲至結算日後至少 十二個月償債。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.15 Financial liabilities (continued)

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires.

Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and the recognition of a new liability, and the difference in the respective carrying amount is recognised in profit or loss.

(i) Bank loans

Bank loans are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Bank loans are subsequently stated at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in profit or loss over the period of the borrowings using the effective interest method.

Bank loans are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least twelve months after the reporting date.

三、重要會計政策概要 (續)

- 3.15 金融負債(續)
 - (ii)包含負債及股本成分
 及提早贖回權衍生工
 具之可換股票據

由本集團發行包含負 倩·換股權及提早贖 回權(並非與主合約 有密切關係者)在內 之可換股票據·於初 次確認時獨立歸類至 各自之項目下。將以 定額現金交換本公司 本身固定數目股本工 具之方式結算之換 股權,乃歸類為股本 工具。附有類似提早 贖回權之類似負債, 其公平值於發行當日 釐定(「合併金融工 具」)。可換股票據之 公平值與合併金融工 具(即票據持有人將 票據轉換為權益之換 股權)之公平值間之 差額計入可換股票據 權益儲備內。負債成 分之初步賬面值於提 早贖回權公平值從合 併金融工具公平值扣 除後釐定。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.15 Financial liabilities (continued)

(ii) Convertible notes that contain liability and equity components, and early redemption options derivative

> Convertible notes issued by the Group that contain liability, conversion option and early redemption option (which is not closely related to the host contract) are classified separately into respective items on initial recognition. Conversion option that will be settled by the exchange of a fixed amount of cash for a fixed number of the Group's own equity instruments is classified as an equity instrument. At date of issue, the fair value of a similar liability with similar early redemption option is determined (the "combined instrument"). The difference between the fair value of the convertible notes and the fair value of the combined instrument representing the conversion option for the holder to convert the notes into equity is included in convertible note equity reserve. The initial carrying amount of the liability component is determined after deducting the fair value of the early redemption option from the fair value of the combined instrument.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

- 3.15 金融負債(續)
 - (ii) 包含負債及股本成分
 及提早贖回權衍生工
 具之可換股票據(續)

於往後期間,可換股 票據之負債成分採用 實際利率法按攤銷成 本列賬。提早贖回權 按公平值計量,公平 值變動則於損益中確 認。

股本成分(指將負債 成分轉換成本集團普 通股之選擇權)將保 留於可換股票據權益 儲備,直至行使嵌入 換股權為止(在此情 況下,可換股票據權 益儲備所列之結餘將 轉至股本)。倘換股權 於屆滿當日仍未獲行 使,於可換股票據權 益儲備所列之結餘將 撥至保留溢利。換股 權轉換或屆滿時不會 於損益確認任何收益 或虧損。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

- **3.15** Financial liabilities (continued)
 - (ii) Convertible notes that contain liability and equity components, and early redemption options derivative (continued)

In subsequent periods, the liability component of the convertible notes is carried at amortised cost using the effective interest method. The early redemption option is measured at fair value with changes in fair value recognised in profit or loss.

The equity component, representing the option to convert the liability component into ordinary shares of the Group, will remain in the convertible note equity reserve until the embedded conversion option is exercised (in which case the balance stated in the convertible note equity reserve will be transferred to share capital). Where the conversion option remains unexercised at the expiry date, the balance stated in convertible note equity reserve will be released to the retained profits. No gain or loss is recognised in profit or loss upon conversion or expiration of the conversion option.

三、重要會計政策概要 (續)

- 3.15 金融負債(續)
 - (ii) 包含負債及股本成分
 及提早贖回權衍生工
 具之可換股票據(續)

(iii) 融資租賃應付款項

融資租賃應付款項按 初步價值減租賃還款 之資本元素計量。

(iv) 其他金融負債

其他金融負債初步按 公平值確認,其後採 用實際利率法按攤銷 成本計量。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.15 Financial liabilities (continued)

(ii) Convertible notes that contain liability and equity components, and early redemption options derivative (continued)

> Transaction costs that relate to the issue of the convertible notes are allocated to the liability, equity and early redemption option components in proportion to the allocation of the gross proceeds. Transaction costs relating to the equity component are charged directly to equity. Transaction costs relating to the early redemption option are charged to profit or loss immediately. Transaction costs relating to the liability component are included in the carrying amount of the liability portion and amortised over the period of the convertible notes using the effective interest method.

(iii) Finance lease payables

Finance lease payables are measured at initial value less the capital element of lease repayments.

(iv) Other financial liabilities

They are recognised initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.



三、重要會計政策概要

3.16 衍生金融工具

於個別合約存在或獨立於 混合式金融工具之衍生金 融工具,乃於訂立衍生工 具合約當日初步按公平值 確認,其後則按公平值重 新計量。並非指定為對沖 工具之衍生工具乃入賬列 作以公平值計入損益之金 融資產或金融負債。公平 值變動產生之收益或虧損 直接計入年內損益。

3.17 租賃

倘本集團確定某項安排 (包括一項交易或一連串 交易)附予權利可於協定 期間使用一項指定資產。 項間 資產以換取一項還 項付款,則該項安排 國 行款,則該項安排 置 之 法定形式。

出租予本集團之資產之分 類

就本集團按租賃持有之資 產而言,倘租賃將所有權 之絕大部分風險及回報轉 移至本集團,則有關資產 會分類為按融資租賃積 有。倘租賃並無將所有權 之絕大部分風險及回報轉 移至本集團,則分類為經 營租賃。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.16 Derivative financial instruments

Derivative financial instruments, in individual contracts or separated from hybrid financial instruments, are initially recognised at fair value on the date the derivative contract is entered into and subsequently remeasured at fair value. Derivatives that are not designated as hedging instruments are accounted for as financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss. Gains or losses arising from changes in fair value are taken directly to profit or loss for the year.

3.17 Lease

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

Classification of assets leased to the Group

Assets that are held by the Group under leases which transfer to the Group substantially all the risks and rewards of ownership are classified as being held under finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group are classified as operating leases.

三、重要會計政策概要 (續)

3.17 租賃(續)

按融資租賃收購之資產

當本集團以融資租賃收購 資產之使用權,會將相當 於所租賃資產公平值之金 額或(如較低)有關資產 之最低租賃付款之現值計 入固定資產,而(扣除融 資費用後)相應負債則列 為融資租賃承擔。

按融資租賃協議持有之資 產之其後會計處理與可資 比較收購資產所應用者相 一致。相應融資租賃負債 將扣除租賃付款減融資費 用。

租賃付款內含之融資費用 於租賃期自損益扣除,致 使各會計期間之融資費用 佔承擔結餘之比率大致相 同。或然租金於其產生之 會計期間自損益扣除。

作為承租人按經營租賃承 租之資產

按經營租賃應付之租金總 額於有關租賃期按直線法 於損益中確認。所獲得之 租賃優惠作為所作出淨租 賃付款總額之組成部分於 損益中確認。或然租金於 其產生之會計期間自損益 扣除。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.17 Lease (continued)

Assets acquired under finance lease

Where the Group acquires the use of assets under finance lease, the amounts representing the fair value of the leased asset, or, if lower, the present value of the minimum lease payments, of such assets is included in fixed assets and the corresponding liabilities, net of finance charges, are recorded as obligations under finance leases.

Subsequent accounting for assets under finance lease agreements corresponds to those applied to comparable acquired assets. The corresponding finance lease liability is reduced by lease payments less finance charges.

Finance charges implicit in the lease payments are charged to profit or loss over the period of the leases so as to produce an approximately constant periodic rate of charge on the remaining balance of the obligations for each accounting period. Contingent rentals charged to profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

Assets leased under operating leases as the lessees

The total rental payable under operating leases is recognised in profit or loss on a straight line basis over the term of the relevant lease. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payment made. Contingent rental are charged to profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.17 租賃(續)

作為承租人按經營租賃承 租之資產(續)

預付款於租賃期按直線法 攤銷,而攤銷額則自損益 扣除。所獲得之租賃優惠 作為租金開支總額之組成 部分於租賃期確認。

3.18 撥備及或然負債

當本集團因過往事件而負 上現有法律或推定責任, 而履行責任有可能導致 經濟利益流出且能可靠地 估計責任金額,則確認撥 備。倘金錢時間值重大, 則撥備按預期履行責任所 需開支之現值列賬。

於各結算日,所有撥備均 予檢討及調整,以反映當 前之最佳估計。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.17 Lease (continued)

Assets leased under operating leases as the lessees (continued)

The up-front payments are amortised over the lease period on a straight-line basis and the amortisation is charged to profit or loss. Lease incentives received are recognised as an integrated part of the total rental expense, over the term of the lease.

3.18 Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate of the amount of the obligation can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

All provisions are reviewed at each reporting date and adjusted to reflect the current best estimate.

三、重要會計政策概要 (續)

3.18 撥備及或然負債(續)

或然負債乃於購買價分配 至業務合併時所收購資產 及負債之過程中確認。該 等負債初步按收購日期之 公平值計量,其後則按上 文所述可資比較撥備確認 金額與初步確認金額減任 何累計攤銷(如適用)之 較高者計量。

3.19 股本

香港公司條例(香港法例 第622章)於二零一四年 三月三日開始實施。根 該條例,本公司股份並無 面值。就於二零一四年三 月三日或之後發行股份已 收或應收之代價將會計 入股本。該條例第148及 149條所允許之佣金及開 支將從股本扣除。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.18 Provisions and contingent liabilities (continued)

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or nonoccurrence of one or more future uncertain events not wholly within the control of the Group are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

Contingent liabilities are recognised in the course of the allocation of purchase price to the assets and liabilities acquired in a business combination. They are initially measured at fair value at the date of acquisition and subsequently measured at the higher of the amount that would be recognised in a comparable provision as described above and the amount initially recognised less any accumulated amortisation, if appropriate.

3.19 Share capital

The Hong Kong Companies Ordinance, Cap.622 came into operation on 3 March 2014. Under the Ordinance, shares of the Company do not have nominal value. Considerations received or receivable on the issue of shares on or after 3 March 2014 are credited to share capital. Commissions and expenses as allowed under S.148 and S.149 of the Ordinance are deducted from share capital.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.20 收益確認

收益包括銷售貨品已收或 應收代價之公平值,扣除 回扣及折扣。倘經濟利益 將可能流入本集團,且收 益及成本(如適用)能可 靠地計量,則收益按以下 方式確認:

- (i) 貨品銷售,當擁有權 之主要風險及回報轉 予買家,而本集團對 已售貨品已不再保留 一般擁有權應有之管 理參與權及有效控制 權,通常為貨品交付 及客戶收取貨品之 時;
- (ii) 利息收入,按時間比
 例基準採用實際利率
 法;及
- (iii)股息收入,於確立股 東收取股息之權利 時。

3.21 僱員福利

退休福利

僱員之退休福利乃通過界 定供款計劃提供。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.20 Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods, net of rebates and discounts. Provided that it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised as follows:

- sale of goods, when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer, provided that the Group maintains neither managerial involvement to the degree usually associated with ownership, nor effective control over the goods sold. This is usually taken at the time when the goods are delivered and the customer has accepted the goods;
- (ii) interest income, on a time-proportion basis using the effective interest method; and
- (iii) dividend income, when the shareholder's right to receive payment is established.

3.21 Employee benefits

Retirement benefits

Retirement benefits to employees are provided through defined contribution plans.

三、重要會計政策概要 (續)

3.21 僱員福利(續)

退休福利(續)

本集團已根據強制性公積 金計劃條例,為合資格參 與強制性公積金退休福利 計劃(「強積金計劃」)之 僱劃。供款金額按僱員都 關收入百分比計算,並積 。供款金額按僱員有 關收入百分比計算,並 積 強 音 金計劃之規則於 加 除。強積金計劃之資 是 動向強積金計劃作出 橋 。本 集 團向強積金計劃作出 撥 歸 歸 呈 供款時,供款即全數撥 歸 偏 員所有。

於強積金計劃生效前,本 集團已為該等合資格僱員 設立界定供款退休福利計 劃(「前計劃」)。前計劃 以類似強積金計劃之方式 運作,惟當僱員於本集團 之僱主作出全數供款前退 出前計劃而被沒收之僱主 供款,可用作扣減本集團 應付之餘下供款。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.21 Employee benefits (continued)

Retirement benefits (continued)

The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefits scheme (the "MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for those employees who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employees' relevant income and are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

Prior to the MPF Scheme becoming effective, the Group operated a defined contribution retirement benefits scheme (the "Prior Scheme") for those employees who were eligible to participate in this scheme. The Prior Scheme operated in a similar way to the MPF Scheme, except that when an employee left the Prior Scheme before his/her interest in the Group's employer contributions vested fully, the ongoing contributions payable by the Group were reduced by the relevant amount of the forfeited employer's contributions.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.21 僱員福利(續)

退休福利(續)

於中華人民共和國(「中 國」)(香港及澳門除外) (「中國大陸」)營運之附 屬公司之僱員必須參與由 當地市政府設立之退休 福利計劃(「退休福利計 劃」)。該等附屬公司須向 退休福利計劃作出佔薪金 若干百分比之供款,以資 助退休福利。本集團僅須 根據退休福利計劃向該計 劃持續作出所須供款。退 休福利計劃之供款乃按照 退休福利計劃之規則於應 付該等供款時自損益扣 除。

隨著僱員於年內提供服 務,供款於損益確認為開 支。本集團於該等計劃之 責任僅限於向該等計劃作 出固定百分比供款。

短期僱員福利

僱員之年假權利於僱員享 用時確認。本集團就截至 結算日止僱員已提供之服 務而產生之年假之估計負 債作出撥備。

非累計補假如病假及產假 待告假時方予確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.21 Employee benefits (continued)

Retirement benefits (continued)

The employees of the subsidiaries which operate in the People's Republic of China except Hong Kong and Macau ("Mainland China") are required to participate in a retirement benefits scheme (the "RB Scheme") operated by the local municipal government. These subsidiaries are required to contribute a certain percentage of their payroll to the RB Scheme to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the RB Scheme is to pay the ongoing required contributions under the RB Scheme. Contributions under the RB Scheme are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules of the RB Scheme.

Contributions are recognised as an expense in profit or loss as employees render services during the year. The Group's obligations under these plans are limited to the fixed percentage contributions payable to these plans.

Short-term employee benefits

Employee entitlements to annual leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave as a result of services rendered by employees up to the reporting date.

Non-accumulating compensated absences such as sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

三、重要會計政策概要 (續)

3.22 以股份為基礎之報酬

於二零零二年十一月七日 後授予而於二零零五年一 月一日尚未歸屬之所有以 股份為基礎之付款安排均 在財務報告確認。本集團 為其僱員及其他合資格參 與者之酬金設有以權益結 算以股份為基礎之報酬計 劃。

就授出任何以股份為基礎 之報酬而換取之所有僱員 服務均按其公平值計量, 並參考所授出股本工具間 接釐定。有關價值於授出 日期作評估,並撇除任何 非市場歸屬條件(例如盈 利能力及銷售增長目標) 之影響。

倘歸屬條件適用,所有以 股份為基礎之報酬於歸屬 期內在損益確認為開支, 或於所授出之股本工具即 時歸屬時於授出日期全數 確認為開支,除非報酬符 合資格確認為資產,權益 內之購股權儲備會相應增 加。倘歸屬條件適用,則 有關開支會按預期將予歸 屬之股本工具數目之最佳 估計,於歸屬期內確認。 非市場歸屬條件已計入有 關預期歸屬之股本工具數 目之假設內。如其後有任 何跡象顯示預期歸屬之股 本工具數目有別於早前 估計者,則會修改有關估 計。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.22 Share-based compensation

All share-based payment arrangements granted after 7 November 2002 and had not vested on 1 January 2005 are recognised in the financial statements. The Group operates equity-settled sharebased compensation plans for remuneration of its employees and other eligible participants.

All employee services received in exchange for the grant of any share-based compensation are measured at their fair values. These are indirectly determined by reference to the equity instruments awarded. Their value is appraised at the grant date and excludes the impact of any non-market vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets).

All share-based compensation is recognised as an expense in profit or loss over the vesting period if vesting conditions apply, or recognised as an expense in full at the grant date when the equity instruments granted vest immediately unless the compensation qualifies for recognition as asset, with a corresponding increase in the share option reserve in equity. If vesting conditions apply, the expense is recognised over the vesting period, based on the best available estimate of the number of equity instruments expected to vest. Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of equity instruments that are expected to vest. Estimates are subsequently revised, if there is any indication that the number of equity instruments expected to vest differs from previous estimates.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.22 以股份為基礎之報酬 (續)

> 行使購股權時,先前於儲 備內確認之金額將轉撥 入股本。於歸屬日期後, 倘已歸屬之購股權其後被 沒收或於屆滿當日仍未行 使,則先前於購股權儲備 確認之金額將轉撥入保留 溢利。

3.23 借貸成本

收購、興建或生產任何合 資格資產所產生之借貸成 本,於完成收購、興建或 生產有關資產及籌備作擬 定用途所需期間內撥充資 本。合資格資產為需要長 時間籌備作擬定用途或銷 售之資產。其他借貸成本 於產生時列作開支。

在資產產生開支、產生借 貸成本及使資產投入擬定 用途或銷售所需之籌備工 作進行期間,借貸成本會 撥充資本,作為合資格資 產成本之一部分。於完成 使合資格資產投入擬定用 途或銷售所需之絕大部分 籌備工作時,借貸成本會 停止撥充資本。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.22 Share-based compensation (continued)

At the time when the share options are exercised, the amount previously recognised in reserve will be transferred to share capital. After vesting date, when the vested share options are later forfeited or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to retained profits.

3.23 Borrowing costs

Borrowing costs incurred for the acquisition, construction or production of any qualifying asset are capitalised during the period of time that is required to complete and prepare the asset for its intended use. A qualifying asset is an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale. Other borrowing costs are expensed when incurred.

Borrowing costs are capitalised as part of the cost of a qualifying asset when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are being undertaken. Capitalisation of borrowing costs ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are completed.

三、重要會計政策概要 (續)

3.24 所得税會計處理

所得税包括即期税項及遞 延税項。

即期所得税資產及/或負 債包括本期或以往報告 期間(且於結算日尚未支 付)應向税務當局繳納税 金之責任或來自税務當局 之申索。該等金額乃根據 年內應課税溢利按有關財 政期間適用之税率及税法 計算。

遞延税項乃按於結算日資 產及負債於財務報告之賬 面值與其各自之税基之暫 時差額以負債法計算。一 般而言,所有應課税暫時 差額產生之遞延税項負債 均予確認。所有可扣税暫 時差額、可供結轉税項虧 損及其他未動用税項抵免 產生之遞延税項資產,只 會在很可能有應課税溢利 (包括現有應課税暫時差 額)用作抵銷該等可扣税 暫時差額、未動用税項虧 損及未動用税項抵免之情 況下,方予確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.24 Accounting for income taxes

Income tax comprises current tax and deferred tax.

Current income tax assets and/or liabilities comprise those obligations to, or claims from, fiscal authorities relating to the current or prior reporting period, that are unpaid at the reporting date. They are calculated according to the tax rates and tax laws applicable to the fiscal periods to which they relate, based on the taxable profit for the year.

Deferred tax is calculated using the liability method on temporary differences at the reporting date between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and their respective tax bases. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, tax losses available to be carried forward as well as other unused tax credits, to the extent that it is probable that taxable profit, including existing taxable temporary differences, will be available against which the deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credits can be utilised.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要 (續)

3.24 所得税會計處理(續)

倘投資物業根據香港會計 準則第40號「投資物業」 按公平值列賬,則可豁免 釐定計算遞延税項金額所 用適當税率之一般規定。 除非假設被駁回,否則該 等投資物業之遞延税項金 額將採用於結算日按其賬 面值銷售該等投資物業適 用之税率計量。倘投資物 業可予折舊,且持有該投 資物業是以旨在隨時間消 耗該投資物業絕大部分經 濟利益(而非透過銷售) 之業務模式為目標,則可 駁回上述假設。

倘於並不影響應課税溢利 或會計溢利或虧損之交易 中初步確認之資產及負債 產生之暫時差額,則不會 就此確認遞延税項資產及 負債。

於附屬公司、聯營公司及 合營企業之權益所產生之 應課税暫時差額須確認遞 延税項負債,惟倘本集團 能控制撥回之暫時差額及 暫時差額可能不會在可見 將來撥回者則除外。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.24 Accounting for income taxes (continued)

An exception to the general requirement on determining the appropriate tax rate used in measuring deferred tax amount is when an investment property is carried at fair value under HKAS 40 "Investment Property". Unless the presumption is rebutted, the deferred tax amounts on these investment properties are measured using the tax rates that would apply on sale of these investment properties at their carrying amounts at the reporting date. The presumption is rebutted when the investment property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all the economic benefits embodied in the property over time, rather than through sale.

Deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary differences arising from initial recognition of assets and liabilities in a transaction that affects neither taxable nor accounting profit or loss.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on interests in subsidiaries, associates and joint ventures, except where the Group is able to control the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要 (續)

3.24 所得税會計處理(續)

遞延税項(概無貼現)按 預期於清償負債或變現資 產期間適用之税率計算, 惟税率必須於結算日已頒 佈或實質上已實施。

所得税於損益中確認,惟 當所得税與於其他全面收 益確認之項目或直接於權 益確認之項目相關,在此 等情況下,所得税會分別 於其他全面收益或直接於 權益中確認。

即期税項資產及即期税項 負債僅會於以下情況以淨 額呈列:

- (a)本集團依法有強制執 行權可以將已確認金 額對銷;及
- (b) 計劃以淨額基準結算 或同時變現資產及清 償負債。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.24 Accounting for income taxes (continued)

Deferred tax is calculated, without discounting, at tax rates that are expected to apply in the period the liability is settled or the asset is realised, provided they are enacted or substantively enacted at the reporting date.

Income taxes are recognised in profit or loss except when they relate to items recognised in other comprehensive income in which case the taxes are also recognised in other comprehensive income or when they relate to items recognised directly in equity in which case the taxes are also recognised directly in equity.

Current tax assets and current tax liabilities are presented in net if, and only if,

- (a) the Group has the legally enforceable right to set off the recognised amounts; and
- (b) intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要 (續)

3.24 所得税會計處理(續)

本集團僅會於以下情況以 淨額呈列遞延税項資產及 遞延税項負債:

- (a) 實體依法有強制執行
 權可以將即期税項資
 產與即期税項負債對
 銷;及
- (b) 遞延税項資產及遞延 税項負債與由同一税 務機關就以下任何一 項所徵收之所得税相 關:
 - (i) 同一應課税實體; 或

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.24 Accounting for income taxes (continued)

The Group presents deferred tax assets and deferred tax liabilities in net if, and only if,

- (a) the entity has a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities; and
- (b) the deferred tax assets and the deferred tax liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
 - (i) the same taxable entity; or
 - (ii) different taxable entities which intend either to settle current tax liabilities and assets on a net basis, or to realise the assets and settle the liabilities simultaneously, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recovered.

三、重要會計政策概要 (續)

3.25 財務擔保合約

財務擔保合約指要求發行 人(或擔保人)須就擔保 受益人(「持有人」)因特 定債務人未能根據債務工 具之條款於到期時付款而 蒙受之損失向持有人支付 特定款項以作補償之合 約。

倘本集團發出財務擔保, 則該擔保之公平值初步確 認為遞延收入。倘在發出 該擔保時已收取或應收取 代價,則該代價根據適用 於該類資產之本集團政策 予以確認。倘並無有關已 收取或應收取之代價,則 於初步確認任何遞延收入 時,即時於損益中確認開 支。

初步確認為遞延收入之擔 保金額按擔保年期於損 益內攤銷為已發出財務 擔保之收入。此外,當擔 保向本集團索償,而預期 向本集團申索之金額超過 現時顯減累計攤銷(倘適 用)),則根據附註3.18 確認有關撥備。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.25 Financial guarantee contract

A financial guarantee contract is a contract that requires the issuer (or guarantor) to make specified payments to reimburse the beneficiary of the guarantee (the "holder") for a loss the holder incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the terms of debt instrument.

Where the Group issues a financial guarantee, the fair value of the guarantee is initially recognised as deferred income. Where the consideration is received or receivable for the issuance of the guarantee, the consideration is recognised in accordance with the Group's policies applicable to that category of asset. Where no such consideration is received or receivable, an immediate expense is recognised in profit or loss on initial recognition of any deferred income.

The amount of the guarantee initially recognised as deferred income is amortised in profit or loss over the term of the guarantee as income from financial guarantees issued. In addition, provisions are recognised in accordance with note 3.18 if and when it becomes probable that the holder of the guarantee will call upon the Group under the guarantee and the amount of that claim on the Group is expected to exceed the current carrying amount, i.e. the amount initially recognised less accumulated amortisation, where appropriate.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.26 政府補助

3.27 分部呈報

本集團定期向主要營運決 策者(即執行董事)呈報 內部財務資料,以供彼等 就本集團業務組成部分之 資等檢討該等組成部分之 表現,而本集團則根據 等資料劃分營運分部及供 製分部資料。向執行董事 呈報之內部財務資料按本 集團主要業務類別釐定業 務組成部分。

本集團已劃分以下可呈報 分部:

- 一設計、製造、推廣及 買賣珠寶首飾及鑽石
- 物業投資
- 採礦業務
- 投資

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.26 Government grants

Government grants are recognised when there is reasonable assurance that they will be received and that the Group will comply with the conditions attaching to them. Grants that compensate the Group for expenses incurred are recognised as revenue in profit or loss on a systematic basis in the same periods in which the expenses are incurred. Grants that compensate the Group for the cost of an asset are deducted from the carrying amount of the asset and consequently are effectively recognised in profit or loss over the useful life of the asset by way of reduced depreciation expense.

3.27 Segment reporting

The Group identifies operating segments and prepares segment information based on the regular internal financial information reported to the chief operating decision-maker i.e. the executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and for their review of the performance of those components. The business components in the internal financial information reported to the executive directors are determined following the Group's major line of business.

The Group has identified the following reportable segments:

- Design, manufacturing, marketing and trading of fine jewellery and diamonds
- Property investment
- Mining operation
- Investment

三、重要會計政策概要 (續)

3.27 分部呈報(續)

由於各產品及服務類別需 要不同資源及市場推廣方 法,因此各營運分部之管 理工作均獨立進行。所有 分部間轉讓(如有)乃按 公平價格進行。

本集團根據香港財務報告 準則第8號用作呈報分部 業績之計量政策與其根 對務報告準則編製之 財務報告內採用者相同, 惟以電及合營企業業績、 若干融資成本、所得税開 支以及並非直接歸屬任何 營運分部之業務活動之 公司收入及開支,並無用 於達致營運分部之營運業 績。

分部資產包括所有資產, 惟現金及現金等額、遞延 税項資產、於聯營公司之 權益及於合營企業之權益 除外。此外,並非直接歸 屬任何營運分部之業務活 動之公司資產不會分配至 分部,主要於本集團總部 應用。

分部負債不包括並非直接 歸屬任何營運分部之業務 活動之銀行貸款、應付最 終控股公司款項、控股股 東提供之貸款、財務擔保 負債、税項撥備、遞延税 項負債及公司負債。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.27 Segment reporting (continued)

Each of these operating segments is managed separately as each of the product and service lines requires different resources as well as marketing approaches. All inter-segment transfers, if any, are carried out at arm's length prices.

The measurement policies the Group uses for reporting segment results under HKFRS 8 are the same as those used in its financial statements prepared under HKFRSs, except that the share of results of associates and joint ventures accounted for using the equity method, certain finance costs, income tax expense and corporate income and expenses which are not directly attributable to the business activities of any operating segment, are not included in arriving at the operating results of the operating segment.

Segment assets include all assets but cash and cash equivalents, deferred tax assets, interests in associates and interests in joint ventures. In addition, corporate assets which are not directly attributable to the business activities of any operating segment are not allocated to a segment, which primarily applies to the Group's headquarter.

Segment liabilities exclude bank loans, amount due to ultimate holding company, loan from a controlling shareholder, financial guarantee liabilities, provision for tax, deferred tax liabilities and corporate liabilities, which are not directly attributable to the business activities of any operating segment.

132

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要 (續)

- 3.28 關連人士
 - (a) 倘屬以下人士,則該人士或與該人士關係 密切之家庭成員與本 集團相關連:
 - (i) 對本集團有控制 權或共同控制權;
 - (ii) 對本集團有重大 影響力;或
 - (iii) 為本集團或本公司母公司之主要管理人員。
 - (b) 倘實體符合下列任何 條件,則與本集團相 關連:
 - (i) 該實體與本集團 屬同一集團之成 員公司(意味著 各自之母公司、附 屬公司及同系附 屬公司彼此相關 連)。
 - (ii) 一間實體為另一 實體之聯營公司 或合營企業(或另 一實體所屬集團 旗下成員公司之 聯營公司或合營 企業)。
 - (iii)兩間實體均為同 一第三方之合營 企業。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.28 Related parties

- (a) A person or a close member of that person's family is related to the Group if that person:
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - (iii) is a member of key management personnel of the Group or the Company's parent.
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions apply:
 - (i) The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.

3.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要 (續)

3.28 關連人士(續)

- (b) 倘實體符合下列任何 條件,則與本集團相 關連:(續)
 - (iv) 一間實體為第三 方實體之合營企 業,而另一實體為 該第三方實體之 聯營公司。
 - (v)該實體為本集團 或與本集團有關 連之實體就僱員 福利而設立之離 職後福利計劃。
 - (vi) 該實體受(a)項所 識別人士控制或 共同控制。
 - (vii)(a)(i)項所識別人士 對該實體行使重 大影響力或屬該 實體(或該實體之 母公司)之主要管 理人員。

與某人士關係密切之家庭 成員,指該人士與該實體 進行交易時預期可影響該 人士或受其影響之家庭成 員,包括:

- (i) 該人士之子女及配偶 或家庭伴侶;
- (ii) 該人士配偶或家庭伴 侶之子女;及
- (iii) 該人士或該人士配偶或家庭伴侶之受養人。

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.28 Related parties (continued)

- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions apply: *(continued)*
 - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of the employees of the Group or an entity related to the Group.
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity and include:

- (i) that person's children and spouse or domestic partner;
- (ii) children of that person's spouse or domestic partner; and
- (iii) dependents of that person or that person's spouse or domestic partner.



四、 關鍵會計估計及判斷

本集團會持續評估所作之估計 及判斷,並以過往之經驗及其他 因素為依據,包括在該等情況下 合理地相信預期會發生之未來事 件。

本集團就未來作出估計及假設。 該等會計估計顧名思義,與實際 相關結果難免有所偏離。以下所 述為涉及相當風險之估計及假 設,可導致須於下一個財政年度 對資產及負債之賬面值作重大調 整:

對可供出售之金融資產之減值虧 損之估計

就可供出售之金融資產而言,公 平值顯著或持續低於成本會視 為減值之客觀證據。釐定公平值 下跌是否顯著及/或持續時須運 用判斷力。於作出此判斷時,過 往之市場波動數據及特定投資公 平值低於其成本之歷時及程度均 屬考慮之列。本集團亦會考慮其 他因素,例如行業及部門表現及 有關發行人/被投資方之財務資 料。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below:

Estimation of impairment losses of available-for-sale financial assets

For available-for-sale financial assets, a significant or prolonged decline in fair value below cost is considered to be objective evidence of impairment. Judgement is required when determining whether a decline in fair value has been significant and/or prolonged. In making this judgement, the historical data on market volatility as well as the duration and extent to which the fair value of specific investment is less than its cost are taken into account. The Group also takes into account other factors, such as industry and sector performance and financial information regarding the issuer/ investee.

四、 關鍵會計估計及判斷 (續)

應收款項減值撥備

本集團之應收款項減值撥備政策 乃根據對可收回能力及賬目賬齡 分析之評估以及管理層之判斷所 編製。對該等應收款項之最終變 現之評估須作出大量判斷,當中 包括每名客戶現時之信譽、抵押 品保障及過往收款紀錄。於結算 日,本集團管理層會重新評估有 關估計。

倘本集團管理層認為應收客戶款 項不能收回,則該款項將與所計 提撥備抵銷。倘本集團客戶(對 其賬項已作減值撥備)之財務狀 況已有改善且未發現其還款能力 受到損害,則可能須撥回減值撥 備。

存貨撥備

於釐定陳舊及滯銷存貨之撥備金 額時,本集團須評估存貨之賬齡 分析並將存貨之賬面值與其各自 之可變現淨值作比較。於釐定有 關撥備時須作出大量判斷。倘影 響存貨可變現淨值之條件惡化, 則可能須作出額外撥備。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

Provision for impairment of receivables

The policy for the provision for impairment of receivables of the Group is based on the evaluation of collectability and ageing analysis of accounts and on management's judgement. A considerable amount of judgement is required in assessing the ultimate realisation of these receivables, including the current creditworthiness, the collateral security and the past collection history of each customer. The management of the Group reassesses the estimation at the reporting date.

When the Group's management determines the customers are uncollectable, they are written off against the provision made. If the financial conditions of customers of the Group, on whose account provision for impairment has been made, were improved and no impairment of their ability to make payments were noted, reversal of provision for impairment may be required.

Provision for inventories

In determining the amount of allowance required for obsolete and slow-moving inventories, the Group would evaluate ageing analysis of inventories and compare the carrying value of inventories to their respective net realisable value. A considerable amount of judgement is required in determining such allowance. If conditions which have impact on the net realisable value of inventories deteriorate, additional allowances may be required.



四、 關鍵會計估計及判斷 (續)

採礦權估值

於各結算日,董事均利用彼等之 判斷為本集團之採礦權選用合適 之估值技術,以評估是否存在任 何減值跡象。採礦權之公平值由 獨立專業估值師以最近在中國大 陸進行之可資比較交易估計,其 一般為市場價值之最佳估計。經 濟狀況及礦物價格之任何變動以 及是否有可資比較交易,均可對 採礦權公平值之估計構成重大影 響。

採礦權攤銷及採礦建築折舊

採礦權及採礦建築乃按根據礦石 礦藏之已探明及可能之礦藏儲備 總量以生產單位法計提攤銷/折 舊。本公司董事於估計礦石礦藏 之已探明及可能之儲備總量時會 作出判斷。

估計即期税項及遞延税項

本集團須在不同司法權區繳納税 項。釐定税項撥備之金額及支付 相關税項之時間須運用重大判斷 力。在日常業務運作中,有許多 交易及計算均難以明確地釐定最 終税項。倘最終税項結果與最初 入賬之金額不同,則有關差額將 影響税項釐定期間之所得税及遞 延税項撥備。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

Valuation of mining right

The directors use their judgement in selecting an appropriate valuation technique for the Group's mining right so as to assess whether there are any indicators of impairment at each reporting date. The fair value of the mining right is estimated by independent professional valuer based on recent comparable transactions undertaken in the Mainland China which generally represent the best estimate of the market value. Any changes in economic conditions and mineral prices and the availability of comparable transactions may materiality affect the estimation of the fair value of mining right.

Amortisation of mining right and depreciation of mining structures

Mining right and mining structures are amortised/ depreciated on the units of production method based on the total proven and probable mineral reserves of the ore mines. The directors of the Company exercised their judgement in estimating the total proven and probable reserves of the ore mines.

Estimate of current tax and deferred tax

The Group is subject to taxation in various jurisdictions. Significant judgement is required in determining the amount of the provision for taxation and the timing of payment of the related taxation. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. Where the final tax outcome is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the periods in which such determination are made.

四、 關鍵會計估計及判斷 (續)

估計即期税項及遞延税項(續)

倘管理層認為未來可能會出現用 於抵銷暫時差額之應課税溢利, 則確認與若干暫時差額相關之遞 延税項資產。倘預期與原來估計 不同,則有關差額會影響對更改 有關估計期間之遞延税項資產及 所得税開支之確認。實際應用結 果可能不同。

公平值計量

本集團綜合財務報告所載之多項 資產及負債須作出公平值計量或 披露。

本集團金融及非金融資產及負債 之公平值計量盡可能使用市場可 觀察輸入值及數據。釐定公平值 計量時使用之輸入值乃根據所應 用估值技術所用之輸入值之可觀 察程度劃分為不同層級:

- 第1層: 相同資產於活躍 市場之報價(未經 調整);
- 第2層: 直接或間接可觀 察之輸入值(不 包括第1層之輸入 值);
- 第3層: 無法觀察之輸入 值(即並非源自市 場數據)。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

Estimate of current tax and deferred tax (continued)

Deferred tax assets relating to certain temporary differences are recognised as management considers it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised. Where the expectation is different from the original estimate, such differences will impact the recognition of deferred tax assets and income tax expenses in the periods in which such estimate is changed. The outcome of their actual utilisation may be different.

Fair value measurement

A number of assets and liabilities included in the Group's consolidated financial statements require measurement at, or disclosure of, fair value.

The fair value measurement of the Group's financial and non-financial assets and liabilities utilises market observable inputs and data as far as possible. Inputs used in determining fair value measurements are categorised into different levels based on how observable the inputs used in the valuation technique utilised are:

- Level 1: Quoted prices in active markets for identical items (unadjusted);
- Level 2: Observable direct or indirect inputs other than Level 1 inputs;
- Level 3: Unobservable inputs (i.e. not derived from market data).

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四、 關鍵會計估計及判斷 (續)

公平值計量(續)

項目乃根據對其公平值計量具有 重大影響之最低層級輸入值分類 至上述層級。層級間之項目轉移 於發生期間確認。

本集團按公平值計量下列項目:

- 投資物業
- 可供出售之金融資產
- 以公平值計入損益之金融 資產

有關上述項目公平值計量之更多 詳細資料,請參閱綜合財務報告 附註十七及附註46.5。

五、分部資料

本集團按照主要營運決策者審閲 之報告釐定營運分部,該等報告 用於評估表現及分配資源。

主要營運決策者確定為本公司 之執行董事。誠如附註3.27所詳 述,執行董事已將本集團四大業 務類別定為營運分部。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

Fair value measurement (continued)

The classification of an item into the above levels is based on the lowest level of the inputs used that has a significant effect on the fair value measurement of the item. Transfers of items between levels are recognised in the period they occur.

The Group measures the following items at fair values:

- Investment property
- Available-for-sale financial assets
- Financial assets at fair value through profit or loss

For more detailed information in relation to the fair value measurement of the items above, please refer to note 17 and note 46.5 to the consolidated financial statements.

5. SEGMENT INFORMATION

The Group determines its operating segments based on the reports reviewed by the chief operating decision-maker that are used to assess performance and allocate resources.

The chief operating decision-maker has been identified as the Company's executive directors. The executive directors have identified the Group's four business lines as operating segments as further described in note 3.27.

五、分部資料(續)

(a)

5. SEGMENT INFORMATION (continued)

業務分部			(a)	Bus	iness s	segmei	nt				
		設計、製造、推廣及 買賣珠寶首飾及鑽石 Design, manufacturing, marketing and trading		物業投資		採礦業務		投資		綜合	
		of fine je and dia 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>		Property in 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	ivestment 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$^f000</i>	Mining o 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	peration 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	Invest 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	ment 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$^r000</i>	Consol 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	idated 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
分部收益: 銷售予外界客戶/ 收益自外界客戶	Segment revenue: Sales to/revenue from external parties	848,601	936,099	-	-	17,339	10,464	2,163	2,652	868,103	949,215
分部業績	Segment results	16,990	24,740	14,506	84,659	(10,241)	(15,612)	1,882	(7,385)	23,137	86,402
以股份為基礎之報酬 未分配開支 財務擔保負債攤銷	Share-based compensation Unallocated expenses Income arising from amortising the									(2,114) (2,900)	(3,202)
所產生之收入 融資成本 應佔合營企業業績	financial guarantee liabilities Finance costs Share of results of joint ventures									2,481 (8,927) 40,294	1,654 (9,688) 12,494
除所得税前溢利	Profit before income tax									51,971	87,660
		1									
		設計、製造 買賣珠寶首 Design, man marketing a	前及鑽石 ufacturing, nd trading	物業	投資	採礦	業務	投;	資	錼	A
		買賣珠寶首 Design, man	節及鑽石 ufacturing, nd trading wellery	物業 Property in 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$</i> *000		採礦 Mining o 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>		投: Invest 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$*000</i>		综 Consol 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	
分於現遞未分 調査 室業金 室業金 室 業 金 資 管 足 現 項 司 司 室 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定	Segment assets Interests in joint ventures Cash and cash equivalents Deferred tax assets Unallocated corporate assets	買賣珠寶首 Design, man marketing a of fine je and dia 2014 千港元	節及鑽石 ufacturing, nd trading wellery monds 2013 <i>千港元</i>	Property in 2014 <i>千港元</i>	ivestment 2013 <i>千港元</i>	Mining o 2014 <i>千港元</i>	peration 2013 <i>千港元</i>	Invest 2014 <i>千港元</i>	ment 2013 <i>千港元</i>	Consol 2014 <i>千港元</i>	idated 2013 <i>千港元</i>
於合營企業之權益 現金及現金等額 遞延税項資產	Interests in joint ventures Cash and cash equivalents Deferred tax assets	買賣珠寶首 Design, man marketing a of fine je and dia 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$</i> 000	節及鑽石 ufacturing, nd trading wellery monds 2013 千港元 HK\$*000	Property in 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	ivestment 2013 <i>千港元</i> HK\$ ^r 000	Mining o 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	peration 2013 <i>千港元 HK\$'000</i>	Invest 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	ment 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	Consol 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> 2,208,859 573,224 78,124 6,109	idated 2013 千港元 <i>HK\$'000</i> 2,181,956 532,569 37,911 6,109 225
於現遞未 資 分銀應款 建筑 化合物	Interests in joint ventures Cash and cash equivalents Deferred tax assets Unallocated corporate assets	買賣珠寶首 Design, man marketing a of fine je and dia 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$</i> 7000	節及鑽石 ufacturing, nd trading wellery monds 2013 千港元 HK\$*000	Property in 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	ivestment 2013 <i>千港元</i> HK\$ ^r 000	Mining o 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	peration 2013 <i>千港元 HK\$'000</i>	Invest 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	ment 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	Consol 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> 2,208,859 573,224 78,124 6,109 367	idated 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> 2,181,956 532,569 37,911 6,109 225 2,758,770 2,758,770
於現遞未 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	Interests in joint ventures Cash and cash equivalents Deferred tax assets Unallocated corporate assets Total assets Segment liabilities Bank loans	買賣珠寶首 Design, man marketing a of fine je and dia 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$</i> ⁽⁰⁰⁰⁾	飾及鑽石 ufacturing, nd trading wellery monds 2013 デ港市 <i>HK\$'000</i> 436,918	Property in 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	vestment 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> 543,604	Mining o 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	peration 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$*000</i> 1,161,620	Invest 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> 42,933	ment 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> 39,814	Consol 2014 <i>千港元</i> <i>HKS'000</i> 2,208,859 573,224 78,124 6,109 367 2,866,683 2,866,683 2,55,347 411,126	idated 2013 <i>千港元</i> <i>HK\$*000</i> 2,181,956 532,569 37,911 6,109 225 2,758,770 2,758,770

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



五、分部資料(續)

(a) 業務分部(續)

```
賣)
```

5. SEGMENT INFORMATION (continued)

(a) Business segment (continued)
------------------------	------------

		設計、製造 買賣珠寶首 Design, man marketing a of fine je and diar	飾及鑽石 ufacturing, nd trading wellery nonds	物業 Property in	vestment	採礦賞 Mining op	peration	投資 Investment		综合 Consolidated	
		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>
其他分部資料: 物業、廠房及 設備折舊	Other segment information: Depreciation of property, plant and equipment	(6,111)	(5,975)	-	-	(1,800)	(1,739)	-	-	(7,911)	(7,714)
土地使用權攤銷 採礦權攤銷 ^{42※物業へ亚信之}	Amortisation of land use rights Amortisation of mining right	(109) -	(110)	-	-	(1,356) (1,074)	(1,351) (668)	-	-	(1,465) (1,074)	(1,461) (668)
投資物業公平值之 變動 確認應付一間關連 公司款項所產生之	Change in fair value of investment property Gain on debt extinguishment arising from recognition of	-	-	14,544	84,769	-	-	-	-	14,544	84,769
債務清償收益 衍生金融工具之 公平值收益	amount due to a related company Fair value gain on derivative financial instruments	- 74	- 116	-	-	3,880	-	-	-	3,880 74	- 116
以公平值計入損益 之金融資產之 公平值收益	Fair value gain on financial assets at fair value through profit or loss	-	-	_	-	-	_	2,237	524	2,237	524
可換股票據贖回 選擇權之公平值 虧損 出售物業、廠房及	Fair value loss on redemption option of convertible notes Gain/(Loss) on disposal of	-	-	-	-	(7)	(122)	-	(19)	(7)	(141)
設備之收益/ (虧損) 撇銷物業、廠房及	property, plant and equipment Write-off of property,	77	-	-	-	-	(20)	-	-	77	(20)
設備 出售可供出售之 金融資產之收益	plant and equipment Gain on disposal of available-for-sale financial assets	(675)	-	-	-	-	-	-	- 510	(675)	- 510
可供出售之金融資產 減值虧損	Imaricial assets Impairment loss of available-for-sale financial assets	-	-	-	-	-	-	- (2,077)	(10,076)	- (2,077)	(10,076)
長期應收款項撥備 轉回 貿易應收款項撥備	Reversal of provision for long-term receivables Provision for trade receivables	1,000 (542)	967 (123)	-	-	-	-	-		1,000 (542)	967 (123)
存貨(撥備)/ 撥備撥回 利息收入 利息開支	(Provision for)/Write back of provision for inventories Interest income Interest expenses	(1,196) _ _	3,804 -	-	-	- - (3,313)	- (2,717)	_ 128 _	203	(1,196) 128 (3,313)	3,804 203 (2,717)
和志田文 添置非流動 分部資產	Additions to non-current segments assets	4,461	2,883	18,694	852	3,131	4,844	-	-	26,286	8,579

五、分部資料(續)

(b) 地區資料

本集團來自外界客戶之 分部收益及其非流動資 產(金融工具及遞延税項 資產除外)劃分為以下地 域。

5. SEGMENT INFORMATION (continued)

(b) Geographical information

The Group's segment revenue from external customers and its non-current assets (other than financial instruments and deferred tax assets) are divided into the following geographical areas.

		來自外界客户之收益 Revenue from		
		external customers		
		2014	2013	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
香港(主體所在地)	Hong Kong (place of domicile)	148,263	160,374	
北美洲	North America	232,563	233,983	
歐洲及中東	Europe and Middle East	444,890	527,675	
其他地區	Other locations	42,387	27,183	
合計	Total	868,103	949,215	
		非流動	資產	
		Non-curren	t assets	
		2014	2013	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
香港(主體所在地)	Hong Kong (place of domicile)	593,063	553,698	
英國	United Kingdom	5,933	5,433	
中國大陸	Mainland China	1,763,641	1,725,043	
其他地區	Other locations	42	72	
合計	Total	2,362,679	2,284,246	



五、分部資料(續)

(b) 地區資料(續)

以上收益資料是根據客戶 之地區而劃分。非流動資 產(金融工具及遞延税項 資產除外)之地理位置是 根據資產實際所在地而劃 分。

執行董事釐定本集團主體 所在地為香港,其為本集 團之總部所在地。

主要客戶資料

來自各主要客戶(佔總收 益10%或以上者)之收益 載列如下:

5. SEGMENT INFORMATION (continued)

(b) Geographical information (continued)

The revenue information above is based on the location of the customers. The geographical location of the non-current assets (other than financial instruments and deferred tax assets) is based on the physical location of the assets.

The executive directors determine the Group is domiciled in Hong Kong, which is the location of the Group's principal office.

Information about major customers

Revenue from each of the major customers, which amounted to 10% or more of the total revenue, is set out below:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
客戶甲*	Customer A *	245,294	320,541
客戶乙*	Customer B *	111,219	112,647

* 來自該等主要客戶之 收益全部均得自從事 設計、製造、推廣及 買賣珠寶首飾及鑽石 之業務分部。 The revenue from these major customers was all derived by the business segment engaging in design, manufacturing, marketing and trading of fine jewellery and diamonds.

六**、**收益

收益(即本集團之營業額)指經 扣除退貨及貿易折扣後已售出貨 品之發票淨額、利息收入及投資 之股息收入。

本集團收益之分析如下:

6. **REVENUE**

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts, interest income, and dividend income from investments.

An analysis of the Group's revenue is as follows:

		2014 <i>千港元</i> HK\$′000	2013 <i>千港元</i> HK\$′000
銷售貨品	Sale of goods	848,601	936,099
銷售金礦	Sale of gold ores	17,339	10,464
利息收入	Interest income	128	203
投資之股息收入	Dividend income from investments	2,035	2,449
		868,103	949,215



七、融資成本

7. FINANCE COSTS

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
利息開支:	Interest charges on:		
銀行貸款*	Bank loans*		
- 須於五年內悉數	– wholly repayable within five years		
償還之銀行貸款		9,209	8,676
控股股東提供之	Interest expenses on loan from		
貸款之利息開支	a controlling shareholder	1,389	1,575
融資租賃承擔之	Finance charges on obligation		
融資費用	under finance leases	45	14
應付關連公司款項所	Imputed interest expenses arising from		
產生之應歸利息開支	amounts due to related companies	5,533	2,717
可換股票據之應歸利息	Imputed interest expenses on		
開支(附註三十五) 	convertible note (note 35)	326	3,802
總借貸成本	Total borrowing costs	16,502	16,784
減:投資物業資本化之	Less: Bank loan interest capitalised in	-	
銀行貸款利息	investment property (note 17)		
(附註十七)		(4,262)	(4,379)
		12,240	12,405

 指銀行貸款之融資成本,包 括按照貸款協議內所載之 協定預訂還款日期,載有按 要求還款條文之定期貸款。 截至二零一四年六月三十日 止年度,載有按要求還款條 文之銀行貸款之利息為數 約9,209,000港元(二零一三 年:8,676,000港元)。 This represents the finance costs on bank loans, including term loans which contain a repayment on demand clause in accordance with the agreed scheduled repayments dates set out in the loan agreements. For the year ended 30 June 2014, the interest on bank loans which contain a repayment on demand clause amounted to approximately HK\$9,209,000 (2013: HK\$8,676,000).

八、除所得税前溢利

8. PROFIT BEFORE INCOME TAX

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>
本集團除所得税前溢利經 扣除/(計入)以下項目達致:	The Group's profit before income tax is arrived at after charging/(crediting):		
核數師酬金 土地使用權攤銷(附註十六)	Auditor's remuneration Amortisation of land use rights	1,234	1,019
	(note 16)	1,465	1,461
採礦權攤銷(附註十八)	Amortisation of mining right (note 18)	1,074	668
已售出存貨成本 物業、廠房及設備折舊 (附註十五)	Cost of inventories sold Depreciation of property, plant and equipment (note 15)	726,705	807,941
一自置資產	– owned assets	7,698	7,616
-租賃資產	– leased assets	213	98
		7,911	7,714
經營租賃土地及樓宇之	Minimum lease payments under		
最低租賃付款	operating leases on land and	4 652	6 FFF
存貨撥備/(撥備撥回)*	buildings Provision for/(Write back of provision	4,652	6,555
	for) inventories*	1,196	(3,804)
確認應付一間關連公司款項 所產生之債務清償收益	Gain on debt extinguishment arising		
所產生之頃勝肩傾收益 (附註三十二(b))	from recognition of amount due to a related company (note 32(b))	(3,880)	_
以公平值計入損益之	Fair value gain on financial assets at fair	(2,000)	
金融資產之公平值收益	value through profit or loss	(2,237)	(524)
可換股票據贖回選擇權之 公平值虧損(附註三十五)	Fair value loss on redemption option of convertible notes (note 35)	7	141
衍生金融工具之公平值收益	Fair value gain on derivative	1	141
一遠期貨幣合約	financial instruments		
	– forward currency contracts	(74)	(116)
淨匯兑(收益)/虧損 出售物業、廠房及設備之	Net foreign exchange (gain)/loss (Gain)/Loss on disposal of property,	(8,223)	980
(收益)/虧損	plant and equipment	(77)	20
政府補助#	Government grants #	(293)	(446)
貿易應收款項撥備	Provision for trade receivables	542	123
長期應收款項撥備轉回	Reversal of provision for long-term receivables	(1,000)	(967)
撇銷物業、廠房及設備	Write-off of property, plant and	(1,000)	(907)
	equipment	675	_
* 年內之存貨撥備/(撥備撥回)乃計入綜合損益及其他 全面收益表之「銷售成本」 內。	the year was include	back of provision for) d in "cost of sales" c tement of profit or la e.	on the face of

#

* 政府補助主要為收自江門市 蓬江區經濟促進局之款項, 此乃由於本集團一間附屬公 司在該區進行商業活動。有 關補助並無未履行條件或或 然事項。 Comprehensive income. Government grants are mainly received from 江門市蓬江區 經濟促進局 for one of the Group's subsidiaries in respect

of business activities carried on in this area. There are no unfulfilled conditions or contingencies related to these grants.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



九、所得税開支

香港利得税乃以本年度於香港 產生之估計應課税溢利按税率 16.5%(二零一三年:16.5%) 計算。其他地區應課税溢利之税 項按本集團經營業務所在之司法 權區現時適用之税率計算,並根 據該等司法權區之現行法例、詮 釋及慣例作出。

9. INCOME TAX EXPENSE

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2013: 16.5%) on the estimated assessable profits arising in Hong Kong during the year. Taxes on profits assessable elsewhere have been calculated at the applicable rates of tax prevailing in the jurisdictions in which the Group operates, based on existing legislation, interpretations and practices in respect thereof.

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
即期税項	Current tax		
香港	Hong Kong	635	2,217
中國	PRC	572	720
以往年度撥備不足/	Under/(Over)-provision in prior years		
(超額撥備)		291	(1,436)
		1,498	1,501
遞延税項(附註三十七)	Deferred tax (note 37)		
本年度	Current year	(266)	(198)
所得税開支總額	Total income tax expense	1,232	1,303

九、所得税開支 (續)

9. INCOME TAX EXPENSE (continued)

所得税開支與會計溢利按適用税 率計算之對賬: Reconciliation between income tax expense and accounting profit at applicable tax rates:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
除所得税前溢利	Profit before income tax	51,971	87,660
除所得税前溢利税項 按法定税率16.5%	Tax on profit before income tax, calculated at the statutory rate of		
(二零一三年:16.5%)計算 於其他司法權區營運之 附屬公司不同税率之影響	16.5% (2013: 16.5%) Effect of different tax rates of subsidiaries operating in other	8,575	14,464
應佔合營企業業績之税務影響	jurisdictions Tax effect of share of results of	50	(774)
	joint ventures	(6,649)	(2,062)
不可扣税開支之税務影響	Tax effect of non-deductible expenses	2,135	3,995
無須課税收入之税務影響	Tax effect of non-taxable income	(4,351)	(13,477)
本年度已動用以往年度税項	Tax effect of prior years' tax losses		
虧損之税務影響	utilised this year	(1,537)	(371)
未確認税項虧損之税務影響	Tax effect of tax losses not recognised	2,712	964
未確認暫時差額之税務影響	Tax effect of temporary differences not recognised	6	_
以往年度撥備不足/	Under/(Over)-provision in prior years		
(超額撥備)		291	(1,436)
年內所得税開支	Income tax expense for the year	1,232	1,303

十、本公司擁有人應佔溢利

本公司擁有人應佔綜合溢利 50,580,000港元(二零一三 年:85,847,000港元)中,本公 司財務報告已處理之溢利為 13,964,000港元(二零一三年: 4,650,000港元)。

10. PROFIT ATTRIBUTABLE TO THE OWNERS OF THE COMPANY

Of the consolidated profit attributable to the owners of the Company of HK\$50,580,000 (2013: HK\$85,847,000), a profit of HK\$13,964,000 (2013: HK\$4,650,000) has been dealt with in the financial statements of the Company.

Annual Report **2014** 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十一、股息

董事不建議派付截至二零一四年 六月三十日止年度之任何股息 (二零一三年:無)。

十二、每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤 薄盈利乃按下列數據計算:

11. DIVIDENDS

The directors do not recommend any payment of dividends in respect of the year ended 30 June 2014 (2013: Nil).

12. EARNINGS PER SHARE

The calculations of basic and diluted earnings per share attributable to the owners of the Company are based on the following data:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
本公司擁有人應佔溢利	Profit attributable to the owners of		
可換股票據之應歸利息開支	the Company Imputed interest expenses on	50,580	85,847
可关展示源之际即刊心用文	convertible notes	326	3,802
可換股票據贖回選擇權	Fair value loss on redemption options		
公平值虧損 	of convertible notes	7	141
未計可換股票據之應歸利息 開支及可換股票據贖回 選擇權公平值虧損前之 本公司擁有人應佔溢利	Profit attributable to owners of the Company before imputed interest expenses on convertible notes and fair value loss on redemption options of the convertible notes	50,913	89,790
			2013 of shares 數目
用以計算每股基本盈利之 普通股加權平均數	Weighted average number of ordinary shares for the purpose of basic earnings per share	5,110,656,270	5,110,656,270
可換股票據涉及之潛在 攤薄普通股之影響(附註(ii))	Effect of dilutive potential ordinary shares in respect of convertible notes (note (ii))	1,710,526,316	1,814,115,840
用以計算每股攤薄盈利之 普通股加權平均數	Weighted average number of ordinary shares for the purpose of diluted earnings per share	6,821,182,586	6,924,772,110

十二、每股盈利 (續)

附註:

- (i) 於截至二零一四年六月三十 日止年度,計算每股攤薄盈 利時並無假設購股權獲行 使,因行使購股權會帶來反 攤薄效應。
- (ii) 於截至二零一四年及二零 一三年六月三十日止年度, 每股攤薄盈利金額乃基於本 公司擁有人應佔年內溢利 50,580,000港元(二零一三 年:85,847,000港元)(經 調整以反映可換股票據之 應歸利息開支及可換股票 據贖回選擇權公平值虧損, 並(如適用)經調整以反映 可換股票據視作行使或轉 換之影響(即50,913,000港 元(二零一三年:89,790,000 港元)))及基於年內經調 整已發行普通股加權平 均數6,821,182,586股(二 零一三年:6,924,772,110 股)(即每股基本盈利計 算中所用之普通股加權平 均數5,110,656,270股(二 零一三年:5,110,656,270 股)並就年內現有可換股票 據視作行使或轉換之影響 1,710,526,316股(二零一三 年:1,814,115,840股)作出 調整)。

12. EARNINGS PER SHARE (continued)

Notes:

- (i) For the year ended 30 June 2014, the computation of diluted earnings per share did not assume the exercise of the share options as the exercise of the share options was anti-dilutive.
- (ii) For the years ended 30 June 2014 and 2013, the amount of diluted earnings per share is based on the profit for the year attributable to owners of the Company of HK\$50,580,000 (2013: HK\$85,847,000) and adjusted to reflect the imputed interest expenses on the convertible notes and fair value loss on the redemption options of convertible notes, where applicable, after adjustments to reflect the effect of deemed exercise or conversion of convertible notes, which was HK\$50,913,000 (2013: HK\$89,790,000) and on the adjusted weighted average of 6,821,182,586 (2013: 6,924,772,110) ordinary shares outstanding during the year, being the weighted average of number of ordinary shares of 5,110,656,270 (2013: 5,110,656,270) used in basic earnings per share calculation and adjusted for the effect of deemed exercise or conversion of convertible notes existing during the year of 1,710,526,316 (2013: 1,814,115,840).

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十三、僱員福利開支(包 括董事酬金一附註 十四)

13. EMPLOYEE BENEFIT EXPENSES (INCLUDING DIRECTORS' EMOLUMENTS – NOTE 14)

		2014 千港元 HK\$′000	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
工資、薪金、津貼及實物利益	Wages, salaries, allowances and		
	benefits in kind	89,021	86,628
退休計劃供款	Retirement scheme contributions	8,591	8,502
以股份為基礎之報酬 ————————————————————	Share-based compensation	2,114	
		99,726	95,130

十四、董事酬金及五位最高 薪人士之薪酬

(a) 董事薪酬

根據上市規則及香港公 司條例(香港法例第622 章)附表11第78(1)條所規 定遵守香港公司條例(香 港法例第32章)第161條 披露之董事酬金如下:

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND EMOLUMENTS OF FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

(a) Directors' emoluments

Directors' remuneration disclosed pursuant to the Listing Rules and Section 78(1) of Schedule 11 to the Hong Kong Companies Ordinance, Cap. 622 which requires compliance with Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance, Cap. 32 is as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
袍金	Fees	300	300
薪金、津貼及實物利益	Salaries, allowances and benefits		
	in kind	9,564	7,257
花紅	Bonus	580	1,550
退休計劃供款	Retirement scheme contributions	403	339
以股份為基礎之報酬	Share-based compensation	2,114	
		12,961	9,446

十四、董事酬金及五位最高 薪人士之薪酬 (續)

(a) 董事薪酬(*續*)

年內已付或應付各董事之 薪酬如下:

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND EMOLUMENTS OF FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS (continued)

(a) Directors' emoluments (continued)

The emoluments paid or payable to each of the directors during the year were as follows:

截至二零一四年六月三十日止年度 Year ended 30 June 2014

		袍金	薪金、津貼 及實物利益 Salaries,	花紅	退休計劃 供款	以股份為 基礎之報酬	總計
		Fees <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	allowances and benefits in kind 千港元 HK\$'000	Bonus <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	Retirement scheme contributions 千港元 HK\$'000	Share-based compensation 千港元 HK\$'000	Total <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
執行董事:	Executive directors:						
陳聖澤	Chan Sing Chuk, Charles	-	3,600	100	174	-	3,874
鄭小燕	Cheng Siu Yin, Shirley	-	2,190	200	99	-	2,489
陳慧琪	Chan Wai Kei, Vicki	-	981	130	44	705	1,860
陳偉立	Chan Wai Lap, Victor	-	1,689	150	76	705	2,620
黃君挺 (附註(i))	Wong Edward Gwon-hing (note (i))	-	436	-	5	-	441
任達榮(附註(i))	Yam Tat Wing (note (i))	-	668	-	5	704	1,377
非執行董事:	Non-executive director:						
方剛	Fang Gang	100	-	-	-	-	100
獨立非執行董事:	Independent non-executive directors:						
余嘯天	Yu Shiu Tin, Paul	50	-	-	-	-	50
陳炳權	Chan Ping Kuen, Derek	50	-	-	-	-	50
施榮懷	Sze Irons	50	-	-	-	-	50
張志輝	Cheung Chi Fai, Frank	50	-	-	-	-	50
總計	Total	300	9,564	580	403	2,114	12,961

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十四、董事酬金及五位最高薪人士之薪酬(續)

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND EMOLUMENTS OF FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS (continued)

(a) 董事薪酬(續)

(a) **Directors' emoluments** (continued)

截至二零一三年六月三十日止年度 Year ended 30 June 2013

	Tear ended 50 Julie 2015					
		袍金	薪金、津貼 及實物利益	花紅	退休計劃 供款	總計
		Fees <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	Salaries, allowances and benefits in kind 千港元 HK\$'000	Bonus <i>千港元</i> HK \$ ′000	Retirement scheme contributions <i>千港元</i> HK\$'000	Total <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
執行董事:	Executive directors:					
陳聖澤	Chan Sing Chuk, Charles	-	3,600	300	174	4,074
鄭小燕	Cheng Siu Yin, Shirley	-	1,560	600	70	2,230
陳慧琪	Chan Wai Kei, Vicki	-	792	250	36	1,078
陳偉立	Chan Wai Lap, Victor	-	1,305	400	59	1,764
非執行董事:	Non-executive director:					
方剛	Fang Gang	100	-	-	-	100
獨立非執行董事:	Independent non-executive directors:					
余嘯天	Yu Shiu Tin, Paul	50	-	-	-	50
陳炳權	Chan Ping Kuen, Derek	50	-	-	-	50
施榮懷	Sze Irons	50	-	-	-	50
張志輝 	Cheung Chi Fai, Frank	50	-	-	-	50
總計	Total	300	7,257	1,550	339	9,446

於截至二零一三年六月 三十日止年度,其中一名 董事方剛先生豁免其截至 二零一一年及二零一二 年六月三十日止年度之 薪酬,為數約196,000港 元。除所披露者外,年內 概無董事放棄或同意放棄 任何酬金之其他安排。

年內,本集團並無向董事 支付任何薪酬作為加入或 於加入本集團時之獎勵或 離職補償。 During the year ended 30 June 2013, one of the directors, Mr. Fang Gang, waived his emoluments for the years ended 30 June 2011 and 2012 which amounted to approximately HK\$196,000. Saved as disclosed, there was no other arrangement under which a director waived or agreed to waive any remuneration during the years.

During the year, no emoluments were paid by the Group to the directors as an inducement to join, or upon joining the Group, or as compensation for loss of office.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

十四、董事酬金及五位最高薪人士之薪酬(續)

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND EMOLUMENTS OF FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS (continued)

(a) 董事薪酬(續)

附註:

(a) Directors' emoluments (continued)

Note:

(i) 黃君挺及任達榮已獲
 委任為本公司執行董
 事,自二零一四年三
 月一日起生效。

(b) 五位最高薪人士

年內五位最高薪人士包 括三名(二零一三年:三 名)全年在任之董事,其 薪酬詳情載於上文。餘下 兩名非董事最終於年內獲 委任為本公司董事,身為 非董事(二零一三年:兩 名非董事)之最高薪人士 之薪酬詳情如下: Wong Edward Gwon-hing and Yam Tat Wing were appointed as executive directors of the Company with effect from 1 March 2014.

(b) Five highest paid individuals

The five highest paid individuals during the year included three (2013: three) directors at office for the whole year, details of whose emoluments are set out above. The remaining two non-directors were eventually appointed as directors of the Company during the year, details of their emoluments of being non-directors (2013: two non-directors), highest paid individual are as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
薪金、津貼及	Salaries, allowances and		
實物利益	benefits in kind	2,184	3,204
花紅	Bonus	135	250
退休計劃供款 	Retirement scheme contributions	20	30
		2,339	3,484

Annual Report 2014 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十四、董事酬金及五位最高 薪人士之薪酬 (續)

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND EMOLUMENTS OF FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS (continued)

(b) 五位最高薪人士(續)

非董事之最高薪人士而薪 酬金額介乎下列範圍之人 數如下:

(b) Five highest paid individuals (continued)

The number of non-directors, highest paid individuals whose emoluments fell within the following bands is as follows:

		人數 Number of individuals	
		2014 20	
零至1,000,000港元	Nil to HK\$1,000,000	1	_
1,000,001港元至 1,500,000港元	HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	1	1
2,000,001港元至 2,500,000港元	HK\$2,000,001 to HK\$2,500,000	-	1
		2	2

年內,本集團並無向兩名 (二零一三年:兩名)最高 薪人士支付任何薪酬作為 加入或於加入本集團時之 獎勵或離職補償。 During the year, no emoluments were paid by the Group to the two (2013: two) highest paid individuals as an inducement to join, or upon joining the Group, or as compensation for loss of office.

十五、物業、廠房及設備 一本集團

15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT – GROUP

		租賃土地	樓宇及租賃 物業裝修	採礦建築	廠房 及機器	傢俬、裝置、 設備及汽車 Furniture, fixtures and	在建工程	總額
		Leasehold land 千港元 HK\$'000	Buildings and leasehold improvements 千港元 HK\$ 000	Mining structures <i>千港元</i> HK\$'000	Plant and machinery 千港元 HK\$'000	equipment and motor vehicles 千港元 HK\$'000	Construction in progress 千港元 HK\$'000	Total <i>千港元</i> HK\$'000
於二零一二年六月三十日 成本	At 30 June 2012 Cost	6,160	96,358	41,391	59,812	56,431	7,114	267,266
累計折舊及減值	Accumulated depreciation and impairment	(2,816)	(50,545)	(13)	(51,077)	(47,378)	-	(151,829)
賬面淨值	Net carrying amount	3,344	45,813	41,378	8,735	9,053	7,114	115,437
截至二零一三年六月三十日	Year ended 30 June 2013							
止年度 年初賬面淨值 添置 出售	Opening net carrying amount Additions Disposals	3,344 - -	45,813 768 –	41,378 _ _	8,735 444 –	9,053 1,730 (55)	7,114 2,977 –	115,437 5,919 (55)
轉入/(出) 折舊 匯兑調整	Transfer in/(out) Depreciation Exchange realignment	_ (102) _	_ (3,423) 957	1,734 (28) 1,170	_ (1,378) 244	685 (2,783) 133	(2,419) _ 151	(7,714) 2,655
年末賬面淨值	Closing net carrying amount	3,242	44,115	44,254	8,045	8,763	7,823	116,242
於二零一三年六月三十日	At 30 June 2013							
成本 累計折舊及減值	Cost Accumulated depreciation and impairment	6,160 (2,918)	98,801 (54,686)	44,294 (40)	61,512 (53,467)	59,587 (50,824)	7,823	278,177 (161,935)
賬面淨值	Net carrying amount	3,242	44,115	44,254	8,045	8,763	7,823	116,242
截至二零一四年六月三十日	Year ended 30 June 2014							
止年度 年初賬面淨值 添置 出售╱撇銷	Opening net carrying amount Additions Disposals/Written off	3,242	44,115 1,491 (439)	44,254 1,256	8,045 	8,763 3,048 (544)	7,823 1,797	116,242 7,592 (983)
■ (1/)((出) 軒舊 匯兑調整	Transfer in/(out) Depreciation Exchange realignment	_ (102) _	(3,464) 732	813 (47) 127	(1,000) 20	(3,298) 98	(813) - 23	(7,911)
年末賬面淨值	Closing net carrying amount	3,140	42,435	46,403	7,065	8,067	8,830	115,940
於二零一四年六月三十日 成本	At 30 June 2014 Cost	6,160	99,758	46,490	61,629	59,423	8,830	282,290
累計折舊及減值	Accumulated depreciation and impairment	(3,020)	(57,323)	(87)	(54,564)	(51,356)	-	(166,350)
賬面淨值	Net carrying amount	3,140	42,435	46,403	7,065	8,067	8,830	115,940

Annual Report 2014 年報

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十五、物業、廠房及設備 -本集團 (續)

於二零一四年六月三十日,本集 團賬面淨值總額約18,166,000 港元(二零一三年:19,385,000 港元)之若干租賃土地及樓宇已 被抵押,作為本集團獲授之一 般銀行信貸融資之擔保(附註 三十)。

於二零一四年六月三十日,計入 物業、廠房及設備之本集團賬面 淨值3,182,000港元(二零一三 年:3,285,000港元)之租賃土地 及樓宇位於香港,並以中期租賃 持有。

於二零一四年六月三十日,汽車 之賬面值包括就按融資租賃持有 之資產為數685,000港元(二零 一三年:328,000港元)之金額。

十六、土地使用權-本集團

本集團於土地使用權之權益為預 付經營租賃款項,其賬面淨值變 動分析如下:

15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT – GROUP (continued)

At 30 June 2014, the Group's certain leasehold land and buildings with aggregate net carrying amounts of approximately HK\$18,166,000 (2013: HK\$19,385,000) were pledged to secure general banking facilities granted to the Group (note 30).

At 30 June 2014, the Group's leasehold land and buildings, included in property, plant and equipment, with a net carrying amount of HK\$3,182,000 (2013: HK\$3,285,000) are situated in Hong Kong and are held under a medium-term lease.

At 30 June 2014, the carrying amount of motor vehicles includes an amount of HK\$685,000 (2013: HK\$328,000) in respect of assets held under finance leases.

16. LAND USE RIGHTS – GROUP

The Group's interests in land use rights represented prepaid operating lease payments and the movements in their net carrying amounts are analysed as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
年初賬面淨值	Opening net carrying amount	41,440	41,824
年內攤銷費用	Amortisation charge for the year	(1,465)	(1,461)
匯兑調整 	Exchange realignment	108	1,077
年末賬面淨值	Closing net carrying amount	40,083	41,440

十六、土地使用權-本集團

(續)

本集團於土地使用權之權益賬面 淨額按租賃期分析如下: **16.** LAND USE RIGHTS – GROUP (continued)

The analysis of the net carrying amounts of the Group's interests in land use rights according to lease periods are as follows:

		2014 <i>千港元</i> HK\$′000	2013 <i>千港元</i> HK\$ [′] 000
於香港以外持有: 五十年以上長期租賃	Outside Hong Kong, held on: Long-term lease of over 50 years	240	246
十至五十年中期租賃	Medium-term lease of between 10 to 50 years	39,843	41,194
		40,083	41,440

於二零一四年六月三十日,本 集團賬面值總額1,413,000港元 (二零一三年:1,449,000港元) 之若干土地使用權已被抵押,作 為本集團獲授之一般銀行信貸融 資之擔保(附註三十)。

十七、投資物業-本集團

本集團按經營租賃持有以賺取租 金、作資本增值之所有物業權益 或在建或在開發作未來投資物業 用途之所有物業,均採用公平值 模型計量並按投資物業歸類及入 賬。 At 30 June 2014, the Group's certain land use rights with aggregate carrying amounts of HK\$1,413,000 (2013: HK\$1,449,000) were pledged to secure general banking facilities granted to the Group (note 30).

17. INVESTMENT PROPERTY – GROUP

All of the Group's property interests held under operating leases to earn rentals, for capital appreciation purposes or property that is being constructed or developed for future use as investment property are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment property.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十七、	投資物業-本集團
	(續)

於綜合財務狀況表呈列之賬面值 變動概述如下:

17. INVESTMENT PROPERTY – GROUP

(continued)

Movements of the carrying amounts presented in the consolidated statement of financial position can be summarised as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
年初賬面值	Carrying amount at the beginning		
	of the year	543,500	453,500
添置	Additions	18,694	852
資本化之銀行貸款利息	Bank loan interest capitalised (note 7)		
(附註七)		4,262	4,379
公平值調整所得收益淨額 ————————————————————	Net gain from fair value adjustments	14,544	84,769
年末賬面值	Carrying amount at the end of the year	581,000	543,500

於二零一四年六月三十日,計 入投資物業之資本化利息為 27,151,000港元(二零一三年: 22,889,000港元)。

於二零一四年六月三十日,投 資物業由獨立特許估值師衡 量行(「衡量行」)按重新發展 基準採用剩餘地盤法估值為 581,000,000港元(二零一三 年:543,500,000港元)。剩餘地 盤法乃藉扣除發展項目之估計 總成本(包括建造成本、專業費 用、融資成本、相關成本),並計 及發展商風險及發展項目總值 之溢利而釐定。因重新估值而產 生之公平值收益14,544,000港元) (二零一三年:84,769,000港元) 已撥入年內損益。 As at 30 June 2014, included in investment property was interest capitalised of HK\$27,151,000 (2013: HK\$22,889,000).

Investment property was valued at 30 June 2014 by Chung, Chan & Associates ("CCA"), an independent firm of chartered surveyors, at HK\$581,000,000 (2013: HK\$543,500,000) on re-development basis by adopting the residual site method. The residual site method is determined by deducting the estimated total cost of the development including costs of construction, professional fee, finance cost, associated costs and an allowance for developer's risk and profit from the gross development value. A fair value gain on revaluation of HK\$14,544,000 (2013: HK\$84,769,000) arising therefrom was credited to profit or loss for the year.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

+七、	投資物業-本集團	
	(續)	

本集團投資物業之公平值屬第3 層經常性公平值計量。年初與年 末公平值結餘對賬如下:

17. INVESTMENT PROPERTY – GROUP

(continued)

The fair value of the Group's investment property is a level 3 recurring fair value measurement. A reconciliation of the opening and closing fair value balance is provided below:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>
年初結餘	Opening balance (level 3 recurring fair value)	
(第3層經常性公平值)		543,500
添置	Additions	18,694
資本化之銀行貸款利息	Bank loan interest capitalised (note 7)	
(附註七)		4,262
投資物業公平值之變動 	Change in fair value of investment property	14,544
年末結餘	Closing balance (level 3 recurring fair value)	
(第3層經常性公平值)		581,000
就年末所持資產計入損益之	Change in unrealised gains or losses for the year included	
年內未變現收益或虧損變動	in profit or loss for assets held at the end of the year	14,544

公平值計量乃以上述投資物業得 到完全充分使用(與其實際用途 並無兩樣)為基礎。 The fair value measurement is based on the above investment property's highest and best use, which does not differ from their actual use.

Annual Report 2014 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十七、投資物第 (續)	ミー本集團	17.	INVESTMENT PROP (continued)	PERTY – GROUP			
	下表提供有關如何釐定投資物業 公平值之資料。		The following table gives information about how the fair value of the investment property is determined.				
重大無法 觀察輸入值	範圍		Significant unobservable inputs	Range			
每平方呎價格	辦公室物業為 16,000港元至 18,000港元,商 業及零售物業 為21,000港元至 35,000港元		Price per square foot	HK\$16,000 to HK\$18,000 for office premises and HK\$21,000 to HK\$35,000 for commercial and retail premises			
達致竣工之估計 建築及其他 專業成本	每平方呎 2,000 港元		Estimated construction and other professional costs to completion	HK\$2,000 per square foot			
持有及開發投資 所需之估計 利潤率	18%		Estimated profit margin required to hold and develop the investment	18%			
高。估計建築) 高,公平值愈	各愈高,公平值愈 及其他專業成本愈 低。持有及開發投 利潤率愈高,公平		value is. The higher the estir professional costs are, the low	are foot is, the higher the fair mated construction and other ver the fair value is. The higher ired to hold and develop the air value is.			
年內估值技術	並無變動。		There were no changes to the year.	ne valuation technique during			
團賬面值581 零一三年:54 投資物業已被	六月三十日,本集 ,000,000港元(二 3,500,000港元)之 抵押,作為本集團 責貸之擔保(附註		with a carrying amount of	Group's investment property of HK\$581,000,000 (2013: ed to secure a bank borrowing 0).			
	六月三十日,本集 位於香港,並以長		At 30 June 2014, the Gro situated in Hong Kong and is	up's investment property is held under long-term lease.			

十八、採礦權-本集團

18. MINING RIGHT – GROUP

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK \$ ′000
年初賬面淨值	Opening net carrying amount	1,050,495	1,020,524
增加	Addition	-	1,808
年內攤銷費用	Amortisation charge for the year	(1,074)	(668)
匯兑調整	Exchange realignment	3,011	28,831
年末賬面淨值	Closing net carrying amount	1,052,432	1,050,495
賬面總值	Gross carrying amount	1,054,505	1,051,490
累計攤銷	Accumulated amortisation	(2,073)	(995)
賬面淨值	Net carrying amount	1,052,432	1,050,495



+九、於附屬公司之權益─ 19. IN 本公司 CC

19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY

		2014 <i>千港元</i> HK\$′000	2013 <i>千港元</i> HK \$ ′000
非上市股份,按成本 視作出資 構成於附屬公司之淨投資	Unlisted shares, at cost Deemed capital contribution Loan form part of the net investment	122,076 173,710	122,076 173,710
一部分之貸款* 減值撥備	in subsidiaries* Provision for impairment	424,148 (30,237)	424,148 (30,237)
		689,697	689,697
應收附屬公司款項# 分類為非流動資產之 應收附屬公司款項之撥備	Due from subsidiaries [#] Provision against amounts due from subsidiaries classified as	539,026	518,693
	non-current assets	(102,000)	(102,000)
		437,026	416,693
		1,126,723	1,106,390
分類為流動資產之 應收附屬公司款項 [#] 分類為流動資產之應收	Due from subsidiaries classified as current assets [#] Provision against amounts due from	210,498	212,461
附屬公司款項之撥備	subsidiaries classified as current assets	(124,730)	(123,222)
		85,768	89,239
分類為流動負債之 應付附屬公司款項⁺	Due to subsidiaries classified as current liabilities [#]	(33,423)	(18,813)

+九、於附屬公司之權益-本公司 (續) 19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (continued)

應收附屬公司款項減值撥備之變 動如下:

The movement on the provision for impairment of amounts due from subsidiaries are as follows:

				2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
年初編 已確認	吉餘 忍減值虧損	Balance at the beginn Impairment losses rec		225,222 1,508	215,125 10,097
年末編	吉餘	Balance at the end of	f the year	226,730	225,222
*	本公司可酌情要求償還貸 款,惟並無計劃亦不大可能 於可見將來償還貸款。因 此,有關款項被視為於附屬 公司之淨投資一部分處理。		the repayment of the the foreseeable future	e at the discretion of the le loan is neither plann re. Therefore, the amou tment in subsidiaries.	ed nor likely in
Ħ	各附屬公司之結餘乃無抵 押、免息及毋須於結算日起 計未來十二個月內償還,惟 不包括須按要求還款之應收 附屬公司款項85,768,000港 元(二零一三年:89,239,000 港元)及應付附屬公司款項 33,423,000港元(二零一三 年:18,813,000港元)。	· - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	free and not repay from the reporting d subsidiaries of HK\$ and amounts due to	subsidiaries are unsec able within the next late, except for the amo 885,768,000 (2013: H subsidiaries of HK\$33, ich are repayable on de	twelve months ounts due from K\$89,239,000) 423,000 (2013:

Annual Report 2014 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十九、於附屬公司之權益-本公司 (續)

19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (continued)

於二零一四年六月三十日,主要 附屬公司之詳情如下: Particulars of the principal subsidiaries as at 30 June 2014 are as follows:

名稱 Name	註冊成立∕ 註冊及經營地點 Place of incorporation/ registration and operations	已繳足註冊 已發行股本詳情 Particulars of paid-up registered/ issued share capital	equity at		主要業務 Principal activities
萬高首飾廠有限公司 Amco Jewelry Limited	香港 Hong Kong	普通股20港元 Ordinary shares of HK\$20	100	-	鑽石貿易及打磨 Diamond trading and polishing
Brangredi Limited	香港 Hong Kong	普通股1港元 Ordinary share of HK\$1	-	100	珠寶首飾貿易 Jewellery trading
C.J. (UK) Limited*	英國 United Kingdom	1,000股每股面值1英鎊之普通股 1,000 ordinary shares of GBP1 each	-	100	珠寶首飾批發 Jewellery wholesaling
恒和鑽石有限公司 Conti Diamond Limited	香港 Hong Kong	普通股100港元 Ordinary shares of HK\$100	-	100	鑽石貿易 Diamond trading
Continental Investment Company Limited	香港 Hong Kong	普通股100,000港元 Ordinary shares of HK \$ 100,000	100	-	投資控股 Investment holding
恒和珠寶(江門)有限公司#	中國大陸 Mainland China	已繳足股本35,000,000港元 Paid up capital of HK\$35,000,000	-	100	珠寶首飾製造 Jewellery manufacturing
恒和珠寶首飾廠有限公司 Continental Jewellery (Mfg.) Limited	香港 Hong Kong	普通股10,000,000港元 Ordinary shares of HK\$10,000,000	100	-	珠寶首飾製造及批發 Jewellery manufacturing and wholesaling
恒和地產有限公司 Continental Property Holdings Limited	香港 Hong Kong	普通股2港元 Ordinary shares of HK\$2	-	100	物業投資 Property investment

+九、於附屬公司之權益-本公司 (續) 19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (continued)

名稱 Name	註冊成立/ 註冊及經營地點 Place of incorporation/ registration and operations	已繳足註冊 已發行股本詳情 Particulars of paid-up registered/ issued share capital		百分比	主要業務 Principal activities
Continental Universe Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	2股每股面值1美元之普通股 2 ordinary shares of US\$1 each	100	-	投資控股 Investment holding
DCGS Management Service Limited	香港 Hong Kong	普通股10,000,000港元 Ordinary shares of HK\$10,000,000	-	100	投資控股/提供管理服務 Investment holding/ providing management services
恒寶珠寶有限公司 Diamond Creation Limited	香港 Hong Kong	普通股50,000港元 Ordinary shares of HK\$50,000	100	-	投資控股 Investment holding
Golden Creation Jewellery Limited	香港 Hong Kong	普通股1,000,005港元 Ordinary shares of HK\$1,000,005	-	80	珠寶首飾貿易 Jewellery trading
明秀鑽石廠有限公司 Ming Xiu Diamond Cutting Factory Limited	香港 Hong Kong	普通股6,000,000港元 Ordinary shares of HK\$6,000,000	100	-	投資控股 Investment holding
河南八方礦業有限公司♥	中國大陸 Mainland China	已繳足股本21,000,000美元 Paid up capital of US\$21,000,000	-	100	開採及勘探礦產儲備 Mining and exploration of mineral reserves
明秀鑽石(廣州)有限公司♯	中國大陸 Mainland China	已繳足股本11,000,000港元 Paid up capital of HK\$11,000,000	-	100	鑽石貿易及打磨 Diamond trading and polishing
江門市恒立珠寶有限公司^	中國大陸 Mainland China	已繳足股本人民幣7,050,000元 Paid up capital of RMB7,050,000	-	100	珠寶首飾批發 Jewellery wholesaling
Patford Company Limited	香港 Hong Kong	普通股10,000港元 Ordinary shares of HK\$10,000	-	100	物業投資 Property investment

Annual Report 2014 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



十九、於附屬公司之權益- 19 本公司 (續)

19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (continued)

名稱 Name		註冊成立/ 註冊及經營地點 Place of incorporation/ registration and operations	-	已繳足註冊/ 已發行股本詳情 Particulars of id-up registered/ ued share capital	本公司 權益召 Percent equity att to the Co 直接 Direct	百分比 tage of tributable	主要業務 Principal activities
Realford	Company Limited	香港 Hong Kong		普通股10,000港元 ares of HK\$10,000	-	100	物業投資 Property investment
	資有限公司 endship Investment ed	香港 Hong Kong	Ordir	普通股1港元 hary share of HK \$ 1	-	100	物業投資 Property investment
Yett Hol	dings Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands		值1美元之普通股 nares of US\$1 each	100	-	投資控股 Investment holding
Master (Limite	Gold Development ed	英屬處女群島 British Virgin Islands		值1美元之普通股 hare of US\$1 each	-	100	投資控股 Investment holding
#	於中國大陸註冊之外 企業。	小商獨資	#	Wholly foreig Mainland China		enterpris	e registered in the
۸	有限責任公司-台》 內合資。	巷澳與境	۸				ure between domestic Macau investors.
*	非由香港立信德豪 務所有限公司或立付 其他成員公司核數 信德豪核數之附屬2 淨值總額佔本集團3 總額約1%。	言德豪之 。非由立 公司資產	*	The aggregate	net assets	of this sub	er BDO member firms. sidiary not audited by 6 of the Group's total

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

十九、於附屬公司之權益-本公司 (續)

董事認為,上表所列本公司附屬 公司主要影響年內業績或組成本 集團資產淨值之絕大部分。董事 認為,倘提供其他附屬公司之詳 情會導致篇幅過於冗長。

於二零一四年及二零一三年六月 三十日,附屬公司概無發行任何 債務證券。

二十、於聯營公司之權益-本集團及本公司

19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (continued)

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

As at 30 June 2014 and 2013, none of the subsidiaries had issued any debt securities.

20. INTERESTS IN ASSOCIATES – GROUP AND COMPANY

		本集團 Group		本公司 Company	
		2014	2013	2014	2013
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
非上市股份,按成本	Unlisted shares, at cost	_	_	9,385	9,385
應佔資產淨值	Share of net assets	6,034	6,034	_	_
減值撥備	Provision for impairment	(6,034)	(6,034)	(9,385)	(9,385)
		-	_	_	_
		本貨	集團	本公	公司
		Gro	oup	Com	pany
		2014	2013	2014	2013
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
應收聯營公司款項	Due from associates	1,259	1,259	_	_
減值撥備	Provision for impairment	(1,259)	(1,259)	-	-

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二十、於聯營公司之權益-20. INTERESTS IN ASSOCIATES – GROUP 本集團及本公司 (續) AND COMPANY (continued)

於截至二零一四年及二零一三年 六月三十日止年度,有關應收聯 營公司款項之減值虧損概無變 動。

應收款項乃無抵押、免息及按要 求還款。

摘錄自其管理賬目之本集團主要 聯營公司之財務資料概述如下:

There was no movement in impairment losses in respect of amounts due from associates during the years ended 30 June 2014 and 2013.

The amounts due are unsecured, interest-free and repayable on demand.

The summarised financial information of the Group's principal associate extracted from its management accounts are as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK\$′000
於六月三十日	As at 30 June		
非流動資產 	Non-current assets	298	288
流動資產	Current assets	8,926	12,059
非流動負債 	Non-current liabilities	-	
流動負債 	Current liabilities	(388)	(581)
截至六月三十日止年度	For the year ended 30 June		
₩二,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Revenue	3,660	7,015
年內(虧損)/溢利	(Loss)/Profit for the year	(1,337)	1,155
其他全面收益	Other comprehensive income	29	854
全面收益總額	Total comprehensive income	(1,308)	2,009

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

二十、於聯營公司之權益-本集團及本公司 (續)

20. INTERESTS IN ASSOCIATES – GROUP AND COMPANY (continued)

於二零一四年六月三十日,主要 聯營公司之詳情如下: Particulars of the principal associate as at 30 June 2014 are as follows:

名稱 Name		已繳足註冊/ 已發行股本詳情 Particulars of paid-up registered/ issued share capital	註冊成立/ 註冊及經營地點 Place of incorporation/ registration and operations	本集團應佔 所有權權益百分比 Percentage of ownership interest attributable to the Group	主要業務 Principal activities
	利首飾有限公司*	已繳足股本人民幣9,093,244元	中國大陸	36	珠寶首飾製造及批發
	l Jewellery (Shanghai) pany Limited*	Paid up capital of RMB9,093,244	Mainland China		Jewellery manufacturing and wholesaling
*	非由香港立信德 務所有限公司或 其他成員公司核	立信德豪之	* Not audited	d by BDO Limited or othe	r BDO member firms.

董事認為,上述本公司聯營公司 主要影響年內應佔聯營公司業績 或組成本集團應佔聯營公司資產 淨值之絕大部分。董事認為,倘 提供其他聯營公司之詳情會導致 篇幅過於冗長。

The above associate of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the share of associates' results for the year or formed a substantial portion of the share of net asset of the associate by the Group. To give details of other associates would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.



二十一、於合營企業之權益 -本集團及本公司

21. INTERESTS IN JOINT VENTURES – GROUP AND COMPANY

		本集團 Group		本公司 Company	
		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
應佔資產淨值 視作對一間合營 企業出資#	Share of net assets Deemed capital contribution to a	159,419	119,264	-	-
墊予一間合營	joint venture [#] Loan to a joint venture	12,405	12,405	12,405	12,405
企業之貸款	-	401,400	400,900	-	
		573,224	532,569	12,405	12,405

墊予一間合營企業之貸款乃無 抵押、免息及毋須於結算日起計 十二個月內償還。

* 有關結餘乃視作對一間合營 企業之全資附屬公司之出 資,相當於本公司就該公司 進行之銀行信貸融資(附註 三十六)向銀行提供財務擔 保合約之公平值。 The loans to a joint venture are unsecured, interest-free and not repayable within twelve months from the reporting date.

The balance represented the deemed capital contribution to a wholly-owned subsidiary of a joint venture, representing the fair value of the financial guarantee contract provided by the Company to a bank for the banking facility entered by that company (note 36).

		本集團 Group			
		2014	2013		
		千港元	千港元		
		HK\$'000	HK\$'000		
應收一間合營企業款項	Due from a joint venture	169	139		

#

有關款項為無抵押、免息及須按 要求還款。 The amount due is unsecured, interest-free and repayable on demand.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

二十一,於合營企業之權益 -本集團及本公司 (續)

21. INTERESTS IN JOINT VENTURES – GROUP AND COMPANY (continued)

於二零一四年六月三十日,主要 合營企業之詳情如下: Particulars of the principal joint ventures as at 30 June 2014 are as follows:

名稱 Name	已發行股本詳情 Particulars of issued share capital	註冊成立/ 註冊及經營地點 Place of incorporation/ registration and operations	本集團應佔 所有權權益百分比 Percentage of ownership interest attributable to the Group	主要業務 Principal activities
Wealth Plus Developments Limited	50,000股每股面值1美元之普通股 50,000 ordinary shares of US\$1 each	英屬處女群島 British Virgin Islands	50	投資控股 Investment holding
恒礦資源有限公司 Multi-Minerals Limited	普通股10,000港元 Ordinary shares of HK\$10,000	香港 Hong Kong	50	礦石貿易 Trading of mineral ores

本集團於合營企業Wealth Plus Developments Limited(於英屬 處女群島註冊成立及於香港營 運之獨立實體組織)及恒礦資源 有限公司(於香港註冊成立及營 運之獨立實體組織)均擁有50% 權益(二零一三年:50%)。 Wealth Plus Developments Limited及恒礦資源有限公司之 主要業務分別為投資控股及礦 石貿易。合約安排僅為本集團 提供對該等合營安排之資產淨 值所擁有之權利, 而Wealth Plus Developments Limited及恒礦資 源有限公司主要擁有對合營安排 資產之權利及對合營安排負債之 責任。根據香港財務報告準則第 11號,該等合營安排歸類為合營 企業,並已使用權益法於綜合財 務報告入賬。

The Group has 50% (2013: 50%) interests in joint ventures, Wealth Plus Developments Limited, a separate structured vehicle incorporated in the British Virgin Islands and operating in Hong Kong, and Multi-Minerals Limited, a separate structured vehicle incorporated and operating in Hong Kong. The primary activities of Wealth Plus Developments Limited and Multi-Minerals Limited are investment holding and trading of mineral ores respectively. The contractual arrangement provides the Group with only the rights to the net assets of these joint arrangements, with the rights to the assets and obligation for the liabilities of the joint arrangement resting primarily with Wealth Plus Developments Limited and Multi-Minerals Limited. Under HKFRS 11, these joint arrangements are classified as joint ventures and have been accounted for in the consolidated financial statements using the equity method.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二十一,於合營企業之權益 -本集團及本公司 (續)

本集團之重大合營企業Wealth Plus Developments Limited及其 全資附屬公司(「Wealth Plus集 團」)之財務資料概要以及與計 入本集團綜合財務報告之賬面值 之對賬如下:

21. INTERESTS IN JOINT VENTURES – GROUP AND COMPANY (continued)

The summarised financial information of Wealth Plus Developments Limited and its wholly-owned subsidiary ("Wealth Plus Group"), a material joint venture of the Group, and reconciliation to the carrying amount included in the Group's consolidated financial statements are as follows:

		Wealth Plus 集團 Wealth Plus Group	
		2014	2013
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
於六月三十日	As at 30 June		
非流動資產 	Non-current assets	1,902,832	1,340,231
流動資產	Current assets	86,309	30,730
非流動負債	Non-current liabilities	(1,505,374)	(1,065,153)
流動負債	Current liabilities	(140,130)	(42,481)
計入上述款項之項目:	Included in the above amounts are:		
現金及現金等額 	Cash and cash equivalents	38,314	3,153
流動金融負債(不包括貿易及	Current financial liabilities		
其他應付款項)	(excluding trade and other payables)	(30)	_
非流動負債(不包括其他	Non-current liabilities (excluding		
應付款項及撥備)	other payables and provision)	(1,505,374)	(1,065,153)

(續)

二十一、於合營企業之權益 -本集團及本公司

21. INTERESTS IN JOINT VENTURES -

GROUP AND COMPANY (continued)

		Wealth Plus 集團 Wealth Plus Group	
		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
截至六月三十日止年度 收益	For the year ended 30 June Revenue	-	
年內溢利	Profit for the year	80,588	24,988
其他全面收益	Other comprehensive income	(278)	27,830
全面收益總額	Total comprehensive income	80,310	52,818
計入上述款項之項目: 折舊及攤銷	Included in the above amounts are: Depreciation and amortisation	(176)	(188)
利息收入	Interest income	-	_
利息開支	Interest expense	-	_
所得税開支	Income tax expense	(36,510)	(12,322)
與本集團於合營企業之 權益對賬	Reconciled to the Group's interests in the joint venture		
合營企業之資產淨值 本集團之實際利息 本集團應佔合營企業資產淨值	Net assets of the joint venture Group's effective interest Group's share of net assets of	343,637 50%	263,327 50%
	the joint venture	171,819	131,664
相當於: 應佔合營企業資產淨值 視作對合營企業出資	Represented by: Share of net assets of the joint venture Deemed capital contribution to the	159,414	119,259
	joint venture Carrying amount	12,405	12,405

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二十一	•	於合營企業之權益
		-本集團及本公司

(續)

21. INTERESTS IN JOINT VENTURES – GROUP AND COMPANY (continued)

本集團非重大合營企業之財務資 料: Financial information of the joint venture that is immaterial to the Group:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK \$ ′000
非重大合營企業之賬面值	Carrying amount of immaterial joint venture	5	5
年內溢利	Profit for the year	-	_
其他全面收益	Other comprehensive income	-	
全面收益總額	Total comprehensive income	-	-

二十二、可供出售之金融資 產-本集團

22. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS – GROUP

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
上市股本投資,按公平值:	Listed equity investments, at fair value:		
香港	Hong Kong	13,444	13,559
其他地區 (附註(a))	Elsewhere (note (a))	10,619	9,707
		24,063	23,266
非上市股本投資,按成本	Unlisted equity investments,		
(附註(c))	at cost (note (c))	11,339	11,339
減值撥備 	Provision for impairment	(7,108)	(7,108)
		4,231	4,231
總計	Total	28,294	27,497
上市投資之市值	Market value of listed investments	24,063	23,266

二十二、可供出售之金融資 產 - 本集團 (續)

附註:

- 於二零一零年六月三日,本 (a) 公司一間間接全資附屬公 司佳勵控股有限公司(「佳 勵」)與Famous Key Holdings Limited (Famous Key J , 一間於英屬處女群島註冊 成立之有限公司,由本公 司執行董事陳聖澤博士 (「陳博士」)全資擁有)訂 立買賣協議,以向Famous Key收購合共2,239,873 股 Macarthur Minerals Limited (「MMS」) 股份。 同日,佳勵亦與Minmetals Mining Corporation Limited (「Minmetals」,一間於香 港註冊成立之有限公司)訂 立另一份買賣協議,以向 Minmetals收購3,144,654股 MMS股份。Minmetals董事方 剛先生亦為本公司非執行董 事。達成上述協議之條款及 條件後,佳勵於二零--年 三月三十日透過向Famous Key及Minmetals發行可換股 票據,以市價3.05加元(相 等於24.354港元)完成收購 5,384,527股MMS股份,有關 詳情載於附註三十五。 MMS 為一間於加拿大多倫多證券 交易所上市之澳洲公司,其 主要業務為於澳洲西部勘探 及開發具廣闊前景之鐵礦石 地區。
- (b) 於海外(二零一三年:海外) 之上市股本投資市值年內大 幅下跌。董事認為,有關跌幅 顯示上市股本投資已減值, 並於年內損益確認減值虧 損2,077,000港元(二零一三 年:10,076,000港元)。

22. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS – GROUP (continued)

Notes:

On 3 June 2010, Trade Bloom Holdings Limited ("Trade (a)Bloom"), an indirect wholly-owned subsidiary of the Company, entered into a sale and purchase agreement with Famous Key Holdings Limited ("Famous Key"), a company incorporated in the British Virgin Islands with limited liability and wholly-owned by Dr. Chan Sing Chuk, Charles ("Dr. Chan"), an executive director of the Company, to acquire an aggregate of 2,239,873 shares of Macarthur Minerals Limited ("MMS") from Famous Key. On the same date, Trade Bloom also entered into another sale and purchase agreement with Minmetals Mining Corporation Limited ("Minmetals"), a company incorporated in Hong Kong with limited liability, to acquire 3,144,654 shares of MMS from Minmetals. Mr. Fang Gang, a director of Minmetals, has also been a non-executive director of the Company. Having satisfied the terms and conditions of the aforesaid agreements, the acquisitions of the 5,384,527 shares of MMS were completed on 30 March 2011 at the market price of Canadian dollars 3.05 (equivalent to HK\$24.354) by the issue of convertible notes to Famous Key and Minmetals as detailed in note 35. MMS is an Australian company listed on the Toronto Stock Exchange in Canada and its principal activity is exploration and development of an area with significant prospective iron-ore located in Western Australia.

(b) There was a significant decline in the market values of listed equity investments in overseas (2013: overseas) during the year. The directors consider that such a decline indicates that the listed equity investments have been impaired and an impairment loss of HK\$2,077,000 (2013: HK\$10,076,000) has been recognised in profit or loss for the year.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二十二、可供出售之金融資 產 - 本集團 (續)

附註:(續)

(c) 非上市股本投資乃按成本減 去減值撥備列賬,原因在於 有關投資並無於活躍市場報 價,且公平值之合理估計範 圍及各估計之概率均相當巨 大。因此,董事認為公平值 不能可靠地計量。於截至二 零一四年及二零一三年六月 三十日止年度,就非上市股 本投資按成本之減值撥備並 無變動。

二十三、長期應收款項-本集團及本公司

22. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS – GROUP (continued)

Notes: (continued)

(c) The unlisted equity investments are stated at cost less provision for impairment as they do not have quoted market prices in an active market and the range of reasonable fair value estimates is so significant and the probability of the various estimates is significant. Accordingly, the directors are of the opinion that the fair value cannot be reliably measured. There was no movement in provision for impairment in respect of unlisted equity investments at cost during the years ended 30 June 2014 and 2013.

23. LONG-TERM RECEIVABLES – GROUP AND COMPANY

			本集團 Group		本公司 Company	
		附註	2014 <i>千港元</i>	2013 <i>千港元</i>	2014 <i>千港元</i>	2013 <i>千港元</i>
		Notes	〒港几 HK\$′000	ΗΚ\$'000	干液几 HK\$′000	<i>⊣7€)L</i> НК\$′000
承兑票據 其他長期應收款項	Promissory notes Other long-term	(a)	11,449	11,449	5,743	5,743
	receivables	(b)	700	1,700	-	
			12,149	13,149	5,743	5,743
減值撥備 	Provision for impairment		(12,149)	(13,149)	(5,743)	(5,743)
			-	-	-	_

二十三、長期應收款項 – 本集團及本公司

(續)

23. LONG-TERM RECEIVABLES – GROUP AND COMPANY (continued)

長期應收款項減值撥備之變動如 下: The movement on the provision for impairment of long-term receivables are as follows:

			本集團 Group		本公司 Company	
		附註 Notes	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>
年初結餘	Balance at the beginning of					
轉回減值虧損	the year Impairment losses reversed	(b)	13,149 (1,000)	14,116 (967)	5,743	5,743
年末結餘	Balance at the end of the year		12,149	13,149	5,743	5,743

附註:

- (a) 於二零一四年六月三十日 為數11,449,000港元(二零 一三年:11,449,000港元)之 承兑票據中,7,828,000港元 (二零一三年:7,828,000港元)為有抵押、免息及須由二 零零一年十月一日起分十五 年攤還。其餘3,621,000港元 (二零一三年:3,621,000港元)為無抵押、免息及須由 二零零三年三月十五日起分 十三年攤還。鑒於拖欠償還 承兑票據,已於以往年度作 出全面減值。
- 於二零一四年六月三十日, (b) 該結餘為墊予一間被投資公 司之700,000港元(二零一三 年:1,700,000港元)股東貸 款,該款項為免息、無抵押 及須於二零一五年六月三十 日償還。鑒於該被投資公司 之財務表現欠佳,已於以往 年度作出全面減值。於截至 二零一四年六月三十日止 年度,該被投資公司已經償 還1,000,000港元(二零一三 年:967,000港元),並於損 益中確認長期應收款項減值 撥備轉回1,000,000港元(二 零一三年:967,000港元)。

Notes:

- Out of the promissory notes of HK\$11,449,000 as at 30 June 2014 (2013: HK\$11,449,000), HK\$7,828,000 (2013: HK\$7,828,000) is secured, interest-free and repayable by 15 annual instalments commencing on 1 October 2001. The remaining balance of HK\$3,621,000 (2013: HK\$3,621,000) is unsecured, interest-free and repayable by 13 annual instalments commencing on 15 March 2003. In view of default in repayment of the promissory notes, a full impairment was made in prior years.
- (b) As at 30 June 2014, the balance represents a shareholder's loan of HK\$700,000 (2013: HK\$1,700,000) advanced to an investee company which is interest-free, unsecured and repayable on 30 June 2015. In view of poor financial performance of the investee company, a full impairment was made in prior years. An amount of HK\$1,000,000 (2013: HK\$967,000) was repaid by the investee company and a reversal of provision for impairment of long-term receivables of HK\$1,000,000 (2013: HK\$967,000) is recognised in profit or loss for the year ended 30 June 2014.



二十四、存貨-本集團

24. INVENTORIES – GROUP

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
原材料	Raw materials	115,130	138,058
半製成品	Work in progress	5,475	5,050
製成品	Finished goods	137,317	128,664
		257,922	271,772

二十五、貿易應收款項-本集團

25. TRADE RECEIVABLES - GROUP

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
貿易應收款項 減:應收款項減值撥備	Trade receivables Less: provision for impairment of	133,328	133,023
	receivables	(28,274)	(27,825)
貿易應收款項-淨額	Trade receivables – net	105,054	105,198

本集團一般按照行業慣例及考慮 客戶之信譽、還款記錄及經營年 期後釐訂客戶之信貸條款。每名 客戶均設有最高信貸額。本集團 現正對其未償還應收款項維持嚴 格控制。逾期款項由高級管理層 定期進行審閱。 The Group normally grants credit terms to its customers according to industry practice together with consideration of their creditability, repayment history and years of establishment. Each customer has a maximum credit limit. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables. Overdue balances are regularly reviewed by senior management.

二十五、貿易應收款項-本集團 (續)

25. TRADE RECEIVABLES – GROUP (continued)

於結算日,扣除撥備後根據銷售 確認日期之貿易應收款項之賬齡 分析如下: An ageing analysis of trade receivables, net of provision, as at the reporting date, based on the date of recognition of the sale, is as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK\$′000
0-30日	0 – 30 days	33,837	30,808
31-60日	31 – 60 days	21,366	24,194
61-90日	61 – 90 days	23,752	23,400
90日以上	Over 90 days	26,099	26,796
		105,054	105,198

除附註46.3所披露者外,由於本 集團有大量客戶分散世界各地, 就貿易應收款項而言,並無集中 信貸風險。 Save as disclosed in note 46.3, there is no concentration of credit risk with respect to trade receivables, as the Group has a large number of customers which are internationally dispersed.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



二十五、貿易應收款項-本集團 (續)

25. TRADE RECEIVABLES – GROUP (continued)

於結算日,扣除撥備後本集團根 據到期日之貿易應收款項之賬齡 分析如下: The ageing analysis of the Group's trade receivables as at the reporting date, based on due date and net of provision, is as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
未逾期亦未減值	Neither past due nor impaired	70,072	67,183
逾期0-30日	0 – 30 days past due	18,561	11,131
逾期31-60日	31 – 60 days past due	6,705	10,763
逾期61-90日	61 – 90 days past due	4,223	6,327
逾期91-180日	91 – 180 days past due	4,230	8,222
逾期181-365日	181 – 365 days past due	810	884
逾期365日以上 ————————————————————	Over 365 days past due	453	688
		105,054	105,198

既未逾期亦未減值之貿易應收款 項涉及多名並無近期拖欠記錄之 不同客戶。

已逾期但未減值之貿易應收款項 涉及多名在本集團有良好還款記 錄之不同客戶。根據過往經驗, 管理層相信,由於信貸質素並無 重大變動,且結餘仍視作可全數 收回,因此無需就該等結餘作出 減值撥備。本集團並無就已逾期 但未減值之貿易應收款項持有任 何抵押品作抵押或其他信貸升 級。 Trade receivables that were neither past due nor impaired relate to a large number of diversified customers for whom there was no recent history of default.

Trade receivables that were past due but not impaired related to a large number of diversified customers that had a good track record with the Group. Based on past experience, the management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group did not hold any collateral as security or other credit enhancements in respect of trade receivables that are past due but not impaired.

二十五、貿易應收款項-本集團 (續)

貿易應收款項之減值虧損乃使用 撥備賬記錄,除非本集團認為收 回該貿易應收款項之機會渺茫, 在此情況下,減值虧損會直接自 貿易應收款項撇銷。貿易應收款 項減值撥備之變動如下:

25. TRADE RECEIVABLES – GROUP (continued)

Impairment losses in respect of trade receivables are recorded using an allowance account unless the Group is satisfied that recovery of the amount is remote, in which case the impairment loss is written off against trade receivables directly. The movement in the provision for impairment of trade receivables is as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> HK\$'000
年初結餘	Balance at the beginning of the year	27,825	27,702
已確認減值虧損	Impairment losses recognised	542	123
匯兑差額	Exchange difference	89	-
撇賬	Amount written off	(182)	_
年末結餘	Balance at the end of the year	28,274	27,825

於各結算日,本集團之貿易應收 款項按個別及整體基準釐定減 值。個別減值之貿易應收款項涉 及拖欠或逾期付款之客戶。

本公司董事認為,於結算日,預 期於一年內收回之貿易應收款項 之公平值與其賬面值並無重大差 異,因為該等結餘將於短時間內 到期。 At each reporting date, the Group's trade receivables were individually and collectively determined to be impaired. The individually impaired trade receivables relate to customers that were in default or delinquency in payments.

The directors of the Company consider that the fair values of trade receivables which are expected to be recovered within one year are not materially different from their carrying amounts because these balances have short maturity periods on their inception at the reporting date.



二十六、以公平值計入損益 之金融資產-本集 團及本公司

26. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS – GROUP AND COMPANY

		本集團		本公司	
		Gro	oup	Company	
		2014	2013	2014	2013
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
香港上市股本證券,	Listed equity securities				
按市值	in Hong Kong,				
	at market value	14,309	12,072	-	-
可換股票據	Redemption option of				
贖回選擇權	convertible note				
(附註三十五)	(note 35)		7	-	7
		14,309	12,079	-	7

上市股本證券之公平值乃參考其 於結算日在活躍市場所報之市價 後釐定。

以公平值計入損益之金融資產於 綜合現金流量表內經營業務一節 呈列為營運資金變動之一部分。

以公平值計入損益之金融資產之 公平值變動計入損益內之其他經 營收入。 Fair value of the listed equity securities have been determined by reference to their quoted market prices at the reporting date in an active market.

Financial assets at fair value through profit or loss are presented within the section on operating activities as part of changes in working capital in the consolidated statement of cash flows.

Changes in fair value of financial assets at fair value through profit or loss are recorded in other operating income in profit or loss.

二十七、衍生金融工具- 本集團	27.	DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS – GROUP
		2014

		<i>千港元</i> HK\$′000	千港元 HK\$′000
遠期貨幣合約* Forward cu	urrency contracts*	-	38
* 於二零一三年六月三十日,遠期 貨幣合約以英鎊計值,於一年內 到期。	* As at 30 June 2013, 1 denominated in British P year.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
L十八、現金及現金等額一 28 本集團及本公司	. CASH AND CASH GROUP AND CO	•	TS –
現金及現金等額包括以下成分:	Cash and cash equiv components:	alents include the	e following

		本集團 Group					公司 pany
		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>		
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	78,124	37,911	61	33		

銀行現金按每日銀行存款利率賺 取浮動利息。

本公司董事認為,銀行現金之公 平值與其賬面值並無重大差異, 因為其將於短時間內到期。 Cash at banks earn interest at floating rates based on daily bank deposit rates.

2013

The directors of the Company considered that the fair values of the cash at banks are not materially different from their carrying amounts because of the short maturity period on their inception.



二十八、現金及現金等額-本集團及本公司

(續)

於二零一四年六月三十日,本集 團以人民幣(「人民幣」)計值之 現金及銀行結餘約有6,943,000 港元(二零一三年:6,638,000港 元),有關款項已存入中國大陸 之銀行或在手上持有。人民幣並 非可自由兑換之貨幣。根據中國 大陸外匯管制條例及結匯、售匯 及付匯管理規定,本集團可通過 獲授權進行外匯業務之銀行將人 民幣兑換為外幣。

二十九、貿易應付款項-本集團

28. CASH AND CASH EQUIVALENTS – GROUP AND COMPANY (continued)

As at 30 June 2014, the Group had cash and bank balances denominated in Renminbi ("RMB") amounting to approximately HK\$6,943,000 (2013: HK\$6,638,000), which were deposits with banks in Mainland China or held in hand. RMB is not a freely convertible currency. Under the Mainland China's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement and Sales and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for foreign currencies through banks that are authorised to conduct foreign exchange business.

29. TRADE PAYABLES - GROUP

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
貿易應付款項	Trade payables	135,354	138,132

貿易應付款項之信貸條款因應與 不同供應商所協定之條款而不 同。於結算日,本集團根據發票 日期之貿易應付款項之賬齡分析 如下:

The credit terms of trade payables vary according to the terms agreed with different suppliers. The ageing analysis of trade payables of the Group as at the reporting date, based on the invoice dates, is as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
0-30日 31-60日	0 – 30 days 31 – 60 days	43,621 35,866	49,041 25,636
61-90日 90日以上	61 – 90 days	19,021	24,932
90日以上 	Over 90 days	36,846	38,523

貿易應付款項屬短期性質,因 此,董事認為貿易應付款項之賬 面值與其公平值相若。 Trade payables are short term in nature and hence, the directors consider the carrying amount of trade payables are considered to approximate to their fair values.

三十、銀行貸款-本集團

30. BANK LOANS - GROUP

銀行貸款賬面值之分析如下:

The analysis of the carrying amount of bank loans is as follows:

411,126

336,181

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
流動負債	Current liabilities		
須於一年內償還之	Portion of loans from banks due for		
銀行貸款部分	repayment within one year		
一有擔保	– Guaranteed	77,425	53,681
一有抵押及有擔保	– Secured and guaranteed	125,000	90,000
		202,425	143,681
須於一年後償還並載有	Portion of loans from banks due for		
按要求還款條文之	repayment after one year which		
銀行貸款部分	contain a repayable on demand		
	clause		
一有擔保	– Guaranteed	4,601	-
一有抵押及有擔保 	 Secured and guaranteed 	204,100	192,500
		208,701	192,500
		411,126	336,181
於二零一四年六月三十日, 貸款到期償還如下:	跟行 At 30 June 2014, the bank follows:	loans were schedul	ed to repay as
		2014	2013
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
銀行貸款:	Bank loans:		
須於一年內償還	Repayable within one year	202,425	143,681
須於第二年償還	Repayable in the second year	207,340	192,500
須於第三至第五年	Repayable in the third to		
(包括首尾兩年)償還	fifth years, inclusive	1,361	

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三十、銀行貸款-本集團

(續)

到期金額乃以貸款協議所訂立還 款日期為基準,且並不計任何按 要求還款條文之影響。

於二零一四年及二零一三年六月 三十日,本集團之銀行信貸融資 由下列項目作抵押/擔保:

- (a) 本集團賬面值約
 581,000,000港元(二零
 一三年:543,500,000港
 元)之投資物業之法定押
 記(附註十七):
- (b) 本集團賬面值約 18,166,000港元(二零 一三年:19,385,000港 元)之租賃土地及樓宇之 法定押記(附註十五);
- (c) 本集團賬面值約 1,413,000港元(二零一三 年:1,449,000港元)之土 地使用權之法定押記(附 註十六);
- (d) 本公司作出之公司擔保;
- (e) 本公司一間間接全資附屬公司之普通股;及
- (f) 特別貸款擔保項下來自香 港特別行政區政府之擔 保。

本集團以港元計值之銀行貸款 402,941,000港元(二零一三年: 323,731,000港元)之浮動年利率 介乎1.46%至2.46%(二零一三 年:介乎1.67%至2.90%)。人民 幣銀行貸款8,185,000港元(二零 一三年:12,450,000港元)之浮動 年利率為7%(二零一三年:介乎 7%至8.54%)。

30. BANK LOANS – GROUP (continued)

The amounts due are based on the scheduled repayment dates set out in the loan agreements and ignore the effect of any repayment on demand clause.

At 30 June 2014 and 2013, the Group's banking facilities were secured/guaranteed by the followings:

- (a) legal charges over the Group's investment property with carrying values of approximately HK\$581,000,000 (2013: HK\$543,500,000) (note 17);
- (b) legal charges over the Group's leasehold land and buildings with carrying values of approximately HK\$18,166,000 (2013: HK\$19,385,000) (note 15);
- (c) legal charges over the Group's land use rights with carrying values of approximately HK\$1,413,000 (2013: HK\$1,449,000) (note 16);
- (d) corporate guarantees executed by the Company;
- (e) ordinary shares of an indirect wholly-owned subsidiary of the Company; and
- (f) guarantees from the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, under the Special Loan Guarantee.

The bank loans of the Group denominated in HK\$ of HK\$402,941,000 (2013: HK\$323,731,000) have floating interest rates ranging from 1.46% to 2.46% (2013: 1.67% to 2.90%) per annum. The RMB bank loans of HK\$8,185,000 (2013: HK\$12,450,000) have floating interest rates at 7% (2013: ranging from 7 % to 8.54%) per annum.

三十一、融資租賃承擔-本集團

> 本集團為其正常經營業務租賃汽 車。於二零一四年六月三十日, 根據融資租賃之未來最低租賃付 款總額及其現值如下:

31. OBLIGATION UNDER FINANCE LEASES – GROUP

The Group leases motor vehicles for its normal operating business. As at 30 June 2014, the total future minimum lease payments under finance leases and their present values were as follows:

		2014		2013	
		最低租賃 最低租賃		最低租賃	最低租賃
		付款現值	付款總額	付款現值	付款總額
		Present		Present	
		value of the	Total	value of the	Total
		minimum	minimum	minimum	minimum
		lease	lease	lease	lease
		payments	payments	payments	payments
	千港元		千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
一年內	Within one year	212	238	113	120
一年後但兩年內	After one year but within two years	345	376	104	106
		557	614	217	226
減:未來利息開支總額	Less: Total future interest expenses	-	(57)	-	(9)
租賃債務現值	Present value of lease obligations	557	557	217	217



三十二、應付關連公司 款項-本集團及 本公司

32. DUE TO RELATED COMPANIES – GROUP AND COMPANY

		本集團 Group		本公司 Company	
		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK\$'000	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
流動負債 應付關連公司款項(附註(a))	Current liabilities Due to related companies (note (a))	2,330	2,321	-	-
非流動負債 應付關連公司款項(附註(b))	Non-current liabilities Due to related companies (note (b))	76,774	83,903	48,086	53,346

附註:

應付一間關連公司款項

441,000港元(二零一三年:

439,000港元)為無抵押、

免息及於二零一五年四月

二十一日(二零一三年:二

零一四年四月二十一日)到

期償還。另一筆應付一間關

連公司款項1,889,000港元 (二零一三年:1,882,000港 元)為無抵押、免息及於二 零一五年五月二十六日(二 零一三年:二零一四年五月 二十六日)到期償還。

於二零一四年六月二十三

日,一間關連公司將一筆

本金額人民幣27,250,000元

(相等於34,313,000港元)之

債項之到期日延後至二零

一七年五月三十一日。重續

債項之公平值與原債項之攤

銷成本間之差額導致於二

零一四年六月二十三日出

現債務清償收益3,880,000

港元。上述金額之債務清償

收益其後於截至二零一四年

六月三十日止年度在損益中

確認。應付一間關連公司款

項之賬面值28,688,000港元 (二零一三年:30,557,000港 元)為無抵押、免息及於二 零一七年五月三十一日(二 零一三年:二零一五年五月 三十一日)到期償還。其賬面 值乃採用市場年利率6.15% (二零一三年:6.15%)計

笛。

(a)

(b)

Notes:

(a)

An amount due to a related company of HK\$441,000 (2013: HK\$439,000) is unsecured, interest-free and due for repayment on 21 April 2015 (2013: 21 April 2014). Another amount due to a related company of HK\$1,889,000 (2013: HK\$1,882,000) is unsecured, interest-free and due for repayment on 26 May 2015 (2013: 26 May 2014).

(b)

On 23 June 2014, a related company renewed the maturity date of the debt due of the principal amount of RMB27,250,000 (equivalent to HK\$34,313,000) to 31 May 2017. Gain on debt extinguishment of HK\$3,880,000 was resulted from the difference between fair value of the renewed debt and amortised costs of the original debt on 23 June 2014. The gain on debt extinguishment of the said amount was then recognised in profit or loss during the year ended 30 June 2014. The carrying amount of the amount due to a related company of HK\$28,688,000 (2013: HK\$30,557,000) is unsecured, interest-free and due for repayment on 31 May 2017 (2013: 31 May 2015). Its carrying amount was calculated using a market interest rate of 6.15% (2013: 6.15%) per annum.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三十二、應付關連公司 款項一本集團及 本公司 (續)

32. DUE TO RELATED COMPANIES – GROUP AND COMPANY (continued)

附註:(續)

(b) *(續)*

於二零一三年十二月二十 日,關連公司Famous Kev將 一筆本金額58,170,000港元 原本因可換股票據(於附註 三十五(a)進一步詳述)而產 生之債項之到期日延後至二 零一七年三月三十一日。重 續債項之公平值與原債項之 攤銷成本間之差額導致於二 零一三年十二月二十日出現 債務清償收益8.869.000港 元。上述金額之債務清償收 益其後視作該關連公司出資 處理,而該關連公司乃由控 股股東陳博士最終持有。本 公司執行董事陳博士,亦為 該關連公司之實益擁有人。

應付一間關連公司款項之賬 面值48,086,000港元(二零 一三年:53,346,000港元)為 無抵押、免息及於二零一七 年三月三十一日(二零一三 年:二零一四年九月三十日) 到期償還。其賬面值乃採用 市場年利率7.17%計算。 Notes: (continued)

(b) *(continued)*

On 20 December 2013, Famous Key, a related company, renewed the maturity date of the debt due of the principal amount of HK\$58,170,000 to 31 March 2017, which was originally arisen from a convertible note as further detailed in note 35(a). Gain on debt extinguishment of HK\$8,869,000 was resulted from the difference between fair value of the renewed debt and amortised costs of the original debt on 20 December 2013. The gain on debt extinguishment of the said amount was then treated as a deemed capital contribution from the related company, which is ultimately held by Dr. Chan, the controlling shareholder. Dr. Chan, an executive director of the Company, is also a beneficial owner of this related company.

The carrying amount of the amount due to a related company of HK\$48,086,000 (2013: HK\$53,346,000) was unsecured, interest-free and due for repayment on 31 March 2017 (2013: 30 September 2014). Its carrying amount was calculated using a market interest rate of 7.17% per annum.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三十三、應付最終控股公司 款項-本集團

於截至二零一三年六月三十日止 年度,應付最終控股公司款項之 賬面值約6,331,000港元獲最終 控股公司豁免。上述款項在綜合 權益變動表內確認為股東出資。

於二零一三年六月三十日,該款 項為無抵押、免息及毋須於結算 日起計未來十二個月內償還。

於截至二零一四年六月三十日止 年度,本集團已提早償還應付最 終控股公司款項。

33. DUE TO ULTIMATE HOLDING COMPANY – GROUP

During the year ended 30 June 2013, the carrying amount of the amount due to ultimate holding company of approximately HK\$6,331,000 was waived by the ultimate holding company. The said amount was recognised as a capital contribution from shareholder in the consolidated statement of changes in equity.

As at 30 June 2013, the amount due was unsecured, interest-free and not repayable within the next twelve months from the reporting date.

During the year ended 30 June 2014, the Group had early repaid the amount due to ultimate holding company.

三十四、控股股東提供之貸 款-本集團及本公 司

34. LOAN FROM A CONTROLLING SHAREHOLDER – GROUP AND COMPANY

		本集團 Group		本公司 Company	
		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
流動負債 控股股東提供之貸款	Current liabilities Loan from a controlling shareholder	-	10,000	-	10,000
非流動負債 控股股東提供之貸款	Non-current liabilities Loan from a controlling shareholder	95,037	95,022	90,000	90,000

於二零一四年六月三十日,陳博 士塾付一筆90,000,000港元(二 零一三年:100,000,000港元)之 貸款,該貸款為無抵押、按年利 率1.5%計息及於二零一七年九月 三十日到期償還(二零一三年: 90,000,000港元須於二零一五年 六月三十日償還及10,000,000 港元按要求償還)。另一筆人民 幣4,000,000元(二零一三年: 人民幣4,000,000元)(相等於 5,037,000港元(二零一三年: 5,022,000港元))之貸款亦由陳 博士墊付,該貸款為無抵押、免 息及於二零一七年十月二十五日 (二零一三年:二零一四年十月 二十五日)到期償還。

As at 30 June 2014, a loan of HK\$90,000,000 (2013: HK\$100,000,000) is advanced from Dr. Chan and is unsecured, interest-bearing at 1.5% per annum and due for repayment on 30 September 2017 (2013: HK\$90,000,000 repayable on 30 June 2015 and HK\$10,000,000 repayable on demand). Another loan of RMB4,000,000 (2013: RMB4,000,000) (equivalent to HK\$5,037,000 (2013: HK\$5,022,000)) is also advanced from Dr. Chan and is unsecured, interest-free and due for repayment on 25 October 2017 (2013: 25 October 2014).

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三十五、可換股票據-本集 團及本公司

(a) 就收購MMS股份所發行
 之可換股票據

誠如附註二十二所詳述, 本公司透過於二零一一 年三月三十日分別向 Famous Key(「可換股票 據A」)及Minmetals(「可 換股票據B」)發行本金額 約相等於58,170,000港元 及81,667,000港元之可換 股票據償付收購MMS股 份之代價。可換股票據A 及可換股票據B乃以零票 息按每股轉換股份換股價 0.42港元發行,並於發行 日期起計兩年屆滿當日到 期。

就所有於截至二零一一年 六月三十日止年度發行之 可換股票據而言,票據 有人有權於可換股票據別 的日前任何時間內以票據到 的42港元將可換股票部分) 轉換為本公司普通股。於 發行所有可換股票都分) 的大案據全數本金額面 的,本公司可按相等於可 換股票據。

35. CONVERTIBLE NOTES – GROUP AND COMPANY

(a) Convertible notes issued in relation to acquisition of shares of MMS

As detailed in note 22, the consideration in relation to the acquisition of the shares of MMS was satisfied by the issuance of convertible notes to Famous Key ("Convertible Note A") and Minmetals ("Convertible Note B") of principal amount equivalent to approximately HK\$58,170,000 and HK\$81,667,000 respectively on 30 March 2011 by the Company. The Convertible Note A and Convertible Note B were issued at a zero coupon rate and at a conversion price of HK\$0.42 per conversion share which will be mature two years from the date of the issue.

In respect of all the convertible notes issued during the year ended 30 June 2011, the noteholders had the right to convert, the whole but not in part, of the principal amount of the convertible notes into the ordinary shares of the Company of HK\$0.42 each at any time prior to the maturity date of the convertible notes. At any time after the date of the issue of all the convertible notes and before the fifth business days before the date of maturity, the Company may redeem all of the convertible notes at a price being equal to 100% of the face value of the full principal amount of the convertible notes.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三十五、可換股票據一本集 團及本公司(續)

(a) 就收購MMS股份所發行 之可換股票據(*續*)

> 於發行可換股票據B 前,本集團已分別向 Minmetals及一名獨立律 師交付20,000,000港元及 61,667,000港元按金,作 為可換股票據B之擬定贖 回金。儘管已於二零一一 年三月三十日發行可換股 票據B,惟董事認為收購 3,144,654股MMS股份實 質上乃以現金代價償付。 因此,收購MMS股份被視 為以發行可換股票據A及 現金代價81,667,000港元 之方式償付。

> 於二零一一年三月三十 日,本公司向Famous Key 發行公平值50,518,000港 元之零票息可換股票據 A,作為收購2,239,873股 MMS股份之代價。可換股 票據A於二零一一年三月 三十日之公平值乃由獨立 專業估值師利駿行測量師 有限公司(「利駿行」)進 行估值。

35. CONVERTIBLE NOTES – GROUP AND COMPANY (continued)

(a) Convertible notes issued in relation to acquisition of shares of MMS (continued)

Prior to the issue of the Convertible Note B, the Group had deposited a sum of HK\$20,000,000 and a sum of HK\$61,667,000 to Minmetals and an independent lawyer respectively which served as the intended redemption of the Convertible Note B. Despite of the issuance of the Convertible Note B on 30 March 2011, the directors considered that, in substance, the acquisition of 3,144,654 shares of MMS was indeed settled by cash consideration. Therefore, the acquisition of shares of MMS was deemed to be satisfied by the issuance of the Convertible Note A and cash consideration of HK\$81,667,000.

On 30 March 2011, the Company issued a zero coupon Convertible Note A with fair value of HK\$50,518,000 to Famous Key as the consideration of the acquisition of 2,239,873 shares of MMS. The fair value of the Convertible Note A as at 30 March 2011 was valued by an independent professional valuer, LCH (Asia-Pacific) Surveyors Limited ("LCH").

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



- 三十五、可換股票據-本集 團及本公司 (續)
 - (a) 就收購MMS股份所發行 之可換股票據(*續*)

負債部分於二零一一年三 月三十日之公平值由利駿 行採用貼現現金流量法計 算。衍生部分之公平值 利 取及年結司計算。於收購 MMS股份當日,可換股份當日,可換股份當日,可換股份當日,可換股票 據A之公平值與合併金融 工具(即票據A轉換為權益之 換股權)之公平值間之差 額計入股東權益儲備。

可換股票據A之衍生部 分、負債部分及權益部分 之賬面值如下:

35. CONVERTIBLE NOTES – GROUP AND COMPANY (continued)

(a) Convertible notes issued in relation to acquisition of shares of MMS (continued)

The fair value of the liability component as at 30 March 2011 was calculated using discounted cash flow method by LCH. The fair value of the derivative component was calculated using Binomial Option Pricing Model on the acquisition date of the shares of MMS and as at year end date by LCH. As at the acquisition date of shares of MMS, the difference between the fair value of the Convertible Note A and the fair value of the combined instrument, representing conversion option for the holder to convert the Convertible Note A into equity, was included in shareholders' equity as convertible note equity reserve.

The carrying values of the derivative component, liability component and equity component of the Convertible Note A are as follows:

		贖回選擇權 Redemption option <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>		及本公司 d Company 權益部分 Equity component <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	總計 Total <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
於二零一二年	Net carrying amounts				
七月一日之	at 1 July 2012				
賬面淨值		19	(54,889)	(2,310)	(57,180)
應歸利息開支	Imputed interest expenses	-	(3,281)	-	(3,281)
公平值變動	Fair value change	(19)	-	-	(19)
於到期時轉入保留	Transferred to retained profits				
溢利	upon expiration	-	-	2,310	2,310
交換新貸款	Exchange for new loan	-	52,435	-	52,435
因債務清償而視	Deemed capital contribution arising				
作出資	from debt extinguishment	-	5,735	-	5,735
於二零一三年 六月三十日之 賬面淨值	Net carrying amounts at 30 June 2013	_	_	_	_

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三十五、可換股票據一本集 團及本公司(續)

(a) 就收購MMS股份所發行 之可換股票據(*續*)

> 於截至二零一三年六月 三十日止年度,應歸利息 開支約3,281,000港元已 於損益中確認,並已採用 實際利率法透過對可換股 票據A之負債部分應用實 際年利率8.05%計算。

> 根據可換股票據A之條 款,可換股票據A為數約 58,170,000港元之尚未償 還本金於二零一三年三月 三十日到期,本集團須予 支付。於到期日,Famous Key同意不會要求於緊隨 到期日後起計十八個月 內償還可換股票據A之本 金58,170,000港元。於二 零一三年三月三十日, Famous Key放棄可換股票 據A之換股權。

> 終止確認可換股票據本金 58,170,000港元及換作公 平值52,435,000港元之新 普通債項導致於二零一三 年三月三十日出現債務清 償收益5,735,000港元。上 述金額之債務清償收益其 後視作Famous Key出資處 理,而Famous Key乃由控 股股東陳博士最終持有。 可換股票據A衍生部分之 公平值虧損19,000港元其 後於截至二零一三年六月 三十日止年度在損益中確 認。

35. CONVERTIBLE NOTES – GROUP AND COMPANY (continued)

(a) Convertible notes issued in relation to acquisition of shares of MMS (continued)

Imputed interest expenses of approximately HK\$3,281,000 had been recognised in profit or loss for the year ended 30 June 2013 and were calculated using the effective interest method by applying the effective interest rate of 8.05% per annum to the liability component of the Convertible Note A.

Pursuant to the terms of Convertible Note A, which amounting to approximately HK\$58,170,000 would be due and payable by the Group on the maturity date falling on 30 March 2013. On the maturity date, Famous Key agreed not to demand the repayment of the principal amount of the Convertible Note A of HK\$58,170,000 for another 18 months commencing immediately after the maturity date. The conversion option of the Convertible Note A was waived by Famous Key on 30 March 2013.

Gain on debt extinguishment of HK\$5,735,000 was resulted from derecognition of the principal amount of convertible note of HK\$58,170,000 and exchange of new straight debt of a fair value of HK\$52,435,000 on 30 March 2013. The gain on debt extinguishment of the said amount was then treated as a deemed capital contribution from Famous Key, which was ultimately held by Dr. Chan, the controlling shareholder. The fair value loss of the derivative component of the Convertible Note A of HK\$19,000 was then recognised in profit or loss during the year ended 30 June 2013.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



- 三十五、可換股票據一本集 團及本公司 (續)
 - (b) 就收購Big Bonus Limited 及其附屬公司(統稱「Big Bonus集團」)所發行之可 換股票據

於二零零九年十一月 二十日,本公司與Benefit Well Investments Limited (「Benefit Well」, 一間於 英屬處女群島註冊成立 之有限公司,由陳博士 間接全資擁有)訂立買 賣協議(「買賣協議」), 以收購Big Bonus Limited 及其附屬公司(統稱 [Big Bonus集團」,其主要業務 為在中國大陸開採及勘 探礦產儲備)之100%已 發行股本及Benefit Well 所提供之股東貸款。根據 買賣協議及日期為二零 零九年十一月三十日之 補充協議,上述收購事項 之總代價為738,000,000 港元,將以現金代價 113,000,000港元及透過 發行本金額325,000,000 港元之可換股票據(「可 換股票據C」)及發行合共 1,764,705,880股本金額 300,000,000港元之代價 股份支付。於二零零九年 十一月三十日,本公司與 Benefit Well訂立補充協議 (「補充協議」),以修訂 及釐清若干條款及條件, 包括發行可換股票據C 予Tamar Investments而非 Benefit Well(詳載於補充 協議)。

35. CONVERTIBLE NOTES – GROUP AND COMPANY (continued)

(b) Convertible note issued in relation to acquisition of Big Bonus Limited and its subsidiaries (collectively "Big Bonus Group")

> On 20 November 2009, the Company entered into a sale and purchase agreement ("S & P Agreement") with Benefit Well Investments Limited ("Benefit Well"), a company incorporated in the British Virgin Islands with limited liability and indirectly whollyowned by Dr. Chan, to acquire 100% of the issued share capital of Big Bonus Limited and its subsidiaries (collectively "Big Bonus Group"), which are principally engaged in mining and exploration of mineral reserves in the Mainland China, and the shareholder's loan from Benefit Well. Pursuant to the S & P Agreement and the supplemental agreement dated 30 November 2009, the total consideration for the aforesaid acquisition is HK\$738,000,000 which is to be satisfied by cash consideration of HK\$113,000,000, issuance of convertible note with principal amount of HK\$325,000,000 ("Convertible Note C") and issuance of a total of 1,764,705,880 consideration shares with principal amount of HK\$300,000,000. On 30 November 2009, the Company entered a supplemental agreement ("Supplemental Agreement") with Benefit Well to amend and clarify certain terms and conditions, including issuing the Convertible Note C to Tamar Investments instead of Benefit Well, as detailed in the Supplemental Agreement.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三十五、可換股票據-本集 團及本公司 (續)

(b) 就收購Big Bonus Limited
 及其附屬公司(統稱「Big
 Bonus集團」)所發行之可
 換股票據(續)

可換股票據C按年利率 1.5%發行,須於每年六月 三十日累計支付,換股價 為每股換股股份(「換股 股份|)0.19港元, 並於發 行日期起計3年屆滿當日 到期。於發行可換股票據 C當日之後至到期日前第 五個營業日之前之任何 時間內,本公司可贖回所 有或部分可換股票據C, 價格相等於擬贖回可換 股票據C之本金額部分之 100%面值,連同直至贖 回日期(不包括該日)應 計之利息。倘可換股票據 C於到期日仍有尚未行使 之本金額,則可換股票據 C被視為自動轉換為換股 股份。

於二零一一年十月十二 日,本公司向Tamar Investments發行到期日為 二零一四年十月十一日、 公平值為127,619,000港 元之可換股票據C,作為 收購Big Bonus集團之部 分代價。可換股票據C於 二零一一年十月十二日之 公平值乃由獨立專業估值 師中和邦盟評估有限公 司(「中和邦盟」)進行估 值。 35. CONVERTIBLE NOTES – GROUP AND COMPANY (continued)

(b) Convertible note issued in relation to acquisition of Big Bonus Limited and its subsidiaries (collectively "Big Bonus Group") (continued)

> The Convertible Note C was issued at interest rate of 1.5% per annum, payable in arrears on 30 June in each year, at a conversion price of HK\$0.19 per conversion share ("Conversion Shares") which will be mature 3 years from the date of the issue. At any time after the date of the issue of the Convertible Note C and before the fifth business day before the date of maturity, the Company may redeem all or part of the Convertible Note C at a price being equal to 100% of the face value of the part of the principal amount of the Convertible Note C proposed to be redeemed together with interest accrued thereon up to and excluding the date of redemption. If and to the extent that there shall be any outstanding principal amount of the Convertible Note C at the date of maturity, the Convertible Note C is deemed to be automatically converted into the Conversion Shares.

> On 12 October 2011, the Company issued the Convertible Note C, which will mature on 11 October 2014 with fair value of HK\$127,619,000 to Tamar Investments as part of the consideration of the acquisition of Big Bonus Group. The fair value of Convertible Note C as at 12 October 2011 was valued by an independent professional valuer, BMI Appraisals Limited ("BMI").

198

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



- 三十五、可換股票據一本集 團及本公司 (續)
 - (b) 就收購Big Bonus Limited 及其附屬公司(統稱「Big Bonus集團」)所發行之可 換股票據(續)

- 35. CONVERTIBLE NOTES GROUP AND COMPANY (continued)
 - (b) Convertible note issued in relation to acquisition of Big Bonus Limited and its subsidiaries (collectively "Big Bonus Group") (continued)

The fair value of the liability component of the Convertible Note C as at 12 October 2011 was calculated using discounted cash flow method by BMI and the effective interest rate was 5.437% per annum. The fair value of the derivative component was calculated using Binomial Option Pricing Model on the acquisition date of Big Bonus Group and as at reporting date by BMI. The difference between the fair value of the Convertible Note C and the fair value of the liability component, represented the conversion option for the holder to convert Convertible Note C into equity, was included in shareholders' equity as convertible note equity reserve.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三十五、可換股票據-本集 團及本公司 (續)

(b) 就收購Big Bonus Limited
 及其附屬公司(統稱「Big
 Bonus集團」)所發行之可
 換股票據(續)

可換股票據C之衍生部 分、負債部分及權益部分 之賬面值如下:

35. CONVERTIBLE NOTES – GROUP AND COMPANY (continued)

(b) Convertible note issued in relation to acquisition of Big Bonus Limited and its subsidiaries (collectively "Big Bonus Group") (continued)

The carrying values of the derivative component, liability component and equity component of the Convertible Note C are as follows:

		本集團及本公司				
		贖回選擇權 Redemption option <i>千港元</i> HK\$'000	Group and 負債部分 Liability component <i>千港元</i> HK\$'000	d Company 權益部分 Equity component <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	總計 Total <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	
於二零一二年七月一日	Net carrying amounts at					
之賬面淨值	1 July 2012	129	(13,694)	(116,034)	(129,599)	
應歸利息開支	Imputed interest expenses	-	(521)	-	(521)	
年內還款	Repayment during the year	-	4,341	-	4,341	
公平值變動	Fair value change	(122)	-	-	(122)	
		(122)	-		(122)	
於二零一三年六月三十	日 Net carrying amounts at	(122)	-	-	(122)	
	日 Net carrying amounts at 日 30 June 2013 and	(122)	(9,874)	(116,034)		
於二零一三年六月三十 及二零一三年七月一 之賬面淨值	日 Net carrying amounts at 日 30 June 2013 and 1 July 2013			(116,034)	(125,901)	
於二零一三年六月三十 及二零一三年七月一 之賬面淨值 應歸利息開支	日 Net carrying amounts at 日 30 June 2013 and 1 July 2013 Imputed interest expenses		(326)	(116,034) 	(125,901) (326)	
於二零一三年六月三十 及二零一三年七月一 之賬面淨值	日 Net carrying amounts at 日 30 June 2013 and 1 July 2013			- (116,034) - - -	(122) (125,901) (326) 5,276 (7)	
於二零一三年六月三十 及二零一三年七月一 之賬面淨值 應歸利息開支 年內還款 公平值變動	 Net carrying amounts at 30 June 2013 and 1 July 2013 Imputed interest expenses Repayment during the year 	7	(326)	- (116,034) - - -	(125,901) (326) 5,276	

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



- 三十五、可換股票據一本集 團及本公司 (續)
 - (b) 就收購Big Bonus Limited
 及其附屬公司(統稱「Big Bonus集團」)所發行之可
 換股票據(續)

根據上市規則,上述交易 構成一項非常重大之收購 事項及關連交易。更多影 情在本公司日期為二零一 要年一月二十五日之通 及本公司分別於二零一 零年二月十一日、二零一 零年二月十一日、二零 零年十一月十九日、二零 一一年十月十九日及二發 公告內披露。

三十六、財務擔保負債-本 集團及本公司

35. CONVERTIBLE NOTES – GROUP AND COMPANY (continued)

(b) Convertible note issued in relation to acquisition of Big Bonus Limited and its subsidiaries (collectively "Big Bonus Group") (continued)

The above transaction constituted a very substantial acquisition and connected transaction under the Listing Rules. More details were disclosed in the Company's circular dated 25 January 2010 and in various Company's announcements made on 11 February 2010, 30 April 2010, 19 November 2010, 19 May 2011 and 12 October 2011.

36. FINANCIAL GUARANTEE LIABILITIES – GROUP AND COMPANY

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
流動負債 一財務擔保負債	Current liabilities – Financial guarantee liabilities	2,481	2,481
非流動負債 一財務擔保負債	Non-current liabilities – Financial guarantee liabilities	5,789	8,270
		8,270	10,751

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三十六、財務擔保負債-本 集團及本公司 (續)

於二零一二年十一月八日,本 公司就一間合營企業之全資 附屬公司所訂立本金額為人 民幣470,000,000元(相等於約 582,800,000港元)之銀行信貸融 資訂立協議,向銀行提供財務擔 保合約。擔保期由銀行貸款授出 日期起計合共為期五年。該項交 易構成本公司一項須予披露及主 要交易,有關進一步詳情於日期 為二零一二年十一月八日之公告 內披露。

有關上述就一間合營企業之全 資附屬公司償還貸款而授予銀 行之財務擔保,本公司已將財務 擔保合約於授出日期之公平值 約人民幣9,879,000元(相等於 12,405,000港元),即視作對一間 合營企業出資(附註二十一)調 整至於合營企業之權益之賬面 值,同時,上述金額在綜合及公 司財務狀況表內已確認為財務 擔保負債。於銀行貸款授出日期 後,財務擔保負債會在銀行貸款 擔保期內攤銷至收入。

36. FINANCIAL GUARANTEE LIABILITIES – GROUP AND COMPANY (continued)

On 8 November 2012, the Company, entered into an agreement in favour of a bank in relation to the provision of a financial guarantee contract of a banking facility in a principal amount of RMB470,000,000 (equivalent to approximately HK\$582,800,000) entered by a wholly-owned subsidiary of a joint venture. The guarantee period lasts for a total of five years from the date of grant of the bank loan. This transaction constituted a disclosure and major transaction of the Company and further details was disclosed in the announcement dated 8 November 2012.

In relation to the aforesaid financial guarantee granted to a bank over the repayment of a loan by a wholly-owned subsidiary of a joint venture, the fair value of the financial guarantee contract at the date of grant of approximately RMB9,879,000 (equivalent to HK\$12,405,000), representing a deemed capital contribution to a joint venture (note 21), had been adjusted to the carrying amount of the interests in joint ventures and simultaneously, the said amount was recognised as financial guarantee liabilities in the consolidated and company statements of financial position. Subsequent to the grant date of the bank loan, the financial guarantee liabilities were amortised to income over the bank loan guarantee period.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三十七、遞延税項資產/ (負債)-本集團 及本公司

以下為於報告日期已確認之主要 遞延税項(資產)/負債,以及於 本年度及過往年度之變動:

37. DEFERRED TAX ASSETS/(LIABILITIES) – GROUP AND COMPANY

The following are major deferred tax (assets)/liabilities recognised at the reporting date and the movements during the current and prior years:

於二零一四年六月三十日之	Balance at 30 June 2014				
於年內損益抵免 —————————————————————	Credited to profit or loss for the year	(266)	-	-	(266)
匯兑調整	Exchange realignment	702	-	-	702
於二零一三年六月三十日及 二零一三年七月一日之結餘	Balance at 30 June 2013 and 1 July 2013	245,001	(260)	(5,849)	238,892
於年內損益抵免 	Credited to profit or loss for the year	(182)	(16)	-	(198)
^{約55} 匯兑調整	Exchange realignment	238,431 6,752	(244)	(5,849) –	232,338 6,752
於二零一二年七月一日之 結餘	Balance at 1 July 2012	220 421	(244)	(5.0.40)	222 220
		<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000
本集團 Group		mining right	tax depreciation	for receivables	總計 Total
十年回		rights and	Accelerated	Provision	
		land use	税項折舊	款項撥備	
		plant and equipment,	加速	應收	
		on property,			
		adjustment			
		Fair value			
		採礦權的 公平值調整			
		使用權及			
		設備、土地			
		物業、廠房及			

> 37. DEFERRED TAX ASSETS/(LIABILITIES) – GROUP AND COMPANY (continued)

下列經適當抵銷後釐定之金額於 綜合財務狀況表內列賬:

(負債) -本集團及

三十七、遞延税項資產

本公司(續)

The following amounts, determined after appropriate offsetting, are shown in the consolidated statement of financial position:

	本集團	
	Group	
	2014	2013
	千港元	千港元
	HK\$'000	HK\$'000
Deterred tax liabilities	245,437	245,001
Deferred tax assets	(6,109)	(6,109)
	239,328	238,892
	Deferred tax liabilities Deferred tax assets	Group 2014 デ港元 HK\$'000 Deferred tax liabilities 245,437 Deferred tax assets (6,109)

本集團共有税項虧損約 112,058,000港元(二零一三年: 97,148,000港元),該等税項虧損 可用於抵銷產生該等税項虧損之 公司之未來應課税溢利。鑑於不 大可能有未來應課税溢利以動用 該等未動用税項虧損,因此並未 就該等虧損確認遞延税項資產。 未動用税項虧損53,896,000港元 (二零一三年:44,677,000港元) 將於截至二零一九年(包括該年) 之不同日期到期。其他未動用税 項虧損可無限期結轉。

本公司

於二零一四年六月三十日,本公 司並無任何重大未撥備遞延税項 負債(二零一三年:無)。 The Group has tax losses of approximately HK\$112,058,000 (2013: HK\$97,148,000) that are available for offsetting against future taxable profits of the companies which incurred the losses. Deferred tax assets have not been recognised in respect of these losses as it is not probable that future taxable profits will be available against which these unused tax losses can be utilised. Unused tax losses of HK\$53,896,000 (2013: HK\$44,677,000) will expire in various dates up to and including 2019. Other unused tax losses may be carried forward indefinitely.

Company

As at 30 June 2014, the Company did not have any significant unprovided deferred tax liabilities (2013: Nil).

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三十八、股本

38. SHARE CAPITAL

已發行普通股本於年內之變動如 下: The movements in the issued ordinary share capital during the year are as follows:

		附註 Notes	2014 普通股數目 Number of ordinary shares	<i>千港元</i> HK\$'000	20 普通股數目 Number of ordinary shares	013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
法定: 每股面值0.01港元之普通股 於年初 法定股本之概念於二零一四年 三月三日被廢除	Authorised: Ordinary shares of HK\$0.01 each At the beginning of the year The concept of authorised share capital is abolished on		35,000,000,000	350,000	35,000,000,000	350,000
	3 March 2014	(a)	(35,000,000,000)	(350,000)	-	-
於年末	At the end of the year		-	-	35,000,000,000	350,000
已發行及繳足: 於年初 於二零一四年三月三日自股份 溢價賬轉入	Issued and fully paid: At the beginning of the year Transfer from share premium account on 3 March 2014	(a)	5,110,656,270	51,107 391,448	5,110,656,270	51,107
	At the end of the year		5,110,656,270	442,555	5,110,656,270	51,107

附註:

(a) 香港公司條例(香港法例第 622章)(「該條例」)於二零 一四年三月三日生效。根據 該條例第135條,一間公司之 股份並無面值。因此,法定股 本之概念被廢除。該無面值 制度適用於本公司。按照該 條例之過渡性條文,於二零 一四年三月三日在股份溢價 賬之任何進賬額均成為本公 司股本一部分。

> 自二零一四年三月三日起, 動用股本受該條例第149條 規管。然而,於二零一四年三 月三日開始時,動用自股份 溢價賬轉入之款項受該條例 附表11第38條之過渡性條文 規管。

Notes:

(a)

The Hong Kong Companies Ordinance, Cap.622 (the "Ordinance") came into effect on 3 March 2014. Under S.135 of the Ordinance, shares in a company do not have nominal value. Accordingly, the concept of authorised share capital is abolished. The no nominal value regime applies to the Company. Following the transitional provisions in the Ordinance, any amount standing to the credit of the share premium account on 3 March 2014 became part of the Company's share capital.

The use of share capital as from 3 March 2014 is governed by S.149 of the Ordinance. However, the application of the amount transferred from share premium account at the beginning of 3 March 2014 is governed by the transitional provision in S.38 of Schedule 11 to the Ordinance.

三十八、股本 (續)

附註:(續)

(b) 於二零一四年三月三日之前,動用股份溢價賬受香港公司條例(香港法例第32章)第488條規管。按照香港公司條例(香港法例第622章)附表11第37條所載之過渡性條文,於二零一四年三月三日在股份溢價賬之任何進賬額均成為本公司股本一部分。動用該股份溢價結餘受該條例附表11第38條規管。

三十九、儲備-本集團及本 公司

本集團

本集團之本年度及過往年度儲備 及有關變動之金額在綜合權益變 動表呈列。

其他儲備為就於附屬公司之額外 權益而支付之代價與於收購非控 制權益當日於綜合財務狀況表所 示非控制權益應佔之資產與負債 之差額。

38. SHARE CAPITAL (continued)

Notes: (continued)

(b) Prior to 3 March 2014, the application of the share premium account was governed by S.48B of the Hong Kong Companies Ordinance, Cap.32. In accordance with the transitional provisions set out in S.37 of Schedule 11 to the Hong Kong Companies Ordinance, Cap.622 any amount standing to the credit of the share premium account on 3 March 2014 became part of the Company's share capital. The use of this share premium balance is governed by S.38 of Schedule 11 to the Ordinance.

39. RESERVES – GROUP AND COMPANY

Group

The amounts of the Group's reserves and the movements therein for the current and prior years are presented in the consolidated statement of changes in equity.

Other reserve represents the difference between the consideration paid for the additional interest in the subsidiaries and the non-controlling interest's share of the assets and liabilities reflected in the consolidated statement of financial position at the dates of the acquisitions of the non-controlling interests.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



三十九、儲備-本集團及本 公司 (續)

39. RESERVES – GROUP AND COMPANY

(continued)

Company

本公司

		股份溢價賬 Share premium account <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	購股權儲備 Share option reserve <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	不可分派 儲備 Non- distributable reserve <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	可换股票據 權益儲備 Convertible note equity reserve <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	出資儲備 Capital contribution reserve <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	保留溢利 Retained profits <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	總計 Total <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
於二零一二年七月一日之結餘	Balance at 1 July 2012	391,448	-	273,606	118,344	-	168,465	951,863
因清償債務而產生之視作出資 (附註三十五(a))	Deemed capital contribution arising from debt extinguishment (note 35(a))	-	-	-	-	5,735	-	5,735
與擁有人之交易	Transaction with owners	-	-	-	-	5,735	-	5,735
年內純利	Net profit for the year	-	-	-	-	-	4,650	4,650
年內全面收益總額	Total comprehensive income for the year	-	-	-	-	-	4,650	4,650
因可換股票據到期而轉入 保留溢利之金額 (附註三十五(a))	Amount transferred to retained profit as a result of expiration of convertible notes (note 35(a))	-	-	-	(2,310)	-	2,310	-
於二零一三年六月三十日及 二零一三年七月一日之結餘	Balance at 30 June 2013 and 1 July 2013	391,448	-	273,606	116,034	5,735	175,425	962,248
於二零一四年三月三日廢除股(面值後轉撥(附註三十八)	分 Transfers upon the abolition of nominal value of shares on 3 March 2014 (note 38)	(391,448)	-	-	-	-	-	(391,448)
		-	-	273,606	116,034	5,735	175,425	570,800
視作由一名控股股東最終 持有之一間關連公司出資 (附註三十二(b)) 確認以股份為基礎之報酬 (附註四十)	Deemed capital contribution arising from a related company ultimately held by a controlling shareholder (note 32(b)) Recognition of share-based compensation (note 40)	-	- 2,114	-	-	8,869	-	8,869 2,114
與擁有人之交易	Transaction with owners	-	2,114	-	-	8,869	-	10,983
年內純利	Net profit for the year	-	-	-	-	-	13,964	13,964
年內全面收益總額	Total comprehensive income for the year	-	-	-	-	-	13,964	13,964
於二零一四年六月三十日 之結餘	Balance at 30 June 2014	-	2,114	273,606	116,034	14,604	189,389	595,747

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

三十九、儲備-本集團及本 公司 (續)

本公司(續)

不可分派儲備為於一九九四年本 公司之普通股面值由每股2.50港 元削減至0.10港元所產生之溢價。

四十、購股權計劃-本集團 及本公司

本公司之購股權計劃(「該計 劃」)於二零一零年七月十三日獲 本公司股東批准。該計劃之有效 期為十年。

董事會(「董事會」)可酌情邀請 任何下列合資格人士接受購股權 以認購本公司股份。

- (i) 本公司之任何僱員(無 論是全職或兼職)、高級 行政人員或主管、經理、 董事(包括執行、非執行 及獨立非執行董事)或顧 問:已經或將會對本集團 之增長及發展作出貢獻之 任何本公司附屬公司或任 何被投資方(由董事會決 定);或
- (ii) 任何被投資方。

認購價至少須為以下之最高者: (i)本公司股份於建議授出購股權 日期(必須為營業日)在聯交所 每日報價表所報之收市價;及(ii) 本公司股份於緊接建議授出購股 權日期前五個營業日在聯交所每 日報價表所報之平均收市價。

39. RESERVES – GROUP AND COMPANY (continued)

(continueu)

Company (continued)

Non-distributable reserve represents the premium arising on the reduction of the par value of ordinary shares of the Company from HK\$2.50 to HK\$0.10 per share in 1994.

40. SHARE OPTION SCHEME – GROUP AND COMPANY

The share option scheme of the Company (the "Scheme") was approved by the shareholders of the Company on 13 July 2010. The Scheme would be valid for a period of ten years.

The board of directors ("Board") may in its discretion, invite any following eligible person to take up the options to subscribe for shares of the Company.

 any employee (whether full time or part time), senior executive or officer, manager, director (including executive, non-executive and independent nonexecutive director) or consultant of the Company; any of its subsidiaries or any investee who, as determined by the Board, have contributed or will contribute to the growth and development of the Group; or

(ii) any investee.

The subscription price must be at least the highest of (i) the closing price of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of offer of the option, which must be a business day; and (ii) the average closing price of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of offer of the option.



四十、購股權計劃一本集團 及本公司(續)

合資格人十必須於建議授出日期 起計十個營業日內接納任何有 關授出建議。接納授出建議時, 承授人須向本公司支付1港元作 為授出代價。行使根據該計劃授 出之全部購股權所發行之股份總 數不得超過(i)採納日期本公司已 發行股份之10%;或(ii)本公司不 時已發行股本之30%。除非獲本 公司股東於股東大會上批准,否 則於任何12個月期間,行使授予 每名參與者之購股權(包括已行 使及尚未行使之購股權)時發行 及將予發行之本公司股份總數不 得超過本公司當時已發行股本之 1% °

購股權期限須由董事會於授出各 份購股權時知會各承授人,惟該 期限不得早於建議授出日期,亦 不得早於自建議授出日期起計十 年之日期開始。

於二零一四年六月十九日,本公 司根據該計劃向其若干董事授出 30,000,000份購股權,行使價為 每股0.138港元。緊接授出日期前 之股份收市價為0.140港元。

40. SHARE OPTION SCHEME – GROUP AND COMPANY (continued)

The eligible person must accept any such offer notified to him or her within ten business days from the offer date. Upon acceptance of the offer, the grantee shall pay HK\$1 to the Company as consideration for the grant. The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Scheme must not in aggregate exceed (i) 10% of the shares of the Company in issue at the adoption date; or (ii) 30% of the issued share capital of the Company from time to time. The total number of shares of the Company issued and to be issued upon exercise of the options granted (including both exercised and outstanding options) to each participant in any 12-month period must not exceed 1% of the share capital of the Company then in issue unless approved by the shareholders of the Company in general meetings.

The option period shall be notified by the Board to each grantee upon grant of each option, provided that it shall commence on a date not earlier than the offer date and not be more than ten years from the offer date.

On 19 June 2014, the Company granted 30,000,000 options to certain of its directors, with exercise price of HK\$0.138 per share under the Scheme. The closing share price immediately preceding the date of grant was HK\$0.140.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

四十、購股權計劃-本集團 及本公司 (續)

40. SHARE OPTION SCHEME – GROUP AND COMPANY (continued)

於截至二零一四年六月三十日 止年度,按該計劃由本公司董事 持有之尚未行使購股權之詳情如 下: Details of the outstanding share options under the Scheme held by the directors of the Company during the year ended 30 June 2014 are as follows:

				Num	購股權數目 ber of share options		
董事姓名 Name of director	授出日期 Date of grant	行使期 Exercisable period	每股行使價 Exercise price per share 港元 HK\$	於年初 At the beginning of the year	年內授出 Grant during the year	於年末 At the end of the year	
陳慧琪	二零一四年	二零一四年六月十九日至					
Chan Wai Kei, Vicki	六月十九日 19 June 2014	二零二四年六月十八日 19 June 2014 to 18 June 2024	0.138	-	10,000,000	10,000,000	
陳偉立	二零一四年 六月十九日	二零一四年六月十九日至 二零二四年六月十八日					
Chan Wai Lap, Victor	19 June 2014	19 June 2014 to 18 June 2024	0.138	-	10,000,000	10,000,000	
任達榮	二零一四年 六月十九日	二零一四年六月十九日至 二零二四年六月十八日					
Yam Tat Wing	19 June 2014	19 June 2014 to 18 June 2024	0.138	-	10,000,000	10,000,000	
				-	30,000,000	30,000,000	

於截至二零一三年六月三十日止 年度,概無根據該計劃授出任何 購股權。

尚未行使購股權之加權平均行使 價為0.138港元,而尚未行使購股 權之加權平均剩餘合約年期為10 年。 No share option was granted pursuant to the Scheme for the year ended 30 June 2013.

Weighted average exercise price of outstanding share options is HK\$0.138 and the weighted average remaining contractual life of outstanding share options is 10 years.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十、購股權計劃-本集團 及本公司 (續)

下表列出由獨立專業估值師中和 邦盟作估值之二項期權定價模式 之主要輸入值,用於計算於截至 二零一四年六月三十日止年度授 出之購股權之公平值。

授出日期	二零一四年
	六月十九日
股價	0.138港元
行使價	0.138港元
預計波幅 (附註(a))	62.93%
購股權之預計年期	
(附註(b))	10年
無風險利率(附註(c))	2.038%
預計股息率	3.16%

附註:

- (a) 預計波幅:約相等於緊接授 出日期前10年內本公司股份 收市價之歷史波幅。
- (b) 購股權之預計年期:從預計 行使時限估計得出之購股權 有效期間。
- (c) 無風險利率:約相等於香港 外匯基金債券之到期收益 率。

該30,000,000份購股權於授出日 期即時歸屬,而以股份為基礎之 相關報酬2,114,000港元已於截 至二零一四年六月三十日止年度 在損益中確認。該筆與發行購股 權相關之以股份為基礎之報酬開 支金額已於損益中確認,相應金 額已計入購股權儲備。因屬以權 益結算以股份為基礎之付款交 易,故並無確認負債。

40. SHARE OPTION SCHEME – GROUP AND COMPANY (continued)

The following table lists the key inputs to the Binomial Option Pricing Model, which is valued by BMI, an independent professional valuer, used for calculating the fair value of the share options granted during the year ended 30 June 2014:

Date of grant	19 June 2014
Share price	HK\$0.138
Exercise price	HK\$0.138
Expected volatility (note (a))	62.93%
Expected life of the share options (note (b))	10 years
Risk-free rate (note (c))	2.038%
Expected dividend yield	3.16%

Notes:

- (a) Expected volatility: being the approximate historical volatility of closing prices of the shares of the Company in the past 10 years immediately before the date of grant.
- (b) Expected life of the share options: being the effective life of the share options estimated from the expected exercising time frame.
- (c) Risk-free rate: being the approximate yields to maturity of Hong Kong Exchange Fund Note.

The 30,000,000 share options vested immediately on the grant date and the respective share-based compensation of HK\$2,114,000 was recognised in profit or loss during the year ended 30 June 2014. Such amount of share-based compensation expenses in relation to the issue of the share option had been recognised in profit or loss and the corresponding amount of which had been credited to the share option reserve. No liabilities were recognised as these are equity settled share-based payment transactions.

四十一、或然負債-本集團 及本公司

41. CONTINGENT LIABILITIES – GROUP AND COMPANY

於報告期末,財務報告中未予撥 備之或然負債如下: At the end of the reporting periods, contingent liabilities not provided for in the financial statements were as follows:

		本集團 Group		本公司 Company	
		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK\$′000	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
9.使下列公司獲授銀行 信貸融資而向銀行作出 擔保:	Guarantees given to banks in connection with banking facilities granted to:				
一附屬公司 一合營企業	– Subsidiaries – Joint venture	- 295,912	- 295,066	577,500 295,912	528,381 295,066

於二零一四年六月三十日,本集 團為合營企業向銀行作出擔保而 使合營企業獲授之銀行信貸融資 已動用約279,313,000港元(二零 一三年:95,662,000港元),而本 公司為附屬公司及合營企業向銀 行作出擔保而使附屬公司及合營 企業獲授之銀行信貸融資已動 用約690,439,000港元(二零一三 年:431,843,000港元)。根據該 等擔保,倘銀行未能收回有關貸 款,本集團/本公司須承擔向銀 行還款之責任。於結算日,由於 董事認為不會出現未能償還該等 貸款之情況,因此並無就本集團 /本公司於擔保合約之責任作出 撥備。

As at 30 June 2014, the banking facilities granted to the joint venture subject to guarantee given to the bank by the Group was utilised to the extent of approximately of HK\$279,313,000 (2013: HK\$95,662,000) and the banking facilities granted to the subsidiaries and joint venture subject to guarantees given to the banks by the Company was utilised to the extent of approximately of HK\$690,439,000 (2013: HK\$431,843,000). Under the guarantees, the Group/ Company would be liable to pay the banks if the banks are unable to recover the loans. At the reporting date, no provision for the Group/Company's obligation under the guarantee contract has been made as the directors considered that it was not probable that the repayment of the loans would be in default.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十二、資本承擔

本集團

42. CAPITAL COMMITMENTS

Group

於結算日,本集團有下列未償付 之資本承擔: At the reporting date, the Group had outstanding capital commitments as follows:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>
已訂約但未撥備:	Contracted but not provided for:		
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	2,402	1,698
分類為投資物業項下之	Properties under development		
發展中物業	classified under investment property	103,227	13,752
由本集團應佔合營企業所進行	Properties under development		
並分類為投資物業項下之	classified under investment property		
發展中物業	undertaken by joint ventures		
	attributable to the Group	160,208	288,715
		265,837	304,165

本公司

Company

於二零一四年及二零一三年六月 三十日,本公司並無任何重大資 本承擔。 The Company did not have any significant capital commitments as at 30 June 2014 and 2013.

四十三、經營租賃承擔

本集團

本集團以經營租賃安排租入若干 商舖、辦公室物業及員工宿舍。 租金(包括或然租金)按固定息率 或參考業務水平磋商,租期由一 年至三年(二零一三年:一年至 三年)不等,並可選擇於到期日或 本集團與各有關業主相互協定之 日期續訂租賃及重新磋商條款。

於二零一四年六月三十日,按不 可撤銷的經營租賃之到期情況, 本集團未來最低租賃付款總額如 下:

43. OPERATING LEASE COMMITMENTS

Group

The Group leases certain shops, office properties and staff quarters under operating lease arrangements. Leases (including contingent rental) are negotiated at fixed rate or with reference to level of business and terms ranging from one to three years (2013: one to three years), with an option to renew the leases and renegotiate the terms at the expiry date or at dates as mutually agreed between the Group and respective landlords.

As at 30 June 2014, the Group had future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling were due as follows:

	2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
一年內 Within one year第二至第五年(包括首尾兩年) In the second to fifth year, inclusive	3,535 4,401	2,538 1,434
	7,936	3,972

本公司

於二零一四年及二零一三年六月 三十日,本公司並無任何按不可 撤銷經營租賃之最低租賃付款。

Company

The Company did not have any minimum lease payments under non-cancellable operating leases as at 30 June 2014 and 2013.



四十四、關連人士交易

除於綜合財務報告其他部分所披 露者外,本集團於年內進行了下 列關連人士交易。

- (a) 於截至二零一四年六月
 三十日止年度,就可換
 股票據C產生已付/應
 付Tamar Investments應
 歸利息開支326,000港元
 (二零一三年:521,000港
 元),Tamar Investments由
 陳博士實益擁有。
- (b) 於截至二零一四年六月 三十日止年度,就一間關 連公司產生應歸利息開支 5,533,000港元(二零一三 年:2,717,000港元),陳 博士為該關連公司之董事 及主要管理人員。
- (c) 於截至二零一四年六月 三十日止年度,就控股 股東提供之貸款已付/ 應付陳博士利息開支 1,389,000港元(二零一三 年:1,575,000港元)。

44. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Save as disclosed elsewhere in these consolidated financial statements, during the year, the Group entered into the following related party transactions.

- (a) During the year ended 30 June 2014, imputed interest expenses of HK\$326,000 (2013: HK\$521,000) were incurred and paid/payable to Tamar Investments, which is beneficially owned by Dr. Chan, in relation to the Convertible Note C.
- (b) During the year ended 30 June 2014, imputed interest expenses of HK\$5,533,000 (2013: HK\$2,717,000) were incurred to a related company of which Dr. Chan is a director and key management personnel.
- (c) During the year ended 30 June 2014, interest expenses of HK\$1,389,000 (2013: HK\$1,575,000) were paid/payable to Dr. Chan in relation to the loan from a controlling shareholder.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

四十四、關連人士交易 (續)

(d) 主要管理人員報酬

計入僱員福利開支之主要 管理人員報酬包括下列項 目:

44. RELATED PARTY TRANSACTIONS

(continued)

(d) Compensation of key management personnel

Included in employee benefit expenses are key management personnel compensation and comprise the following:

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK\$′000
短期僱員福利 離職後福利 以股份為基礎之報酬	Short term employee benefits Post-employment benefits Share-based compensation	13,913 483 2,114	13,624 425 –
		16,510	14,049

附註四十四(a)、四十四(b)及 四十四(c)所述之關連人士交易亦 構成上市規則第14A章所界定之 關連交易。

四十五、綜合現金流量表附 註

年內,本集團有下列主要非現金 交易:

(a) 本集團就一項資產訂立融 資租賃安排,有關資產於 租賃開始日之總資本值為 570,000港元(二零一三 年:425,000港元)。 The related party transaction in respect of note 44(a), 44(b) and 44(c) also constitute connected transactions as defined in Chapter 14A of the Listing Rules.

45. NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

During the year, the Group had the following major non-cash transactions:

(a) The Group entered into finance lease arrangements in respect of an asset with a total capital value at the inception of the lease of HK\$570,000 (2013: HK\$425,000).



四十六、財務風險管理目標 及政策

本集團及本公司之主要金融工 具包括股本投資、墊予一間合營 企業之貸款、貿易應收款項、其 他應收款項、可換股票據贖回選 擇權、現金及現金等額、貿易應 付款項、其他應付款項及應計費 用、銀行貸款、與附屬公司及合 營企業之結餘、衍生金融工具、 應付最終控股公司款項、融資租 賃承擔、應付關連公司款項、控 股股東提供之貸款、財務擔保負 債及可換股票據。該等金融工具 詳情於相關附註披露。與該等金 融工具有關之風險及減低該等風 險之政策載於下文。管理層會控 制及監察該等風險,以確保能適 時及有效地推行適當措施。

46.1 金融資產及金融負債分類

綜合財務狀況表所呈列之 賬面值涉及以下金融資產 及金融負債分類。請參閱 附註3.12及3.15以瞭解金 融工具之分類如何影響其 隨後計量。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's and the Company's major financial instruments include equity investments, loans to a joint venture, trade receivables, other receivables, redemption option of convertible note, cash and cash equivalents, trade payables, other payables and accruals, bank loans, balance with subsidiaries and joint ventures, derivative financial instruments, amount due to ultimate holding company, obligation under finance leases, amounts due to related companies, loan from a controlling shareholder, financial guarantee liabilities and convertible note. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. Management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

46.1 Categories of financial assets and financial liabilities

The carrying amounts presented in the consolidated statement of financial position relate to the following categories of financial assets and financial liabilities. See notes 3.12 and 3.15 for explanations about how the category of financial instruments affects their subsequent measurement.

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

- **46.1** 金融資產及金融負債分類 (續)
- 46.1 Categories of financial assets and financial liabilities (continued)

		本集 Grou 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>		本公 Comp 2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	•
金融資產 非流動資產 可供出售之金融資產 貸款及應收款項:	Financial assets Non-current assets Available-for-sale financial assets Loans and receivables:	28,294	27,497	-	-
 一墊予一間合營 企業之貸款 一應收附屬公司款項 	– Loans to a joint venture – Due from subsidiaries	401,400 - 401,400	400,900 - 400,900	- 437,026 437,026	- 416,693 416,693
流動資產 以公平值計入損益之 金融資產 衍生金融工具	Current assets Financial assets at fair value through profit or loss Derivative financial instruments	14,309 –	12,079 38	-	7 -
貸款及應收款項: 一貿易應收款項 一其他應收款項 一應收附屬公司款項 一應收一間合營	Loans and receivables: – Trade receivables – Other receivables – Due from subsidiaries – Due from a joint venture	105,054 3,979 –	105,198 4,575 –	- 367 85,768	- 367 89,239
企業款項 -現金及現金等額 	– Cash and cash equivalents	169 78,124 187,326	139 37,911 147,823	- 61 86,196	- 33 89,639
		631,329	588,337	523,222	506,339

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.1 金融資產及金融負債分類 (續)

46.1 Categories of financial assets and financial liabilities (continued)

		本集 Grou		本公 Comp	
		2014	2013	2014	2013
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
金融負債	Financial liabilities				
流動負債	Current liabilities				
按攤銷成本計量之	Financial liabilities measured				
金融負債:	at amortised cost:				
一貿易應付款項	– Trade payables	(135,354)	(138,132)	-	-
一其他應付款項及	 Other payables and accruals 				
應計費用		(36,357)	(32,300)	(949)	(932)
一應付關連公司款項	 Due to related companies 	(2,330)	(2,321)	-	-
一應付附屬公司款項	 Due to subsidiaries 	-	-	(33,423)	(18,813)
一銀行貸款	– Bank Ioans	(411,126)	(336,181)	-	-
一控股股東提供之	- Loan from a controlling				
貸款	shareholder	-	(10,000)	-	(10,000)
一可換股票據	– Convertible note	(4,924)	-	(4,924)	-
一融資租賃承擔	- Obligation under finance leases	(212)	(113)	-	-
一財務擔保負債 	– Financial guarantee liabilities	(2,481)	(2,481)	(2,481)	(2,481)
		(592,784)	(521,528)	(41,777)	(32,226)
非流動負債	Non-current liabilities				
按攤銷成本計量之	Financial liabilities measured at				
金融負債:	amortised cost:				
一應付關連公司款項	- Due to related companies	(76,774)	(83,903)	(48,086)	(53,346
一應付最終控股	- Due to ultimate holding company				
公司款項		-	(1,546)	-	-
- 控股股東提供之	– Loan from a controlling				
貸款	shareholder	(95,037)	(95,022)	(90,000)	(90,000
一可換股票據	– Convertible note	-	(9,874)	-	(9,874
-融資租賃承擔	- Obligation under finance leases	(345)	(104)	-	-
財務擔保負債 	– Financial guarantee liabilities	(5,789)	(8,270)	(5,789)	(8,270)
		(177,945)	(198,719)	(143,875)	(161,490)
		(770,729)	(720,247)	(185,652)	(193,716)

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

- 46.2 市場風險
 - (i) 外匯風險

本集團

外匯風險指因外幣匯 率變動而導致金融工 具未來現金流量之公 平值出現波動之風 險。本集團主要在香 港、英國及中國大陸 經營業務,當中大部 分交易以港元、美元 (「美元」)、英鎊、加 拿大元(「加元」)及 人民幣計值及結算。 以人民幣計值之金融 資產及金融負債並無 發現外匯風險,而人 民幣為與該等交易相 關之中國大陸附屬公 司之功能貨幣。本集 團之外匯風險主要來 自若干金融工具,包 括可供出售之金融資 產、貿易應收款項、 現金及現金等額、貿 易應付款項及衍生金 融工具,該等工具以 美元、歐元、英鎊、加 元及菲律賓披索計值 值。年內,本集團並無 外幣對沖政策,惟管 理層會持續監察外匯 風險。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.2 Market risk

(i) Foreign currency risk

Group

Foreign currency risk refers to the risk that the fair value of future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in foreign exchange rates. The Group mainly operates in Hong Kong, the United Kingdom and the Mainland China with most of the transactions denominated and settled in HK\$, United States dollars ("US\$"), British Pounds, Canadian Dollars ("CAD") and RMB. No foreign currency risk has been identified for the financial assets and financial liabilities denominated in RMB, which is the functional currencies of the subsidiaries in the Mainland China to which these transactions relate. The Group's exposure to foreign currency risk primarily arises from certain financial instruments including available-for-sale financial assets, trade receivables, cash and cash equivalents, trade payables and derivative financial instruments which are denominated in US\$, Euro, British Pounds, CAD and Philippines Pesos. During the years, the Group did not have foreign currency hedging policy but management continuously monitors the foreign exchange exposure.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.2 市場風險(續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.2 Market risk (continued)

(i) Foreign currency risk (continued)

本集團(續)

(i) 外匯風險(續)

下表概述於二零一四 年及二零一三年六月 三十日以本集團各成 員公司功能貨幣以外 之其他貨幣計值之主 要金融資產及負債。

Group (continued)

The following table summarises the Group's major financial assets and liabilities denominated in currencies other than the functional currencies of the respective group companies as at 30 June 2014 and 2013.

		美元		以千港元列示 essed in HK\$'000 英鎊 British	加元	菲律賓披索 Philippines
		US\$	Euro	Pounds	CAD	Pesos
於二零一四年六月三十日	At 30 June 2014					
可供出售之金融資產	Available-for-sale financial assets	-	-	_	7,039	3,580
貿易應收款項	Trade receivables	83,065	1,219	20,116	-	-
現金及現金等額	Cash and cash equivalents	29,118	1,738	6,021	846	-
貿易應付款項 	Trade payables	(109,801)	(137)	(1,109)	-	_
整體淨風險	Overall net exposure	2,382	2,820	25,028	7,885	3,580
於二零一三年六月三十日	At 30 June 2013					
可供出售之金融資產	Available-for-sale					
	financial assets	-	_	_	7,992	1,715
貿易應收款項	Trade receivables	89,932	763	13,730	-	-
現金及現金等額	Cash and cash equivalents	18,937	957	6,980	96	-
貿易應付款項	Trade payables	(126,290)	(222)	(611)	-	-
衍生金融工具	Derivative financial					
	instruments	-	-	38	-	
整體淨風險	Overall net exposure	(17,421)	1,498	20,137	8,088	1,715

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

- 46.2 市場風險(續)
 - (i) 外匯風險(續)

本集團(續)

由於美元與港元掛 鈎,本集團預計美元 兑港元之匯率不會 發生任何重大變動。 董事認為,毋須披露 與本集團以美元計值 之金融資產及負債 有關之敏感度分析, 原因在於在結算日美 元兑港元之匯率變動 不大,故該等敏感度 分析並無提供額外價 值。下表顯示因應於 結算日本集團須承受 重大風險之外幣匯率 之合理可能變動,本 集團之年內溢利及權 益可能出現之概約變 動。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

- 46.2 Market risk (continued)
 - (i) Foreign currency risk (continued)

Group (continued)

As US\$ is pegged to HK\$, the Group does not expect any significant movements in the US\$/HK\$ exchange rates. No sensitivity analysis in respect of the Group's financial assets and liabilities denominated in US\$ is disclosed as in the opinion of directors, such sensitivity analysis does not give additional value in view of insignificant movement in the US\$/HK\$ exchange rates as at reporting date. The following table indicates the approximate change in the Group's profit for the year and equity in response to reasonably possible changes in the foreign exchange rates to which the Group has significant exposure at the reporting date.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

- **46.2** Market risk (continued)

46.2 市場風險(續)

(i) 外匯風險(續)

(i) Foreign currency risk (continued)

本集團(續)

Group (continued)

		外幣匯率	2014		外幣匯率	2013	
		上升/(下跌)	對年內溢利		上升/(下跌)	對年內溢利	
		Increase/	之影響		Increase/	之影響	
		(Decrease) in	Effect on		(Decrease) in	Effect on	
		foreign	profit	權益	foreign	profit	權益
		exchange rates	for the year	Equity	exchange rates	for the year	Equity
			千港元	千港元		千港元	千港元
			HK\$'000	HK\$'000		HK\$'000	HK\$'000
歐元	Euro	+5%	141	141	+5%	75	75
		-5%	(141)	(141)	-5%	(75)	(75)
英鎊	British Pounds	+5%	1,251	1,251	+5%	1,117	1,117
		-5%	(1,251)	(1,251)	-5%	(1,041)	(1,041)
加元	CAD	+5%	42	394	+5%	5	404
		-5%	(42)	(394)	-5%	(5)	(404)
菲律賓披索	Philippines Pesos	+5%	-	179	+5%	-	86
		-5%	-	(179)	-5%	-	(86)

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

- 46.2 市場風險(續)
 - (i) 外匯風險(續)

本集團(續)

敏感度分析乃假設外 幣匯率於結算日出現 變動及所有其他變數 維持不變而釐定。

所列變動指管理層評 估外幣匯率於直至下 一個年度結算日止期 間可能出現之合理變 動。

本集團自過往年度以 來一直遵守管理外匯 風險之政策,並認為 該等政策有效。

本公司

本公司無須承受外匯 風險。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.2 Market risk (continued)

(i) Foreign currency risk (continued)

Group (continued)

The sensitivity analysis has been determined assuming that the change in foreign exchange rates had occurred at the reporting dates and that all other variables remain constant.

The stated changes represent management's assessment of reasonably possible changes in foreign exchange rates over the period until the next annual reporting date.

The policies to manage foreign currency risk have been followed by the Group since prior years and are considered to be effective.

Company

The Company did not expose to foreign currency risk.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

- 46.2 市場風險(續)
 - (ii) 股本價格風險

股本價格風險乃關於 因市場價格變動(利 率及外幣匯率變動除 外)而導致金融工具 公平值或未來現金流 量出現波動之風險。 本集團透過其於歸類 為以公平值計入損益 或可供出售之上市股 本證券之投資承受股 本價格風險。董事會 通過維持涵蓋不同風 險與回報之投資組合 管理此等風險,並將 於有需要時考慮安排 對沖風險。本集團並 無承受商品價格風 險。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.2 Market risk (continued)

(ii) Equity price risk

Equity price risk related to the risk that the fair values or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of change in market price (other than changes in interest rate and foreign exchange rate). The Group is exposed to equity price risk through its investments in listed equity securities which are classified as at fair value through profit or loss, or available-for-sale. The board of directors manages this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risk and return profiles and will consider hedging the risk exposure should the need arise. The Group is not exposed to commodity price risk.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.2 市場風險(續)

(ii) 股本價格風險(續)

於二零一四年六月 三十日,倘股本價格 上升/(下跌)10%而 所有其他變數維持不 變,則:

- 本集團之年內溢利 將增加/(減少)
 約1,431,000港元
 (二零一三年:
 增加/(減少)約
 1,207,000港元),
 此乃主要由於以公
 平值計入損益中之
 金融資產出現變動
 所致;及
- 由於計入本集團之
 可供出售之金融
 資產之上市股本投
 資之公平值出現變
 動,本集團之權益
 (保留溢利除外)
 將增加/(減少)
 約2,406,000港元
 (二零一三年:
 增加/(減少)
 2,327,000港元)。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.2 Market risk (continued)

(ii) Equity price risk (continued)

At 30 June 2014, if equity prices had increased/(decreased) by 10% and all other variables were held constant:

- the Group's profit for the year would increase/(decrease) by approximately HK\$1,431,000 (2013: increase/(decrease) by approximately HK\$1,207,000). This is mainly due to the changes in financial assets at fair value through profit or loss; and
- the Group's equity other than retained profits would increase/ (decrease) by approximately HK\$2,406,000 (2013: increase/ (decrease) by approximately HK\$2,327,000) as a result of the changes in fair value of listed equity investments included in the Group's available-for-sale financial assets.

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

- 46.2 市場風險(續)
 - (ii) 股本價格風險(續)

上述敏感度分析乃假 設於結算日出現價格 變動而釐定,並已應 用至本集團於該日之 投資。

本集團自過往年度以 來一直遵守管理股本 價格風險之政策,並 認為該等政策有效。

(iii) 利率風險

現時,本集團並無利 率對沖政策。然而, 管理層會監察利率風 險,並將於有需要時 考慮對沖重大利率風 險。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.2 Market risk (continued)

(ii) Equity price risk (continued)

This sensitivity analysis has been determined assuming that the price change had occurred at the reporting dates and has been applied to the Group's investment on that date.

The policies to manage equity price risk have been followed by the Group since prior years and are considered to be effective.

(iii) Interest rate risk

Interest rate risk relates to the risk that the fair value or cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. The Group is exposed to interest rate risk primarily arising from bank balances and bank borrowings. Majority of the bank borrowings are arranged at variable rates which expose the Group to cash flow interest rate risk. The interest rates and repayment terms of the bank borrowings outstanding at reporting dates are disclosed in note 30.

The Group currently does not have an interest rate hedging policy. However, management monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arise.

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.2 市場風險(續)

(iii) 利率風險(續)

下表闡述自年初起 計,年內溢利及保 留溢利對出現±100 基點(二零一三年: ±100基點)利率變動 之敏感度,此乃根據 本集團於各結算日持 有之銀行結餘及計息 銀行借貸計算(受浮 動利率變動影響)。 所有其他變數維持不 變。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT **OBJECTIVES AND POLICIES** (continued)

Market risk (continued) 46.2

Interest rate risk (continued) (iii)

The following table illustrates the sensitivity of the profit for the year and retained profits to a change in interest rates of +100 basis point and -100 basis point (2013: +100 basis point and -100 basis point) with effect from the beginning of the year. The calculations are based on the Group's bank balances and interest-bearing bank borrowings held at each reporting date which are subject to variable interest rates. All other variables are held constant.

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK\$′000
倘利率上升100 基點(二零一三年: 100基點)	If interest rates were 100 basis point (2013: 100 basis point) higher		
年內純利及保留 溢利減少	Net profit for the year and retained profits decreased by	(1,291)	(1,067)
倘利率下跌100基點 (二零一三年: 100基點)	If interest rates were 100 basis point (2013: 100 basis point) lower		
年內純利及保留 溢利增加	Net profit for the year and retained profits increased by	1,291	1,067
本集團自過往年度以 來一直遵守管理利率		to manage interest ad by the Group sin	

風險之政策,並認為 該等政策有效。

and are considered to be effective.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.3 信貸風險

信貸風險指金融工具之交 易對方未能根據金融工 具之條款履行其責任,令 本集團蒙受財務損失之 風險。為減低信貸風險, 高級管理層制定信貸及風 險管理政策,以審批信貸 限額及就追收任何拖欠應 收款項作出決定。此外, 本集團於各結算日檢討各 獨立應收賬項之可收回金 額,以確保已就不可收回 金額作出足夠減值虧損。 就此而言,董事會認為本 集團已有效控制及大幅減 低信貸風險。

於二零一四年六月三十 日,本集團有信貸風險集 中之情況,此乃源於本 集團有30.8%(二零一三 年:49%)之貿易應收款 項來自本集團設計、製 造、推廣及買賣珠寶首飾 及鑽石分部之其中一名最 大客戶。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.3 Credit risk

Credit risk refers to the risk that the counterparty to a financial instrument would fail to discharge its obligation under the terms of the financial instruments and cause a financial loss to the Group. In order to minimise the credit risk, the senior management compiles the credit and risk management policies, to approve credit limits and to determine any debt recovery action on those delinquent receivables. In addition, the Group reviews the recoverable amount for each individual account receivables at each reporting date to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the board of directors considers that the Group's credit risk is effectively controlled and significantly reduced.

As at 30 June 2014, the Group had concentration of credit risk as 30.8% (2013: 49%) of the Group's trade receivables which were due from one of the Group's largest customers within the design, manufacturing, marketing and trading of the jewellery and diamonds segment.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.3 信貸風險(續)

除上述信貸風險集中之情 況外,本集團之信貸風險 乃分散於多名交易對手及 客戶。本集團亦須就與綜 合財務報告附註四十一所 詳述授予一間合營企業旗 下一間全資附屬公司之財 務擔保合約有關之或然負 債承受信貸風險。

現金及銀行結餘之信貸風 險因現金存於高信貸評級 之銀行而得以減低。

有關就本集團因長期及貿 易應收款項而承擔之信貸 風險之進一步量化數據, 分別於綜合財務報告附註 二十三及二十五披露。

除附註二十三(a)所詳述之 長期應收款項外,本集團 之金融資產概無以附屬抵 押品或其他信貸升級形式 作為抵押。

本公司承受之最大信貸風 險主要來自應收附屬公司 款項、其他應收款項及與 綜合財務報告附註四十一 所詳述授予附屬公司及一 間合營企業旗下一間全資 附屬公司之財務擔保合約 有關之或然負債。

本集團自過往年度以來一 直遵守信貸政策,並認為 已將本集團承受之信貸風 險有效限制至令人滿意水 平。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.3 Credit risk (continued)

Save as the aforesaid concentration of credit risk, the Group's credit risk exposure is spread over a number of counterparties and customers. The Group is also exposed to the credit risk of the contingent liabilities in relation to the financial guarantee contract granted to a wholly-owned subsidiary of a joint venture as detailed in note 41 to the consolidated financial statements.

Credit risk on cash and bank balances is mitigated as cash is deposited in banks of high credit rating.

Further quantitative data in respect of the Group' exposure to credit risk arising from long-term and trade receivables are disclosed in notes 23 and 25 to the consolidated financial statements respectively.

Save as the long-term receivables as detailed in note 23(a), none of the Group's financial assets are secured by collateral or other credit enhancements.

The Company's maximum exposure to credit risk is primarily attributable to amounts due from subsidiaries, other receivables and contingent liabilities in relation to the financial guarantee contracts granted to the subsidiaries and a whollyowned subsidiary of a joint venture as detailed in note 41 to the consolidated financial statements.

The credit policies have been followed by the Group since prior years and are considered to have been effective in limiting the Group's exposure to credit risk to a desirable level.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.4 流動資金風險

流動資金風險乃關於本集 團未能履行其金融負債 在之風險。本集團管理流 動資管理層所視為足夠,會監察及 維持管理金及現金等額, 公式 一次 一次 動之影響。管理層監察 銀行借貸之動用並確保遵 守貸款契約。

本集團自過往年度以來一 直遵守流動資金政策,並 認為該等政策有效管理流 動資金風險。

下表顯示本集團金融負債 於結算日之剩餘合約到期 期限。該表乃根據本集團 可能須按要求還款之最早 日期之合約未貼現現金 流量(包括以合約利率或 (倘屬浮動利率)根據於 結算當日之利率計算之利 息付款)而編製。

具體就載有銀行可全權酌 情行使之按要求還款條文 之銀行貸款而言,分析顯 示現金流出乃基於實體可 能須按要求還款,即假設 貸款人援用其即時收回貸 款之無條件權利之最早期 間。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.4 Liquidity risk

Liquidity risk related to the risk that the Group will not be able to meet its obligation associated with its financial liabilities. In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows in the short and long term. Management monitors the utilisation of bank borrowings and ensures compliance with loan covenants.

The liquidity policies have been followed by the Group since prior years and are considered to have been effective in managing liquidity risk.

The following tables show the remaining contractual maturities at the reporting date of the Group's financial liabilities, which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the reporting date) and the earliest date the Group can be required to pay.

Specifically, for bank loans which contain a repayment on demand clause which can be exercised at the bank's sole discretion, the analysis shows the cash outflow based on the earliest period in which the entity can be required to pay, that is if the lenders were to invoke their unconditional rights to call the loans with immediate effect.

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.4 流動資金風險(續)

46.4 Liquidity risk (continued)

Group

本集團

已發出之財務擔保: 最大擔保金額	Financial guarantee issued: Maximum amount guaranteed	8,270	279,313*	279,313*	-	107,000
		762,459	782,191	592,605	1,726	187,860
控股股東提供之貸款	Loan from a controlling shareholder	95,037	98,077	1,350	1,350	95,377
應付關連公司款項	Due to related companies	79,104	94,813	2,330	-	92,483
銀行貸款	Bank loans	411,126	411,126	411,126	-	-
可換股票據	Convertible note	4,924	5,850	5,850	-	-
融資租賃承擔	Obligation under finance leases	557	614	238	376	-
其他應付款項及應計費用	Other payables and accruals	36,357	36,357	36,357	-	-
#1711年亜融員員・ 貿易應付款項	Trade payables	135,354	135,354	135,354	-	-
於二零一四年六月三十日 非衍生金融負債:	As at 30 June 2014 Non-derivative financial liabilities:					
		amount <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	cash flow <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	on demand <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2 years <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2 years <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
		Carrying	undiscounted	1 year or	less than	More than
		賬面值	contractual	Within	1 year but	兩年以上
			玩並加重総報 Total	按要求償還	≝ ୬ k m + More than	
			口 約 不 知 坑 現 金 流 量 總 額	一年內或	—————————————————————————————————————	
			合約未貼現		一年以上	

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.4 Liquidity risk (continued)

本集團(續)

46.4 流動資金風險(續)

Group (continued)

3發出之財務擔保: 最大擔保金額	Financial guarantee issued: Maximum amount guaranteed	10,751	95,662*	95,662*	_	
		709,496	721,930	526,818	193,736	1,37
空股股東提供之貸款 	Loan from a controlling shareholder	105,022	107,722	11,350	96,372	
應付關連公司款項	Due to related companies	86,224	94,706	2,321	92,385	
 【行貸款	Bank loans	336,181	336,181	336,181	-	
應付最終控股公司款項	Due to ultimate holding company	1,546	1,546	1,546	-	,
可換股票據	Convertible note	9,874	11,126	4,875	4,875	1,3
融資租賃承擔	Obligation under a finance lease	217	217	113	104	
(加速日前)	Other payables and accruals	32,300	32,300	32,300	-	
< 二零一三年六月三十日 ▶ 衍生金融負債 : 貿易應付款項	As at 30 June 2013 Non-derivative financial liabilities: Trade payables	138,132	138,132	138,132	_	
		千港元 HK \$ ′000	<i>千港元</i> HK \$ ′000	千港元 HK\$'000	千港元 HK \$ ′000	千港, HK\$'00
		amount	cash flow	on demand	2 years	2 yea
		Carrying	undiscounted	1 year or	less than	More th
		賬面值	contractual	Within	1 year but	兩年以
			Total	按要求償還	More than	
			合約未貼現 現金流量總額	一年內或	一年以上 但少於兩年	

* 倘銀行未能收回有關 貸款,本集團須承擔 向銀行還款之責任。 The Group would be liable to pay the bank if the bank is unable to recover the loans.

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.4 流動資金風險(續)

46.4 Liquidity risk (continued)

本公司

Company

		賬面值 Carrying amount <i>千港元</i> <i>HK\$</i> ′000	合約未貼現 現金流量總額 Total contractual undiscounted cash flow <i>千港元</i> <i>HKS'000</i>	ー年內或 按要求償還 Within 1 year or on demand <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	ー年以上 但少於兩年 More than 1 year but less than 2 years <i>千港元</i> <i>HKS'000</i>	兩年以上 More than 2 years <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
於二零一四年六月三十日	As at 30 June 2014					
其他應付款項及應計費用	Other payables and accruals	949	949	949	-	-
可換股票據	Convertible note	4,924	5,850	5,850	-	-
應付附屬公司款項	Due to subsidiaries	33,423	33,423	33,423	-	-
控股股東提供之貸款	Loan from a controlling shareholder	90,000	93,040	1,350	1,350	90,340
應付一間關連公司款項 	Due to a related company	48,086	58,170	-	-	58,170
		177,382	191,432	41,572	1,350	148,510
已發出之財務擔保:	Financial guarantee issued					
最大擔保金額	Maximum amount guaranteed	8,270	690,439*	690,439*	-	-

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.4 Liquidity risk (continued)

本公司(續)

46.4 流動資金風險(續)

Company (continued)

		賬面值 Carrying amount <i>千港元</i> HK \$ '000	合約未貼現 現金流量總額 Total contractual undiscounted cash flow <i>千港元</i> <i>HK\$</i> '000	一年內或 按要求償還 Within 1 year or on demand <i>千港元</i> HK \$ [*] 000	一年以上 但少於兩年 More than 1 year but less than 2 years <i>千港元</i> HK\$'000	兩年以上 More than 2 years <i>千港元</i> HK \$ '000
於二零一三年六月三十日	As at 30 June 2013					
其他應付款項及應計費用	Other payables and accruals	932	932	932	-	-
應付附屬公司款項	Due to subsidiaries	18,813	18,813	18,813	-	-
可換股票據	Convertible note	9,874	11,126	4,875	4,875	1,376
控股股東提供之貸款	Loan from a controlling shareholder	100,000	102,700	11,350	91,350	-
應付一間關連公司款項 	Due to a related company	53,346	58,170	_	58,170	-
		182,965	191,741	35,970	154,395	1,376
已發出之財務擔保:	Financial guarantee issued					
最大擔保金額	Maximum amount guaranteed	10,751	431,843*	431,843*	-	-

* 倘銀行未能收回有關 貸款,本公司須承擔 向銀行還款之責任。 The Company would be liable to pay the banks if the banks are unable to recover the loans.

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.4 流動資金風險(續)

本集團

下表概述附有按要求還款 條文之銀行貸款之到期日 分析,此乃基於貸款協議 所載之協定還款安排。金 額包括以合約利率計算之 利息付款。因此,該等金 額大於上文所示到期日分 析中「一年內或按要求償 還」時限所披露之金額。 考慮到本集團之財務狀 況,董事認為銀行不大可 能行使其要求即時還款之 酌情權。董事相信,有關 銀行貸款將會根據貸款協 議所載之預定還款日期償 還。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.4 Liquidity risk (continued)

Group

The table that follows summarises the maturity analysis of bank loans with a repayment on demand clause based on agreed scheduled repayments set out in the loan agreements. The amounts include interest payments computed using contractual rates. As a result, these amounts were greater than the amounts disclosed in the "within 1 year or on demand" time band in the maturity analysis shown above. Taking into account the Group's financial position, the directors do not consider that it is probable that the bank will exercise its discretion to demand immediate repayment. The directors believe that such bank loans will be repaid in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements.

到期日分析-根據預定還款日期劃分附有按要求還款條文之銀行貸款 Maturity analysis - Bank loans subject to repayment on demand clause based on scheduled repayment dates

				•	•	
			合約未貼現		一年以上	
			現金流量總額	一年內或	但少於兩年	
			Total	按要求償還	More than	
		賬面值	contractual	Within	1 year but	兩年以上
		Carrying	undiscounted	1 year or	less than	More than
		amount	cash flow	on demand	2 years	2 years
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於二零一四年六月三十日	As at 30 June 2014					
銀行貸款	Bank loan	411,126	423,146	208,300	213,452	1,394
於二零一三年六月三十日	As at 30 June 2013					
銀行貸款	Bank loan	336,181	344,288	148,034	196,254	-

Notes to the Consolidated Financial Statements ■ 綜合財務報告附註

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.5 於財務狀況表確認之公平 值計量

> 此架構乃根據計量金融資 產及負債之公平值所用之 主要輸入值之相對可靠程 度,將該等金融資產及負 債劃分為三個層級。公平 值架構之層級如下:

- 第1層:相同資產
 於活躍市場之報價
 (未經調整);
- 第2層:就工具而
 言,可直接(即價
 格)或間接(即從
 價格推衍)觀察之
 輸入值(不包括
 第1層所包含之報
 價);及

第3層:就工具而
 言,並非源於可觀
 察市場數據之輸入
 值(無法觀察之輸
 入值)。

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.5 Fair value measurements recognised in the statements of financial position

The hierarchy groups financial assets and liabilities into three levels based on the relative reliability of significant inputs used in measuring the fair value of these financial assets and liabilities. The fair value hierarchy has the following levels:

- Level 1: quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets;
- Level 2: inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the instruments, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices); and
- Level 3: inputs for the instruments that are not based on observable market data (unobservable inputs).

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46.5 於財務狀況表確認之公平 值計量(續)

> 金融資產及負債整體所應 歸入之公平值架構層級,乃 根據對公平值計量具有重 大意義之最低層級輸入值 釐定。於綜合財務狀況表/ 財務狀況表按公平值計量 之金融資產及負債於公平 值架構之分類如下:

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.5 Fair value measurements recognised in the statements of financial position (continued)

The level in the fair value hierarchy within which the financial assets and liabilities is categorised in its entirety is based on the lowest level of input that is significant to the fair value measurement. The financial assets and liabilities measured at fair value in the consolidated statement of financial position/ statement of financial position are grouped into the fair value hierarchy as follows:

			本集 Grou	-	
		第1層 Level 1 <i>千港元</i> <i>HK\$'000 (附註(a))</i> <i>(note (a))</i>	第2層 Level 2 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (<i>附註(b)</i>) (<i>note (b)</i>)	第3層 Level 3 <i>千港元</i> <i>HK\$'000 (附註(c))</i> <i>(note (c))</i>	總計 Total <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
於二零一四年六月三十日 可供出售之金融資產 一在香港上市之股本證券 一在海外上市之股本證券	As at 30 June 2014 Available-for-sale financial assets – Equity securities listed in Hong Kong – Equity securities listed in overseas	13,444 10,619	- -	- -	13,444 10,619
持作買賣之上市證券: 一在香港上市之股本證券 	Listed securities held for trading: – Equity securities listed in Hong Kong	14,309	-	-	14,309
		38,372	-	-	38,372
於二零一三年六月三十日 可供出售之金融資產 一在香港上市之股本證券 一在海外上市之股本證券	As at 30 June 2013 Available-for-sale financial assets – Equity securities listed in Hong Kong – Equity securities listed in overseas	13,559 9,707	- -	- -	13,559 9,707
持作買賣之上市證券: 一在香港上市之股本證券	Listed securities held for trading: – Equity securities listed in Hong Kong	12,072	-	-	12,072
可換股票據之贖回選擇權	Redemption option of convertible note	-	-	7	7
衍生金融工具	Derivative financial instruments	-	38	-	38
		35,338	38	7	35,383

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度



四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.5 於財務狀況表確認之公平 值計量(續)

46.5 Fair value measurements recognised in the statements of financial position (continued)

	本公司				
	Company				
	第1層	第2層	第3層	總計	
	Level 1	Level 2	Level 3	Total	
	千港元	千港元	千港元	千港元	
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
	<i>(附註(a))</i>	<i>(附註(b))</i>	<i>(附註(c))</i>		
	(note (a))	(note (b))	(note (c))		
:零一三年六月三十日 As at 30 June 2013					
股票據之贖回選擇權 Redemption option of					
convertible note				_	

用於計量公平值之方法及 估值技術與以往報告期間 相比並無改變。

附註:

於二 可換

- (a) 股本證券之公平值乃 經參考其於結算日之 市價後釐定,並已按 報告期末即期外幣匯 率換算(倘適用)。
- (b) 衍生金融工具之公平 值乃使用類似工具之 活躍市場報價,或使 用估值技術計量,而 當中所有重要輸入值 均直接或間接基於可 觀察市場數據。
- (c) 歸入第3層之本集團 金融工具使用之估值 技術,乃根據並非以 可觀察市場數據為基 準之重要輸入值。

The methods and valuation techniques used for the purpose of measuring fair value are unchanged compared to the previous reporting periods.

Notes:

- (a) Fair values of listed equity securities have been determined by reference to their market prices at the reporting date and have been translated using the spot foreign currency rates at the end of the reporting period where appropriate.
- (b) Fair values of derivative financial instruments are measured using quoted prices in active markets for similar instruments, or using valuation techniques in which all significant inputs are directly or indirectly based on observable market data.
- (c) The Group's financial assets classified in Level 3 use valuation technique based on significant inputs that are not based on observable market data.

For the year ended 30 June 2014 截至二零一四年六月三十日止年度

四十六、財務風險管理目標 及政策 (續)

46. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

46.5 於財務狀況表確認之公平 值計量(續)

> 年內,第3層公平值計量 之變動如下:

46.5 Fair value measurements recognised in the statements of financial position (continued)

The movements in fair value measurements in Level 3 during the year are as follows:

		本集團及本公司 Group and Company	
		2014 20	
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
可換股票據之贖回選擇權	Redemption option of convertible note		
於年初	At the beginning of the year	7	148
公平值變動(附註三十五) 	Fair value change (note 35)	(7)	(141)
於年末	At the end of the year	-	7

年內,第1層與第2層之間 並無公平值計量轉撥,亦 無項目轉入或轉出第3層 (二零一三年:無)。

四十七、資本管理

本集團資本管理之首要目標乃確 保維持穩健之信貸評級及資本比 率,以支持其業務及使股東價值 最大化。

本集團管理其資本架構,並因應 經濟狀況變動作出調整。為維持 或調整資本架構,本集團可調 整向股東支付之股息、向股東退 還資本或發行新股份。於本年度 及過往年度,本集團概無更改目 標、政策或程序。 During the year, there were no transfers of fair value measurements between Level 1 and Level 2 and no transfers into or out of Level 3 (2013: Nil).

47. CAPITAL MANAGEMENT

The primary objective of the Group's capital management is to ensure that it maintains a strong credit rating and healthy ratios in order to support its business and maximise shareholders value.

The Group manages its capital structure and makes adjustments to it, in light of changes in economic conditions. To maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the dividend payment to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares. No changes were made in the objectives, policies or processes during the current and previous years.



四十七、資本管理 (續)

本集團採用資本負債比率(即債 務淨額除以權益總額加債務淨 額)監控資本。債務淨額以綜合 財務狀況表所示之銀行及其他借 貸總額減現金及現金等額計算。 本集團旨在將資本負債比率維持 於合理水平。董事認為,本集團 於結算日之資本負債比率乃維持 於合理水平。於結算日之資產負 債比率如下:

47. CAPITAL MANAGEMENT (continued)

The Group monitors capital using a gearing ratio, which is net debts divided by total equity plus net debts. Net debts are calculated as the sum of bank and other borrowings less cash and cash equivalents as shown in the consolidated statement of financial position. The Group aims to maintain the gearing ratio at a reasonable level and the directors are of the opinion that the Group's gearing ratio was maintained at reasonable level at the reporting date. The gearing ratios as at the reporting date were as follows:

		本集[
		Grou 2014	p 2013
		 <i>千港元</i>	2013 千港元
		<i>干港兀</i> HK\$′000	一座ル HK\$'000
流動負債	Current liabilities		
銀行貸款	Bank loans	411,126	336,181
可換股票據	Convertible note	4,924	
應付關連公司款項	Due to related companies	2,330	2,321
控股股東提供之貸款	Loan from a controlling shareholder	_	10,000
非流動負債	Non-current liabilities		
可換股票據	Convertible note	_	9,874
應付關連公司款項	Due to related companies	76,774	83,903
應付最終控股公司款項	Due to ultimate holding company	-	1,546
控股股東提供之貸款	Loan from a controlling shareholder	95,037	95,022
債務總額	Total debts	590,191	538,847
減:現金及現金等額	Less: Cash and cash equivalents	(78,124)	(37,911)
債務淨額	Net debts	512,067	500,936
權益總額	Total equity	1,846,226	1,785,408
權益總額及債務淨額	Total equity and net debts	2,358,293	2,286,344
資本負債比率	Gearing ratio	21.7%	21.9%

四十八、結算日後事項

- (a) 於結算日後,本集團出售
 一項自用物業,賬面值
 為634,000港元,代價為
 28,888,000港元,出售收
 益為28,254,000港元。
- 於二零一四年八月 (b) 二十八日,本公司之全 資附屬公司Master Gold **Development Limited** (「Master Gold」)(作 為貸方)與本集團之 合營企業Wealth Plus **Developments Limited** (「Wealth Plus」)(作為 借方)訂立融資協議,以 提供78,000,000港元之融 資。融資將用作營運資 金,以開發位於上海之一 項商業物業。融資協議詳 情載於本公司日期為二零 一四年八月二十八日之公 告內。

48. EVENTS AFTER THE REPORTING DATE

- (a) Subsequent to year end date, the Group had disposed of an owner-occupied property of a carrying amount of HK\$634,000 at a consideration of HK\$28,888,000 and the gain arising from this disposal amounted to HK\$28,254,000.
- (b) On 28 August 2014, Master Gold Development Limited ("Master Gold"), a wholly-owned subsidiary of the Company, as the lender entered into a facility agreement with Wealth Plus Developments Limited ("Wealth Plus"), a joint venture of the Group as the borrower, for providing a facility in the amount of HK\$78,000,000. The facility will be used as working capital for the development of a commercial property in Shanghai. The details of the facility agreement were set out in the announcement of the Company dated 28 August 2014.



物業詳情	PARTICULARS OF PROPERTY				PARTICULARS OF PROPERTY		
於二零一四年六月三十日	As at 30 June 2014	4					
投資物業	INVESTMEN	T PROPERTY					
			本集團應佔權益 Attributable				
位置	用途	租期	interest				
Location	Use	Lease term	of the Group				
德輔道中236-242號	商業	長期	100%				
236-242 Dex Voeux Road Central	Commercial	Long					

五年財務概要

本集團過去五個財政年度之業績以及資 產、負債及非控制權益概要(摘取自相 關已公佈經審核綜合財務報告)載列如 下。此概要並不構成經審核綜合財務報 告之一部分。

FIVE YEAR FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets, liabilities and noncontrolling interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the respective published audited consolidated financial statements is set out as below. This summary does not form part of the audited consolidated financial statements.

業績

RESULTS

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> <i>HK\$′000</i>	2012 <i>千港元</i> HK\$′000	2011 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
收益	Revenue	868,103	949,215	955,712	973,501	1,031,708
除所得税前溢利 所得税(開支)/抵免	Profit before income tax Income tax (expense)/credit	51,971 (1,232)	87,660 (1,303)	215,020 (2,494)	35,387 (5,646)	11,189 (6,594)
年內溢利 非控制權益	Profit for the year Non-controlling interests	50,739 (159)	86,357 (510)	212,526 2,368	29,741 3,712	4,595 217
本公司擁有人應佔純利	Net profit attributable to the owners of the Company	50,580	85,847	214,894	33,453	4,812

資產、負債及非控制權益

ASSETS, LIABILITIES AND NON-CONTROLLING INTERESTS

		2014 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2013 <i>千港元</i> HK\$'000	2012 <i>千港元</i> HK \$ ′000	2011 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
總資產 總負債 非控制權益	Total assets Total liabilities Non-controlling interests	2,866,683 (1,020,457) 5,896	2,758,770 (973,362) 6,055	2,634,216 (988,598) 6,565	1,528,734 (495,596) 3,665	1,399,111 (391,595) (1,057)
		1,852,122	1,791,463	1,652,183	1,036,803	1,006,459